DOCUMENTAIRE *LES PORTEURS D'ESPOIR*

«L'OPTIMISME, C'EST UN DEVOIR» → 12



Le quotidien de la capitale | Mardi 30 mars 2010 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 114e année, n° 91

leSoleil

LABEAUME LARGUE RAPAILLE

CHRONIQUE DE FRANÇOIS BOURQUE

TIRER SUR LE MESSAGER

→ 2 à 7, 27

PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

QUÉBEC MÉTRO 71¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx
MARDI
6 27657 00072 8

SECTEUR PUBLIC

Les négociations sont relancées → 8

3010835

Jardins de Mérici
PROMO
Studio à 5 ½
à partir de 619$
• Vue sur le Fleuve
• Occupation immédiate
• Voisin des Plaines
• Piscine extérieure
• Appartements terrasse
Rénovés
418-688-1630

Samuel-de-Champlain
3 ½ • 4 ½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
Spacieux
418-806-1507
418-682-5895

Place du Parc
Studio • 3 ½ • 4 ½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
Rénovés
418-806-1507

Complexe Laudance
PROMO
Studio • 3 ½ • 4 ½
Retraités autonomes
• Repas optionnels
• Piscine int.
• Bain tourbillon
• Soins santé 24/24
Rénovés
418-998-6343
418-654-0586

Ouvert 7 jours
bwalk.com
BOARDWALK
ENSEMBLE LOCATIF

François Bourque

Pour joindre notre chroniqueur :
fbourque@lesoleil.com



Tirer sur le messager

Ceux qui attendaient le procès de Clotaire Rapaille auront été déçus. Ce fut celui des journalistes. Avec le maire Labeaume dans le rôle d'une couronne courroucée.

Comme s'il voulait faire payer aux messagers la frustration de ce premier revers médiatique.

S'il est pourtant une leçon que le maire pourrait tirer de l'aventure Rapaille, c'est qu'on ne pose jamais assez de questions.

Or, il persiste à croire que les journalistes en posent encore trop. Ou pas les bonnes.

Il est entré dans la salle hier après-midi en raillant les journalistes. Y en a-t-il un de *Paris-Match*? Et *Le Point*, *The Economist*?

Le ton était donné. La suite ne fut pas à la gloire de la démocratie.

En rentrant chez moi quelques minutes plus tard, j'ai trouvé ce courriel d'un lecteur qui l'avait vu à la télé : «Pas fort, j'ai vu la conférence de presse du maire, il vous a maltraité un peu en passant, j'espère que vous allez répliquer à cette arrogance.»

Maltraité «un peu», vous dites? Je ne me souviens pas avoir vu un élu répondre à des collègues avec autant de mépris et d'irritation.

Il avait, je dirais, le même ton que lorsqu'il répond aux questions de l'opposition le lundi soir à l'hôtel de ville.

Pendant que j'écrivais cette chronique, d'autres courriels sont entrés.

Une lectrice. «Bonsoir, M. Bourque. Vous avez vu aujourd'hui le vrai visage du maire Labeaume, arrogant et suffisant.»

Puis ce lecteur. «J'aime notre ville et notre maire, mais ce n'est pas en abaissant les journalistes qu'on se remonte. Si les journalistes ne sont pas les représentants des questions du peuple, alors qui va les soumettre?»

Un autre encore. «Votre mépris à l'endroit de certains journalistes a été indigne du représentant de notre ville.»

«J'ai le droit d'avoir des petites humeurs puis ça me tente à part ça», s'est justifié le maire en cours de route.

La vérité est que M. Labeaume est avec les journalistes capable du meilleur et du pire. Charmant et prodigue à ses heures; hostile, *stiff* et revanchard quand c'est un mauvais jour. Hier en était un.

Concédons que le maire, bon prince, a félicité le collègue Pierre-André Normandin pour son enquête sur les trous et les mensonges dans le CV de Clotaire Rapaille. Ce fut le seul moment de grâce.

«Monsieur Labeaume, est-ce que ça remet en question vos façons de faire? Est-ce que dans l'avenir, vous allez être plus précautionneux; ça s'est fait vite, tout le monde le dit...» a demandé une première journaliste.

Le maire n'a pas aimé : «Ce que vous dites est complètement faux», a-t-il contre-attaqué, hargneux.

«Regrettez-vous de l'avoir embauché?» de demander un second journaliste.

«Est-ce que vous êtes tous devenus des psychanalystes?» de s'emporter le maire.

La troisième journaliste n'avait pas posé sa question que le maire lui est tombé dessus. «On est beaucoup à se demander pourquoi vous couvrez la Ville, d'ailleurs, avant de lui reprocher son «beau journalisme de colonisé».

À une autre, cette remarque sur la justification sociale du métier de journaliste : «Vous ne travaillez pas pour le public, vous travaillez pour une entreprise qui veut faire des bénéfices.»

—

L'histoire a pris des proportions démesurées. Des médias à Montréal, lassés peut-être des succès de Québec et des ratés de leur ville, ont sauté sur le sujet.

Le point de presse du maire fut diffusé en direct, *coast to coast*. Ça fait beaucoup de bruit pour résilier un seul contrat de consultant. Un retour du balancier après l'euphorie des dernières années.

—

Vous avez noté le détail? Lors de l'embauche de M. Rapaille, le maire Labeaume est apparu seul avec lui, radieux, à la table de conférence de l'hôtel de ville.

Pour le congédiement, on est allé chez PÔLE Québec Chaudière-Appalaches à Sainte-Foy. Le pdg, Carl Viel, était cette fois à la table pour partager le chapeau.

«Il y a bris de confiance»

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Embauché pour refaire l'image de Québec, le consultant en marketing Clotaire Rapaille aura finalement perdu son contrat après avoir trop poussé la note sur sa propre image. L'administration Labeaume a décidé hier de mettre fin à son mandat à la suite des révélations du *Soleil* sur les inexactitudes dans son curriculum vitæ.

Samedi, une enquête dévoilait de nombreuses erreurs dans la feuille de route de celui qui se présentait comme le «psychanalyste des marques» : doctorat modifié, livre «référence» pratiquement introuvable. Confronté par *Le Soleil*, M. Rapaille avait même reconnu n'avoir jamais travaillé à refaire l'image de villes ou pour le gouvernement français, comme il le prétendait pourtant dans sa liste de clients.

Ces «omissions» ont aussitôt poussé la Ville à reconsidérer l'entente avec le consultant. «Nous avons convenu de mettre un terme au contrat de M. Rapaille. Il y a bris de confiance et les conditions de succès de son contrat ne sont plus là», a déclaré Carl Viel, président de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches qui a embauché l'homme pour 250 000 $ après l'avoir présenté au maire en février 2009.

Rappelons en effet que si Rapaille était engagé pour refaire l'image de Québec, il n'a pas eu à se soumettre au processus habituel d'appel d'offres. C'est plutôt PÔLE, un organisme de développement économique régional, qui a paraphé son contrat, une entente rédigée uniquement en anglais. D'ailleurs, la conférence de presse d'hier pour annoncer la résiliation a eu lieu dans les bureaux de l'organisme même si, en vérité, toutes les rencontres de Rapaille ont eu lieu à l'hôtel de ville.

LA FAUTE DE L'EXPERT

«Ébranlé» par les révélations, M. Labeaume ne s'est finalement pas entretenu directement avec le Français d'origine naturalisé américain hier. C'est plutôt son chef de cabinet, Louis Côté, et Carl Viel qui lui ont annoncé la fin de son contrat lors d'une conversation téléphonique «franche et honnête». Mais si on parlait hier d'une «décision mutuelle» prise avec le consultant, *Le Soleil* a appris que celui-ci aurait tenté dimanche de convaincre la Ville de poursuivre l'aventure malgré ses «omissions», accusant les médias d'avoir cherché sa perte. Or la sentence prononcée hier matin était sans appel.

Le consultant ayant déjà reçu la moitié des 250 000 $ prévus à son contrat, reste maintenant à déterminer s'il touchera tout le montant ou seulement une partie. PÔLE dit être en négociation avec l'homme, «une partie du travail ayant été faite», et communiquera plus tard le montant versé. Aucune poursuite ne sera engagée contre M. Rapaille, a-t-on précisé.

«Dans l'entreprise privée, ce genre de situation a moins d'impact dans la mesure où ce qui importe vraiment est le résultat. Mais dans le domaine public, ces omissions créent des doutes inadmissibles pour les payeurs de taxes», a déclaré Régis Labeaume pour justifier la décision.

Il s'est défendu d'avoir mal vérifié les antécédents de son consultant, citant en référence des articles du magazine *Fortune* et du quotidien *The New York Times* parlant de son travail. Mais voilà, des vérifications ont permis de déterminer que ces textes étaient truffés d'erreurs, Rapaille ayant exagéré plusieurs informations. «Personne n'avait poussé l'investigation ou n'avait senti l'intérêt de le faire comme l'a fait le journal *Le Soleil*», a d'ailleurs laissé tomber le maire.

Ce dernier a toutefois refusé de porter le blâme pour l'échec de cette opération d'image de marque. «S'il y a une erreur, elle provient de M. Rapaille lui-même. La justesse des informations dans un curriculum vitæ doit être inattaquable et c'est là que M. Rapaille a failli et mis les partenaires dans une position insoutenable vis-à-vis de la population de Québec.»

HOSTILE ENVERS LES MÉDIAS

S'il a refusé de faire de «l'autoflagellation» en admettant s'être trompé en engageant Rapaille, le maire n'a pas hésité à fouetter les journalistes en conférence de presse hier après-midi. «Il y avait 10 000 [personnes] hier au Colisée et il n'y en avait pas une qui avait votre attitude. Vous ne représentez pas la population, vous représentez une entreprise», a-t-il lancé aux membres de la presse. Ce dernier a qualifié l'avalanche de réactions aux révélations du *Soleil* de «festival du poltron ou du spécialiste à cinq cents».

Régis Labeaume a même qualifié de «journalisme de colonisé» le travail d'une scribe du *Devoir* qui avait rapporté les propos la semaine dernière d'un spécialiste critiquant les méthodes de Rapaille. Au journaliste de TVA lui demandant s'il regrettait l'embauche du Français, il a répondu : «Êtes-vous tous devenus psychanalystes?»

À une journaliste de Radio-Canada qui dénonçait son «arrogance» dans ses réponses, le maire a rétorqué qu'elle ne travaillait pas «pour le public, mais pour une entreprise qui veut faire du bénéfice. Vous ne représentez pas le public. Vous voudriez qu'on s'effondre, qu'on saigne et qu'on pleure. On ne fera pas ça, madame. On est en affaires, on est des gestionnaires».



Régis Labeaume s'est défendu d'avoir mal vérifié les antécédents de son consultant en marketing. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

lesoleil.cyberpresse.ca

SUR LE NET

Voyez l'intégrale de la conférence de presse du maire Labeaume au

www.cyberpresse.ca/le-soleil/videos/



Les membres des médias étaient nombreux pour entendre les explications du maire, Régis Labeaume. Certains d'entre eux ont finalement subi ses foudres... — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

La grande séduction de Clotaire

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

De bons mots dans une entrevue à la télévision. Suivis d'une invitation à une conférence où il ne se tarit pas d'éloges sur le Québec. Puis un dîner avec le maire de Québec où il en rajoute. Pour enfin aboutir à un contrat. Clotaire Rapaille a joué de son charisme pour se frayer un chemin jusqu'à Québec et y décrocher le contrat de refaire l'image de la «Vieille Capitale».

Juin 2007. Le consultant en marketing accordait une entrevue à la télévision de Radio-Canada dans laquelle il glissait quelques bons mots sur le Québec. «La mission du Québec en Amérique du Nord, c'est de donner cette complémentarité qui manque entre l'instinct un peu brutal de l'Américain et le côté parental, *boring*, des Anglais; il y a la dimension émotionnelle que le Québec représente. Le code québécois, c'est ça, c'est l'émotion dans la culture. C'est Céline Dion, c'est le Cirque du Soleil», disait-il.

Ses paroles ont aussitôt séduit les organisateurs du Forum des grandes entreprises au Québec, une rencontre dans laquelle le gouvernement cherche à «vendre» la province aux multinationales afin qu'elles y brassent plus d'affaires. «On l'avait entendu dans une entrevue à Radio-Canada parler en bien du Québec, alors on a décidé de l'inviter», confie Howard Silverman, l'un des instigateurs.

Février 2009. Clotaire Rapaille s'amène donc à Québec pour prononcer un discours d'une quinzaine de minutes lors du cocktail d'ouverture de cette rencontre réunissant une cinquantaine de chefs d'entreprises étrangères. Poursuivant son opération charme, le Français naturalisé américain signe en soirée quelques exemplaires de son livre *Cultures Codes* aux hommes d'affaires.

DANS L'ŒIL DE PÔLE

Mais c'est surtout dans l'œil de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches, un organisme de développement économique régional, que le consultant est tombé. Le lendemain, son président, Carl Viel, prend l'initiative de présenter Rapaille au maire Régis Labeaume. Les deux hommes dînent ensemble sur ce qui débouche six mois plus tard par son embauche pour refaire l'image de Québec.

> **Ses paroles ont charmé les organisateurs du Forum des grandes entreprises au Québec**

Cette rencontre entre le maire et le consultant tombait à point nommé. Après tout, à l'époque, Québec sortait à peine du 400e et l'administration Labeaume cherchait à se maintenir au sommet de la vague. Et le maire ne cachait pas son agacement devant l'image un peu vieillotte de la capitale, surnommée dans les médias la «Vieille Capitale». «Il va falloir investir dans la ville, arrêter de penser que le Château Frontenac va nous faire vivre pendant un autre demi-siècle. Notre approche du tourisme, on ne l'a plus. On pense marketing, marketing, marketing», avait-il d'ailleurs déjà déclaré au *Soleil*.

Ironiquement, dans le contrat daté du 12 septembre 2009 mais rendu public seulement en février dernier, le consultant en marketing a justement exigé de loger dans une chambre du Château Frontenac.

Lire **l'éditorial de Pierre-Paul Noreau** → 27

1826491

Cantaloup



des États-Unis
grosseur 18, cat no 1

1.99 CH

Champignons frais



entiers blancs, de l'Ontario
cat no 1, **contenant de 227 g**

99¢ CH

Ananas «Golden Ripe»



du Costa Rica, mûri sur le plant
prêt à manger, grosseur 7, cat no 1

2/3.99

JOYEUSES PÂQUES

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE

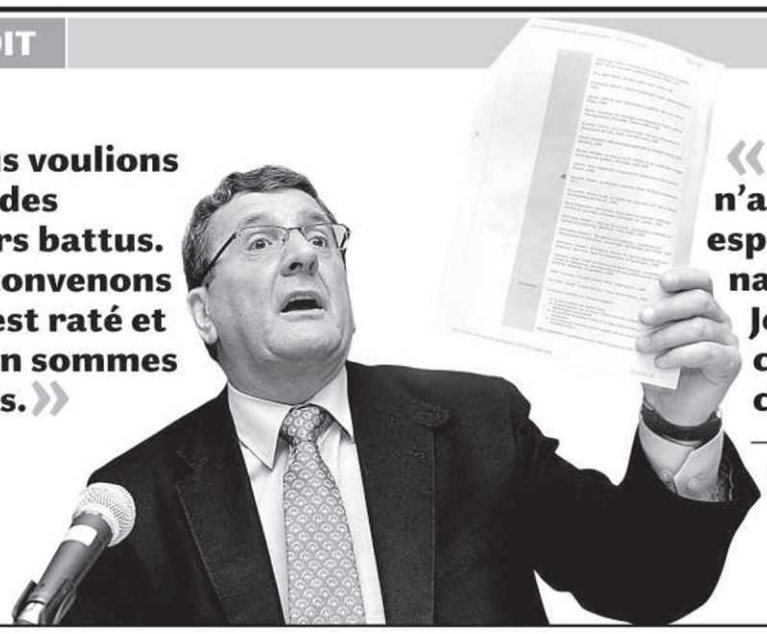
CES PRIX SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU LUNDI 5 AVRIL 2010
ou jusqu'à épuisement des stocks, nous nous réservons le droit de limiter les quantités, photos à titre indicatif seulement.

CE QUE RÉGIS LABEAUME A DIT

« Je ne suis pas porté à l'autoflagellation. On va prendre son gaz égal, comme dirait le grand manitou de la FTQ. »

— Questionné à savoir s'il avait commis une erreur en donnant un contrat à Clotaire Rapaille

« Nous voulions sortir des sentiers battus. Nous convenons que c'est raté et nous en sommes désolés. »



« Vous savez, je n'ai plus grand espoir sur la nature humaine. Je suis assez égal comme caractère. »

— Lorsque le journaliste du *Soleil* lui a demandé s'il s'est senti berné

« Vous voudriez qu'on s'effondre, qu'on saigne et qu'on pleure. On ne fera pas ça, madame. On est en affaires, on est des gestionnaires. Celle-là n'a pas marché et c'est tout. »

RÉACTIONS DE L'OPPOSITION

Malaise et déception

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

La conseillère indépendante Anne Guérette est déçue que le maire Labeaume ait choisi de mettre fin au contrat de Clotaire Rapaille sans avoir pu en voir les résultats.

«Si on était resté calme [...] et que M. Labeaume avait maintenu son discours de dire : "On va le laisser finir son contrat, après ça on verra", moi, je pense que ça aurait été mieux», a-t-elle affirmé après la conférence de presse qu'a tenue Régis Labeaume hier pour annoncer son désengagement avec le gourou du marketing.

«Ce n'est pas une démarche qui aurait été complètement inutile», a dit Mme Guérette en ajoutant que même si ce n'était pas une priorité pour la population, trouver le code de Québec aurait pu être un exercice intéressant. Un exercice maintenant vain puisque «inachevé», a-t-elle insisté. «On ne peut pas dire que [les données recueillies] ont une grande valeur. On ne peut rien faire avec ça!»

BRIS DE CONFIANCE

Même son de cloche du côté d'Yvon Bussières, conseiller indépendant de Saint-Sacrement. «Si j'étais une boîte sérieuse de communication, je ne m'associerais pas à l'échec de Rapaille. La confiance n'est plus là.»

Contre le projet depuis ses débuts, M. Bussières est malgré tout satisfait que le maire ait choisi de mettre fin au contrat avec Clotaire Rapaille. Il est cependant déçu de la façon dont l'histoire se termine.

Avec son manque de jugement et son absence de consultation, le maire aurait dû au moins avoir la décence d'admettre son erreur, a-t-il dit. «Le plus odieux, c'est qu'il s'est trouvé un coupable. Et il se sert aujourd'hui de Clotaire Rapaille comme bouc émissaire!»

Si M. Bussières est satisfait de voir la fin de l'histoire, Anne Guérette, elle, a des craintes quant au coût de l'opération. En annulant cette entente, la conseillère croit que plus de 125 000 $ pourraient avoir été perdus par la Ville dans l'aventure Rapaille. «Il est déjà parti avec un chèque et on ne sait pas encore combien ça va nous coûter de régler tout ça.»

« Finalement, Rapaille, c'est pas une nouvelle image de Québec qu'il est venu nous révéler, c'est une nouvelle image de notre maire! »

— Yvon Bussières, conseiller municipal indépendant du district Saint-Sacrement

«Je suis mal à l'aise par rapport au citoyen. Ça me déchire le cœur de savoir que l'argent du citoyen qu'on nous confie s'envole en fumée comme ça.» Un malaise partagé par M. Bussières qui se dit très déçu de son maire.

Ce fut le cas particulièrement hier à sa façon de répondre aux questions des journalistes lors de son point de presse. «C'est affreux!» a-t-il lancé en qualifiant les interventions de M. Labeaume à l'intention des médias. «Il a traité les journalistes comme il traite les conseillers indépendants : des vicieux, des menteurs.»

«En effet, les journalistes viennent de vivre ce que M. Bussières et moi vivons [régulièrement] au conseil municipal», a renchéri la conseillère du district Vieux-Québec–Montcalm. «Je l'ai trouvé très dur. Je ne comprends pas cette attitude, a-t-elle lancé. Ça fait partie de notre travail de répondre aux questions des journalistes et on doit respecter ces personnes-là.»

L'ENNEMI

Selon les candidats indépendants, il est impossible de débattre avec M. Labeaume sans être taxé de mauvaise foi. «M. Labeaume se braque et quand on pose une question, on est un ennemi. Et on se fait insulter», ajoute-t-elle.

On en a eu la preuve en conférence de presse [hier], a ajouté M. Bussières. «Finalement, Rapaille, c'est pas une nouvelle image de Québec qu'il est venu nous révéler, c'est une nouvelle image de notre maire!» a-t-il conclu.



Anne Guérette et Yvon Bussières, l'opposition à Régis Labeaume au conseil municipal, disent se sentir mal à l'aise de constater que l'argent des contribuables a été utilisé pour l'embauche de Clotaire Rapaille.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

D'accord... malgré tout

Julie Lemieux est profondément déçue de la tournure des événements entourant le contrat avec Clotaire Rapaille. La conseillère d'Équipe Labeaume était la seule élue à faire partie du *core team* et à avoir assisté à toutes les rencontres visant à découvrir le code de Québec. «C'était très intéressant de le voir aller», dit celle qui est malgré tout d'accord avec la décision du maire de mettre fin au contrat du spécialiste de l'image. «Les omissions dans le CV, c'est quelque chose qu'on ne pouvait pas occulter. Et ça a créé des doutes chez les gens.»

Puisque le but de l'opération était que les gens s'approprient le code et qu'ils s'en servent, le bris de confiance l'a rendu obsolète, explique Mme Lemieux. «À partir du moment où on n'y croit plus pour toutes sortes de raisons, on ne peut plus continuer. C'est évident», a-t-elle expliqué. Selon elle, M. Rapaille avait une démarche sérieuse et une façon de faire parler les gens qui était très efficace.

Quant à la façon dont le maire a traité les représentants des médias lors de son point de presse d'hier, l'ex-journaliste a été avare de commentaires. «Le maire a son style. Pour ma part, je respecte énormément le travail des journalistes», a-t-elle confié. ***Nadia Ross***

« Isabelle Porter, comment ça va? On est beaucoup à se demander pourquoi vous couvrez la Ville encore? Bel exercice d'automutilation dans son article la semaine passée. Beau journalisme de colonisé. Prochaine question. »

— En réponse à une question de la journaliste du *Devoir*

« Je suis payé pour ça, moi, être ébranlé. »

— En réponse à la question d'une station de télé privée à savoir si son administration était ébranlée



« C'est pas parce que ça va mal aujourd'hui qu'on va se mettre à lyncher le gars sur la place publique. Faites-le si ça vous tente, vous êtes payés pour. »

« Dans la vie, tu peux faire comme tous les politiciens peureux. *Dumper* tout le monde à la première fois que tu as peur? On n'a pas fait ça. On a décidé qu'on allait jusqu'au bout. »



Un style à «amender»

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Le spécialiste en communication politique Thierry Giasson souhaite que l'aventure Rapaille entraînera un changement de pratique du maire dans la manière dont il semble mener certains dossiers.

«C'est révélateur de la façon dont il gère la Ville», lance le professeur de l'Université Laval, faisant référence au fait que M. Labeaume n'a jamais su bien expliquer sa démarche au public, pourtant si importante à ses yeux. «On ne peut pas toujours être intempestif, dans l'action-action. Parfois, il faut s'asseoir et réfléchir avant de prendre une décision», ajoute-t-il.

«La façon dont le maire communique avec les gens et la manière dont il présente ses projets sont inadéquates. Il n'y a jamais eu de relation de confiance entre M. Rapaille et la population. Les gens se demandaient pourquoi il fallait faire affaires avec quelqu'un de l'extérieur [du Québec] et pourquoi il fallait lui verser 300 000 $. Quand on refuse de donner des réponses aux journalistes, ces derniers commencent à creuser et ils découvrent des choses. Le style Labeaume devra être amendé», précise l'expert.

M. Giasson considère également que le travail de recherche fait par *Le Soleil* aurait dû être effectué par l'équipe du maire avant qu'on signe le contrat avec Rapaille. «Vérifier les références des gens, on fait ça pour n'importe quel employé.»

Une opinion que partage Richard Thibault, spécialiste en gestion de crise. Selon lui, des vérifications adéquates sur le personnage auraient évité tous ces tracas à l'administration municipale. Et lui aussi estime que les problèmes du maire remontent plus loin que la publication du reportage de samedi dans *Le Soleil*.

«Le public n'avait déjà pas apprécié de se faire traiter de névrosé, de mangeux de poutine et de sadomasochiste. Ça a culminé avec ce reportage. Clotaire a été accusé, jugé et pendu. Il a perdu toute crédibilité et lui-même devra vivre avec les dommages considérables provoqués par l'enquête du *Soleil*.»

PORTER LE BLÂME

M. Thibault, interrogé avant la tenue de la conférence de presse de M. Labeaume, aurait conseillé au maire de faire un mea-culpa. «Il y a une faute qui a été commise et il doit en porter le blâme», laissait-il entendre en milieu d'après-midi. Force est de constater que le maire ne l'a pas écouté puisqu'il a finalement mentionné que le seul à blâmer était Rapaille lui-même.

« La façon dont le maire communique avec les gens et la manière dont il présente ses projets sont inadéquates »

— Thierry Giasson, spécialiste en communication politique

N'empêche, M. Thibault croit que le maire se relèvera. «Ça ne sera pas une plaie mortelle. C'est au plus une erreur de jugement de sa part et de plusieurs personnes qui lui ont recommandé l'emploi de cet homme-là.»

De son côté, M. Giasson rappelle que le maire a l'avantage de ne pas avoir d'opposition et d'avoir commis cette erreur en début de mandat. Ce qu'il attend, à présent, c'est la réaction des membres de son équipe. «En fin de semaine, il semblait y avoir une *omertà*. Pourtant, il ne devait pas y avoir de ligne de parti. Est-ce qu'on ne voit pas poindre une ligne de parti avec un chef? Il risque d'y avoir quelques soubresauts», conclut-il.

3010138

JUSQU'À 70% DE RABAIS
sur plus de 3000 sandales et chaussures estivales !
CONCOURS GAGNEZ UNE GARDE-ROBE DE CHAUSSURES DE 1 000 $
en vous inscrivant au jeanpaulfortin.com
Règlements disponibles en ligne au jeanpaulfortin.com
AUX PROMENADES BEAUPORT SEULEMENT // Autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal T 418_667_1865
Clarks BCBGIRLS MISS SIXTY MICHAEL MICHAEL KORS STUART WEITZMAN Calvin Klein GEOX RESPIRA ROBERTO CAPUCCI VANELi
JEAN-PAUL FORTIN ETC

Gilbert Lavoie Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

D'où vient l'erreur?



À court terme, c'est le ridicule de la situation qui fait mal. Mal à l'orgueil du maire et à la réputation de Québec. Devinez de quoi traitera la première apparition de la marionnette de M. Labeaume chez Gérard D. Laflaque, le 18 avril? L'ami Clotaire sera un incontournable.

Cela dit, nos amis de Montréal devraient faire leur propre mea-culpa avant de jeter la pierre à Québec. Parce que Clotaire, il avait ses entrées dans les grands médias de la métropole bien longtemps avant que le maire Labeaume ne l'invite à psychanalyser sa ville et ses concitoyens.

Je vous cite un seul exemple : la présentation que Marie-France Bazzo en a faite à son émission télévisée du 23 octobre 2008. «Parmi les clients de Rapaille, 50 des plus grandes compagnies américaines dont Pepsi, Colgate, GM, Procter and Gamble. Pour Chrysler, il a repositionné la Jeep Wrangler et mis au monde la PT Cruiser. Pour Nestlé, il a initié les Japonais au café. Peut-il, armé de ses outils inédits, prédire qui sera président des États-Unis le 5 novembre et, surtout, où s'en va l'Amérique?»

Admettez qu'il avait bonne presse, M. Rapaille, et que ça ne date pas d'hier. Si vous tapez son nom sur Google, vous allez le retrouver partout dans les médias depuis une bonne décennie. Il a même déjà eu droit à un reportage spécial au bulletin de fin de soirée de Radio-Canada.

Plus encore, Clotaire Rapaille a été conférencier invité au deuxième Forum des dirigeants d'entreprises étrangères au Québec, les 16 et 17 février 2009. C'est là que le maire Labeaume l'aurait rencontré. Et qui donc a invité M. Rapaille à ce forum prestigieux? Le comité organisateur, composé d'Hydro-Québec, d'Investissement Québec, du ministère du Développement économique alors dirigé par Raymond Bachand, et de CAI Global.

Tout ça pour vous dire que si Rapaille est un fumiste... et j'insiste sur le *si*... il en a berné plusieurs autres avant de nous faire un poisson d'avril.



Clotaire Rapaille avait bonne presse, même au Québec. Il a par ailleurs déjà eu droit à un reportage spécial au bulletin de fin de soirée de Radio-Canada. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Si on fait abstraction du ridicule de la situation, ce sont les conséquences de l'affaire Rapaille sur les relations avec les autres paliers de gouvernement qui devraient inquiéter la Ville de Québec.

Depuis son élection à la mairie, Régis Labeaume a mis Québec «sur la *map*», dirait Jean Chrétien. Les Fêtes du 400e ont joué. Mais l'enthousiasme du maire et son populisme, à mi-chemin entre la basse ville et la haute ville, avaient trouvé preneur. Sa notoriété était telle que les politiciens de Québec et d'Ottawa se sentaient tenus d'acquiescer à ses projets d'amphithéâtre ou de TGV.

C'est ça qui risque de changer avec l'aventure Rapaille : les autres paliers de gouvernement auront dorénavant un prétexte en or pour se faire tirer l'oreille. Bye-bye l'amphithéâtre?

Si Rapaille est un fumiste, il en a berné plusieurs autres avant de nous faire un poisson d'avril

UNE VIEILLE HISTOIRE

«Le premier ministre, c'était Henri Massé», titrait *Le Soleil* le 16 février 2007, en citant Marc Bellemare. «Bellemare cible la FTQ» titraient la plupart des médias en fin de semaine dernière. C'est une vieille histoire : dès 2007, Marc Bellemare a dénoncé le lobby de la FTQ et du patronat contre son projet d'intégrer la Commission des lésions professionnelles (CLP) au Tribunal administratif du Québec. C'est Gilles Taillon, alors président du Conseil du patronat du Québec, et non Henri Massé de la FTQ, qui aurait présenté le plus longuement les objections patronales et syndicales à ce changement.

Les intentions de M. Bellemare étaient louables : il voulait accorder une plus grande indépendance aux commissaires de la CLP en leur évitant un renouvellement de mandat aux quatre ans. Mais quand les syndicats et le patronat sont d'accord, le gouvernement ne bouge pas. C'est ce qu'a fait Jean Charest.

lesoleil.cyberpresse.ca

VIDÉO

Québec a décidé de résilier le contrat de Clotaire Rapaille. Le maire Régis Labeaume en fait l'annonce : **cyberpresse.ca/le-soleil/actualites**





FLASHMOB

Québec à l'heure du *flashmob* : **cyberpresse.ca/le-soleil/videos**

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler? **lesoleil.cyberpresse.ca**

NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN

Les Jutra : festival du malaise

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires – bourse	28 et 32	horoscope	42
dans les cinémas	38	loteries	16
décès	45	petites annonces	42
divertissements	41	santé	39
éditorial	27	sports	47
gens de passion	33	télévision	36

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 5
min. 4
Soleil le matin, averses isolées en après-midi

MÉTÉO EN DÉTAIL → 43

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 18,2	L'an dernier : 30,6
Cet hiver : 168,4	L'hiver dernier : 308,6

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Toujours sous enquête

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

Le ministère des Affaires municipales est toujours à enquêter pour savoir si la Ville de Québec a enfreint la loi dans l'histoire du contrat octroyé sans appel d'offres à Clotaire Rapaille.



Le contrat à l'origine de la tourmente a été ultimement signé à Québec entre Clotaire Rapaille et Carl Viel, président-directeur général de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches (à gauche), en février. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le 29 janvier et le 9 février, deux citoyens, dont l'ex-candidat aux élections municipales Fernand Trudel, portent plainte au ministère des Affaires municipales (MAMROT) car ils estiment que la Ville de Québec a violé les règles sur l'adjudication des contrats.

Le contrat, d'une valeur totale d'un peu plus de 300 000 $, a en effet été scindé entre quatre partenaires, dont la Ville de Québec. Le comité exécutif s'est trouvé à autoriser une somme de 75 000 $, ce qui est conforme à ses règles et ne nécessite pas le lancement d'un appel d'offres.

Les plaignants estiment pour leur part que cette façon de faire contrevient à un article de la Loi sur les cités et villes (article 29.7) qui stipule que «le montant total des dépenses de toutes les parties en vertu du contrat doit être pris en considération aux fins de l'application des règles

SOIXANTE JOURS

Le Ministère dispose de 60 jours ouvrables pour compléter son enquête, ce qui devrait se faire «rapidement», précise Caroline Saint-Pierre, porte-parole du MAMROT. Le résultat de l'enquête sera communiqué aux plaignants ainsi qu'à la Ville de Québec.

Le contrat à l'origine de la tourmente a été rédigé — en anglais uniquement — le 12 septembre 2009 par le Dr G. Clotaire Rapaille, président de la compagnie Archetype Discoveries Worlwide, basée en Floride. Il a été ultimement signé en février, à Québec, entre Clotaire Rapaille et Carl Viel, président-directeur général de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches.

Nulle part dans le court contrat de deux pages n'apparaissent les noms des autres bailleurs de fonds, la Ville de Québec, l'Office du tourisme de Québec et le Bureau de la Capitale-Nationale.

Il y est indiqué que la moitié des honoraires de 250 000 $US, soit 125 000 $US, doit être payé au moment de la signature du contrat. Le dernier 125 000 $ devait être payé après la dernière séance de «recherche d'empreinte», les groupes de discussion organisés en vue de découvrir l'image de marque de Québec. C'est cette partie que PÔLE et ses partenaires essaient de rayer du contrat. Au montant total, il faut ajouter 20 000 $ pour couvrir les frais de déplacement et d'hébergement de Clotaire Rapaille et un autre 25 000 $ pour dédommager les 300 participants aux sessions.

«Il était peiné et résigné»
— Carl Viel, pdg de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches, à propos de Clotaire Rapaille

Pas de vérifications supplémentaires

La Ville de Québec aurait-elle pu découvrir les ombres dans le curriculum vitæ de Clotaire Rapaille si elle avait procédé à un appel d'offres? C'est très improbable, croit l'administration.

«À moins que quelqu'un soulève des doutes en cours de route, on ne fait pas de vérifications supplémentaires, on se fie aux informations données par les entreprises», indique Jacques Perron, porte-parole de la Ville de Québec.

Par exemple, pour choisir une firme d'ingénierie pour réaliser des plans et devis, la Ville exigera de connaître l'expérience du chargé de projet avec la description de trois projets comparables réalisés dans le passé.

«À l'occasion, quand on a un nouvel entrepreneur qui arrive dans le décor, on lui pose des questions et d'habitude, on appelle d'autres villes pour vérifier», explique M. Perron.

La Ville de Québec n'a ni les ressources ni le temps d'appeler les anciens clients pour les centaines de contrats qu'elle donne chaque année.«Surtout dans le domaine des services professionnels, tu présumes de la bonne foi des professionnels qui sont souvent membres de corporations», ajoute le porte-parole de la Ville de Québec. ***Isabelle Mathieu***

3011026



Correction de la VISION AU LASER
Prix à partir de 480$** Jusqu'à 5 ans pour payer*
PAS DE TAXE
Traitement sur mesure WAVEFRONT
Prix à partir de 1280$**/OEIL
Coupon rabais de 500$ valide jusqu'à la fin avril
Applicable sur chirurgie des 2 yeux du prix de liste non combiné avec autre offre
Offrez-vous notre technologie et notre compétence pour souvent moins cher que la compétition, agissez dès maintenant!!!
LASER VISUEL DE QUÉBEC
* Frais de financement s'appliquent
** Après rabais
Dr Yannik Boutin Ophtalmologiste
Dr Ghislain-A. Boudreault Ophtalmologiste
801, Grande Allée Ouest, bureau 240, Québec www.laser.ca 418 683-7999

La FIQ se prépare au pire

Infirmières et inhalothérapeutes élaborent une liste de services essentiels

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Furieuses des reculs proposés par Québec, quelque 58 000 infirmières, infirmières auxiliaires et inhalothérapeutes membres de la FIQ devaient se pencher hier et aujourd'hui sur l'élaboration d'une liste de services essentiels.

La Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) a convoqué un conseil fédéral extraordinaire après avoir claqué la porte des négociations sectorielles, vendredi, en raison d'un dépôt patronal qu'elle qualifie d'odieux. Devant ses membres, la présidente Régine Laurent a directement interpellé le premier ministre, Jean Charest, et le ministre de la Santé, Yves Bolduc, ne mâchant pas ses mots.

«J'en suis à me demander si vous [Charest et Bolduc] seriez aussi insensibles à l'égard des infirmières, des infirmières auxiliaires et des inhalothérapeutes si leur organisation, la FIQ, était cotée en Bourse. J'en suis à me demander si vous seriez aussi insensibles à notre égard si nous avions contribué au financement du Parti libéral du Québec», a lâché Mme Laurent, sous des applaudissements nourris des syndiqués.

La Fédération estime qu'il est maintenant temps de se préparer au pire devant l'approche choisie par Québec.

Mme Laurent a néanmoins participé à la rencontre du Front commun, hier soir, avec la présidente du Conseil du trésor, Monique Gagnon-Tremblay, et les ministres de la Santé et de l'Éducation, Yves Bolduc et Michelle Courchesne. La FIQ est membre du Front commun et participe aux discussions à la table centrale.



Des syndiqués du secteur public avaient manifesté devant le parlement, le 22 février. La présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec, Régine Laurent, se trouvait au premier rang (troisième à partir de la droite). — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

POURPARLERS EFFONDRÉS

À la table sectorielle, toutefois, là où sont discutées les questions plus pointues touchant les conditions de travail, la Fédération s'est d'abord heurtée à une fin de non-recevoir pour ses propositions touchant le réaménagement du temps de travail et une limite à l'utilisation des agences privées d'infirmières. Les pourparlers se sont ensuite effondrés lorsque la partie patronale a déposé une série de propositions impliquant des reculs importants.

Ainsi, notamment, Québec veut imposer un calcul du temps travaillé sur une base hebdomadaire, ce qui permettrait de payer du temps supplémentaire à taux simple. Des reculs sur les congés de maladie, le régime d'assurance salaire et les jours fériés sont également contenus dans la proposition patronale.

«Ils nous ont dit aussi clairement vendredi qu'ils ne toucheraient jamais, jamais aux entreprises privées d'agence. Or, pour nous, c'est primordial parce que si on ne ramène pas les professionnels en soins dans le réseau public, on va vers un mur», a indiqué Mme Laurent.

BOLDUC SE FAIT RASSURANT

Le ministre Yves Bolduc, pour sa part, cherchait à se faire rassurant. De passage à l'hôpital Sacré-Cœur de Montréal, où il inaugurait une nouvelle unité de soins coronariens, le ministre s'est montré confiant de pouvoir conclure une entente dans le dernier sprint. «Dans toute grande négociation, le temps devient un élément important et c'est souvent à la fin qu'on réussit à avoir un dénouement heureux», a insisté le ministre Bolduc.

Il a maintenu que son gouvernement négociait de bonne foi, allant jusqu'à affirmer qu'il cherchait à améliorer les conditions de travail des infirmières tout en demeurant à l'intérieur du cadre budgétaire limité dans lequel il se trouvait.

«J'en suis à me demander si vous [Charest et Bolduc] seriez aussi insensibles à notre égard si nous avions contribué au financement du Parti libéral du Québec»

— Régine Laurent, présidente de la FIQ

3010797

LES JOURS **MMMMM**
DU VERSA À 20$

LES **MARDIS** ET **MERCREDIS** DÈS 17H, 1 PLAT + 1 VERRE = 20$

RÉSERVEZ SUR VERSARESTAURANT.COM . NOUVO ST-ROCH . 418 523.9995

VERSA
RESTAURANT-BAR

Flaherty a dit non aux 2,2 G $ liés à l'harmonisation des taxes

MONTRÉAL — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a dit non à Québec concernant les 2,2 milliards $ attendus par le gouvernement Charest dans le dossier de l'harmonisation des taxes de vente fédérale et provinciale, a rapporté TVA, hier.

Il s'agit d'une bien mauvaise nouvelle pour le ministre québécois des Finances, Raymond Bachand, qui dépose son budget aujourd'hui.

Dans une lettre obtenue par TVA, M. Flaherty dit que le projet d'entente envoyé par Québec le 18 mars est rejeté. La Colombie-Britannique et l'Ontario ont harmonisé les taxes de vente fédérale et provinciale, et obtenu des milliards de dollars en compensation. Le gouvernement de Jean Charest réclamait d'être compensé pour une harmonisation qui, affirmait-il, remontait déjà à plus de 12 ans. Les conservateurs pour leur part niaient que Québec a mis au diapason la TVQ avec la TPS. ***La Presse Canadienne***

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Gros salaire pour l'expert anticollusion

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Pour diriger une unité anticollusion au sein du ministère des Transports du Québec, Jacques Duchesneau pourrait empocher un salaire de plus de 600 000 $ en trois ans.

Selon ce qu'a rapporté le réseau TVA hier, l'ancien directeur du Service de police de la Ville de Montréal a signé un contrat de deux ans prévoyant un salaire annuel de 203 942 $. Un montant forfaitaire de 25 000 $ aurait également été accordé à M. Duchesneau pour la durée du contrat, faisant ainsi grimper le salaire total à 432 884 $ pour deux ans.

Ce contrat pourrait être prolongé d'un an, et le salaire de M. Duchesneau pourrait atteindre 636 826 $, selon TVA, qui a obtenu ces donnés à l'aide d'une demande d'accès à l'information.

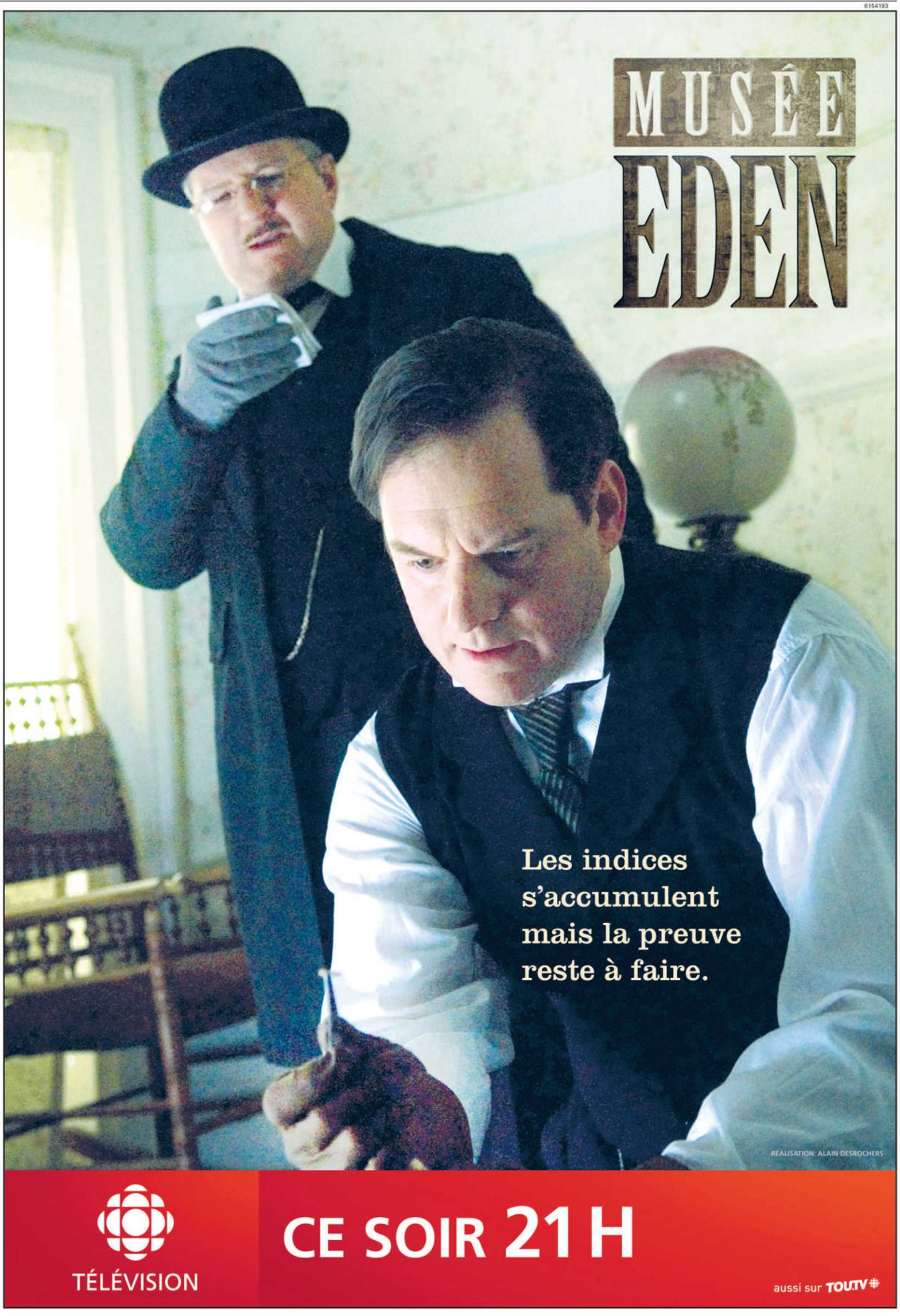
DIX EMBAUCHES

En entrevue avec le télédiffuseur, le sous-ministre des Transports a justifié cette rétribution en invoquant l'expertise de M. Duchesneau. Michel Boivin s'est dit d'avis que cette expertise n'existait pas auparavant au sein de son Ministère et qu'elle était attribuable à la connaissance du milieu et des compétences de M. Duchesneau.

Les dépenses totales liées à la mise sur pied de l'unité anticollusion au sein du ministère des Transports du Québec n'ont toutefois pas encore été établies.

Michel Boivin a précisé que Jacques Duchesneau en était à rencontrer des candidats pour pourvoir une dizaine de postes d'enquêteurs. Les salaires de ces enquêteurs seront par la suite négociés.





Raymond Giroux **Ottawa** Pour joindre notre chroniqueur : *rgiroux@lesoleil.com*

Arctique, la vision étroite du Canada



Le Canada a tenté hier de restreindre le débat sur l'Arctique au strict minimum, soit les cinq États riverains de cet océan bouleversé par le réchauffement climatique.

Aussi, seuls les États-Unis, la Russie, la Norvège et le Danemark, tuteur du Groenland, ont reçu l'invitation du ministre Lawrence Cannon pour un sommet à portée limitée au lac Meech.

Les autres pays intéressés comme la Finlande, l'Islande, la Suède, l'Union européenne et les nations autochtones de la région ont eu beau protester contre leur exclusion, rien n'y a fait.

Mais ils ont quand même remporté une victoire morale lorsque Hillary Clinton a déploré cette décision, dans ses remarques rapportées par les médias en cours de journée.

Cette politique de segmentation des dossiers relatifs à l'océan Arctique, où cinq pays discutent des affaires «sérieuses» comme la définition des frontières dans le cadre du partage des ressources naturelles, et laissent au Conseil de l'Arctique les questions humaines et environnementales, nous ramène des années en arrière. Nous n'en sommes plus aux relations internationales classiques pour qui les populations n'avaient rien à dire sur le partage du monde.

Le Grand Nord de 2010 se gère différemment de l'Afrique des années 1880. Les temps changent, chante un certain barde américain, et nos dirigeants devraient le savoir.

Les cinq pays membres de ce cartel cherchent avant tout à se partager le sous-sol marin, là où pourraient se retrouver pétrole et gaz naturel en abondance, selon les hypothèses les plus courantes.

À part un minuscule îlot réclamé à la fois par le Danemark et le Canada, une controverse qui découlerait d'une vieille imprécision cartographique, la souveraineté sur les terres fait consensus.

Mais qui peut croire que Mme Clinton a consacré quatre heures de son temps à discuter de l'hydrographie de l'océan Arctique ou de la planification des opérations de sauvetage en cas de désastre? La secrétaire d'État américaine a autre chose à faire dans la vie.

M. Cannon s'est évertué lors de sa conférence de presse à restreindre l'ampleur de son G5 arctique, signe certain que son innocuité n'est pas évidente.

Tout se passait comme si le message de Mme Clinton avait saboté la réunion, ou du moins son impact politique.

Coincé sur la défensive, le ministre a soutenu que «nous ne sommes pas là pour durer», avant de vanter les responsabilités du Conseil de l'Arctique qu'il décrit comme un forum essentiel.

Le Canada n'hésitera jamais à défendre les intérêts de ses habitants, a aussi dit le ministre.

Les dirigeants locaux ont été consultés sur la rencontre la semaine dernière, et seront breffés sur les résultats dans les prochains jours.

Même temporaire, il ne s'agit pas d'une solution. La formule du G5 m'apparaît trop fermée, elle suscite tellement de critiques dans les milieux concernés qu'elle se transforme en distraction pour tout le monde.

Le «Sommaire du président» diffusé à la suite de la rencontre couvre un large éventail qui mérite une discussion plus ouverte.

Après tout, le ministre ne reçoit pas que des «conseils non informés provenant de l'extérieur de la région», comme il le soumet dans son communiqué de presse.

Le Grand Nord de 2010 se gère différemment de l'Afrique des années 1880. Les temps changent

Si l'Arctique bouge, si l'Arctique attire l'attention, ce phénomène nouveau découle d'abord et avant tout du réchauffement climatique qui touche autant la région que «l'extérieur de la région», pour reprendre l'expression de M. Cannon.

Or le dossier conservateur sur l'environnement me laisse fort dubitatif sur les vraies intentions du gouvernement. Le Canada, les États-Unis et la Russie pensent *business* avant tout, et cela augure mal pour la suite des événements.

3011254

Santé – Maux de Dos TEXTE PUBLICITAIRE

Après avoir vécu l'enfer des maux de dos…

Comment peut-on penser à l'Everest?



La douleur au dos de Nathalie était si intense que monter deux marches était un exploit. Aujourd'hui, elle vise l'Everest.

Québec | Nathalie Fortin revient de loin. Il y a deux ans, la jeune québécoise peinait à mettre un pied devant l'autre. Gravir quelques marches d'un escalier était un exploit. Pourtant, en juin prochain, cette jeune québécoise prendra d'assaut les monts Gasherbrum I et II, deux pics de plus de 8 000 mètres situés au Pakistan. Bientôt, ce sera le tour de l'Everest, «le Toit du Monde». Et tout ça grâce à un traitement révolutionnaire unique au Québec.

Un mal de dos banal se transforme en véritable calvaire

Nathalie ne le savait pas, mais ce n'était que le début de ce qui allait s'avérer un véritable calvaire. «Au tout début, je croyais que la douleur allait partir d'elle-même, se souvient-elle. Cependant, avec le temps, celle-ci ne faisait que s'accentuer… Tous les traitements échouaient: malgré le repos, les anti-inflammatoires, et les multiples infiltrations de cortisone, je ne voyais pas d'amélioration. Pire même, les douleurs augmentaient…

«Mes activités quotidiennes étaient si réduites que ma passion, l'alpinisme, devenait impensable.»

Une lumière au bout du tunnel : Cliniques Zéro Gravité

Pourtant, Nathalie gardait encore une faible lueur d'espoir: «Des amis continuaient à m'orienter dans différentes directions. Une des pistes qui revenait le plus souvent: les Cliniques Zéro Gravité. Ma seule erreur aura été de ne pas y être allée plus tôt.», souligne-t-elle.

Une décision sans risque

Selon Nathalie, le choix du traitement des Cliniques Zéro Gravité s'est imposé de lui-même. «Je me disais que le risque était faible car je pouvais me prémunir de leur garantie de satisfaction. Si après les 7 premières visites je n'étais pas satisfaite de leur service, tous mes traitements étaient remboursés.»

Un retour à la vie pour Nathalie

«Quelques mois après mon dernier traitement, j'ai pu faire ma première escalade de glace, affirme Nathalie. J'étais si heureuse que j'ai fêté cette victoire au champagne. Tout ce que je peux dire c'est merci aux docteurs en chiropratique de Cliniques Zéro Gravité».

«Si je partage aujourd'hui mon histoire, c'est que je souhaite que tout le monde aie la même chance que moi. Si vous êtes vraiment motivé à vous en sortir, téléphonez au Centre d'information de Zéro Gravité au **1-866-347-9069** pour prendre un rendez-vous. Dites-leur que c'est Nathalie qui vous envoie et ils auront une offre spéciale pour vous. S'ils ne peuvent pas vous aider, ils vous le diront.», conclue la jeune femme.

Cliniques Zéro Gravité : un traitement non chirurgical éprouvé

Cliniques Zéro Gravité est un réseau de cliniques qui soulage les gens aux prises avec des maux de dos et de cou chroniques.

Depuis 2005, plus de 100 000 traitements ont été effectués, ce qui fait de Cliniques Zéro Gravité le centre de soins le plus expérimenté en décompression neurovertébrale au Canada. Des études cliniques indépendantes auprès de patients sélectionnés pour les mêmes problèmes que ceux ciblés par Cliniques Zéro Gravité fixent à 86 %* le nombre de patients qui ont eu une réduction significative de leur douleur.

* The Journal of Muscles Pain - Thomas A. Gionis, a Diplomat Professor of Surgery, American Academy of Neurological and Orthopedic Surgeons, 2003.

6153744



LE BUDGET DU QUÉBEC 2010
Aujourd'hui, voyez deux émissions spéciales en direct de l'Assemblée nationale.
Radio-Canada.ca/budget
DÈS 15 H 30
LES FAITS SAILLANTS ET RÉACTIONS AVEC PATRICE ROY ET SON ÉQUIPE
À 18 H 15
LES ANALYSES DE GÉRALD FILLION ET DE SES INVITÉS À RDI ÉCONOMIE



RDI

La CCQ va durcir ses règles

La Presse Canadienne

La Commission de la construction du Québec (CCQ) va resserrer ses règles afin d'éliminer les possibilités de conflits d'intérêts de ses employés qui ont des liens familiaux avec la Fédération des travailleurs du Québec ou d'autres organisations du secteur.

Le président et chef de la direction de la CCQ, André Ménard, a reconnu hier que, même si tout fonctionne bien à la CCQ, les liens personnels de certains membres de son organisation peuvent nuire aux apparences. «Je ne veux pas être naïf et me fermer les yeux, a-t-il dit. Je comprends qu'en termes de perception, pour les citoyens du Québec, ça peut soulever des questions. Mais ça ne veut pas dire qu'il y a malversations ou favoritisme pour autant.»

M. Ménard a affirmé que la CCQ avait l'intention d'améliorer son code d'éthique afin d'implanter des balises plus précises relativement à d'éventuels conflits d'intérêts reliés aux liens familiaux de ses employés. Aucune directive écrite n'existe actuellement pour que les employés, notamment ceux affectés aux enquêtes, s'abstiennent de traiter des dossiers impliquant des membres de leur famille.

M. Ménard a longuement défendu, hier, son directeur des inspections et enquêtes, Richard Massé, frère de l'ancien président de la FTQ, Henri Massé. Il s'est porté garant de l'intégrité de M. Massé, qu'il a lui-même engagé en 1995, soutenant qu'aucune plainte ne lui était parvenue relativement au travail de l'équipe d'enquêteurs de la CCQ, une organisation paritaire dont les activités sont financées par les syndicats et organisations patronales de la construction.

Selon M. Ménard, Richard Massé s'est déjà abstenu d'intervenir dans un seul dossier. Mais le dirigeant de la CCQ n'a pas voulu révéler si ses liens familiaux avec la FTQ étaient en cause.

EXAMEN D'ENTRÉE

M. Ménard a aussi défendu la présence de deux parentes de deux dirigeants de la FTQ-Construction au sein de l'équipe de la CCQ, en expliquant qu'elles ont été embauchées à la suite d'un examen d'entrée auquel elles se sont soumises. Selon le dirigeant de la CCQ, l'épouse du directeur général de la FTQ-Construction, Richard Goyette, travaille comme secrétaire et la fille du président de la FTQ-Construction, Yves Mercure, occupe quant à elle un poste d'agente de bureau.

M. Ménard a estimé que pas plus de 9 des 1100 employés de la CCQ ont de la famille parmi les hauts dirigeants de la FTQ-Construction. «C'est évident, quand on entre à la CCQ, il y a des encadrements assez précis, a-t-il dit. C'est une boîte qui est soumise à plusieurs pressions. C'est tout à fait normal puisqu'on applique de la réglementation.»

La CCQ enquête actuellement dans la région de la Côte-Nord, où le nombre de plaintes pour intimidation a explosé sur les chantiers de construction et où des infractions de cette nature ont été constatées. Hier, M. Ménard a affirmé que son organisation était en position d'effectuer des enquêtes en toute impartialité, même si la FTQ-Construction est mêlée à certains dossiers. Actuellement, quatre enquêteurs de la CCQ sont sur la Côte-Nord afin d'examiner les plaintes.



André Ménard, président de la Commission de la construction du Québec, reconnaît que les liens familiaux avec la FTQ de certains des membres de son organisation nuisent aux apparences. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Des petits cadeaux...

Le syndicaliste Alain Pigeon a offert des cadeaux à des dirigeants de la Commission de la construction du Québec (CCQ), un organisme de surveillance de cette industrie, a rapporté Radio-Canada, hier. M. Pigeon aurait posé ces gestes alors qu'il faisait partie du Conseil provincial des métiers de la construction. Aujourd'hui directeur adjoint de la FTQ-Construction, M. Pigeon est poursuivi par son ancien syndicat pour de présumées dépenses non autorisées de plusieurs centaines de milliers de dollars.

Selon des documents de cour, M. Pigeon a admis avoir donné des billets pour des matchs du Canadien de Montréal et d'autres cadeaux à des membres du CCQ alors qu'il faisait partie du Conseil. Selon ces documents, M. Pigeon a affirmé avoir voulu ainsi obtenir une «meilleure collaboration» de la part des dirigeants de la CCQ.

La Presse Canadienne

6153746



LE BUDGET DU QUÉBEC 2010
RÉACTIONS ET ANALYSES
Après le dépôt du budget, nos invités l'analysent et le décortiquent.
Radio-Canada.ca/2460
ÉMISSION SPÉCIALE
24 HEURES EN 60 MINUTES
CE SOIR 19 H

RDI

DOCUMENTAIRE *LES PORTEURS D'ESPOIR*

Une leçon d'optimisme

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

«Il ne faut pas masquer la gravité des situations. Mais c'est trop facile de démissionner et de sombrer dans le désespoir. L'optimisme, c'est un devoir.»

Inquiet de l'avenir de la planète qui suffoque sous le poids de la surconsommation, Fernand Dansereau a décidé de passer à l'action, à sa manière. Le cinéaste de 82 ans a posé sa caméra dans une classe de sixième année, à McMasterville près de Montréal, où des enfants ont décidé... de changer le monde. Ou du moins, une parcelle de leur quotidien.

Avec leur enseignant, Dominique Leduc, des élèves de l'école primaire La Farandole se sont lancés dans un projet de «recherche-action». Cette démarche, développée par Claude Poudrier, a été expérimentée dans quelques écoles au Québec. La classe de M. Leduc est devenue un véritable laboratoire où les enfants s'activent afin de s'attaquer à un vrai problème : le vandalisme dans les parcs de leur quartier. Le tout, capté par la caméra de Fernand Dansereau.

Pour y arriver, les enfants n'ont rien ménagé. Enquête auprès des résidants du quartier. Entrevues avec des policiers et un représentant de la commission scolaire. Interventions auprès du conseil municipal. Et finalement, une grande assemblée publique au cours de laquelle élus, entrepreneurs et citoyens se sont engagés à donner un coup de pouce au projet. «Du jamais-vu», selon le maire de McMasterville.

QUELQUES DOUTES

Pendant un an, l'équipe de Fernand Dansereau a suivi l'aventure. À tous les jeudis, la discrète caméra du cinéaste s'est glissée dans la classe de «Monsieur Dominique» pour suivre les péripéties des élèves. «La plus belle surprise a été de voir tranquillement les enfants s'éveiller en découvrant qu'ils avaient du pouvoir sur leur environnement», raconte M. Dansereau.



Devant la caméra du cinéaste Fernand Dansereau, des élèves de sixième année s'attaquent à un vrai problème : le vandalisme dans les parcs de leur quartier. — PHOTO SYLVIE LAPOINTE

Mais en cours de route, les élèves ont craint de ne pas y arriver. Le cinéaste aussi. «Quand les enfants ont commencé à douter, j'ai douté moi aussi, raconte-t-il. On les voyait aller et on n'était pas certain que le projet réussirait. Je n'étais pas sûr que je sortirais un film très positif en bout de ligne.»

Mais les élèves se sont retroussé les manches. Leurs efforts ont été récompensés. «J'ai rarement vu un projet qui amène autant de positif chez les jeunes», lance Dominique Leduc, qui compte 14 années d'expérience. «Au niveau de l'estime de soi, c'est assez phénoménal. C'est la plus belle expérience que j'ai vécue depuis que j'enseigne.»

Cette aventure a permis aux jeunes d'aiguiser leur conscience sociale et au prof, d'avoir encore plus confiance en ses élèves. «Avant, quand un élève arrivait dans ma classe, je me demandais parfois ce que j'allais faire avec ce jeune-là. Cette question, je ne me la pose plus. Tout le monde peut faire un bout de chemin», lance-t-il.

L'enseignant insiste par ailleurs sur l'importance de braquer les projecteurs sur les réussites dans le réseau scolaire. «Les enfants sont sensibles à ce qui se dit dans les médias. Tout le monde critique le système scolaire et après ça, on se demande pourquoi ils n'ont pas de motivation», laisse-t-il tomber.

«J'ai rarement vu un projet qui amène autant de positif chez les jeunes»

— Dominique Leduc, enseignant à l'école La Farandole de McMasterville

Un avis partagé par Fernand Dansereau. «Je ne suis pas un expert en éducation. Mais ce que j'ai vu dans les écoles que j'ai visitées, c'était vraiment très intéressant. Dominique est un prof exceptionnel, mais il y en a d'autres», dit-il.

Ce vieux routier, qui manie la caméra depuis une cinquantaine d'années, n'a d'ailleurs pas l'intention de s'arrêter. «Pour sortir de l'impasse, l'humanité doit se métamorphoser, dit-il. Notre système de valeurs doit changer. Il y a beaucoup de travail à faire pour préparer ce changement. Comme cinéaste, je me donne le mandat de traquer ces leçons d'espoir.»

Le documentaire *Les porteurs d'espoirs*, produit par l'Office national du film, prend l'affiche le 2 avril au cinéma Cartier.

L'exemple des Moussaillons

Cibler un problème. Analyser la situation. Trouver des solutions. La méthode de «recherche-action», développée par l'enseignant Claude Poudrier, est une démarche scientifique utilisée dans une quinzaine de commissions scolaires au Québec. Ce type de projet aurait mobilisé plus de 10 000 enfants, parents, commerçants, élus et autres partenaires depuis 10 ans.

Dans la région de Québec, des enfants ont aussi tenté l'expérience. En 2007, à Pintendre, des élèves de l'école primaire des Moussaillons ont voulu s'attaquer aux déchets qui traînaient dans leur cour d'école. Ils ont contacté la Ville de Lévis pour obtenir des poubelles supplémentaires et des bacs de récupération. Ils ont rencontré la direction pour trouver des solutions. Depuis, deux grandes corvées de nettoyage ont lieu chaque année, auxquelles participent tous les élèves de l'école. Et ce n'est pas terminé, explique Rosalie Gagné, l'animatrice de vie spirituelle et d'engagement communautaire qui supervise le projet depuis le début. «Cette année, les élèves veulent démarrer un projet de compostage, dit-elle. Ils sont très impliqués.» ***Daphnée Dion-Viens***

6137961

Le transfert CIBC

Optez pour un TRANSFERT de votre prêt hypothécaire SANS FRAIS à la Banque CIBC

3,99 %[1] PRÊT FERMÉ À TAUX FIXE DE 5 ANS Autres durées et taux offerts + 4 000 $ DE REMISE EN ARGENT[2] + TRANSFERT SANS FRAIS*

*Exclut les frais du prêteur existant.

Transférez votre prêt hypothécaire à la Banque CIBC et immobilisez-le pendant que les taux sont bas. Passez dans un centre bancaire dès aujourd'hui et consultez un conseiller CIBC. Ensemble, vous pourrez examiner vos options et trouver la solution hypothécaire qu'il vous faut.

Certaines conditions s'appliquent. Consultez un conseiller au sujet des avantages d'un transfert à la Banque CIBC.

Centre bancaire CIBC Lebourgneuf
620, boulevard Lebourgneuf
Québec
Appelez au 418 623-1579

CIBC

Ça vaut la peine d'en parler.

Pour ce qui compte dans votre vie

* Transférez votre prêt hypothécaire sans frais – il n'y a aucuns frais juridiques, frais d'évaluation ou de transfert de la part de la Banque CIBC. Exclut les frais du prêteur existant. Transferts directs de prêts hypothécaires seulement; aucun refinancement. [1] Taux d'intérêt en vigueur au 17 mars 2010, sous réserve de modifications. [2] La remise en argent est établie sur un prêt hypothécaire de 200 000 $. Le montant de la remise équivaut à 2 % du montant en capital du prêt hypothécaire. Pour être admissible à l'offre de remise en argent, le montant en capital du prêt hypothécaire doit être d'au moins 75 000 $ et doit être décaissé dans les 30 jours suivant la date de la demande. Limite d'une offre de remise en argent par prêt hypothécaire. Des conditions et des restrictions s'appliquent. L'offre peut être modifiée ou retirée en tout temps. Le logo CIBC et « CIBC Pour ce qui compte dans votre vie » sont des marques déposées de la Banque CIBC. « Ça vaut la peine d'en parler. » est une marque de commerce de la Banque CIBC.

INTERDICTION DU PORT DE SIGNES RELIGIEUX

L'ADQ revient à la charge

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

Gérard Deltell invite le gouvernement Charest à interdire le port de signes religieux ostentatoires dans toute l'administration publique.

En entrevue au *Soleil*, hier, le chef adéquiste a accusé les libéraux d'avoir encore une fois «manqué de courage» politique. M. Deltell n'est guère impressionné par le projet de loi 94 présenté mercredi par la ministre de la Justice, Kathleen Weil.

«C'est la moindre des choses» que les relations entre l'État et les usagers des services publics se déroulent à «visage découvert», estime-t-il en ajoutant que le gouvernement Charest a décrété «l'évidence» en interdisant le niqab et la burqa.

Il somme Québec d'«aller au fond des choses» une fois pour toutes. Pour l'instant, «les questions délicates ont été pelletées dans la cour des gestionnaires des services publics», déplore-t-il. Ceux des écoles et des hôpitaux, notamment.

Gérard Deltell prône la rédaction d'un «livre blanc» qui définirait des termes comme «laïcité» et des expressions comme «neutralité de l'État».

Surtout, ce texte codifierait «ce qui est permis, ce qui ne l'est pas; ce qui constitue un accommodement raisonnable et ce qui n'en est pas un».

Jusqu'ici, la réaction de l' Action démocratique du Québec (ADQ) au projet de loi sur les accommodements a été relativement discrète. Il faut dire que le Parti québécois (PQ) lui fait de l'ombre dans ce dossier qui a pourtant été le sien.

Rapidement, la semaine dernière, Pauline Marois a dit souhaiter que le hijab (le foulard islamique couvrant les cheveux) et le kirpan (le poignard rituel sikh) soient proscrits dans l'administration publique et les réseaux de la santé et de l'éducation. Elle n'a pas parlé de la kippa juive, du turban ou de la croix chrétienne, mais son parti se dit en faveur d'une laïcité stricte.

Mme Marois «a épousé les positions que l'ADQ a toujours eues», insiste Gérard Deltell. Il n'y a pas si longtemps, le «PQ avait peur d'avoir peur», poursuit-il, une attitude qui serait encore celle du PLQ, selon lui. «Notre ligne à nous n'a pas changé d'un iota», dit-il.

ÉTAT LAÏQUE

Le chef adéquiste a noté que la ministre Kathleen Weil s'est engagée à au moins explorer la possibilité d'interdire le port de signes religieux non pas dans toute l'administration publique, mais pour quatre fonctions bien particulières (des «fonctions d'autorité») : celles de juge, de policier, de procureur de la Couronne et de gardien de prison. Il s'agit d'une recommandation de la commission Bouchard-Taylor.

Ce serait insuffisant. «Ce serait un premier pas, mais encore beaucoup trop timide», commente le chef adéquiste. Pour lui, l'heure est venue d'instituer un État véritablement laïque au Québec.

De son point de vue, comme de celui du PQ, des croix comme celle trônant à l'Assemblée nationale n'auraient toutefois pas à être décrochées puisqu'elles font figure de symboles essentiellement «patrimoniaux» et «historiques».



Le chef adéquiste Gérard Deltell prône la rédaction d'un «livre blanc» qui définirait des termes comme «laïcité» et des expressions comme «neutralité de l'État». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

3009588

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé
SAINTE-FOY Place Laurier (Édifice Champlain) 418 653-9898
CHARLESBOURG 4600, boul. Henri-Bourassa 418 626-9696
LÉVIS 4950, boul. de la Rive-Sud 418 838-9898

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

3011212

CHANGEMENT D'AIR GARANTI

SANS PRÉCÉDENT TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

COROLLA 2010
À PARTIR DE 208$ / MOIS avec 0$ comptant

MATRIX 2010
À PARTIR DE 221$ / MOIS avec 0$ comptant



TAUX DE FINANCEMENT AMÉLIORÉ DE 0% POUR 48 MOIS

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant de la grande région de Québec. Les offres peuvent changer sans préavis. Offres applicables aux modèles Corolla 2010 (BU42EM AA) et Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Matrix XR illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ pour la Corolla et la Matrix du kilomètre excédentaire. Pour les modèles Corolla 2010 et Matrix 2010, obtenez une remise de 500$. À la location, les mensualités annoncées (ou «mentionnées») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. Offre de financement à l'achat à un taux de 0% allant jusqu'à 48 mois sur les modèles neufs de Corolla 2010 et Matrix 2010 en stock. Les frais de transport et de préparation de 1 320$ (Corolla et Matrix) sont en sus. Aucun acompte n'est requis.

Boulevard TOYOTA PRÈS DE VOUS

120, rue du Marais, Québec QC G1M 3G2
1 877 524.3053 boulevardtoyota.com

3011172

bm Boutique MAXIME



Une Boutique à Découvrir

BASLER • LUCIA • G WEBBER
GELCO • E. KLEIN • FABER • BIANCA

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 16H00
450, Lindsay, Drummondville Qc. • Tél.: (819) 478-7331

6144182



Jean-Luc Brassard,
champion de ski acrobatique
porte-parole de la Francofête 2010

SOIRÉE DES MÉRITES ET DES PRIX FRANCOPUB 2010

«Le français, une langue tout en mouvement»: c'est sur ce thème que s'est déroulée, du 5 au 28 mars, la 14e Francofête, organisée par l'Office québécois de la langue française et ses partenaires, dont le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles. Au programme de cette célébration du français et de la francophonie: la Soirée des Mérites et des prix Francopub, qui a eu lieu le 24 mars, à Montréal. Plusieurs distinctions y ont été décernées à des organisations et à des personnes qui ont fait rayonner la langue française dans leur milieu. La Chambre de commerce du Montréal métropolitain y a aussi décerné le nouveau Mérite du français dans la PME à une entreprise de moins de 50 employés qui fait rayonner le français dans son milieu.

BRAVO AUX LAURÉATS!



MÉRITES DU FRANÇAIS DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION



MULTIMÉDIA – APPRENTISSAGE EN LIGNE, JEUX ET LUDACTICIELS – GRANDE ORGANISATION

Ubisoft Divertissement
pour le jeu vidéo Assassin's Creed II

M. Pierre Casgrain, conseiller en francisation, Office québécois de la langue française; M. André d'Orsonnens, président du conseil d'administration d'Alliance numérique; Mme Chloé Dodinot, coordonnatrice développement durable et communication, Ubisoft; M. Martin Bergeron, chargé des relations publiques et porte-parole, Office québécois de la langue française; Mme Nathalie Verge, conseillère aux affaires gouvernementales, Ubisoft



SITE INTERNET – PETITE ET MOYENNE ORGANISATION

Conseil du médicament
pour son site Internet

Mme Lisette Charland, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française; M. Patrice-Guy Martin, président-directeur général, Réseau ACTION TI; Mme Maggie Charest-Poulin, conseillère en communication, Conseil du médicament; Mme Kim Tardif, réviseure linguistique et graphiste, Conseil du médicament; Mme Nicole Martel, présidente-directrice générale, Association québécoise des technologies



SITE INTERNET – GRANDE ORGANISATION

L'Hôpital de Montréal pour enfants pour la nouvelle section de Traumatologie de son site Internet

M. Carlo Galli, coordonnateur de traumatologie, L'Hôpital de Montréal pour enfants; Mme Lisa Grilli, coordonnatrice de traumatologie, L'Hôpital de Montréal pour enfants; Mme Lisa Dutton, chef des relations publiques et des communications, L'Hôpital de Montréal pour enfants; Mme Johanne Boucher, Association de l'industrie de la langue; M. Jean-François Ferland, journaliste, *Direction informatique*; Mme Lisette Charland, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française

Une mention spéciale a été décernée au journal ***Le Devoir*** pour la refonte de son site Internet.



APPLICATION LOGICIELLE – PETITE ET MOYENNE ORGANISATION

Solutions documentaires GESTAR et Dexero
pour l'application logicielle *OmniDok@Entreprise*

M. Azim Mandjee, conseiller en francisation des technologies de l'information, Office québécois de la langue française; M. Michel Roberge, président et chef de la direction, GESTAR; M. Pierre Chadi, directeur, région du Québec, Microsoft



APPLICATION LOGICIELLE – GRANDE ORGANISATION

Département de pharmacie / CHU Sainte-Justine
pour le développement d'une application relative au processus de numérisation des préparations orales non stériles de médicaments

Mme Liette D'Amours, directrice du marketing et des communications, CEFRIO; M. Denis Lebel, pharmacien, Département de pharmacie / CHU Sainte-Justine; M. Jean-Marc Forest, pharmacien, Département de pharmacie / CHU Sainte-Justine; Mme Lisette Charland, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française; Mme Joanne Dinelle, gestionnaire Affaires publiques et générales, Financière Sun Life; Mme Isabelle Goyer, résidente en pharmacie, Département de pharmacie / CHU Sainte-Justine; Mme Gabrielle Ferland, résidente en pharmacie, Département de pharmacie / CHU Sainte-Justine

PRIX CAMILLE-LAURIN



M. Raynald Gagné

Me Richard Baril, secrétaire par intérim de l'Office québécois de la langue française; M. Raynald Gagné, producteur de télévision, lauréat; Mme Monique Cormier, vice-doyenne aux affaires professorales, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal, membre de l'Office québécois de la langue française

LES PRIX FRANCOPUB



GRAND PRIX FRANCOPUB – BOURSE SERGES-TOUGAS

Campagne télé *L'Institut texto* de Marketel
pour Rogers

Cédric Audet, rédacteur de l'agence **Marketel** (absent)

M. Simon St-Germain, superviseur, Marketel; Mme Danielle Tremblay, membre du jury; Mme Magalie Samson, directrice artistique, Marketel; Mme Thérèse Laferrière, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française; M. Hubert Sacy, président, agence bleublancrouge



PRIX FRANCOPUB – PRIX DU PUBLIC

Campagne d'automne, ARTV

François Jean, concepteur-rédacteur, **ARTV**

M. Guy Bertrand, premier conseiller linguistique, Radio-Canada; M. François Jean, concepteur-rédacteur, ARTV; M. Benoît Pilon, vice-président création, agence Tank

MÉRITES DU FRANÇAIS AU TRAVAIL, DANS LE COMMERCE ET DANS L'ADMINISTRATION



AU TRAVAIL ET DANS LE COMMERCE – GRANDE ENTREPRISE

Siemens Canada Limitée

Mme Nathalie Giroux, chargée de comptes, Siemens Canada limitée; Mme Joanne Dinelle, gestionnaire Affaires publiques et générales, Financière Sun Life; Mme Danièle Zalloni, coordonnatrice de la francisation, Siemens Canada limitée; Mme Diane Poitras, directrice régionale, Ressources humaines, Siemens Canada limitée; Mme Marie-Claude Du Perron, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française; Mme Danielle Ferland, directrice générale adjointe de la francisation et du traitement des plaintes, Office québécois de la langue française



AU TRAVAIL ET DANS LE COMMERCE – PETITE ET MOYENNE ENTREPRISE

PharmAthene Canada

Mme Chantal Larouche, consultante et mandataire de l'entreprise pour la francisation, PharmAthene Canada; Mme Annie St-Yves, gestionnaire aux ressources humaines, PharmAthene Canada; M. Carl Turcotte, directeur associé aux opérations, PharmAthene Canada; M. David P. Wright, président et chef de la direction, PharmAthene Canada; M. Daniel Tremblay, conseiller en francisation, Office québécois de la langue française; Mme Joanne Dinelle, gestionnaire Affaires publiques et générales, Financière Sun Life; Mme Danielle Ferland, directrice générale adjointe de la francisation et du traitement des plaintes, Office québécois de la langue française



DANS L'ADMINISTRATION

Commission des lésions professionnelles

M. Jean-François Clément, président, Commission des lésions professionnelles; Mme Joanne Dinelle, gestionnaire Affaires publiques et générales, Financière Sun Life; Mme Hélène Curodeau, technicienne en information, Commission des lésions professionnelles; Mme Karine Bédard, conseillère en francisation, Office québécois de la langue française; Mme Line Corriveau, secrétaire générale, Commission des lésions professionnelles; Mme Isabelle St-Pierre, responsable des communications, Commission des lésions professionnelles; Mme Danielle Ferland, directrice générale adjointe de la francisation et du traitement des plaintes, Office québécois de la langue française

MÉRITE DU FRANÇAIS DANS LA PME



Centre Régional de Récupération
et de Recyclage Laval

Mme Chantal Bouvier, vice-présidente Stratégie et affaires publiques, Chambre de commerce du Montréal métropolitain; Mme Jocelyne Arbic, directrice générale, Centre Régional de Récupération et de Recyclage Laval

Une mention spéciale a été décernée à la **Compagnie théâtrale du Centaur**.

MÉRITES EN FRANCISATION DES NOUVEAUX ARRIVANTS



PERSONNE IMMIGRANTE NON FRANCOPHONE

M. Veaceslav (Slava) Lapin

M. Jacques Leroux, directeur des politiques, des programmes, des partenariats et de la promotion de la francisation, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles; M. Veaceslav (Slava) Lapin, docteur en science politique et auteur-compositeur-interprète originaire de Moldavie



PERSONNE ŒUVRANT DANS LE DOMAINE DE LA FRANCISATION DES IMMIGRANTS

Mme Nélida Pinto

Mme Nélida Pinto, conseillère experte et chargée de projets, services d'intégration en ligne, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles; M. Jacques Leroux, directeur des politiques, des programmes, des partenariats et de la promotion de la francisation, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles



PARTENAIRE INSTITUTIONNEL OU COMMUNAUTAIRE EN FRANCISATION

Centre d'appui aux communautés immigrantes

M. Jacques Leroux, directeur des politiques, des programmes, des partenariats et de la promotion de la francisation, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles; Mme Anait Aleksanian, directrice générale, Centre d'appui aux communautés immigrantes



ENTREPRISE

Systèmes médicaux Intelerad

Mme Nancy-Élizabeth Mundy, coordonnatrice des ressources humaines, Systèmes médicaux Intelerad; M. Jacques Leroux, directeur des politiques, des programmes, des partenariats et de la promotion de la francisation, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles; Mme Julie Chalifour, généraliste des ressources humaines, Systèmes médicaux Intelerad

SONY. Microsoft Antidote LAROUSSE leRobert
xerox CISCO. LES ÉDITIONS LA PRESSE BEST BUY ULYSSE Canon LES ÉDITIONS DE L'HOMME
Financière Sun Life
Office québécois de la langue française
Québec
Avec la participation du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

Les Forces canadiennes quittent la Bosnie

Nadia Ross
nross@lesoleil.com

Le drapeau du Canada vient d'être abaissé devant le quartier général de l'OTAN à Sarajevo. Pourtant, ni le Canada ni la Bosnie-Herzégovine ne sont en deuil. Ce geste symbolique visait plutôt à souligner le départ des Forces canadiennes de cette région des Balkans après 19 ans de présence.

Avec la conclusion de l'opération Bronze et le retour au pays des cinq officiers qui y prenaient part, le Canada met fin à une longue série de missions qui ont été menées en Bosnie depuis 1990. En tout, cette importante intervention de maintien de la paix a nécessité le déploiement de près de 40 000 soldats canadiens. Vingt-trois y ont d'ailleurs perdu la vie.

Sous la bannière des Nations Unies, les militaires y ont d'abord été dépêchés pour évaluer la situation lors de l'éclatement du conflit à la fin de l'année 1990. Sur place, ils ont travaillé à la protection des populations menacées.

Avec l'Accord de Dayton signé en 1995, le rôle des Forces armées canadiennes a quelque peu changé. Avec les forces de l'OTAN, elles devaient principalement garantir la fin des hostilités et séparer les forces armées des deux entités de la Bosnie-Herzégovine : la Fédération de Bosnie-Herzégovine et la Republika Srpsk, composée principalement de miliciens serbes.

Dès lors, le Canada devait aider à la stabilisation du pays. Une mission accomplie, estime le commandant sortant de la Force opérationnelle, le lieutenant-colonel Pierre St-Laurent, joint hier à Sarajevo.

Mandaté il y a six mois pour intégrer la réforme des institutions de défense, M. St-Laurent se dit satisfait et fier du travail de l'armée canadienne et de la collaboration des communautés locales qui ont permis la mise sur pied d'une armée stable.

«Même que certains des officiers et sous-officiers de l'armée bosnienne ont été envoyés dans d'autres missions [dont en Afghanistan] et ont fait un très bon travail.» Une preuve de réussite, selon lui.

INTÉGRER L'EUROPE

M. St-Laurent y était aussi afin d'aider les Bosniaques à formuler leur demande pour faire partie de l'Union européenne. À ce chapitre, bien du travail reste encore à faire. Des parties se considèrent prêtes à faire le saut alors que d'autres préféreraient attendre.

Puis, il y a encore du rapprochement à faire entre les ethnies. «Il y a de grands efforts qui sont mis à une stabilité, à une compréhension des deux parties, dit-il. Il y a beaucoup d'ouverture, mais on n'est pas encore rendu [à une compréhension mutuelle].»

Hier, différentes cérémonies se sont tenues à Sarajevo pour remercier la population locale et saluer le courage des militaires qui ont servi en Bosnie au cours des deux dernières décennies. L'équipe du lieutenant-colonel St-Laurent devrait revenir au pays demain alors que seulement cinq officiers supérieurs des Forces canadiennes sont encore en poste dans les Balkans, tous à Pristina, la capitale du Kosovo, où ils sont au service de la force de l'OTAN.

Prolonger la mission en sol afghan?

La secrétaire d'État des États-Unis a placé le gouvernement canadien dans une difficile situation en faisant part de son désir de voir le Canada maintenir sa présence en Afghanistan. Cette «demande» de la part d'Hillary Clinton est survenue hier. «Nous aimerions évidemment qu'une certaine forme de participation se poursuive parce que les Forces armées canadiennes ont une bonne réputation», a dit Mme Clinton. Elle a fait valoir que la mission du Canada après 2011 pourrait différer de celle en cours dans la province de Kandahar, terre spirituelle des talibans. «Les soldats [canadiens] pourraient jouer un rôle dans la formation plutôt que dans une mission de combat», a poursuivi Mme Clinton.

Par ailleurs, Interrogé sur l'attitude du président afghan Hamid Karzaï envers la corruption et le trafic de drogue, le président Barack Obama a affirmé penser «qu'il écoute [les États-Unis], mais je pense que les progrès sont trop lents». «Ce sur quoi nous avons essayé d'insister, c'est l'urgence absolue [d'agir] maintenant», a-t-il ajouté. ***La Presse Canadienne et AFP***

3010151
Cours de
Yoga - Taoïste - Méditation
Début :
Avril
Endroit :
Espace St-Michael
de Sillery
Infos : Martine Quirion
418 659-7508
martinequirion.tripod.com

Un espoir pour nos jeunes
Une fondation reposant sur le bénévolat qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec, depuis 1988
Fondation Georgette-Lavallée
418 628-4355
www.fondationglavallee.qc.ca

3010687


LE PLAISIR EST PARTAGÉ
DEUX VÉHICULES EXCEPTIONNELS
À SEULEMENT 468$ PAR MOIS
xDrive Traction intégrale
TRACTION MAXIMALE | RENDEMENT MAXIMAL
L'ÉVÉNEMENT BMW DE MARS
X3 xDrive28i 2010 — OFFRE À LA LOCATION — OFFRE À L'ACHAT
468 $* / mois pendant 48 mois | 3,9% Taux de location | 1,9%† Nouveau taux de financement pendant 48 mois
328i xDrive 2010 — OFFRE À LA LOCATION — OFFRE À L'ACHAT
468 $* / mois pendant 39 mois | 2,9% Taux de location | 1,9%† Nouveau taux de financement pendant 60 mois
4 ans / 80 000 km programme d'entretien sans frais
BMW EfficientDynamics Moins d'émissions, plus de plaisir.
BMW
Ville de Québec
215, Étienne-Dubreuil
angle Pierre-Bertrand
1 866 950-6292
ou 418 681-5000
www.bmwvilledequebec.com
Le plaisir de conduire.
†Le taux de financement est offert par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. *Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant aux modèles ci-après cités en stock. BMW X3 xDrive28i 2010/BMW 328xDrive 2010 : le PDSF pour le modèle de base est de 39 900$/45 600$. Pour une location de 48/39 mois avec un taux d'intérêt annuel de 3,9%/2,9% comportant une mensualité de 468$/468$, un montant de 6 915$/7 205$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 17 955$/23 712$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15$ du kilomètre excédentaire. Conditions générales : le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 mars 2010. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photos à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2010 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. (c) 2010 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

PLAIDOIRIES AU PROCÈS CONTRE L'AMF

«Ce que Vincent Lacroix savait...»

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Il ne fait pas de doute que Vincent Lacroix a fraudé, mais il n'est pas clair que toutes les sociétés dont il était pourtant l'unique administrateur ont été mêlées à ses gestes et que, de ce fait, les investisseurs floués qui ont intenté un recours contre l'Autorité des marchés financiers ont droit à une indemnité.

Le juge Bernard Godbout, de la Cour supérieure, aura à trancher la question au cours du délibéré faisant suite au procès opposant l'AMF à 139 investisseurs qu'elle a refusé d'indemniser. Environ la moitié d'entre eux s'étaient déplacés à Québec, hier, pour entendre les plaidoiries des parties, qui n'ont pris fin qu'en début de soirée.

Pour l'AMF, la fraude a été commise par le gestionnaire, soit Lacroix, et son fonds d'indemnisation ne couvrait pas le gestionnaire. Les requérants dans la cause faisaient affaire avec Services financiers DR qui, après avoir obtenu leur accord, a demandé aux Investissements SPA d'acheter des fonds, pour le moins douteux, appelés Perfolio.

Le gestionnaire en était Norbourg gestion d'actifs. Toutes ces sociétés avaient Lacroix comme actionnaire unique.

Le seul cabinet qui donnait ouverture à une indemnisation par l'AMF était SPA. Mais le seul rôle de ce dernier, a plaidé l'avocate de l'AMF, Me Geneviève Cotnam, a consisté à exécuter les transactions commandées par DR.

Tant chez SPA que chez DR, le seul qui savait que les fonds Perfolio étaient douteux, c'était Lacroix, a soutenu Me Cotnam. Seul Lacroix le gestionnaire était donc au courant qu'il y avait fraude. Les employés des deux cabinets, eux, n'ont jamais eu l'intention de frauder les investisseurs et, même s'il en était l'actionnaire unique, Lacroix n'a pas exercé de contrôle sur SPA, a insisté Me Cotnam en qualifiant le fraudeur d'«actionnaire inactif».

UTILISATION DU CABINET

Pour l'AMF, le simple fait que Lacroix était le seul actionnaire de SPA ne suffisait pas pour indemniser les investisseurs. Il aurait fallu qu'il utilise le cabinet pour réaliser sa fraude.

En somme, DR et SPA avaient des activités licites et le fait que Lacroix en soit propriétaire n'a pas changé leurs activités, a terminé l'avocate de l'AMF. Les représentants des cabinets n'étaient pas en conflit d'intérêts et ils n'avaient reçu aucun incitatif pécuniaire pour agir comme on le leur demandait.

À l'opposé, Me Marc-André Gravel, l'avocat des investisseurs, estime qu'il y a eu fraude chez SPA car on y a fait l'achat pour les investisseurs de fonds viciés dont la valeur était faussée. «Une compagnie ne peut ignorer ce que son dirigeant fait ou sait, et vice-versa», a plaidé l'avocat en réplique à l'argument selon lequel seul l'actionnaire unique savait qu'une fraude était commise.

Les requérants reprochent en fait à SPA d'avoir acheté des fonds dont la valeur était factice au su de son unique administrateur, Lacroix, qui avait prévu de détourner l'argent. Par la suite, SPA fournissait à ses clients des relevés falsifiés.

Selon Me Gravel, la seule conduite à évaluer est celle de SPA puisque c'est lui qui faisait les achats de fonds Perfolio. «Ce que Lacroix sait, SPA le sait», de conclure l'avocat des investisseurs requérants.

3010526

4 GAGNANTS

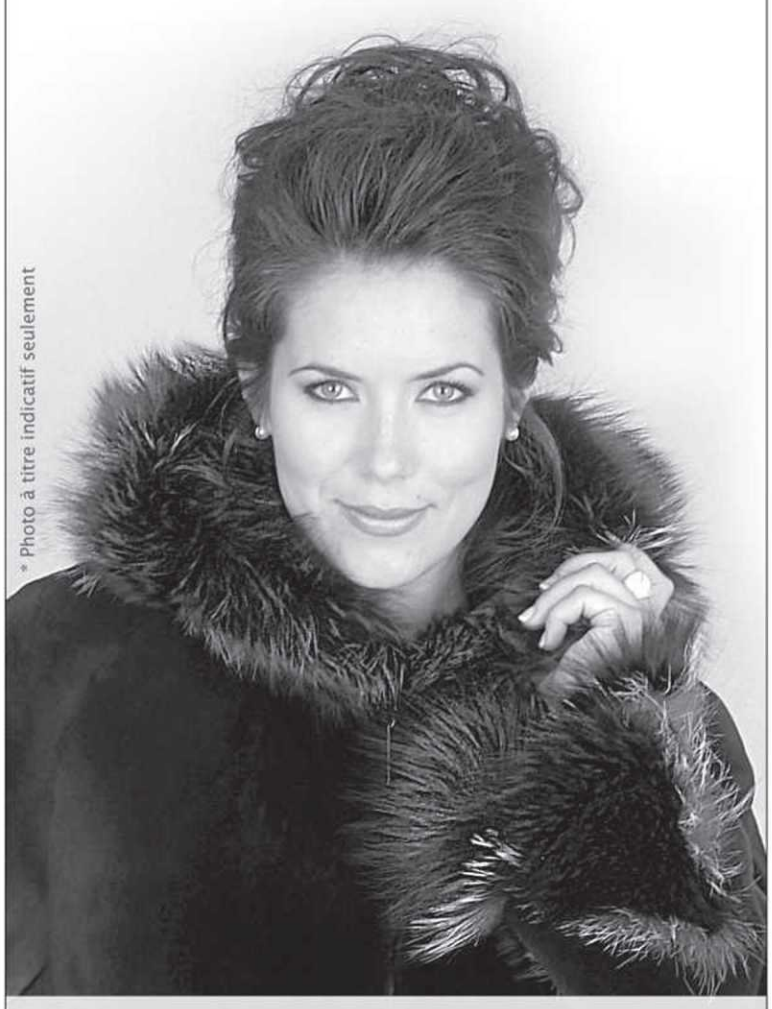
Tournée gastronomique

dans 8 des meilleures tables de Québec

Aucun achat requis. Coupons de participation et réglements disponibles en magasin.

(valeur de 1200$ chacune)

Le Graffiti Resto-cité
Le Continental
Le Café de la Paix
Le Saint-Amour
Largo Resto-club
Le Montego Resto-club
La Fenouillière
L'Échaudé



* Photo à titre indicatif seulement

Recyclez

votre fourrure en une création exclusive!

Atelier-Boutique sur place : 525-4841

Entreposez

votre fourrure pour l'été !

Afin d'en prolonger la beauté et la durée de vie, votre fourrure doit passer l'été dans notre voûte maintenue à une température de 7°C et à un taux d'humidité contrôlé à 50%. Soyez futé : entreposez!

laliberté

595, rue St-Joseph Est, Québec . 418 525-4841

STATIONNEMENT GRATUIT : Soirs et fins de semaine

1hre gratuite en tout temps (achat minimum requis)

6127368

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-03-29

Banco 03 04 08 09 14 18 19 21 22 28 29 42 47 48 49 52 58 60 61 66

La Quotidienne 3 988 4 0128

Triplex 19 20 22 37 39

Astro Jour 28 - Mois JUILLET - Année 73 - Signe VERSEAU

Extra 0351048

Gagnant à vie!

Annonce du gagnant de 1 000 $ par semaine à vie sur les ondes de NRJ le 1er avril!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

lotoquebec.com/video

1826488

AUGMENTEZ VOS REVENUS

DEVENEZ CAMELOT POUR LA LIVRAISON DE leSoleil

Avec ou sans voiture.
La livraison doit être effectuée avant 6h30 la semaine et 8h le samedi.

Bienvenue aux étudiants et aux retraités.

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT

418 686-3344
1 866 686-3344

PLUS SPÉCIFIQUEMENT, BESOIN URGENT POUR:

SAINT-ANSELME, SAINTE-CLAIRE
Steve Beauregard, 418 603-2153



Suspect recherché par la police à Lévis

→ La police de Lévis est à la recherche d'un suspect qui aurait été l'auteur de deux vols qualifiés survenus à Lévis, le 9 mars. Le premier s'est produit à 5h07 à la station-service EKO du 811, 4e Avenue à Saint-Romuald, et le deuxième, à 21h45 à la station-service OLCO au 167, rue Kennedy à Lévis. Lors des deux vols, le suspect s'est fait remettre le contenu du tiroir-caisse après avoir menacé le commis. Aucun véhicule n'a été identifié. Toute information pouvant permettre l'identification de cet individu peut être transmise confidentiellement sur la ligne TEL-LIEN (835-54360).

Nadia Ross

6130486

Le réseau mobile le plus gros et le plus rapide au Québec*.





Clé Internet mobile Huawei E182E

0$† | 149,99$
Entente de 3 ans | Sans contrat

ÉCONOMISEZ 149,99$



HTC Hero[MC]

Offert aussi en blanc.

49,99$‡ | 499,99$
Entente de 3 ans | Sans contrat

ÉCONOMISEZ 450$



BlackBerry® Bold™ 9700

Pour les adeptes de la messagerie.

149,99$‡ | 649,99$
Entente de 3 ans | Sans contrat

ÉCONOMISEZ 500$



MOTOROLA MILESTONE[MC]

Une expérience de navigation mobile inégalée.

149,99$‡ | 599,99$
Entente de 3 ans | Sans contrat

ÉCONOMISEZ 450$

Fière partenaire des

REMPARTS QUÉBEC

TELUS
le futur est simple[MD]

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobilite.com

FUTURE SHOP BEST BUY Walmart

Offres valables jusqu'au 30 avril 2010 sauf indication contraire. Les prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits visés par cette offre promotionnelle en tout temps et sans préavis. * Selon une comparaison des réseaux HSPA et HSPA+ nationaux : « le plus rapide » selon les vitesses de transmission de données testées dans des grands centres urbains du pays; « le plus gros » selon la couverture géographique et la population desservie. † Offre valable avec nouvelles mises en service, avec un abonnement sur une base mensuelle ou à la signature d'une entente de service de 1, 2 ou 3 ans, les clients profitent de deux mois exempts de frais de transmission de données excédentaires au Canada. ‡ Offre valable pour les clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui s'abonnent avec une entente de service de 3 ans à un forfait voix et données pour téléphone intelligent de 50$ ou plus ou à un forfait BlackBerry Réseaux sociaux ou BlackBerry Courriel & MI. TELUS, le logo TELUS, telusmobilite.com et le futur est simple sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® et autres marques de commerce, noms et logos apparentés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont enregistrés ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays. YouTube est une marque de commerce de Google, Inc. Android et le logo Android, Android Market et le logo Android Market sont des marques de commerce de Google, Inc. Huawei est une marque de commerce déposée de Huawei Technologies Co., Ltd. Facebook est une marque de commerce déposée de Facebook, Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2010 TELUS.

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

QUÉBEC

Galeries de la Capitale

Place Fleur de Lys
552, boul. Wilfrid-Hamel, local C-33

Centre-ville
440, rue de la Couronne

Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean

Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel

Normand Nadeau Communication
617, boul. Wilfrid-Hamel

Alma

Centre Alma
705, av. du Pont Nord

Baie-Comeau

MD Communication
Centre régional Manicouagan
600, boul. Laflèche

Beauport

D2 Technologie Inc.
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1

Bonaventure

Dumoulin Électronique
120, de Louisbourg

Charlesbourg

Normand Nadeau Communication
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Chicoutimi

Place du Royaume
1401, boul. Talbot

Orizon Mobile
1265, rue Bersimis

Donnacona

Électronique Émond
325, rue de l'Église

Gaspé

Erso Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Lévis

Kiosque Normand Nadeau
Galeries Chagnon
1200, boul. Alphonse-Desjardins

Orizon Mobile
Mégacentre Rive-Sud
655, rue de la Concorde, local C15

Montmagny

Picard Électronique
40, boul. Taché Ouest

Stéréo Plus L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski

Fortier Solutions Sans Fil
Carrefour Rimouski
419, boul. Jessop

Fortier Solutions Sans Fil
458, boul. Saint-Germain Ouest

Rivière-du-Loup

Fortier Solutions Sans Fil
Centre commercial Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault

Électronique Mercier
162, rue Fraser

Saint-Anselme

Daniel Paré
593, route Bégin

Sainte-Foy

Place Sainte-Foy

Laurier Québec

Normand Nadeau Communication
Plaza Laval
2750, ch. Sainte-Foy

Sainte-Marie de Beauce

Kiosque Normand Nadeau
Les Galeries de la Chaudière
1116, boul. Vachon Nord

Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord

Saint-Georges de Beauce

Kiosque Normand Nadeau
Carrefour Saint-Georges
8585, boul. Lacroix

Saint-Siméon

Dumoulin Électronique
119, boul. Perron Est

Saint-Tite

D.H. Électronique
500, rue Notre-Dame

Sept-Îles

MD Communication
Place de Ville
770, boul. Laure

Le Canada accueillera davantage de réfugiés des camps de l'ONU

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le ministre fédéral de l'Immigration, Jason Kenney, a lancé une refonte du système canadien d'accueil des réfugiés en augmentant le nombre d'étrangers sélectionnés dans des camps de l'Organisation des Nations unies.

M. Kenney a annoncé hier que le Canada était maintenant prêt à accepter 2500 réfugiés de plus par année provenant de ces camps, faisant ainsi passer leur nombre à 14 500. De manière générale, cette décision a été bien reçue.

Le ministre annoncera aujourd'hui un projet de loi d'une grande portée, durcissant le ton vis-à-vis des personnes établies au Canada et qui demandent le statut de réfugié. Il a annoncé l'augmentation du nombre de réfugiés provenant de camps de l'ONU pour démontrer que sa réforme est équilibrée.

Gloria Nafziger, une coordonnatrice d'Amnistie internationale à Toronto, craint que la réforme d'aujourd'hui restreigne le nombre de demandes légitimes de statut de réfugié par des personnes établies au Canada. «Kenney tient toujours les personnes qui arrivent aux postes frontaliers pour des méchants et des resquilleurs», a-t-elle lancé.

La réforme du ministre de l'Immigration éliminerait l'accumulation de demandes de statut de réfugié de personnes qui arrivent au Canada et cherchent à obtenir l'asile par la mise en place d'un mécanisme plus efficace pour départager les demandeurs légitimes de ceux qui ne cherchent qu'à profiter du système.

Si le projet de loi est accepté, les revendicateurs du statut de réfugié seraient divisés en deux groupes : ceux provenant de pays considérés comme sécuritaires et ceux originaires de pays où il est jugé plus dangereux de vivre.

Le traitement des demandes de personnes provenant de pays jugés sécuritaires serait accéléré parce que le gouvernement fédéral veut éviter que ces revendicateurs demeurent au Canada durant des années et profitent des avantages offerts par le pays.

Immunité contestée

Deux groupes de défense des droits de la personne estiment que le Canada devrait refuser l'immunité aux dirigeants étrangers qui font l'objet de poursuites de la part de victimes présumées de torture habitant au pays. Amnistie internationale et le Centre canadien pour la justice internationale sont d'avis que l'immunité devrait être refusée à ceux qui sont accusés de torture, de crimes de guerre, de génocide et de crimes contre l'humanité.

Six résidants canadiens, tous membres du mouvement Falun Gong, demandent à un tribunal ontarien de les autoriser à poursuivre l'ancien président chinois Jiang Zemin et d'autres dirigeants qui auraient contribué à la torture dont ils disent avoir été victimes en Chine. Leur avocat affirme que les autorités chinoises soumettent des adeptes du Falun Gong à la torture en Chine, notamment en les battant et en les privant de sommeil. Cette cause ressemble à celle lancée à Montréal par Stéphane Hachémi, le fils de la photojournaliste Zahra Kazemi. Cette dernière aurait été torturée à mort en Iran en 2003. ***La Presse Canadienne***

3010467

SANS PRÉCÉDENT TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES 2010▲

REMISE ALLANT JUSQU'À SUR CERTAINS MODÈLES 1 500 $‡ | 0 $ COMPTANT ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS♦

JUSQU'À 1 000 $ DE RABAIS LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE▼

CAMRY 2010
Modèle XLE illustré
À partir de 357 $♦ par mois, location 48 mois 0$ comptant



RAV4 2010
À partir de 371 $♦ par mois, location 48 mois 0$ comptant



VENZA 2010
À partir de 459 $♦ par mois, location 48 mois 0$ comptant



TOYOTA SERVICES FINANCIERS | PEA | Programme Toyota pour diplômés 1 000$ de remise**

Pensez plus, dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. ♦ Offres applicables aux modèles Camry 2010 (BK36KT AA), RAV4 2010 (ZF4DVP AA) et Venza 2010 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Camry XLE illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (Camry et RAV4) et de 15 ¢ (Venza) du kilomètre excédentaire. ‡ Pour les modèles Corolla 2010, Matrix 2010, Sienna 2010 et Tacoma 2010, obtenez une remise de 500 $; pour les Yaris 2010, 750 $; et pour les Tundra 2010 et Matrix groupe Sport XR avec navigation 2010, obtenez une remise de 1 500 $ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. ▼ Pour les modèles Yaris, Corolla, Matrix, RAV4, Venza et Sienna, obtenez un rabais de 500 $; pour les Prius, Camry, Camry hybride, Avalon, Tacoma et Highlander, obtenez un rabais de 750 $; et pour les Tundra, FJ Cruiser, Highlander hybride et Sequoia, obtenez un rabais de 1 000 $. Les offres du Programme de loyauté Toyota (TLP) s'appliquent aux propriétaires / locataires immatriculés actuels admissibles d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 neuf et non immatriculé. ▲ Offre de financement à l'achat à des taux de 3,9 % (Venza 2010) allant jusqu'à 48 mois, de 0 % (RAV4 2010) allant jusqu'à 48 mois et de 0 % (Camry 2010) allant jusqu'à 60 mois sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 $ financé sur 48 mois à un taux de 3,9 % donne des mensualités de 450,69 $ pour des frais de crédit de 1 632,96 $ et une obligation totale de 21 632,96 $; un montant de 20 000$ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0 % donne respectivement des mensualités de 416,67 $ et 333,33 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 20 000 $. Les frais de transport et de préparation de 1 420 $ (Camry) et de 1 490 $ (RAV4 et Venza) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

1058 kilomètres au litre!

L'Université Laval gagne l'EcoMarathon pour une deuxième année de suite

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Une équipe d'étudiants en génie de l'Université Laval a remporté pour la deuxième année d'affilée un prestigieux concours de véhicules à faible consommation d'essence, l'EcoMarathon Shell, grâce à un bolide faisant 1058 kilomètres au litre — et en dépit d'énormes embûches.





Malgré quelques nuits blanches passées à régler de graves ennuis de moteur, l'équipe de l'Université Laval a poussé son bolide (photo du bas) vers la victoire en fin de semaine, à Houston. — PHOTOS ECOMARATHON AMERICA

La compétition a eu lieu en fin de semaine à Houston et mettait aux prises 44 équipes universitaires et collégiales. Celle de l'UL participait à la catégorie la plus relevée, soit les «prototypes» (par opposition à la catégorie des «modèles urbains», plus conventionnels) roulant à l'essence, qui regroupait pas moins de 36 compétiteurs.

La victoire est d'autant plus méritoire qu'elle n'a pas été remportée sans difficultés, loin de là. Alors que l'équipe avait joui d'une bonne stabilité au cours des dernières années, profitant donc de l'expérience acquise, seulement trois anciens sont revenus cette année, sur un total d'une quinzaine de membres. Joint par *Le Soleil* alors qu'il se trouvait à l'aéroport de Toronto, entre deux vols, le chef d'équipe Bruno Leduc a admis que «les objectifs n'étaient pas du tout les mêmes cette année. On avait gagné, et même établi un record en 2009, mais notre but premier au début de l'année était le recrutement».

En outre, une crevaison et de graves ennuis de moteur les ont empêchés d'enregistrer le moindre essai vendredi et samedi. La cause de ces maux de tête était une particularité du prototype de l'UL, soit un système informatique qui assiste l'injection d'essence de façon à ce que le carburant arrive au moment idéal (en fonction de la position du piston, de la température, etc.).

«On a passé une couple de nuits blanches pour régler ces problèmes-là, mais finalement, quelques heures avant la fin de la compétition, le moteur s'est mis à fonctionner super bien», relate M. Leduc.

PISTE PLUS EXIGEANTE

Les 1058 km/l réalisés en fin de semaine sont un peu inférieurs aux 1172 km/l réussis l'an dernier par l'équipe de l'UL, mais cette baisse est aussi attribuable au fait que la piste de cette année, en plein centre-ville de Houston, était plus exigeante que celle de l'an dernier — surtout pour un véhicule comme celui de M. Leduc et compagnie, dont le dégagement par rapport au sol n'était que de deux centimètres!

Une seule autre équipe québécoise était en lice, celle de l'École de technologie supérieure (Montréal), qui s'est classée neuvième dans la catégorie prototype/essence, avec une performance de 441 km/l.

3010952
Boutique Lamontagne 1983 Inc.
faber
nouveautés printanières 2010


COLLECTION Printemps-été
LUCIA
NANSO
LEBEK
JOSEPH RIBKOFF
GELCO MICHÈLE
GARDEUR
LINGERIE CHANTELLE
Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses.
828, avenue Myrand Sainte-Foy
GRAND STATIONNEMENT
418 681-0249
FERMÉ LE DIMANCHE

6155179
Consultation générale
ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Place aux citoyens
Sur le projet de loi n° 94, Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements
La Commission des institutions tiendra des auditions publiques sur le projet de loi n° 94.
COMMENT PARTICIPER
• Organismes : mémoire écrit
• Citoyens : mémoire écrit ou intervention sans mémoire
Pour plus de détails, consultez le site Internet de l'Assemblée ou communiquez avec le secrétaire de la Commission.
QUAND Les auditions débuteront le 18 mai 2010.
OÙ À l'hôtel du Parlement, à Québec.
DATE LIMITE Les mémoires et les demandes d'intervention doivent être reçus au plus tard le 7 mai 2010.
La Commission choisira ensuite les personnes et les organismes qu'elle entendra.
assnat.qc.ca
M. Yannick Vachon, Secrétaire de la Commission 1035, rue des Parlementaires, Québec QC G1A 1A3
Téléphone : 418 643-2722
Télécopieur : 418 643-0248
Courriel : ci@assnat.qc.ca
Numéro sans frais : 1 866 DÉPUTÉS (337-8837)
Exprimez votre opinion !
COMMISSION DES INSTITUTIONS


3010182
UN NOM DE CONFIANCE À QUÉBEC DEPUIS PLUS DE DIX ANS!
INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
• Technologies standard et personnalisée
• Correction de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme
• Service et soins personnalisés
DR GILLES LAFOND
30 000 INTERVENTIONS
COMPLEXE LE DELTA
2875, boul. Laurier, bureau 200
Québec (Québec)
Tél. : 418.658.6345
Sans frais : 1.888.658.6345
www.institutlaser.com
FINANCEMENT DISPONIBLE
Accord D Desjardins

WINNIPEG

Il poignarde sa mère ivre

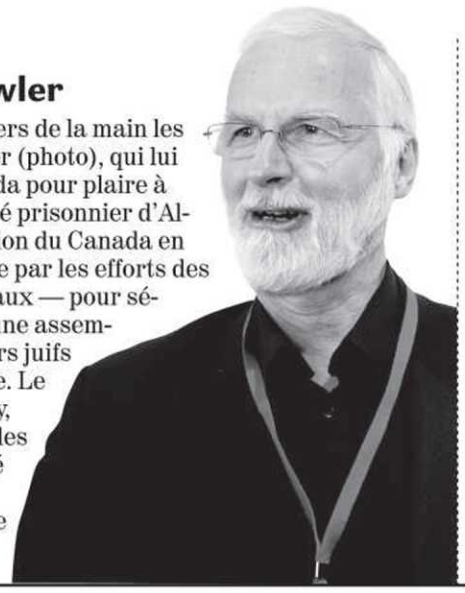
→ Un adolescent de Winnipeg a été accusé de voies de fait graves, hier, après avoir blessé sa mère avec un couteau de cuisine pour l'empêcher de conduire en état d'ébriété. La police avait reçu un appel vers 6h, samedi, l'informant qu'une femme avait été poignardée dans sa résidence. Un porte-parole de la police a déclaré qu'une dispute avait éclaté entre le garçon de 14 ans et sa mère parce que celle-ci voulait conduire ivre. Alors que la femme quittait la maison avec les clés de la voiture, son fils a lancé un couteau vers elle pour l'arrêter. Atteinte dans la partie supérieure du corps, la femme grièvement blessée a été transportée à l'hôpital où son état a été stabilisé. L'adolescent, qui s'était enfui après l'incident, a été appréhendé à son retour.

La Presse Canadienne

POLITIQUE FÉDÉRALE

Le gouvernement contredit Fowler

→ Le gouvernement conservateur balaie du revers de la main les accusations de l'ancien diplomate Robert Fowler (photo), qui lui reproche d'avoir sacrifié la réputation du Canada pour plaire à certains groupes d'électeurs. M. Fowler, qui a été prisonnier d'Al-Qaida pendant cinq mois, estime que la réputation du Canada en tant que médiateur de confiance a été malmenée par les efforts des conservateurs — mais aussi par ceux des libéraux — pour séduire l'électorat juif. Dimanche, il a expliqué à une assemblée libérale que le désir de recruter les électeurs juifs se fait au détriment de la réputation canadienne. Le ministre fédéral de l'Immigration, Jason Kenney, qui dirige l'offensive de son parti pour recruter les électeurs des communautés culturelles, a réfuté l'idée selon laquelle le Canada se désintéresse de la scène mondiale au profit de ce qui se passe sur son territoire. ***La Presse Canadienne***



VERDUN

Incendie accidentel

→ L'incendie qui a fait quatre victimes, dimanche, dans un édifice à logements de l'arrondissement de Verdun, à Montréal, est d'origine accidentelle. Selon le Service de police de la Ville de Montréal, le feu aurait été allumé par un enfant qui jouait avec un briquet. Le feu aurait été allumé dans des vêtements ou un drap. L'incendie s'est déclaré vers 5h, au rez-de-chaussée, où se trouvaient les victimes. Quinze autres personnes ont été évacuées des cinq autres appartements.

La Presse Canadienne

1826425

Mardi 30 mars, dépôt du rapport de :

La Commi$$ion

FM93

BOUCHARD-PARENT



Le gaspillage de l'État vide NOS poches !

FM93 C'EST QUÉBEC

Mardi 30 mars

Manifestez tous votre **opposition** aux **dépenses inutiles :**

portez vos culottes les poches sorties !



UNE VENTE DE GARAGE OLYMPIQUE

Des centaines de milliers d'objets utilisés lors des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver sont maintenant à vendre. Un entrepôt de Delta, en Colombie-Britannique, a déjà ouvert ses portes aux employés et bénévoles des Jeux. Les téléviseurs à écran plat et les meubles comptent parmi les articles les plus populaires. Pour donner une chance égale à tous, un nombre restreint de téléviseurs et d'ordinateurs seront offerts chaque jour de la vente publique, qui débutera samedi et s'étirera jusqu'à la mi-juin. On peut aussi mettre la main sur des fauteuils en cuir pour 199 $, tandis que des boîtes de fausse neige décorative s'écoulent pour 5 $ chacune. La firme B.C. Auction offrira également certains articles en ligne. Les produits offerts par des commanditaires — comme les voitures de General Motors ou les matelas de Dormez-Vous — ne seront toutefois pas vendus et seront plutôt rendus aux compagnies. Les voitures seront écoulées au Canada et aux États-Unis, tandis que les matelas seront nettoyés et offerts à des refuges. D'autres objets seront mis en vente sur le site eBay ou encore offerts à des musées. — TEXTE ET PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Genève : début d'une nouvelle ère scientifique

Associated Press

GENÈVE, Suisse — Le plus puissant accélérateur de particules au monde est prêt à inaugurer une nouvelle ère scientifique, aujourd'hui, alors qu'il provoquera la collision de protons pour en apprendre davantage sur la composition de l'univers et de ses particules les plus infimes.

Présenté comme le plus grand dispositif expérimental jamais construit, le Grand collisionneur de hadrons, qui a coûté 10 milliards $US, promet de révéler des choses au sujet de particules théoriques, selon les scientifiques. Il y a une dizaine de jours, deux faisceaux de protons ont commencé à être accélérés dans des directions opposées dans le tunnel circulaire de 27 kilomètres de long, situé à Genève sous la frontière entre la Suisse et la France.

Les protons ont été accélérés jusqu'à une énergie de 3,5 billions d'électron-volts, ce qui représente l'énergie la plus élevée jamais atteinte par un accélérateur de particules — environ trois fois plus que le précédent record.

L'Organisation européenne pour la recherche nucléaire, ou CERN, compte procéder aujourd'hui au premier essai de collisions à 7 TeV, soit 3,5 TeV par faisceau. La manœuvre pourrait être couronnée de succès immédiatement, mais les dispositifs d'une telle taille peuvent se révéler capricieux à faire fonctionner, de sorte que les scientifiques pourraient devoir attendre plusieurs jours.

Une fois que les collisions à 7 TeV auront été effectuées, il est prévu d'exploiter le Grand collisionneur de hadrons en continu pendant une période allant de 18 à 24 mois, avec un court arrêt technique à la fin de l'année. Les spécialistes devraient alors disposer de suffisamment de données dans tous les domaines où des découvertes sont susceptibles d'être faites.

5155395

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Appareil photo numérique 12,4 MPX Samsung (PL100) 10140804. Veuillez noter qu'une spécification incorrecte a été affichée pour ce produit trouvé en page 17 de la circulaire du 26 mars. Il possède un objectif standard de 35 mm, et non pas un objectif grand angle de 27 mm comme annoncé. Un code WEB incorrect a aussi été affiché. Le bon code WEB est 10140807. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

EN BREF

Mont-Orford : la Coopérative de solidarité tient bon

→ Malgré les obstacles qui se dressent devant elle, la Coopérative de solidarité du Mont-Orford a toujours l'intention de présenter une offre en vue de devenir gestionnaire de la station Mont-Orford. Le trésorier de la Coopérative du Mont-Orford, Michel Lafleur, a affirmé que la rencontre prévue le 8 avril sera déterminante. À ce moment-là, les investisseurs intéressés par l'achat de la station pourront notamment prendre connaissance des états financiers du centre de ski. M. Lafleur a confié que son organisation aimerait que l'appel d'offres lancé pour vendre la station Mont-Orford soit partiellement revu afin qu'une coopérative ait les mêmes chances de remporter la mise que les entreprises privées. Le gouvernement a fixé au 28 mai la date limite pour soumissionner. ***La Presse Canadienne***

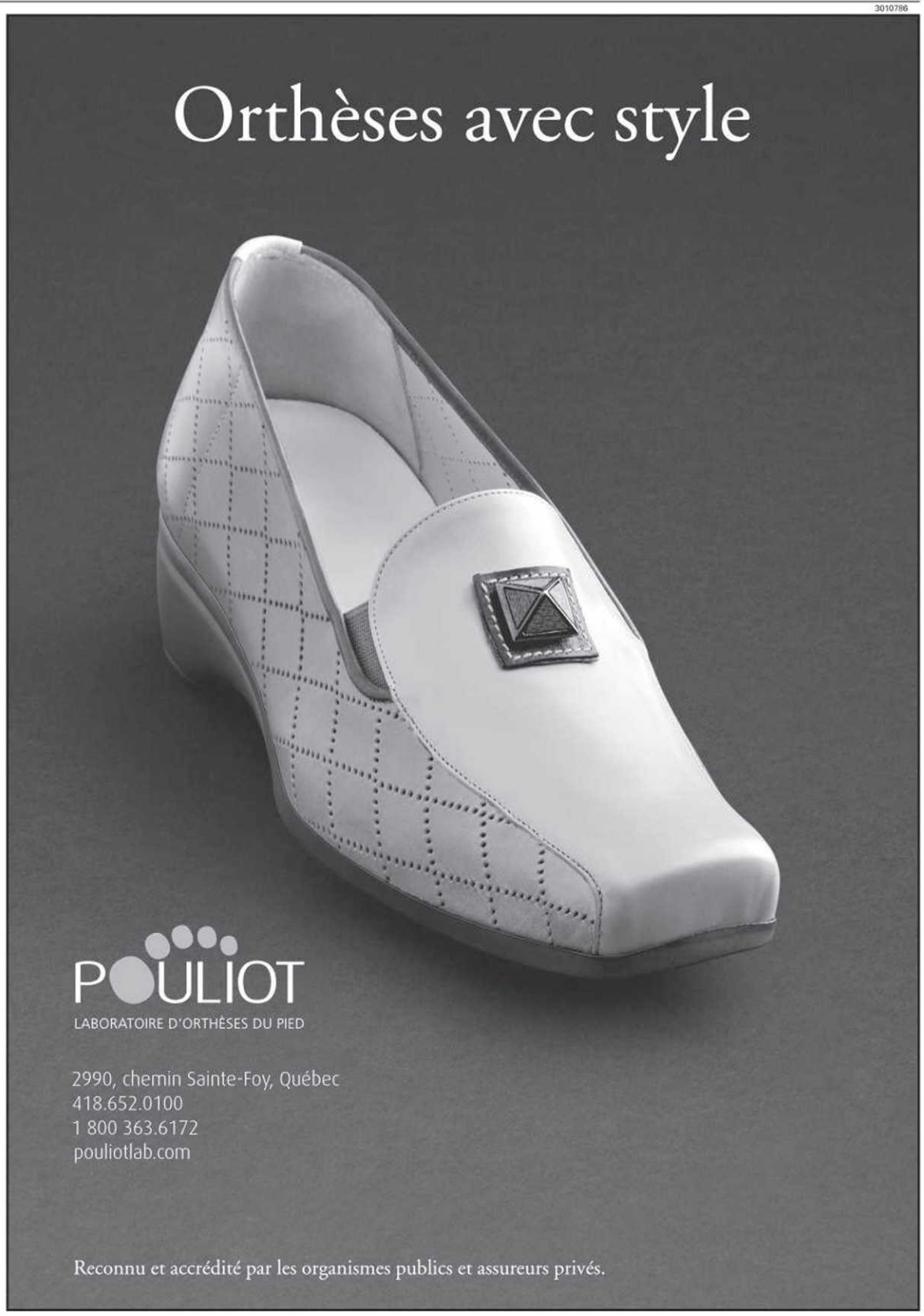
Mandat au Sénat : le PC revient à la charge

→ Le gouvernement Harper a déposé hier, pour la quatrième fois en quatre ans, un projet de loi visant à limiter à huit ans le mandat des sénateurs. La nouvelle législation s'appliquerait à tous les sénateurs nommés depuis octobre 2008. Selon le ministre d'État pour la Réforme démocratique, Steven Fletcher, les conseillers juridiques ont confirmé au gouvernement qu'il pouvait imposer une limite à la durée des mandats sans amender la Constitution. Plusieurs provinces, dont le Québec et l'Ontario, s'opposent au changement, soutenant qu'il requiert l'approbation des provinces. Un mandat au Sénat peut théoriquement durer jusqu'à 45 ans. ***La Presse Canadienne***

Baux : date limite pour un changement

→ Locataires et propriétaires ont jusqu'à demain pour signifier leurs intentions face à leur logement actuel. Les propriétaires ont en effet jusqu'au 31 mars pour faire part d'un avis de changement de conditions au bail. Habituellement, il s'agit d'augmentations de loyer. De leur côté, les locataires qui n'ont reçu aucun avis de leur propriétaire ont aussi l'obligation d'aviser celui-ci trois mois d'avance s'ils ont l'intention de quitter le logement. Dans le cas d'un bail qui prend fin le 30 juin, comme c'est le cas de 70 % des baux au Québec, le locataire doit donc aviser le propriétaire de ses intentions au plus tard le 31 mars. ***La Presse Canadienne***

3010786



lemonde

Métro de la mort à Moscou



Des banlieusards de Moscou, blessés par les explosions à la station de métro Park Koultoury, attendent qu'on leur prodigue des soins. Le double attentat suicide du métro a fait 38 morts et 65 blessés. — PHOTO AP

Agence France-Presse et Associated Press

MOSCOU — Au moins 38 personnes ont été tuées dans un double attentat suicide hier matin dans le métro de Moscou, le plus meurtrier de ce type depuis 2004 et attribué par les autorités à deux femmes kamikazes liées à des groupes rebelles du Caucase russe, bien qu'une piste étrangère ne soit pas exclue.

Le nombre de blessés s'élève à 65, a précisé le ministère des Situations d'urgence, ajoutant que le bilan ne tenait pas compte des deux femmes qui ont actionné des ceintures d'explosifs.

Ces explosions, six ans après une série de même type visant le métro moscovite, laissent craindre qu'une nouvelle fois la violence du Caucase n'atteigne la capitale, et un renouveau de la détermination des militants à frapper le cœur du pouvoir russe.

Une piste étrangère dans cet attentat, perpétré dans le métro à l'heure de pointe, a été évoquée au Canada par le ministre russe des Affaires étrangères, Sergueï Lavrov. «Nous tous savons très bien que des terroristes clandestins sont très actifs à la frontière entre l'Afghanistan et le Pakistan. Nous savons que plusieurs attentats y sont préparés, pour être perpétrés non seulement en Afghanistan, mais aussi dans d'autres pays. Parfois, ces itinéraires vont jusqu'au Caucase» russe, a indiqué le ministre.

Les dirigeants russes ont vivement réagi après ces attaques, le premier ministre Vladimir Poutine, qui a écourté un voyage en Sibérie, promettant que les «terroristes» seraient «anéantis».

Le président Dmitri Medvedev a condamné dans les mêmes termes ces actes commis selon lui par des «bêtes sauvages».

LE MONDE COMPATIT

De nombreux dirigeants du monde entier ont fermement condamné le double attentat.

La chef de la diplomatie américaine, Hillary Clinton, a qualifié le terrorisme d'«ennemi commun». «Que l'on soit dans le métro de Moscou, le métro de Londres, un train à Madrid ou un immeuble de bureaux à New York, nous faisons face au même ennemi», a-t-elle affirmé dans un entretien à CTV.

La première explosion à Moscou a retenti dans la station Loubianka, à quelques centaines de mètres du Kremlin, à 7h57, heure locale, un lieu hautement symbolique, cette station desservant le siège du FSB (ex-KGB).

La deuxième explosion s'est produite à 8h36 sur la même ligne, à la station Park Koultoury, également dans le centre.

Des fragments des corps de deux femmes considérées comme responsables des explosions ont été retrouvés, dit le comité d'enquête du parquet russe. Elles portaient des ceintures d'explosifs.

Le directeur du FSB, Alexandre Bortnikov, a mis en cause la mouvance rebelle de l'instable Caucase du Nord, ensanglanté depuis les années 90 par les deux guerres en Tchétchénie.

Aucun groupe n'avait encore, hier soir, revendiqué ces attentats qui interviennent alors que les forces russes ont multiplié ces derniers mois les opérations contre les rebelles du Caucase, tuant notamment en mars deux de leurs leaders.

Une source au sein des services de sécurité a indiqué que l'identité des deux kamikazes et celles de deux autres femmes qui les auraient accompagnées jusqu'au métro avaient été établies grâce à des vidéos de surveillance. Ces deux femmes, ainsi qu'un troisième complice possible — un homme — sont recherchés par la police, selon la même source.

Caucase : échec de Poutine

Agence France-Presse

MOSCOU — Les deux attentats suicide commis hier en plein centre de Moscou ont mis crûment en lumière l'échec des efforts de l'homme fort du pays, Vladimir Poutine, pour mettre fin à la violence séparatiste qui mine depuis des années le Caucase russe, estiment des experts.

«C'est un échec de la politique de Poutine dans le Caucase du Nord», a déclaré l'analyste indépendant Alexandre Golts, ajoutan : «Tout acte terroriste est un échec des services spéciaux. Et les services spéciaux sont l'enfant chéri du Kremlin».

L'un des deux attentats s'est produit là où siègent les services de sécurité du FSB (ex-KGB). Ces derniers, qui ont été dirigés dans les années 1990 par M. Poutine, sont un élément clé dans la lutte contre les militants séparatistes en Tchétchénie et ailleurs.

Ces explosions surviennent près d'un an après que le Kremlin a célébré en fanfare la fin d'une décennie de conflit en Tchétchénie en avril 2009, prétendant que la stabilité était revenue dans cette région et donnant carte blanche au jeune président tchétchène, Ramzan Kadyrov, honni par les défenseurs des droits de l'homme, pour diriger la république comme bon lui semble.

Mais en réalité, depuis, les attaques contre les forces de l'ordre n'ont cessé de se multiplier en Tchétchénie, dans les républiques voisines du Daguestan et de l'Ingouchie.

À tel point qu'en novembre, le président russe Dmitri Medvedev a reconnu que l'instabilité dans la région demeurait le problème numéro un du pays.

SUS AUX OPPOSANTS!

Fin janvier, il a nommé à la tête du Caucase du Nord un influent homme politique et entrepreneur, Alexandre Khloponine, dans l'espoir qu'un redressement économique parvienne à y enrayer la spirale de la violence.

La situation ne devrait pas s'améliorer prochainement, selon de nombreux analystes, qui estiment que le FSB préfère mettre sous pression les opposants politiques plutôt que de s'atteler à la corvée de traquer les séparatistes et de prévenir les attaques. M. Poutine avait accédé au pouvoir en 1999, se rendant célèbre par cette déclaration : «Il faut buter les terroristes jusque dans les chiottes». M. Medvedev, dont les deux premières années de mandat ont pourtant été consacrées à promouvoir quelques réformes libérales, a aussi durci sa rhétorique ces derniers temps contre les rebelles du Caucase du Nord.

«C'est un défi pour la gestion politique du pays», a déclaré le colonel du FSB, Mikhaïl Grichankov, premier vice-président de la commission de sécurité à la Douma.

Gleb Pavlovski, autre analyste politique connu pour ses liens étroits avec le Kremlin, a dit que la présidence russe allait adopter une position plus musclée. «Cela va réduire l'attention accordée à la modernisation. Le programme politique actuel va quelque peu se militariser», a-t-il ajouté.

Le principal enjeu pour les services de sécurité est de voir si ces attentats sont les premiers d'une longue campagne de terreur, à l'image de celle qui a mené à la sanglante prise d'otages de Beslan, en 2004, selon M. Pavlovski.

Plus de sécurité à N. Y...

Agence France-Presse

NEW YORK — La police de New York a renforcé hier ses mesures de sécurité dans le métro de la mégapole après le double attentat suicide de Moscou.

«En réponse aux attentats de Moscou, la police de New York va accroître sa présence dans le métro» de la ville, a indiqué le lieutenant John Grimpel, porte-parole de la police new-yorkaise.

Il a souligné que N. Y. n'était pour le moment sous le coup d'aucune menace particulière et que ces mesures étaient uniquement prises par «précaution».

M. Grimpel n'a donné aucun autre détail.

Mais par le passé, et notamment dans la foulée des attentats du 11 septembre 2001, le nombre d'agents en uniforme avait sensiblement augmenté dans le métro de la ville, des chiens détecteurs d'explosifs avaient fait leur apparition et les agents avaient multiplié les contrôles de sacs des passagers.

... mais pas à Montréal

Associated Press

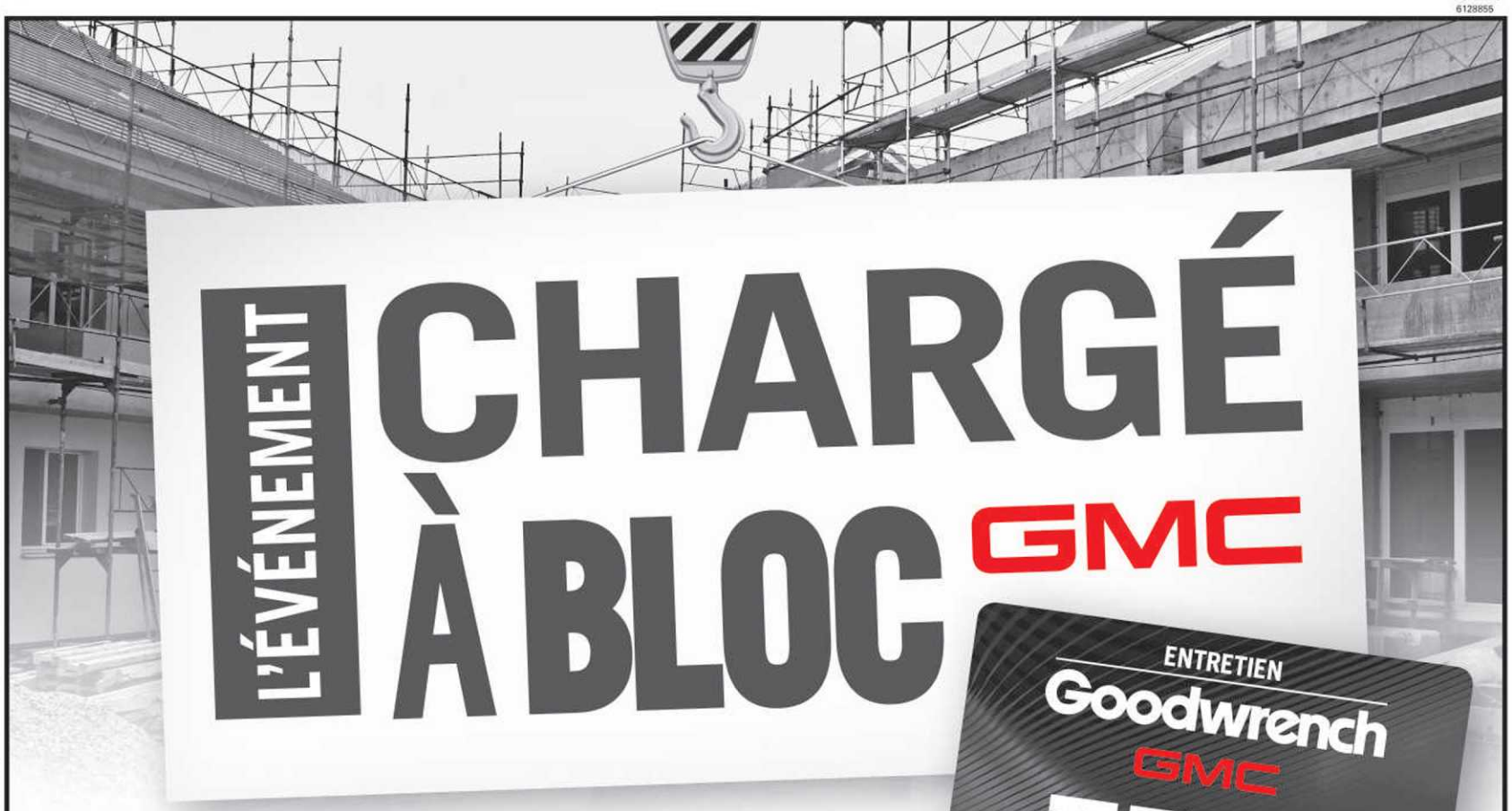
MONTRÉAL — La Société de transport de Montréal (STM) ne prévoyait pas hier renforcer la sécurité dans le métro de la métropole à la suite des deux attentats à la bombe survenus plus tôt dans le métro de Moscou.

Marianne Rouette, porte-parole de la STM, a indiqué que l'organisation ne voyait pas la nécessité d'accroître la sécurité, mais que cette décision était toujours prise en collaboration avec la police de Montréal.

Du côté du Service de police de Montréal, le sergent Ian Lafrenière a révélé que certaines mesures avaient été prises, mais il a refusé de donner des détails à ce sujet.

M. Lafrenière a précisé que la police avait recueilli des renseignements qu'elle avait ensuite partagés avec différentes organisations mais qu'elle ne les rendrait pas publics.

6128855



L'ÉVÉNEMENT

CHARGÉ À BLOC

GMC

ENTRETIEN Goodwrench GMC 750 $*

Recevez maintenant
une carte Goodwrench d'une valeur de 750$
valable pour le service et les pièces GM.



Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]

Modèle SLE illustré



GMC TERRAIN

27 465 $[1] PDSF

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[2]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]

Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]



Modèle SLT illustré

GMC SIERRA SL 4 x 4 à cabine allongée

26 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 000 $[6] de rabais à la livraison, 1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 $ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

COMPRENANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Roues de 17 po à habillage chromé
- Différentiel à blocage
- Équipement spécial de remorquage

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]

GMC CANYON 2 x 4 à cabine classique

13 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 500 $[6] de rabais à la livraison et 1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM.

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)[2]

Un «Meilleur achat» de Consumers Digest[4]



Modèle SLT illustré

SL 4 x 4 à cabine multiplace

27 999 $[5] PRIX À L'ACHAT

Inclut 7 000 $[6] de rabais à la livraison, 1 000 $ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 $ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

COMPRENANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Roues de 17 po à habillage chromé
- Différentiel à blocage
- Régulateur de vitesse

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[2]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[3]

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GMC
offresgmc.ca

L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Terrain SLE (TLF26/R7A), Canyon 2x4 à cabine classique (TS15403/1SA), Sierra SL 4x4 à cabine allongée (TK10753/1SF) et Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *Du 2 mars au 31 mai 2010, le client reçoit une carte d'entretien Goodwrench (« Carte ») prépayée d'une valeur de 750$ à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule 2009 ou 2010 neuf Chevrolet, Buick ou GMC admissible, chez les concessionnaires participants du Canada, et ce, sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 $. Les véhicules non admissibles sont : la Camaro, la Corvette ZR1, l'Aveo et la Cobalt de Chevrolet ; la G3, la G5 et la Vibe de Pontiac ; les véhicules Cadillac et les camions poids moyen. Valable pour les ventes au détail uniquement. Vous pouvez obtenir une liste des concessionnaires participants en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant goodwrench.ca. La carte est valable à l'achat du service et de l'entretien recommandés dans votre manuel du propriétaire, incluant l'entretien esthétique, et/ou à l'achat de pièces neuves GM approuvées (excluant les pneus d'hiver) nécessaires pour le service ou l'entretien du véhicule correspondant. Les pièces GM approuvées doivent être des pièces d'origine GM ou ACDelco, achetées chez General Motors. La carte est valable uniquement à l'achat de service, d'entretien et/ou d'une nouvelle pièce GM approuvée recommandés pour les véhicules admissibles dont le numéro d'identification du véhicule (« NIV ») est indiqué sur la Carte. Les clients admissibles recevront la Carte de la part de leur concessionnaire environ 6 à 8 semaines après l'achat du véhicule. Le client doit présenter la Carte au moment de l'achat de service, d'entretien ou de pièces. Les fac-similés et les photocopies ne sont pas acceptés. Dans le cas de cartes perdues ou volées, veuillez composer le 1 866 874-9018 (des frais peuvent s'appliquer pour le remplacement de la Carte). La Carte expire trente-six (36) mois suivant la date d'achat du véhicule indiquée sur la Carte. La Carte ne peut être transférée à un autre NIV et n'est pas monnayable. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Nul là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. 1. PDSF - Prix de détail suggéré par le fabricant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon 2x4 à cabine classique avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses et pour le Sierra SL 4x4 avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale et pour la protection des occupants avant et arrière lors d'essais de collision latérale. La cote de sécurité en cas de collision latérale est attribuée aux modèles dotés de série de rideaux latéraux gonflables. Le Sierra 1500 de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 5. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais à la livraison de 7 500 $ pour Canyon et de 7 000 $ pour Sierra, un rabais fidélité de 1 000 $ (taxes incluses) pour Canyon et Sierra accordé aux propriétaires de GM, ainsi qu'un rabais de 1 000 $ pour Sierra si vous êtes présentement propriétaire d'un camion. Le rabais de 1 000 $ pour les propriétaires de camion est une offre incitative (taxes incluses) offerte au client par le fabricant et est offert aux clients qui possèdent un camion GM ou un camion de la concurrence immatriculée et assurée (au Canada) au nom du client depuis les six derniers mois. Le rabais s'applique à l'achat, au financement ou à la location d'un des véhicules neufs admissibles 2009 ou 2010 suivants : le Silverado poids léger ou l'Avalanche de Chevrolet ou le Sierra poids léger de GMC, livré entre le 12 mars et le 30 avril 2010. Détails chez votre concessionnaire. 6. Les rabais de 7 000 $ et 7 500 $ sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles Sierra 1500 et Canyon 2010 de GMC. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

1826470

30 000 performances
qui méritent toutes
une place sur le podium.

Nos félicitations au comité organisateur des Jeux d'hiver 2010.

Workopolis est fière d'avoir été partenaire des Jeux d'hiver 2010. À titre de recruteur officiel en ligne pour tous les postes permanents, temporaires et bénévoles, nous avons contribué à faire passer l'équipe du COVAN de 275 employés à plus de 30 000. Et pour couronner le tout, ils ont réalisé collectivement une performance digne d'une médaille d'or.

vancouver 2010
FOURNISSEUR OFFICIEL

workopolis.com

EN BREF

Obama a été menacé par un jeune néonazi

CHICAGO — Un néonazi américain de 21 ans qui avait proféré des menaces de mort contre Barack Obama, avant qu'il ne soit élu président, a plaidé coupable hier de complot visant à l'assassiner dans le cadre d'une vaste tuerie raciste, a-t-on appris de source judiciaire. Daniel Cowart et son complice, Paul Schlesselman, avaient été arrêtés quelques jours avant le 4 novembre 2008, jour de l'élection de M. Obama, premier président noir de l'histoire des États-Unis. Les deux hommes envisageaient de tuer par balles 88 Noirs et d'en décapiter 14 autres, avant de foncer en voiture sur Barack Obama et de lui tirer dessus depuis la fenêtre de leur véhicule, vêtus de smokings blancs. *AFP*

Berlusconi s'empare de régions cruciales

ROME — La coalition de droite de Silvio Berlusconi, déjouant les pronostics négatifs, s'est emparée de territoires contrôlés par la gauche, notamment les régions cruciales de Rome et de Turin, grâce à son allié, la Ligue du nord, lors des régionales de dimanche et d'hier en Italie. Le centre-droit dans son ensemble s'est adjugé six régions dont quatre ravies à l'opposition de gauche parmi lesquelles celles du Piémont et du Latium, entourant la capitale, selon des projections diffusées par les télévisions sur la base de résultats quasi complets. La gauche, qui contrôlait 11 des 13 régions en jeu (sur un total de 20 en Italie), en conserve sept. *AFP*

Interdiction limitée de la burqa en France?

PARIS — Le Conseil d'État, la plus haute juridiction administrative française, devrait se prononcer cette semaine pour une interdiction limitée du voile islamique intégral, dans les services publics mais pas dans la rue. Le premier ministre François Fillon avait demandé fin janvier au Conseil d'État de proposer des «solutions juridiques» pour permettre au gouvernement de déposer un projet de loi prévoyant une «interdiction du voile intégral la plus large et la plus effective possible». *AFP*

Vingt autres prêtres allemands soupçonnés

BERLIN — Vingt prêtres ont fait ces dernières semaines l'objet d'accusations de sévices sexuels dans l'évêché de Trèves (ouest de l'Allemagne). Les faits qui leur sont reprochés vont des années 1950 à l'année 1990, précise un communiqué de l'évêché. Dix de ces prêtres sont morts et deux autres sont à la retraite. L'évêque de Trèves s'est dit «affecté». *AFP*

Neuf miliciens voulaient tuer des policiers

La Presse Canadienne et Agence France-Presse

DETROIT — Neuf Américains membres d'une milice chrétienne ont été accusés hier d'avoir comploté en vue de tuer un policier puis d'organiser un attentat à la bombe durant ses funérailles pour éliminer d'autres agents.

Selon des documents récemment rendus publics, le groupe Hutaree, basé au Michigan, prévoyait s'en prendre aux policiers afin de déclencher un soulèvement de plus grande ampleur contre le gouvernement américain. La procureure Barbara McQuade a indiqué que le FBI avait agi rapidement parce que les miliciens planifiaient de passer à l'action en avril.

Selon l'accusation, le groupe considérait les forces de l'ordre comme l'«infanterie» de l'État fédéral et comptait parmi ses ennemis toute personne qui ne partageait pas ses croyances.

Les membres de l'organisation, dont le leader David Brian Stone, aussi connu comme «Capitaine Hutaree», et l'un de ses fils, ont été appréhendés à la suite de descentes menées par le FBI en fin de semaine à plusieurs endroits au Michigan, en Ohio et en Indiana. Huit personnes ont été inculpées hier à Detroit alors que l'autre fils de Stone était recherché.

Les Hutaree voyaient le personnel des forces de l'ordre des villes, des États et du pays comme une vaste «fraternité» et un ennemi qu'ils voulaient attaquer dans le cadre d'une lutte armée contre le gouvernement américain. Les membres de la milice Hutaree sont des hommes et une femme âgés de 19 à 45 ans.

> **Le groupe Hutaree, du Michigan, en guerre contre Washington**

L'acte d'accusation révèle que les miliciens se rencontraient dans des bois du Michigan depuis octobre 2008 pour effectuer des exercices de style militaire afin de se préparer en prévision de la guerre prochaine. Ils s'entraînaient notamment à fabriquer et à déclencher des explosifs ainsi qu'à tirer avec des armes à feu.

Sur son site Web, le groupe affirmait que le mot *hutaree* signifiait «guerrier du Christ» et qu'il appartenait à une langue secrète que seuls quelques privilégiés connaissaient. En plus de citer de nombreux passages de la Bible, il soutenait que l'antéchrist viendrait un jour et que Jésus voulait qu'ils soient prêts à se défendre.

On accuse les miliciens de conspiration séditieuse, de port d'armes durant un acte criminel violent et de tentative d'utilisation d'une arme de destruction massive.

Ils prévoyaient alors de rallier des «points de rendez-vous» pour «mener la guerre contre l'État, et préparer leur défense derrière des fils déclencheurs d'explosifs enterrés et des bombes artisanales actionnées à l'aide de détonateurs. Même les emplacements de combat avaient été prévus».

Hutaree croyait que cela servirait de catalyseur pour un soulèvement de plus grande ampleur contre le pouvoir.

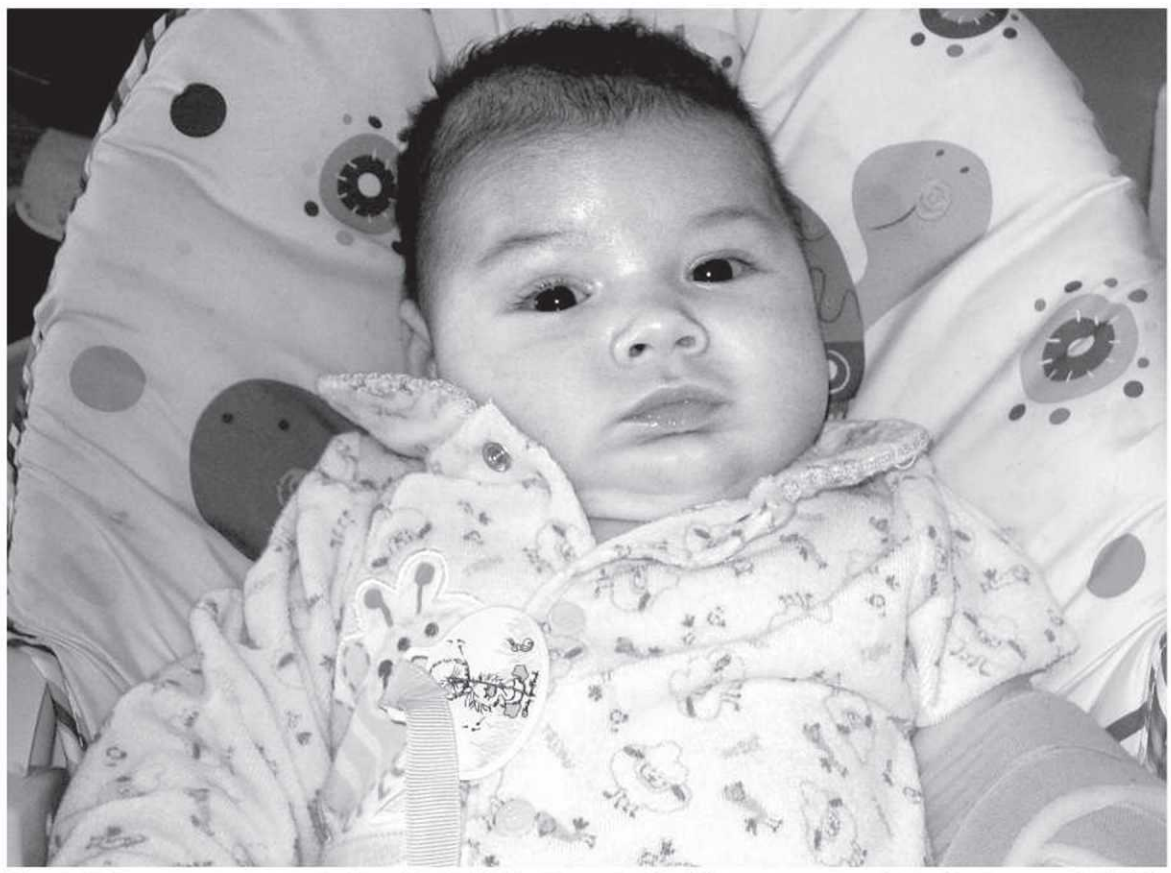


CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DU GRAND PORTAGE

Trop de douleur pour un bébé de trois mois

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — «Chaque jour, nous vivons avec la souffrance de notre fils. Nous nous demandons si nous aurions pu faire quelque chose pour arrêter ses souffrances.» Raphaël Pizzi, de Trois-Pistoles, en veut au Centre hospitalier régional du Grand Portage (CHRGP). Il tient l'établissement de santé responsable des souffrances qu'a subies Arcadio, son fils de trois mois.



Hospitalisé pour une pneumonie, Arcadio Pizzi a hurlé pendant huit heures parce que l'aiguille de son soluté était sortie de la veine et que le liquide s'écoulait entre la peau et le muscle. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

Le 11 février, Arcadio Pizzi est hospitalisé à Rivière-du-Loup pour une pneumonie. Une infirmière lui pose un soluté au bras, mais peu de temps après, le petit se met à pleurer sans arrêt. «L'aiguille était sortie de sa veine et le liquide s'écoulait entre sa peau et son tissu musculaire, ce qui a créé une pression énorme», raconte M. Pizzi.

«Durant huit heures, le petit hurlait et la machine sonnait. Quand l'infirmière venait voir, elle ne faisait que fermer la machine et la rouvrir. Ma conjointe, Sophie, pleurait aussi, elle sentait que le petit souffrait et ne savait pas quoi faire pour que ça arrête», poursuit le père encore sous l'émotion. Ce n'est qu'au matin qu'une étudiante a remarqué que quelque chose n'allait pas.

Transféré à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal en avion-ambulance, Arcadio Pizzi a été opéré. «Ils lui ont ouvert le bras et ont laissé la plaie ouverte plusieurs jours pour que la pression baisse», explique le père. Depuis, Arcadio a aussi subi deux greffes de peau.

Le directeur général du CHRGP, Raymond April, a reconnu qu'un bébé, lors d'une hospitalisation au CHRGP, a subi des dommages qu'il espère les plus réversibles possible. Il a tenu à témoigner des regrets sincères de la part de l'ensemble de son organisation devant ce qu'il qualifie de malheureux événement.

MESURES MISES EN PLACE

Les assureurs du centre de santé ont recommandé aux autorités de s'abstenir de faire tout commentaire sur l'incident puisqu'il est possible que des poursuites judiciaires soient intentées. M. April assure toutefois qu'une analyse approfondie a eu lieu et que certains apprentissages en ont déjà été tirés.

«Bien que les causes soient multifactorielles et ne soient pas dues uniquement à une erreur humaine et encore moins à de la négligence du personnel infirmier, certaines mesures ont déjà été mises en place afin qu'une pareille situation ne se reproduise pas au CSSS de Rivière-du-Loup», dit-il, désirant rassurer la population sur la qualité et la sécurité des soins dispensés en pédiatrie ou ailleurs dans l'établissement.

Pour Raphaël Pizzi et sa conjointe Sophie Gagné, ces regrets ne sont pas suffisants. Le couple a confié à Me Jean-Pierre Ménard, un avocat spécialisé en droit de la santé, le soin d'étudier le dossier. «On ne peut faire ça à un enfant. Il a subi trois opérations importantes, il a trois grosses cicatrices. Il est marqué à vie. Ça ne doit pas en rester là. Je vais me battre pour lui», conclut M. Pizzi.

EN BREF

Formations gratuites pour les travailleurs à Gaspé

→ Le Cégep et les commissions scolaires de la Gaspésie et des Îles lancent 46 formations destinées aux travailleurs de la région. Ce printemps, dans les six MRC, près de 700 personnes pourront suivre un cours de quelques dizaines d'heures, souvent donné de soir ou de fin de semaine, et ce, gratuitement. «On voulait qu'il n'y ait aucune barrière», souligne Marc Groleau, directeur régional d'Emploi-Québec. Ce «premier tour de roue» coûtera environ 220 000 $, mais Emploi-Québec aimerait consacrer près de 1 million $ par an à ces formations et joindre «plusieurs milliers de personnes». Les cours offerts vont de l'assistance aux personnes âgées au secourisme en mer, en passant par la comptabilité et la conduite de chariots élévateurs. Dans le passé, Emploi-Québec finançait plutôt les formations à la pièce. ***Geneviève Gélinas (collaboration spéciale)***

Des maires à Ottawa pour s'instruire

→ Pas moins de 29 maires de la circonscription de Montmagny–L'Islet–Kamouraska–Rivière-du-Loup ont répondu à l'invitation de leur député, Bernard Généreux, et se sont rendus au parlement d'Ottawa les 21 et 22 mars. «Le but était de leur faire découvrir le parlement canadien ainsi que les programmes pouvant intéresser leur municipalité», commente M. Généreux. Les élus ont reçu l'information pour déposer leurs projets afin de profiter des programmes Nouveaux horizons pour les aînés, AgriEsprit, ainsi que Patrimoine canadien. «Il est primordial qu'ils soient informés des programmes du gouvernement du Canada et qu'on les outille afin qu'ils soient mieux préparés à déposer leurs projets dans les ministères concernés», conclut M. Généreux. ***Marc Larouche (collaboration spéciale)***

3010877



BLITZ FIN DE MOIS

2 JOURS SEULEMENT
30-31 Mars

Économisez minimum 2000$ sur plus de 140 véhicules

Congé de paiements jusqu'en juin à l'achat*

Aussi disponible 0% D'INTÉRÊT à l'achat sur tous les modèles 2010** Informez vous

MAZDA-3 2010



15,995$
-2,000$
13,995$*

Ou location 199$† Par mois / 60 mois
0$ Comptant

MAZDA MX-5 2010



Groupe électrique, très bien équipée
28,995$
-3,000$
25,995$*

MAZDA-6 2010



23,195$
-2,000$
21,195$*

ATTENTION
Propriétaires de Toyota Camry, Honda Accord et Mazda-6
Obtenez 500$ de plus que la compétition pour votre véhicule d'échange à l'achat d'une Mazda-6 2010.

MAZDA CHATEL

4601, boul. des Galeries, Québec
voisin des Galeries de la Capitale
418 627-4601
www.mazdachatel.com

mazda
www.mazda.ca

* Transport, préparation et taxes en sus. Détails sur place. Rabais Mazda inclus. Photos à titre indicatif. † Financement Crédit Link, transport, taxes et préparation en sus. Sous approbation du crédit. Aucune combinaison d'offres possible.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

La carapace trop tendre

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



La Ville de Québec et ses partenaires ont convenu de mettre un terme à leur association avec le spécialiste en marketing Clotaire Rapaille. Dans le contexte de plus en plus rocambolesque de cette relation d'affaires, c'était la bonne décision. Aucun résultat ne pouvait désormais faire oublier les taches au dossier.

Faut-il maintenant faire un drame de ce raté? Non. Bien sûr, il faut regretter de voir s'envoler quelque 200 000 $ de l'argent des contribuables dans un exercice qui ne mène nulle part, mais en même temps, en votant massivement en novembre 2009 pour un maire audacieux et prêt à prendre des risques pour faire progresser sa ville, les Québécois savaient qu'il allait occasionnellement rater la cible.

La vraie inquiétude découlant de ce dossier est davantage la relation d'antagonisme que Régis Labeaume affiche de plus en plus ouvertement avec les représentants des médias. Une relation malsaine et dommageable pour les intérêts de Québec.

Le maire n'a pas visé *Le Soleil* en conférence de presse, hier, même si les recherches du collègue Pierre-André Normandin sont à l'origine de la décision de couper les ponts avec M. Rapaille. D'autres journalistes ont cependant subi ses foudres et se sont fait joyeusement apostropher, même sur des questions légitimes.

Globalement, c'est l'ensemble de la classe médiatique qui s'est fait dire par le maire qu'elle ne représentait rien, si ce n'est les petits intérêts mercantiles de ses entreprises. En clair, dans l'œil de Régis Labeaume, les journalistes sont payés pour rapporter les histoires les plus juteuses possible et se foutent des véritables intérêts de la population.

Certes, les journalistes ne sont pas parfaits et certaines critiques peuvent être à l'occasion injustes ou mal fondées. On comprendrait dès lors que le maire affiche quelquefois son mécontentement ou demande des explications, mais de là à claironner son mépris pour l'ensemble, il y a une marge.

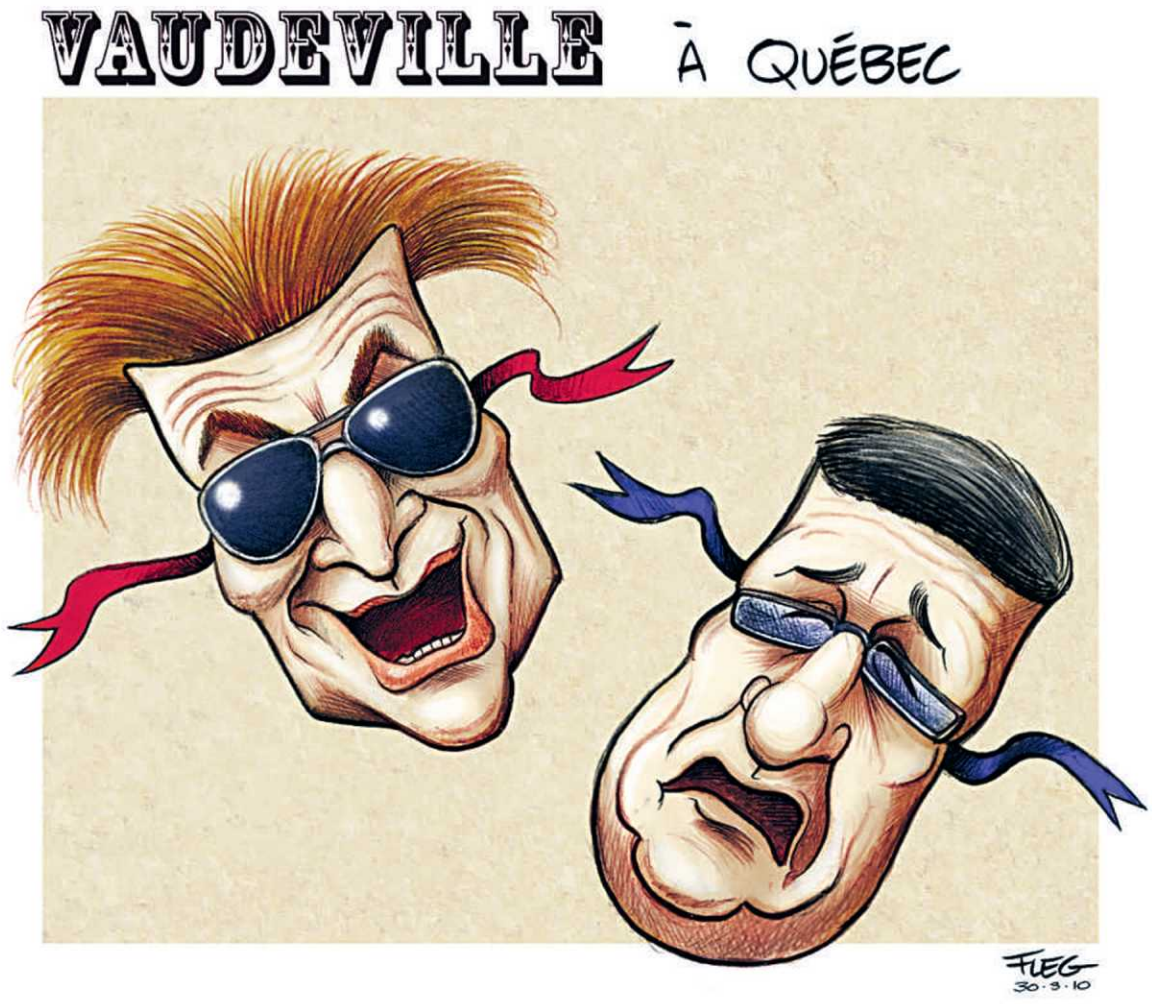
Monsieur le maire a la carapace très tendre, évalue très mal la critique, interprète les choses à sa manière et ne résiste surtout pas à se faire plaisir quand il a le goût de se venger. Est-ce vraiment la meilleure approche pour faire progresser les dossiers de Québec?

Attention, l'authenticité, ce n'est pas perdre les pédales chaque fois que les choses ne tournent pas comme prévu et se soulager en attaquant le messager. Régis Labeaume a le droit d'être furieux que Clotaire Rapaille ait dû être sacrifié sur l'autel de la transparence et de la vérité. Il peut être convaincu qu'en marketing, l'excentricité et l'imagination sont plus importantes que quelques exagérations au CV. L'homme politique est un intuitif et un impulsif, ce qui l'a parfaitement bien servi dans sa vie professionnelle jusqu'ici. Mais il ne gère plus son entreprise, il gère la Ville de Québec.

Régis Labeaume est condamné à travailler sous l'œil scrutateur des médias

Il a donc le devoir de travailler sous l'œil scrutateur des citoyens, de l'opposition et des médias. Achalant certes, mais incontournable en démocratie. D'ailleurs, même si les contribuables de Québec aiment beaucoup leur maire, il est loin d'être certain qu'ils soient prêts à faire disparaître du paysage le chien de garde que représente la classe journalistique.

Incidemment, si le dossier Rapaille fait aujourd'hui autant de ramdam, c'est en grande partie parce que M. Labeaume a choisi de jeter de l'huile sur le feu plutôt que d'accepter l'échec, d'expliquer sa vision et de sagement tourner la page. Or, pour faire avancer ses dossiers, entre autres dans ses négociations avec les paliers supérieurs, le maire de Québec a besoin de préserver son capital de crédibilité et de sympathie. Il vient d'en gaspiller une partie dans une crise qu'il a inutilement exagérée.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Le maire Labeaume est passé de la phase maso à la phase sado.»
— CLOTAIRE RAPAILLE (APRÈS AVOIR REÇU SA FESSÉE)

RÉACTIONS — Clotaire Rapaille

De la modestie, Gilbert!

Il s'est amené avec des allures de Messie. Il en a mis plein la vue, avec l'arrogance à laquelle certains de nos «cousins» nous avaient habitués. Les demi-vérités ayant forgé la légende de Clotaire Rapaille n'enlèvent rien au mérite de l'exercice en cours à Québec. Elles permettent cependant de jeter un regard moins idéalisé sur le personnage, soulevant certains doutes sur sa crédibilité et sur son intégrité : quand on est capable de petits mensonges, on est aussi capable de grands! Sans «jeter le bébé avec l'eau du bain», souhaitons que les récentes révélations stimulent le sens critique des élus et des citoyens. Ainsi, lorsque Clotaire s'offusquera de questions posées au sujet de ses honoraires, qu'il traitera les Québécois de «mangeurs de poutine» ou qu'il prendra ses allures de comédien pour nous convaincre de ses trouvailles, peut-être certains oseront-ils l'appeler Gilbert et l'inviter à la modestie!

Jean-Paul Plante
La Malbaie

Le sorcier de la tribu

Je croyais vivre dans une ville. Plusieurs personnes croyaient que nous vivions dans un village. Mais par la suite, à ma grande surprise, je me suis aperçu que, tout probablement, nous vivions dans une tribu, quand j'ai constaté que le chef avait engagé un sorcier du nom de Rapaille.

André Bécot
Québec

Payer pour être la risée

Depuis plusieurs jours, nous entendons parler du contrat de 250 000 $ plus les frais de déplacement et d'hôtellerie octroyé à M. Rapaille par le maire Labeaume et son comité exécutif. Avec ses partenaires payeurs, la Ville s'était engagée dans une dépense inférieure à 100 000 $ afin d'éviter le processus d'appel d'offres. Or, nous apprenons que M. Rapaille a présenté un CV très discutable et, malgré tout, M. Labeaume et son comité exécutif ont accepté de signer un contrat sans avoir pris les précautions d'usage, geste que tout administrateur doit poser surtout lorsque l'argent provient des contribuables. Voilà la conséquence d'avoir confié un mandat sans opposition à l'équipe Labeaume aux dernières élections municipales. Nous sommes devant une situation ridicule et également la risée des gens sérieux, surtout que la Ville de Québec aura à payer avec l'argent de nos taxes. Félicitations M. Rapaille, vous êtes vraiment un très bon vendeur.

Jacques Marchand
Québec

Annulez et remboursez

Au maire de Québec, Régis Labeaume

J'ai étudié en anthropologie sociale et j'ai une maîtrise en administration publique, je connais donc les humains et les administrations. Je me sens compétent pour vous faire une suggestion. Pour réparer votre image personnelle et celle de la Ville, vous devez faire ceci :

1. annuler le contrat de M. Rapaille;
2. comme vous êtes indépendant de fortune, il serait bien vu que vous remboursiez les coûts engendrés jusqu'ici;
3. vous excuser d'avoir agi si vite et reconnaître avoir fait une erreur. La prochaine fois, bien sûr, vous écouterez les arguments de ceux qui sont contre;
4. si toutefois vous n'êtes pas d'accord, je vous suggère d'appeler l'auteur de l'émission *Mirador*...

Jeason Morin, *Québec*

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

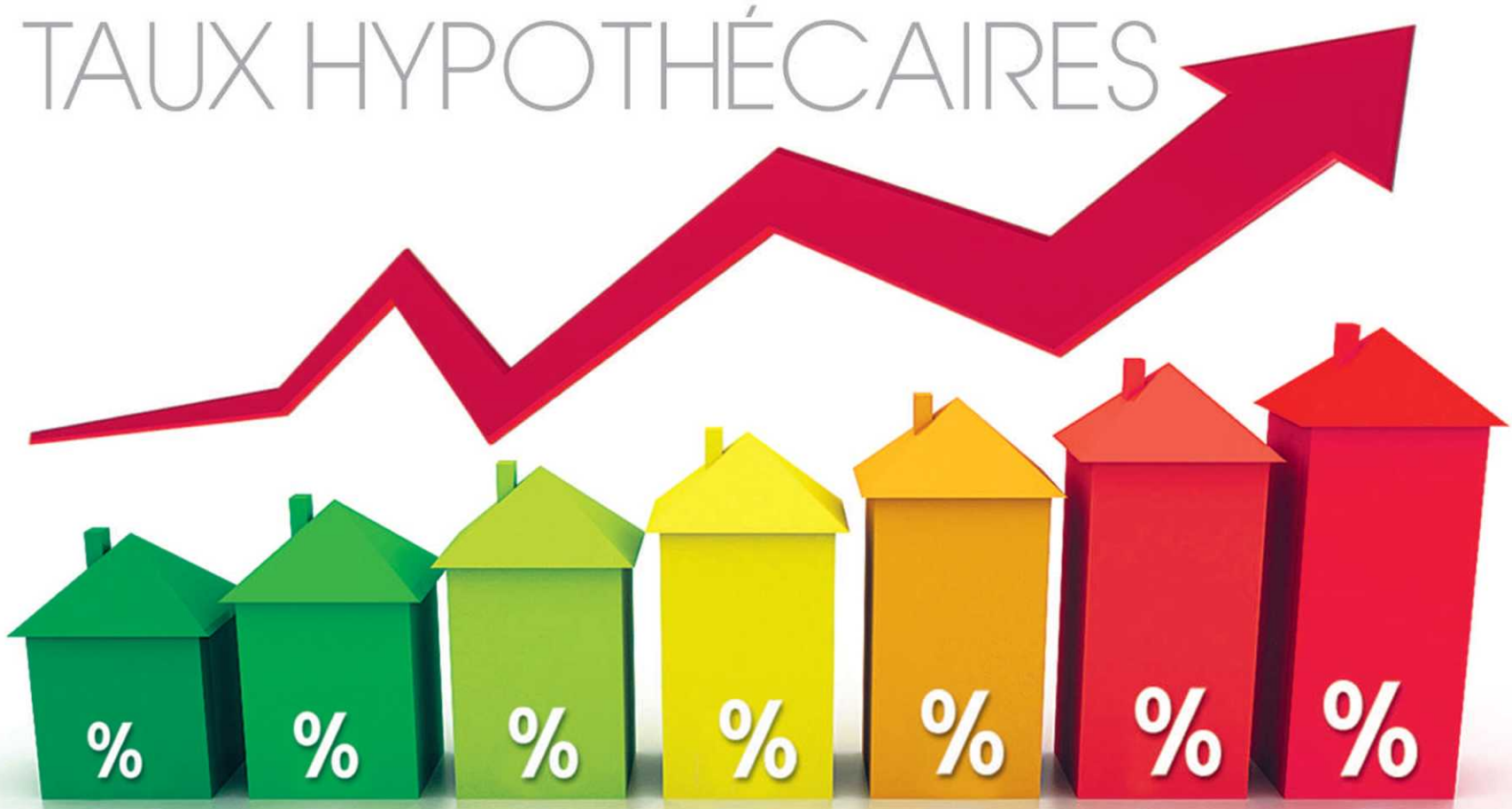
PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

AFFRONTER LA CRISE
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

affaires

TORONTO	12 029,72	+ 72,35
TSX 60	705,90	+ 4,09
NASDAQ	2404,36	+ 9,23
NEW YORK	10 895,86	+ 45,50
LE DOLLAR	+ 0,57	97,97 ¢US

TAUX HYPOTHÉCAIRES



La remontée commence

Maxime Bergeron
La Presse

La grande fête hypothécaire qui a attiré des milliers de Canadiens chez leurs banquiers ces derniers mois tire à sa fin.

La Banque Royale a annoncé hier matin une hausse marquée de ses taux, imitée peu après par d'autres institutions, dont la Banque TD. Le taux affiché pour une échéance de cinq ans grimpe dès aujourd'hui de 0,60 %, à 5,85 %.

Les taux historiquement bas depuis la fin de l'an dernier ont contribué à la forte reprise du marché immobilier canadien. Encore ces jours-ci, de nombreux consommateurs se bousculent pour signer des préapprobations hypothécaires ou encore renégocier à la baisse leurs prêts existants, quitte à payer une pénalité.

«On est dans une période très, très active», confirme Pierre Martel, président du courtier hypothécaire Multi-Prêts.

Hier encore, Multi-Prêts affichait des taux aussi bas que 3,69 % pour l'échéance fixe de cinq ans et de 1,75 % pour le variable. Ces taux devraient toutefois grimper sous peu, quand les autres banques emboîteront le pas à RBC, la TD et la Laurentienne.

ANTICIPATION

Pourquoi une hausse maintenant plutôt qu'à l'été, quand la Banque du Canada haussera son taux directeur?

Le marché obligataire «anticipe» l'augmentation prévue, explique en somme Benoît Durocher, vice-président à la direction et chef stratège économique chez Addenda Capital.

«Les marchés essaient toujours d'anticiper ce qui va se produire, et ils anticipent que la Banque du Canada va relever ses taux. Ça se reflète sur les taux d'intérêt dans le secteur deux ans à cinq ans qui sont également en hausse», dit le stratège.

Comme le marché des obligations «sous-tend» celui des prêts hypothécaires, le mouvement haussier observé depuis hier n'a rien d'anormal, ajoute M. Durocher.

«Mon conseil général, c'est : ne courez pas pour fixer votre hypothèque à un taux fermé de 6 %»

— Mo Chaudhury, professeur de l'Université McGill

«Dans la mesure où ces hausses de taux-là ne sont pas appelées à se renverser, c'est quelque chose qui commence à être intégré de façon plus permanente dans la courbe des taux d'intérêt», explique pour sa part Paul-André Pinsonneault, économiste à la Financière Banque Nationale.

RALENTIR LA REVENTE

Chose certaine, la hausse graduelle des taux fixes et variables devrait refroidir quelque peu le marché immobilier, qui frise la surchauffe dans plusieurs régions du pays. Le prix moyen des maisons a atteint 335 655 $ au Canada le mois dernier, en hausse de 19 % sur un an.

Dans le Grand Montréal, où le prix médian d'une maison unifamiliale s'est établi à 245 000 $ en février, en progression de 9 %, la montée des taux annoncée hier a quelque peu surpris. «On l'attendait un peu moins vite», a reconnu Michel Beauséjour, chef de la direction de la Chambre immobilière.

Le dirigeant s'attend toutefois à des conséquences mineures, «si ce n'est de calmer un peu le marché». Pour une maison de 245 000 $ avec une mise de fonds de 10 % et une hypothèque amortie sur 25 ans, la hausse des taux fera grimper le paiement mensuel de 77 $, à 1391 $, souligne M. Beauséjour. La facture montera de 90 $, à 1293 $, pour un prêt avec mise de fonds de 5 % amorti sur 35 ans.

Le courtier immobilier François MacKay ne se montre pas plus inquiet, même s'il admet que la question de la remontée des taux «revient tout le temps» dans la bouche des acheteurs. «On vendait très bien nos propriétés quand les taux étaient à 5 % ou 6 %», dit-il.

Malgré la hausse des taux fixes qui commence aujourd'hui, mieux vaut continuer à profiter des bas taux variables si notre budget nous permet d'absorber les fluctuations, font valoir des experts. Il reste encore de belles économies à réaliser dans le paiement d'intérêts, disent-ils en somme.

«Les taux variables, c'est encore une très bonne option», avance Nicolas Fréchette, chef de produits, Financement hypothécaire, chez Desjardins.

«Mon conseil général, c'est : ne courez pas pour fixer votre hypothèque à un taux fermé de 6 %», dit pour sa part Mo Chaudhury, professeur à la faculté de gestion Desautels de l'Université McGill.

La Banque du Canada devrait hausser son taux directeur en juin ou juillet prochain, comme elle le répète depuis des mois.

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Amendes salées aux négligents

La Presse

MONTRÉAL — Réduire le nombre d'accidents de travail est non seulement louable, mais c'est aussi rentable pour les employeurs. Ceux qui continuent à être négligents devront toutefois payer des amendes beaucoup plus fortes dès le 1er juillet prochain.

Voilà l'essentiel du message transmis hier par la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Depuis l'an 2000, le nombre d'accidents et de maladies professionnelles a reculé de 33 % au Québec (95 597 cas en 2009).

Cette diminution est d'autant plus intéressante que, pendant ce temps, le nombre de travailleurs a augmenté de 11 %.

Cette vigilance accrue a fait chuter le taux de cotisation de base au Québec au fil des années. En 2009, ce taux de base sera de 2,04 $ par 100 $ de masse salariale cotisable, alors qu'il était de 2,43 $ il y a 15 ans, en 1994. Le taux de cotisation de la CSST est influencé par les rendements de la Caisse de dépôt et placement, où la CSST fait gérer son fonds de 8 milliards de dollars. En tenant compte des aléas des rendements de la Caisse, le taux de cotisation était de 2,19 $ en 2009. Le taux de 2010 sera prochainement fixé par le conseil d'administration. «Cette bonne performance démontre que la prévention est de mieux en mieux prise en charge par les milieux de travail, et que le partenariat employeurs-syndicats-CSST fonctionne bien», a déclaré le pdg de la CSST, Luc Meunier.

En 2009, la Caisse de dépôt a offert à la CSST un rendement de 9,7 % pour ses fonds, ce qui est significativement supérieur au rendement attendu par l'organisme, de 4,4 %. L'écart équivaut à 425 millions $ pour la CSST.

396 millions $
le surplus enregistré pour l'année 2009

À cette somme, il faut ajouter le surplus d'exploitation de 223 millions $, attribuable notamment à la baisse de 12 % du nombre d'accidents, mais soustraire les intérêts à payer sur le déficit de 2008 (252 millions $). Ce déficit a été provoqué par les rendements catastrophiques de la Caisse (moins-value de 3 milliards $ pour la CSST).

Au net, l'année 2009 de la CSST s'est soldée par un surplus de 396 millions $. Le trou causé par la Caisse prendra des années à se résorber. L'an dernier, le taux de capitalisation de la CSST grâce auquel elle peut rembourser les prestataires à long terme est passé de 99 % à 70 %. Il remonte cette année à 74 %.

Luc Meunier soutient que ce taux est «tout à fait raisonnable», bien que l'objectif soit de revenir à la pleine capitalisation à long terme. En comparaison, le niveau de capitalisation en Ontario a toujours été inférieur à celui du Québec depuis 15 ans. L'an dernier, il était de 54 %.

FORTES HAUSSES

Pour continuer à réduire le nombre d'accidents, la CSST augmente fortement les amendes qu'elle impose aux employeurs négligents. La situation actuelle est inchangée depuis 1979. La CSST indexe donc les amendes au niveau de l'époque.

L'amende pour une première infraction varie entre 5000 $ et 20 000 $ actuellement. Cette fourchette sera de 10 000 $ - 40 000 $ le 1er juillet et de 15 000 $ - 60 000 $ le 1er janvier 2011. «Les amendes n'avaient plus l'effet dissuasif recherché», a déclaré le ministre du Travail, Sam Hamad.

Pour ses 30 ans, la CSST implante un nouveau système de perception. En collaboration avec Revenu Québec, l'ensemble des cotisations des employeurs seront faites sur un même formulaire, ce qui devrait entraîner la diminution de près d'un million de formulaires, de virements bancaires et de chèques.

Toronto en hausse

TORONTO — La vigueur des titres liés aux matières premières a permis à la Bourse de Toronto de clôturer la séance d'hier sur un gain, tandis que la faiblesse du dollar américain et les espoirs de hausses de la demande ont propulsé le prix du pétrole et des métaux. Des données faisant état d'une amélioration de la confiance des entreprises et des consommateurs en Europe ont ravivé l'espoir de voir une hausse de la demande pour les matières premières.

Les investisseurs ont été soulagés de voir les dépenses des consommateurs américains grimper pour un cinquième mois consécutif. Des analystes ont aussi suggéré que la forte hausse du cours du brut puisse être liée aux attentats du métro de Moscou. La Russie est un important producteur de pétrole et certains craignent que de nouveaux attentats puissent affecter la production.

La hausse de l'indice de référence de la Bourse de Toronto, hier, faisait suite à la performance tiède de la semaine dernière. Le parquet affiche une progression de moins de 2 % pour le premier trimestre, une tenue qui n'est pas surprenante pour plusieurs analystes. «Nous avons vu de solides gains l'an dernier [alors] il n'est pas très surprenant, pour moi, de voir un marché beaucoup plus modéré et il va continuer d'être volatil le temps que les investisseurs évaluent la deuxième phase de la reprise», a noté Kate Warne, spécialiste des marchés canadiens. «La première phase était solide mais la deuxième dépend de la vigueur de la reprise économique. Même si nous observons une assez bonne économie au pays, le reste du monde montre une situation plus mitigée, certainement une reprise, mais pas une solide reprise.» ***La Presse Canadienne***



Domtar a trouvé un acheteur pour ses produits forestiers, dont la scierie de Sainte-Marie, inactive depuis bientôt un an. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

De l'espoir pour Sainte-Marie

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Après des mois de recherche, Domtar a finalement trouvé un acheteur pour son secteur des produits forestiers. L'acquéreur est EACOM Timber qui déboursera entre 110 et 120 millions $ dans l'espoir de redonner vie à l'industrie du bois d'œuvre dans l'est du pays.

Annoncée hier, la nouvelle pourrait signifier la reprise des activités à la scierie de Sainte-Marie, dont les opérations sont au point mort depuis avril 2009. EACOM met la main sur le secteur des produits forestiers pour la somme de 80 millions $. La compagnie de la Colombie-Britannique fait aussi l'acquisition d'éléments du fonds de roulement évalués entre 30 et 40 millions $.

L'entente prévoit que l'équivalent de 19 % du prix de vente sera versé à Domtar sous forme d'actions de EACOM, une société cotée à la Bourse de Toronto.

Il faudra entre trois et quatre mois pour compléter toutes les étapes de la transaction qui comprend trois scieries au Québec (Val-d'Or, Matagami et Sainte-Marie) et quatre autres en Ontario. Ensemble, elles ont accès à 3,5 millions de mètres cubes de droits de récoltes annuels et possèdent une capacité de production de près de 900 millions de pieds mesure de planche.

À cette transaction, il faut ajouter une usine de deuxième transformation située à Val-d'Or ainsi que les intérêts détenus par Domtar dans deux autres entreprises en Ontario. En tout, le secteur des produits forestiers de Domtar compte au-delà d'un millier de travailleurs.

Il y a déjà belle lurette que Domtar tente de se départir de ses scieries pour se concentrer sur la production de papier. En 2009, le secteur des produits forestiers ne constituait que 3 % des ventes de Domtar qui se chiffraient à 5,5 milliards $. Pour sa part, le secteur du papier représentait 81 % du chiffre d'affaires. Le président d'EACOM, Rick Doman a indiqué que la compagnie établira son siège social à Montréal et que l'actuel premier vice-président Produits forestiers de Domtar, Jean-François Mérette, allait guider la nouvelle équipe de direction d'EACOM.

Cette entreprise est une nouvelle venue dans le secteur forestier. Elle a fait une première acquisition, au début de l'année, en achetant une usine inexploitée de Domtar en Saskatchewan.

Au cours d'une entrevue avec *Le Soleil*, M. Doman a expliqué que l'industrie du bois d'œuvre allait bientôt voir la lumière au bout du tunnel, grâce à une reprise des mises en chantier aux États-Unis. Selon lui, le succès de l'entreprise reposera sur sa capacité à diversifier ses marchés et c'est pourquoi EACOM ira vendre son bois en Europe et au Moyen-Orient.

Au sujet de l'usine de Sainte-Marie, M. Doman entend discuter avec Jean-François Mérette de l'avenir de cette scierie qui est inactive depuis bientôt un an. «J'aimerais que l'on mette sur pied le plus rapidement possible un échéancier prévoyant la remise en opération de cette scierie», a-t-il admis en ajoutant qu'il se donnait quelques mois avant de prendre une décision.

«Nous savons que l'acheteur tenait à inclure l'usine de Sainte-Marie dans la transaction. Si c'est le cas, ça veut dire qu'il veut la voir en opération»
— Renaud Gagné, vice-président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

Applaudissant à la transaction, le vice-président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, Renaud Gagné, se montrait optimiste à l'idée d'une reprise des activités dans la Beauce. «Nous savons que l'acheteur tenait à inclure l'usine de Sainte-Marie dans la transaction. Si c'est le cas, ça veut dire qu'il veut la voir en opération.»

Même son de cloche de la part de Denis Sylvain, directeur du CLD de la Nouvelle-Beauce qui a échangé avec des gens bien informés sur les intentions d'EACOM et l'état du marché du bois d'œuvre.

«Oui, je suis confiant, d'autant plus que la scierie de Sainte-Marie a toujours été productive.»

Ignatieff mis en garde par des économistes

OTTAWA — Des économistes et des gens d'affaires reprochent aux libéraux fédéraux d'être sur le point de répéter l'erreur commise par le premier ministre Stephen Harper en proposant de renoncer à la réduction prévue du taux d'imposition des sociétés.

La baisse de deux points de pourcentage de la taxe sur les produits et services (TPS) exercée par les conservateurs avait du sens du point de vue politique, mais pas en ce qui a trait à l'économie, selon certains économistes.

Ces mêmes spécialistes affirment maintenant que le chef libéral Michael Ignatieff (photo) tente aussi d'emprunter la voie de la facilité politique en proposant de récolter des revenus additionnels de 6 milliards $ auprès des entreprises, ce qui lui permettrait de s'assurer de votes futurs au détriment de la santé à long terme de l'économie.

Dimanche, M. Ignatieff a indiqué qu'un gouvernement libéral imposerait un gel du taux d'imposition des sociétés à 18 %, reportant la baisse prévue à 15 % jusqu'à ce que le pays puisse se la permettre.

Néanmoins, l'économiste en chef de la Banque TD, Don Drummond, a indiqué hier que presque tous les spécialistes s'accordaient à dire que la forme d'imposition la plus destructrice était l'impôt sur le revenu des sociétés, la moins nocive étant celle des taxes de ventes.

En 2006, les conservateurs ont diminué la TPS au lieu de faire ce que les économistes jugeaient préférable, soit réduire l'impôt sur le revenu, en particulier celui des Canadiens à faible revenu. La mesure proposée par M. Ignatieff priverait de milliards de dollars un secteur des entreprises qui émerge à peine d'une dure récession et a besoin de fonds pour investir et se moderniser, selon les économistes.



La Presse Canadienne

Contrat historique pour Fabrication Delta

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINT-SIMÉON — Fabrication Delta, de Saint-Siméon, vient de signer le plus gros contrat de son histoire dans le secteur éolien. La firme gaspésienne réalisera 10 tours de 77 mètres pour le compte du turbinier allemand Enercon.

Les tours sont destinées à la Nouvelle-Écosse. Elles doivent toutes être livrées avant la fin de septembre. Le coup d'envoi pour le début de leur fabrication sera donné sous peu.

«Nous sommes très fiers d'être associés à Enercon. C'est une compagnie qui a connu un développement fulgurant. Il y a 10 ans, ils ont livré 60 turbines et l'an passé, ils en ont livré 1600. Nous devrions rappeler 20 travailleurs d'ici deux semaines», précise François Arsenault, président de Fabrication Delta.

Le contrat avec Enercon arrive au bon moment. «L'année 2010 est encore difficile pour le secteur éolien, qui n'est pas sorti de la récession. Obtenir un contrat qui nous occupe pendant six mois, c'est toute une nouvelle. C'est notre plus gros contrat à vie», ajoute M. Arsenault, qui ne divulgue pas le montant d'une transaction s'élevant à plusieurs millions de dollars.

Fabrication Delta continue ainsi de se distinguer par l'obtention de contrats hors Québec. Au cours des six dernières années, la compagnie a fabriqué des tours pour des développeurs éoliens du Michigan, de l'Illinois, de l'Alaska, du Colorado et de la Nouvelle-Écosse. Trois tours ont été livrées au Québec.

L'acier servant à la fabrication des tours pour Enercon sera livré par cargo au quai de Carleton plus tard ce printemps, en provenance du Danemark. Le mode de livraison des tours en Nouvelle-Écosse reste à déterminer.

Enercon aménage présentement une usine de fabrication de tours à Matane, mais elle n'est pas prête à entrer en production maintenant.

AU QUÉBEC

Au début, cette usine sera en outre mobilisée par des contrats québécois, obtenus en mai 2008 lors du dévoilement par Hydro-Québec des producteurs d'énergie retenus pour ériger des parcs éoliens totalisant 2000 mégawatts.



En juillet 2008, Fabrication Delta a chargé et livré des tours éoliennes à destination du Michigan. Il s'agissait des premières tours de 100 mètres fabriquées dans les Amériques. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

1825887



1825798

L'ÉCONOMIE EN BREF

La prison pour quatre employés de Rio Tinto

→ Un tribunal de Shanghai a condamné hier quatre employés du géant minier anglo-australien Rio Tinto à des peines allant jusqu'à 14 années de prison, pour corruption et violation de secrets commerciaux. Le procès des quatre hommes — l'Australien Stern Hu et trois collègues chinois, Liu Caikui, Ge Minqiang et Wang Yong — s'était terminé mercredi dernier. Stern Hu, alors plus haut responsable de la société minière, en charge du minerai de fer pour la Chine, a écopé de sept ans pour corruption et de cinq années pour violation de secrets commerciaux, soit une peine totale ramenée à 10 ans, pour avoir reconnu les accusations de corruption. La plus longue peine a été prononcée contre Wang Yong, 14 années de prison, dont 13 pour avoir accepté des pots-de-vin. Ge Minqiang et Liu Caikui ont été condamnés respectivement à huit et sept ans d'emprisonnement.
La Presse Canadienne

Recours collectif contre TELUS

→ La Cour d'appel du Québec a autorisé hier un recours collectif contre la compagnie de téléphone TELUS au sujet de frais d'itinérance facturés le long de la frontière américaine. Karine Comtois, qui habite Venise-en-Québec depuis l'été 2006, a remarqué que TELUS lui imposait des frais d'itinérance pour des appels passés ou reçus sur son téléphone cellulaire, alors qu'elle se trouvait dans cette municipalité du Haut-Richelieu ou dans les environs. TELUS a refusé de lui rembourser des frais totalisant 108 $, soutenant qu'il s'agissait d'un problème susceptible de survenir dans la zone frontalière avec les États-Unis. Certains appels sont captés par les tours d'entreprises de télécommunications américaines, plutôt que par celles de TELUS ou de Bell. En avril 2008, la Cour supérieure avait refusé d'autoriser le recours collectif. Mais hier, le plus haut tribunal du Québec a infirmé cette décision et donné le feu vert à la poursuite. On ne sait pas encore si TELUS portera l'affaire devant la Cour suprême du Canada. ***La Presse Canadienne***

Canwest : la protection prolongée

→ L'entreprise médiatique Canwest Global Communications a révélé, hier, que la Cour supérieure de l'Ontario a prolongé jusqu'au 15 juin la protection dont elle jouit par rapport à ses créanciers. Canwest s'est placée à l'abri de ses créanciers l'automne dernier en vertu de la Loi fédérale sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, après avoir amassé une dette de 4 milliards $ et avoir été frappée de plein fouet par la dégringolade de ses revenus publicitaires sur fond de récession. L'entreprise a mis en vente sa division des quotidiens et a déjà reçu des offres pour une partie ou la totalité de ses actifs. Canwest détient plusieurs quotidiens dans des villes allant de Montréal à Vancouver, le quotidien *National Post*, le réseau de télévision Global, ainsi plusieurs chaînes spécialisées et sites Web. ***La Presse Canadienne***

GM reporte la parution de ses résultats

→ Le constructeur automobile américain General Motors (GM), qui s'est restructuré lors d'un dépôt de bilan l'an dernier, a annoncé hier qu'il ne serait pas en mesure de publier ses résultats du quatrième trimestre et de 2009 d'ici au 31 mars comme prévu. GM est toujours en train de finaliser des ajustements (comptables) requis par les principes comptables liés aux actifs acquis et aux responsabilités assumées par General Motors depuis la restructuration, a expliqué le groupe dans un document remis aux autorités boursières. «Vu la taille de l'entreprise», les ajustements comptables requis pour la comptabilité du groupe restructuré «vont nécessiter plus de temps», précise le groupe, qui ne donne pas de détail sur la date à laquelle il sera en mesure de publier ses comptes. ***AFP***

Reitmans : hausse de 56,9 % du bénéfice net

→ Le bénéfice net des magasins de vêtements pour femmes Reitmans a avancé de 56,9 % au quatrième trimestre, à 14 millions $ ou 21 ¢ par action, contre 8,98 millions $ ou 13 ¢ par action pendant la même période un an plus tôt. Ses revenus ont progressé de 2,6 %, passant de 261,8 millions $ l'an dernier à 268,1 millions $ cette année. Le chiffre d'affaires des magasins comparables a augmenté de 1,5 % au cours du trimestre. Pour l'exercice, le bénéfice net de Reitmans s'établit à 67,2 millions $, ou 98 ¢ par action, un recul marqué par rapport au bénéfice de 85,8 millions $, ou 1,21 $ par action, de l'an dernier. Ses revenus pour l'exercice terminé le 30 janvier 2010 ont augmenté de 0,5 %, à 1,056 milliard $. Le chiffre d'affaires des magasins comparables a diminué de 1 %. Pendant l'exercice, la société a ouvert 24 nouveaux magasins et elle en a fermé 20. Par conséquent, à la fin de l'exercice, elle comptait 977 magasins en exploitation, soit 369 Reitmans, 164 Smart Set, 66 RW & CO., 76 Thyme Maternité, 17 Cassis, 162 Penningtons et 123 Addition Elle. ***La Presse Canadienne***



Les maisons Bone Structure sont toutes composées d'une structure en acier léger et n'ont aucun mur porteur à l'intérieur. On peut déplacer les murs afin de diviser les pièces comme bon nous semble.
— PHOTO BONE STRUCTURE

Un nouveau joueur lorgne Québec

Frédéric Denoncourt
fdenoncourt@lesoleil.com

Un nouveau joueur du domaine de l'habitation lorgne le marché de Québec. Bone Structure, une entreprise reconnue pour son système de construction en acier léger, est à la recherche de partenaires pour distribuer son concept novateur et écologique. «Nos maisons se montent comme un jeu de mécano. On n'a pas besoin d'outils, seulement d'une visseuse. En fait, on devrait davantage parler d'assemblage que de construction», lance le président de l'entreprise, Marc-André Bovet. Les maisons Bone Structure sont toutes composées d'une structure en acier léger et n'ont aucun mur porteur à l'intérieur, continue M. Bovet, ce qui en fait des «maisons évolutives», dans lesquelles on peut déplacer les murs afin de diviser les pièces comme bon nous semble.

Après s'être implanté à Rimouski, Shawinigan, Gatineau, et dans les Laurentides, M. Bovet souhaite trouver des concessionnaires dans la région de Québec. «Déjà quelques entrepreneurs et plus de 40 acheteurs potentiels se sont manifestés. Beaucoup de ces demandes viennent de Petite-Rivière-Saint-François parce que notre système permet de s'implanter dans des terrains très accidentés», ajoute l'homme d'affaires.

Un des grands avantages de ce type de construction est de ne produire aucun déchet, enchaîne M. Bovet. «On est fier de ça quand on sait que 60 % des déchets dans les sites d'enfouissement proviennent des chantiers de construction.»

«Nos maisons se montent comme un jeu de mécano. On n'a pas besoin d'outils, seulement d'une visseuse. En fait, on devrait davantage parler d'assemblage que de construction»
— Marc-André Bovet, président de Bone Structure

Fondée à Laval il y a cinq ans, Bone Structure espère avoir bientôt une douzaine de concessionnaires dans toutes les régions du Québec. Pour l'heure, seulement une vingtaine de maisons ont été vendues depuis le début de l'aventure. Mais M. Bovet se dit confiant que ce chiffre augmentera considérablement dès l'an prochain. «Nous en sommes à la version huit de notre technologie. Ça fait cinq ans qu'on fait nos devoirs, et là, on ouvre la machine. On est aussi en train de s'implanter en Colombie-Britannique, en Alberta, en France et en Italie.»

Pour plus d'informations, consultez le site de l'entreprise au **www.bonestructure.ca.**

Formation

3011190

ÉCOLE NATIONALE DE CAMIONNAGE ET ÉQUIPEMENT LOURD

Machinerie lourde
DEP 5220
DÉBUTANT 12 AVRIL 2010

CLASSES 1, 2, 3
COURS DÉBUTANT LE 15 MARS 2010

DEP 5291
Transport par camion
DÉBUTANT 26 AVRIL 2010

* Admissible aux prêts et bourses

FINANCEMENT SUR PLACE.*
* Certaines conditions s'appliquent.
QUÉBEC 1015, avenue Godin
Tél.: 418 683-5053
1 800 663-5053
www.encel.ca
Venez nous rencontrer

496018

Encore quelques places disponibles.

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

5152767

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO : 500-22-168732-108
COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

NISSAN CANADA INC. Demanderesse
c.
ORLANDO RODRIGUEZ PABON Défenderesse

ASSIGNATION (139 C.p.c.)
PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

Avis est donné au défendeur **ORLANDO RODRIGUEZ PABON**, que la demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du district de Montréal, une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête, de l'avis au défendeur ainsi que les pièces P-1 à P-4 incl. ont été laissées à l'intention du défendeur, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1 rue Notre-Dame Est à Montréal, province de Québec.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance dans le journal Le Soleil.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 7 mai 2010 à 09h00 en salle 2.06 du palais de justice de Montréal.

Signé à Montréal, le 22 mars 2010

Julie Gagné, greffier-adjoint

2028313

Aéroport international Jean-Lesage de Québec

ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE

AVIS par les présentes est donné que l'assemblée publique annuelle d'Aéroport de Québec inc. aura lieu le vendredi 30 avril 2010, à 11 heures, aux salles Toronto-New York du Bureau des Services aéroportuaires, sis au 505, rue Principale, Québec (Québec) G2G 0J4, aux fins suivantes :

- Recevoir le rapport annuel de la Société incluant, notamment les états financiers et le rapport des vérificateurs pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009;
- Traiter toute autre question dûment soumise à l'assemblée.

Par ordre du conseil
Sophie Lefrançois,
Secrétaire corporative

Québec (Québec)

GENERAL ANNUAL MEETING

NOTICE is hereby given that the General Annual Meeting of Aéroport de Québec inc. will be held on Friday, April 30th, 2009, at 11:00 a.m., in Rooms Toronto & New York of the Airport Services Building, located at 505, Principale Street, Québec (Québec) G2G 0J4, for the purposes of:

- Receiving the consolidated financial statements for the year ended December 31, 2009, and the Auditor's report; and
- Transacting such other business as may properly be brought before the Meeting.

By order of the board of Directors
Sophie Lefrançois,
Corporate Secretary

Québec (Québec)

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2345,29 POINTS

en hausse de

2,99 POINTS OU

0,13 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE 12 029,72 | VAR. 1 AN 36,38 % | VAR. 1 JOUR 0,61 %

52 SEMAINES HAUT 12 129,26 BAS 8 453,09

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	950,02	0,03
Consom. courante	1 542,44	0,09
Énergie	2 739,77	1,62
Finance	1 685,14	-0,20
Industrielles	1 192,86	0,57
Matériaux	3 041,97	0,90
Santé	358,43	1,14
Services publics	1 745,86	0,64
Technologies	282,27	0,17
Télécoms	761,44	0,48

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
HORIZONS BETAPRO *(HOD)*	6 817 840	8,22	-5,41
HORIZONS BETAPRO *(HOU)*	6 094 276	9,41	5,85
MANULIFE FINAN. *(MFC)*	6 019 423	20,08	-1,03
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	5 064 524	5,42	0,00
SUNCOR ENERGY *(SU)*	4 074 255	31,95	3,57
SINO-FOREST *(TRE)*	4 053 262	19,05	-1,30
HORIZONS BETAPRO *(HND)*	3 927 050	9,18	-0,22
BOMBARDIER/B *(BBD.B)*	3 672 742	6,00	2,04
MDS *(MDS)*	3 582 096	8,17	-2,16
ISHARES CDN S&P/T *(XIU)*	3 504 763	17,71	0,85

PÉTROLE (BRUT LÉGER)
82,17 $ US
+2,17

OR
1110,30 $US
+6,10

ARGENT
18,596 $CAN
+0,487

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US COÛTE **1,0207$**
UN EURO COÛTE **1,3458$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,1377
Bahamas (dollar)	1,0203
Chine (renminbi)	0,1495
Em. A. U. (dirham)	0,2778
Mexique (peso)	0,0819
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7228
Philippines (peso)	0,0226
Rép. dominicaine (peso)	0,0281
Royaume-Uni (livre)	1,52295
Suède (couronne)	0,1406
Suisse (franc)	0,9595
Thaïlande (baht)	0,0315

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	47	0.125	+0.01
ADVITECH	AVI	0	0.065	+0.00
APPALACHES RES	APP	647	0.08	+0.01
AUGYVA RES MINE	AUV	0	0.29	+0.00
AZIMUT EXPLORAT	AZM	27	0.71	+0.03
CAGIM REAL ESTAT	CIM	122	1.02	+0.27
CANWEST GLOBAL VT	CGS	118	0.09	-0.01
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.08	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	4	0.185	+0.00
CATALYST COPPER	CCY	858	0.155	+0.01
D-BOX TECHNOL	DBO-A	100	0.435	+0.00
DACHA CAP	DAC	90	0.76	-0.01
DEQ SYSTEMS	DEQ	8	0.35	-0.01
DIA BRAS EXPL	DIB	25	0.175	+0.00
DIANOR RESOURCES	DOR	213	0.09	+0.00
DITEM	DIT	19	0.075	+0.00
ERGORESEARCH	ERG	0	0.09	+0.00
FRV MEDIA	FRV	0	0.005	+0.00
G.I.E.ENVIRONMNT	GIE	36	0.03	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	23	0.55	+0.00
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.26	+0.00
JUNEX	JNX	54	2.14	+0.00
SOC.MINIERE LOUVE	LOV	37	0.51	-0.01
MATAMEC EXPLORATI	MAT	280	0.225	+0.01
MELKIOR RESOURCES	MKR	78	0.235	+0.02
MRRM	MRR	0	3.15	+0.00
NOVIK	NVK	0	0.22	+0.00
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	22	0.64	+0.00
NUVOLT	NCO	34	0.13	+0.00
PERLITE CANADA	PCI	0	0.16	+0.02
PERSHIMCO RESOURC	PRO	136	0.17	-0.02
PETROLIA	PEA	31	0.77	+0.00
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.18	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	61	0.14	-0.02
PRD-OR MNG RES	POI	253	0.15	-0.01
ROBEX RES	RBX	806	0.135	-0.01
SIRIOS RESOURCES	SOI	5	0.075	+0.00
SOFAME TECH	SDW	1737	0.03	+0.00
TYPHOON EXPL-A	TYP	981	0.55	+0.07
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	161	0.08	-0.01
WANTED TECH	WAN	0	0.28	+0.00

géants américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Exxon Mobil	XOM	26121	67.30	+0.76
MICROSOFT	MSFT	33328	29.59	-0.07
WAL-MART STORES,	WMT	9776	55.74	+0.23
●APPLE	AAPL	18598	232.39	+1.49
General Electric	GE	83898	18.40	+0.06
PROCTER & GAMBLE	PG	8176	63.73	+0.04
BANK OF AMERICA C	BAC	152350	18.04	+0.14
Johnson & Johnson	JNJ	7601	64.82	+0.44
JPMORGAN CHASE &	JPM	30601	44.86	-0.16
INTERNATIONAL BUS	IBM	4642	128.59	-0.67
WELLS FARGO & CO.	WFC	25274	31.10	-0.12
AT&T, Inc.	T	20089	26.51	+0.27
CISCO SYSTEMS	CSCO	30381	26.51	+0.04
CHEVRON CORPORATI	CVX	8817	75.23	+0.80
PFIZER, Inc.	PFE	48735	17.28	+0.14
ORACLE	ORCL	28965	25.57	-0.12
COCA-COLA COMPANY	KO	6926	54.77	+0.12
Hewlett-Packard C	HPQ	10234	52.97	-0.45
Intel	INTC	34433	22.33	+0.09
CITIGROUP, Inc.	C	883408	4.18	-0.13
MERCK & CO., Inc.	MRK	11156	37.89	+0.46
PEPSICO, Inc.	PEP	6825	66.55	-0.04
GOLDMAN SACHS GR	GS	11779	174.05	+1.18
VERIZON COMMUNICA	VZ	13441	30.45	+0.08
ABBOTT LABORATORI	ABT	10557	53.12	+0.22
SCHLUMBERGER LIMI	SLB	10949	63.07	+1.40
CONOCOPHILLIPS	COP	12910	51.15	+0.13
●MCDONALDS CORPORAM	MCD	6522	67.07	-0.19
●UNITED TECHNOLOGIU	UTX	3033	74.00	+0.38
WALT DISNEY COMPA	DIS	12560	35.16	-0.15
AMGEN	AMGN	4268	59.91	+0.50
3M COMPANY	MMM	3102	81.36	+0.36
●BOEING COMPANY	BA	9062	74.11	+1.52
HOME DEPOT, Inc.	HD	8929	32.60	-0.15
CVS CAREMARK CORPC	CVS	13182	37.07	+0.28
U.S. BANCORP	USB	6911	25.96	-0.09
MEDTRONIC, Inc.	MDT	4788	45.07	+0.58
AMERICAN EXPRESS	AXP	5844	41.48	+0.36
●BRISTOL-MYERS SQUBMY		12627	27.00	+0.31
UNITED PARCEL SER	UPS	3226	64.13	+0.46
KRAFT FOODS, Inc.	KFT	10125	30.43	-0.20
ALTRIA GROUP, Inc	MO	12376	20.65	+0.23
COLGATE-PALMOLIVE	CL	1499	84.98	+0.54
Comcast Class A	CMCSA	14713	18.50	+0.16
Bank of New York	BK	4342	30.96	+0.06
●TIME WARNER, Inc.	TWX	6253	31.56	+0.06
BAXTER INTERNATIO	BAX	2407	58.71	+0.28
BURLINGTON NORTHE	BNI	0	100.21	+0.00
EXELON CORPORATIO	EXC	3085	43.92	+0.73

leaders mondiaux

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABB LTD.	ABB	1356	21.49	+0.00
ALUM CORP OF CHIN	ACH	502	25.58	+0.38
●AMERICA MOVIL S.	AMX	4301	50.57	+0.84
AO VIMPELCOM	VIP	6597	18.61	+0.72
Arcelor Mittal	MT	3964	44.77	+0.82
ASTRAZENECA PLC	AZN	617	44.90	+0.29
Baidu.com SP ADR	BIDU	925	603.50	+7.13
BANCO BRADESCO	BBD	8477	17.92	+0.48
BHP BILLITON LIMI	BHP	4695	80.77	+2.18
BP PLC.	BP	6021	56.89	+0.20
CEMEX S.A.B. DE C	CX	8518	10.33	+0.28
CHINA MOBILE LIMI	CHL	970	48.56	+0.52
DIAGEO PLC	DEO	528	66.43	-0.04
ELAN CORP., PLC	ELN	933	7.36	+0.07
FOCUS MEDIA SP ADR	FMCN	937	16.86	+0.27
Fomento Economico	FMX	517	47.13	+0.43
GLAXOSMITHKLINE P	GSK	955	38.12	+0.10
GRUPO TELEVISA S.	TV	1092	20.93	+0.35
HSBC HOLDINGS PLC	HBC	1322	51.25	+0.17
INFOSYS TECH SP A	INFY	1351	60.30	-0.62
Lukoil Co Sponsor	LUKOY	103	56.85	+1.50
LYXOR ETF BRAZIL-	RIO	94	28.20	+0.71
●MECHEL OAO	MTL	2229	28.75	+0.93
MOBILE TELESYSTEM	MBT	1103	53.91	+0.06
Nestle SA Sponsor	NSRGY	441	50.55	+0.32
NOKIA CORPORATION	NOK	13672	15.42	-0.04
NOVARTIS AG	NVS	1647	53.93	+0.10
O A O Gazprom Spo	OGZPY	248	22.35	+0.87
Petroleo Brasilei	PBR	13905	43.99	+0.88
PETROLEO BRASILEI	PBR-A	9215	38.89	+0.85
RIO TINTO PLC	RTP	792	235.60	+4.49
ROYAL DUTCH SHELL	RDS-A	1072	57.59	+0.21
ROYAL DUTCH SHELL	RDS-B	377	55.14	+0.13
RYANAIR HLDG SP A	RYAAY	303	27.19	+0.00
SANOFI-AVENTIS	SNY	1384	37.37	+0.04
SAP AKTIENGESELLS	SAP	1878	48.00	+0.92
SIEMENS AG	SI	579	99.94	+2.02
SK TELECOM CO., L	SKM	1371	17.58	+0.18
SONY CORPORATION	SNE	515	38.43	+0.21
TAIWAN SEMICONDUC	TSM	11552	10.54	+0.18
TELEFONICA, S.A.	TEF	301	72.13	+0.26
TELEMEX INTERNATI	TII	904	19.11	+0.26
TENARIS S. A.	TS	1905	43.51	+0.41
TEVAPHARMIND SP A	TEVA	3829	63.77	-0.01
TOTAL S.A.	TOT	2872	57.53	+0.47
UNILEVER NV	UN	1396	29.47	+0.25
VODAFONE GRP SP A	VOD	10263	23.00	+1.05

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	102	0.215	-0.02
20-20 TECHNOLOG	TWT	1	3.35	-0.17
5BANC SPLIT-B	FBS-B	12	8.05	+0.02
5N PLUS	VNP	14	5.29	-0.01
AASTRA TECH	AAH	21	32.00	-0.25
ABERDEEN INTL	AAB	188	0.425	-0.01
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	13	5.93	-0.02
Acadian Mining	ADA	21	0.07	+0.00
●ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	125	8.10	+0.28
●ACE Aviation Ho	ACE-B	21	8.03	+0.23
ACUITY SMALL CA	ASF	8	5.25	+0.10
ADANAC MOLYBDEN	AUA	25	0.09	-0.01
ADF GROUP SBVTG	DRX	18	2.33	+0.04
ADHEREX TECH	AHX	43	0.04	-0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	708	7.08	+0.26
Aecon Group	ARE	192	13.93	-0.07
AEROQUEST INTL	AQL	37	0.60	+0.07
AETERNA ZENTARI	AEZ	46	0.83	-0.01
AFEXA LIFE SCIE	FXA	148	0.58	+0.03
AFRICO RESOURCE	ARL	0	0.93	+0.00
AG GROWTH INTL	AFN	71	36.42	+0.72
AGF Management	AGF-B	283	18.32	-0.17
Agnico-Eagle Mi	AEM	425	57.31	+0.22
Agrium	AGU	362	72.19	-0.04
AINSWORTH REG S	ANS	162	2.25	-0.03
AIR CANADA VTG-	AC-A	91	2.17	+0.10
AIR CANADA VTG-	AC-B	1276	2.18	+0.08
AKELA PHARMA	AKL	2	0.13	-0.01
AKITA DRILLING	AKT-A	2	9.75	+0.00
Alamos Gold	AGI	186	14.00	+0.10
ALARIS ROYALTY	AD	6	9.24	+0.04
ALARMFORCE INDS	AF	7	7.75	+0.05
ALEXCO RESOURCE	AXR	62	3.51	+0.07
Alexis Minerals	AMC	938	0.36	+0.01
ALG PWR & UTIL	AQN	345	4.48	-0.10
ALGOMA CENTRAL	ALC	1	77.00	+0.00
ALIMENT COUCHE	ATD-A	0	18.59	+0.16
Alimentation Co	ATD-B	302	18.54	+0.16
ALLBANC SPLIT	ALB	0	11.66	-0.05
ALLBANC SPLIT-A	ABK-A	0	35.41	+0.00
ALLIANCE GRAIN	AGT	98	32.50	-0.65
ALLIED GOLD	ALG	16	0.31	+0.01
ALLIED NEVADA G	ANV	444	16.84	+0.41
ALLON THERAPEUT	NPC	48	0.38	+0.03
ALMADEN MINERAL	AMM	27	0.92	-0.01
ALTER NRG	NRG	8	2.06	-0.04
ALTIUS MINERALS	ALS	58	9.37	+0.02
AMERICAN BONANZ	BZA	559	0.205	+0.00
●AMERIGO RESOURC	ARG	2484	0.94	+0.12
AMORFIX LIFE SC	AMF	260	0.52	+0.00
ANATOLIA MINL D	ANO	301	4.46	+0.13
ANDEAN RESOURCE	AND	117	2.57	+0.01
Anderson Energy	AXL	344	1.14	+0.00
ANDREW PEL NONV	ADW-A	3	8.06	-0.04
ANGIOTECH PHARM	ANP	42	1.15	+0.05
ANGLE ENERGY	NGL	260	7.30	+0.19
Antrim Energy I	AEN	516	1.06	-0.02
Anvil Mining Li	AVM	567	3.85	+0.07
APOLLO GOLD	APG	275	0.35	+0.00
AQUILA RESOURCE	AQA	165	0.385	+0.01
ARBOR MEM SVC-B	ABD-B	0	24.32	+0.00
ARC RES EXCH-A	ARX	1	57.15	-1.86
AREHADA MINING	AHD	119	0.14	+0.00
ARGONAUT GOLD	AR	12	3.08	+0.08
ARGOSY ENERGY	GSY	4	1.06	+0.00
●ARISE TECHNOLOG	APV	1037	0.155	-0.02
ARMISTICE RESO	AZ	37	0.325	-0.01
ARSENAL ENERGY	AEI	323	0.89	+0.01
Astral Media	ACM-A	60	35.63	+0.24
Atco	ACO-X	47	51.00	+0.31
ATLANTIC POWER	ATP	328	12.67	-0.09
ATNA RESOURCES	ATN	57	0.59	-0.03
ATRIUM INNOVATI	ATB	38	16.95	+0.05
ATS AUTOMATION	ATA	263	7.21	+0.11
AUEX VENTURES	XAU	22	2.99	-0.03
AUGUSTA RESOURC	AZC	235	2.68	+0.05
AURA MINERALS	ORA	313	3.71	-0.02
AURIZON MINES L	ARZ	158	4.83	-0.02
AUTOCANADA	ACQ	3	3.86	+0.01
AUTOMODULAR	AM	28	0.43	+0.01
AVALON RARE	AVL	146	2.53	+0.05
AVNEL GOLD MINI	AVK	16	0.19	+0.00
AXIA NETMEDIA	AXX	7	1.71	+0.02
AZURE DYNAMICS-	AZD	1242	0.245	-0.02
B2GOLD	BTO	721	1.30	+0.00
BAFFINLAND IRON	BIM	484	0.59	+0.01
BAJA MINING	BAJ	149	0.80	+0.04
BALLARD POWER S	BLD	185	2.95	-0.14
Bank of Montrea	BMO	1151	61.75	-0.09
Bank of Nova Sc	BNS	3082	51.09	+0.04
Bankers Petrole	BNK	1835	9.23	+0.00
BANNERMAN RESOU	BAN	61	0.47	-0.01
BANRO	BAA	30	2.11	+0.02
Barrick Gold Co	ABX	3195	38.60	+0.18
BCE	BCE	1787	30.30	+0.14
BELLATRIX EXPL	BXE	339	3.86	+0.02
BELLUS HEALTH	BLU	103	0.175	+0.00
BELZBERG TECH	BLZ	102	0.55	-0.01
BENGAL ENERGY	BNG	10	1.34	+0.04
BENNETT ENVMTL	BEV	119	2.87	+0.08
BIG 8 SPLIT	BIG-A	8	20.38	-0.20
BIOEXX SPECIALI	BXI	980	1.88	+0.03
BIOMS MEDICAL	MS	171	0.355	-0.01
BIONICHE LIFE	BNC	182	1.06	-0.09
BIOSYNTECH	BSY	33	0.07	-0.00
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	114	0.96	+0.09
●Biovail Corpora	BVF	674	17.17	+0.46
BIOWEST THERAP-	BWE	10	1.04	+0.04
BIOX	BX	381	1.50	+0.00
Birchcliff Ener	BIR	348	8.74	+0.30
●BLACK DIAMOND	BDI	43	20.40	+0.92
BLACKPEARL RES	PXX	438	2.63	+0.03
BLACKWATCH GEY	BWT	302	1.02	-0.04
BMTC GROUPE -A	GBT-A	0	35.65	+0.00
BNK PETROLEUM	BKX	507	2.64	-0.11
BNS SPLIT II	BSC	0	14.55	-0.31
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	104	5.99	+0.12
Bombardier	BBD-B	3672	6.00	+0.12
BONTERRA ENERGY	BNE	9	36.80	+0.30
BORALEX -A-	BLX	11	10.44	+0.06
BPO PROPERTIES	BPP	5	19.25	-0.17
BRC DIAMONDCORE	BCD	503	0.11	-0.01
BREAKWATER RES	BWR	1063	0.385	-0.01
BRIDGEWATER SYS	BWC	16	10.00	+0.00
BROMPTON EQUITY	BE	1	11.75	-0.05
BROMPTON SPLIT	SBC	2	11.61	-0.14
Bronco Energy L	BCF	209	0.275	+0.00
●Brookfield Asse	BAM-A	543	26.33	+0.16
Brookfield Prop	BPO	521	16.11	+0.19
BURCON NUTRASCI	BU	28	9.50	-0.20
BURNTSAND	BRT	2	0.065	+0.00
C A BANCORP COM	BKP	7	1.34	-0.06
●CAE	CAE	269	9.89	-0.01
CALEDONIA MININ	CAL	30	0.065	-0.01
Calfrac Well Se	CFW	134	21.50	-0.10
CALIAN TECHNOLO	CTY	1	18.16	-0.12
CALL GENIE INC	GNE	40	0.155	+0.00
CALVALLEY PETE-	CVI-A	180	3.39	-0.05
Cameco Corporat	CCO	734	27.94	+0.55
CANACCORD FINAN	CF	65	11.08	-0.08
CANADA BREAD CO	CBY	0	50.96	+0.10
Canadian Imperi	CM	764	74.97	+0.04
●Canadian Nation	CNR	678	61.75	-0.01
Canadian Natura	CNQ	995	73.45	+1.56
Canadian Pacifi	CP	337	56.60	+0.90
Canadian Tire C	CTC-A	84	55.10	+0.13
Canadian Utilit	CU	73	49.10	+0.50
Canadian Wester	CWB	103	24.25	-0.25
●CANADIAN ZINC	CZN	420	0.485	-0.01
CANAM GROUP	CAM	44	8.95	+0.18
CANDAX ENERGY	CAX	1247	0.165	+0.04
CANDENTE COPPER	DNT	118	0.51	+0.01
CANDENTE GOLD	CDG	4	0.75	+0.00
Canfor Corporat	CFP	213	9.32	-0.03
CANGENE	CNJ	89	4.30	-0.11
●CANLAN ICE	ICE	3	1.80	+0.15
CANWEL HLDGS	CWX	154	4.77	-0.01
CANYON SERVICES	FRC	45	4.33	+0.19
CAPITAL GOLD	CGC	108	3.40	-0.05
CAPITAL POWER	CPX	51	22.61	-0.11
CAPSTONE MINING	CS	3314	2.98	+0.08
CARDERO RESOURC	CDU	157	1.37	+0.04
Cardiome Pharma	COM	13	6.73	+0.16
CARPATHIAN GOLD	CPN	271	0.385	-0.01
Cascades	CAS	55	8.32	+0.07
●CASH STORE FIN	CSF	44	14.99	+0.17
CASPIAN ENERGY	CEK	344	0.325	-0.02
CATALYST PAPER	CTL	577	0.23	-0.01
CATHEDRAL EGY	CET	98	5.35	+0.05
CAZA OIL & GAS	CAZ	140	0.06	+0.00
CCL Industries	CCL-B	12	28.73	+0.08
CDA UTILITIES -	CU-X	0	48.01	-0.69
CDN EGY SERV &	CEU	7	14.33	+0.03
CDN FINANCIALS	CFS	2	4.38	-0.03
CDN LFE COS SPL	LFE	62	6.24	-0.16
CDN SUPERIOR EN	SNG	283	0.58	+0.01
CDN TIRE CORP	CTC	0	66.30	+0.30
CLUBLINK ENTRPR	CLK	3	6.39	+0.00
COALCORP MINING	CCJ	265	0.16	+0.00
COASTAL CONTACT	COA	29	1.41	-0.04
COEUR D'ALENE M	CDM	16	14.95	+0.02
Cogeco Cable	CCA	73	42.42	+0.07
COGECO INC	CGO	87	33.99	+0.15
COLABOR GROUP	GCL	91	12.23	-0.12
COLOSSUS MINERA	CSI	373	6.87	-0.03
COM DEV INTL	CDV	105	3.07	+0.02
COMAPLEX MINERA	CMF	47	7.75	-0.10
Compton Petrole	CMT	260	0.95	+0.01
COMPUTER MODELL	CMG	10	16.95	-0.25
Connacher Oil a	CLL	4231	1.62	+0.08
●Consolidated Th	CUM	1732	9.22	+0.20
●CONSTELLATION S	CSU	0	42.85	+0.10
CONTRANS GROUP	CSS	7	9.18	+0.18
COOLBRANDS INTL	COB	68	1.19	+0.03
COPERNICAN WORL	CBW	0	0.355	+0.01
COPPER MOUNTAIN	CUM	297	3.03	+0.09
CORBY DISTILLER	CDL-B	1	14.90	+0.10
CORBY DISTILLER	CDL-A	7	15.43	+0.03
CORO MINING	COP	144	0.485	-0.02
Corridor Resour	CDH	247	4.37	+0.46
CORRIENTE RESOU	CTQ	595	8.14	+0.06
Corus Entertain	CJR-B	30	19.74	+0.08
COTT	BCB	110	8.13	+0.18
CRAIG WIREL SUB	CWG	223	0.87	-0.05
CRESCENT PT EGY	CPG	547	39.15	+0.27
Crew Energy	CR	670	17.38	+0.18
CREW GOLD	CRU	2164	0.46	+0.02
CRITICALCONTROL	CCZ	17	0.68	+0.02
CROCODILE GOLD	CRK	468	1.77	+0.04
CROCOTTA ENERGY	CTA	65	1.35	-0.08
CROSSHAIR EXPLO	CXX	155	0.19	-0.01
CROWFLIGHT MINE	CML	311	0.175	+0.00
CRYPTOLOGIC	CRY	24	3.97	+0.12
CRYSTALLEX INTL	KRY	132	0.33	+0.00
CVTECH GROUP	CVT	38	1.39	+0.12
●CYBERPLEX	CX	357	0.74	-0.07
CYMAT TECHNOLOG	CYM	61	0.17	+0.00
CYMBRIA-A	CYB	15	13.50	+0.17
DALSA	DSA	0	8.40	+0.15
DAY4 ENERGY	DFE	57	0.76	-0.04
DEANS KNIGHT 14	DNC	6	11.35	+0.10
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	278	0.46	+0.04
DELPHI ENERGY	DEE	426	2.63	+0.09
DELTA URANIUM	DUR	2	0.045	+0.00
Denison Mines C	DML	232	1.45	+0.03
DETOUR GOLD	DGC	396	18.72	-0.10
DHX Media	DHX	73	1.44	-0.06
DIAGNOCURE	CUR	4	1.21	-0.04
DIAMOND FIELDS	DFI	115	0.085	+0.00
DIAZ RESOURCES	DZR	52	0.15	-0.01
DISCOVERY AIR-A	DA-A	224	0.175	-0.01
DISTINCTION	GD	12	2.50	+0.05
DIVESTCO	DVT	2	0.70	+0.01
DIVIDEND 15 SPL	DF	5	9.56	+0.15
DOLLARAMA	DOL	191	21.90	+0.00
DOMTAR	UFS	21	66.14	+0.66
DOMTAR CDA EXCH	UFX	2	66.40	+0.77
DOREL INDUSTRIE	DII-A	1	32.92	-0.08
Dorel Industrie	DII-B	30	33.02	+0.72
DRAGON PHARMACE	DDD	619	0.79	+0.17
DRAGONWAVE	DWI	650	9.73	-0.41
DULUTH METALS	DM	329	2.14	-0.01
Dundee Corporat	DC-A	539	13.57	+0.22
DUNDEE PRECIOUS	DPM	956	3.18	+0.13
●DundeeWealth	DW	663	15.12	+0.34
DYNACOR GOLD MI	DNG	141	0.19	+0.02
DYNASTY METALS	DMM	48	4.01	-0.01
DYNETEK INDUSTR	DNK	80	0.34	+0.08
Eastern Platinu	ELR	4091	1.46	+0.05
EASTMAIN RESOUR	ER	75	1.43	-0.07
ECONOMIC INV TR	EVT	0	62.51	+0.01
ECU SILVER MINI	ECU	298	0.62	+0.01
EL FINL	ELF	1443	0.00	+3.00
Eldorado Gold C	ELD	1608	12.42	-0.03
●ELECTROVAYA	EFL	1803	2.46	+0.26
EMBER RESOURCES	EBR	50	0.70	+0.03
EMC METALS	EMC	70	0.16	+0.01
Emera	EMA	99	24.64	+0.18
EMERGE OIL & GA	EME	419	4.08	+0.04
Empire Company	EMP-A	42	51.54	-0.76
Enbridge	ENB	589	48.71	+0.16
EnCana Corporat	ECA	2896	30.99	+0.64
ENDEAVOUR FIN C	EDV	697	2.48	+0.01
ENDEAVOUR SILVE	EDR	144	3.34	-0.04
ENERGY FUELS	EFR	390	0.22	-0.01
ENERGY SPLIT CO	ES	1	10.78	-0.32
ENERGY SPLIT CR	EN	4	7.61	+0.00
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	4	7.61	+0.01
ENGLOBE	EG	7	0.225	+0.01
ENSIGN ENERGY S	ESI	174	14.61	+0.09
ENTREE GOLD	ETG	105	2.80	+0.05
EPSILON ENERGY	EPS	109	2.60	+0.10
Equinox Mineral	EQN	2146	3.79	+0.24
EQUITABLE GROUP	ETC	5	24.25	+0.25
ETRION	ETX	1	0.485	-0.05
Etruscan Resour	EET	222	0.435	+0.01
European Goldfi	EGU	304	6.72	-0.01
EVERTZ TECHNOLO	ET	10	14.10	+0.01
EXALL ENERGY	EE	93	0.70	-0.04
●EXCELLON RESOUR	EXN	805	1.16	+0.07
●EXCHANGE INCOME



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

310 000 $ pour le Bal des Grands Romantiques



→ Six cents convives ont célébré la passion pour la santé lors du Bal des Grands romantiques 2010 de la Fondation du CHUQ, au Centre des congrès de Québec. Sous la présidence d'honneur d'**Yvon Charest**, président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance, assurances et services financiers, l'activité a récolté 310 000 $. Sur la photo : **Michel Labbé**, président du conseil d'administration de la Fondation du CHUQ; **Gaston Bédard**, président du conseil d'administration du CHUQ; Yvon Charest, président et chef de la direction de l'Industrielle Alliance, assurances et services financiers et président d'honneur de la soirée; **René Proulx**, président-directeur général d'Exceldor, commanditaire présentateur de la soirée; **Yves Bolduc**, ministre de la Santé et des Services sociaux; **Jacques Bélanger**, architecte associé, Bélanger Beauchemin Morency architectes et urbaniste, président du comité organisateur de cette soirée.

→ **SPA.** C'est le jeudi 8 avril que la Société protectrice des animaux de Québec (SPA) tiendra son troisième cocktail-bénéfice à l'Hôtel Québec. **Carlo Alberton**, chroniqueur à Rythme FM et amoureux des animaux, y sera à titre de président d'honneur. Le cocktail de l'an dernier avait permis d'ajouter près de 12 000 $ au fond réservé à la construction d'un nouveau refuge. Celui de cette année a un objectif de 20 000 $! Plus de 150 personnes ont déjà acheté leur billet et quelques places sont encore disponibles. Consultez le **www.spadequebec.ca** ou composez le 418 527-9104 poste 224 et inscrivez-vous avant le vendredi 2 avril. Le coût du billet est fixé à 75 $.

→ **Défilé de mode pour Rêves d'enfants.** C'est le samedi 17 mars qu'avait lieu le défilé de mode printemps-été de Place Fleur-de-Lys au profit de la Fondation Rêves d'enfants. Plus de 1500 personnes ont assisté à cette présentation des nouvelles tendances estivales animée par **Annie Simard**, animatrice à Rock Détente. Cette activité a permis d'amasser une somme de 1654 $ qui a été remise à la Fondation Rêves d'enfants.



→ **Déménagements Transrapide.** Une toute nouvelle entreprise vient ajouter à l'offre de services en transport, déménagement et entreposage dans la région de Québec : Déménagements Transrapide. C'est lors d'un cocktail 5 à 7 tenu récemment et en présence de nombreux invités que Déménagements Transrapide a vu officiellement le jour. Lors de cet événement, artisans du domaine de l'immobilier, entrepreneurs en construction et autres. s'étaient donné rendez-vous dans l'entrepôt du 2160, boul. Louis-XIV à Québec. Sur la photo: **Martin Tremblay**, directeur des ventes, et **Paul Boissonneault**, directeur des opérations

→ **Une sortie scolaire.** Trois classes provenant d'écoles de la région de Québec ont remporté un prix de participation au concours Ma vision d'avenir des transports, à la manière de **Frédéric Back** s'adressant aux jeunes du primaire, initié par la Fondation Monique-Fitz-Back. Le prix de participation consiste en l'utilisation sans frais d'un autobus du Réseau de transport de la Capitale (RTC) pour une sortie scolaire sur le territoire desservi par le RTC, partenaire du projet. Les classes gagnantes sont : la classe d'**Andréa Toutant**, troisième cycle, école St-Yves, C.S. des Découvreurs; la classe de **Sylvie Veilleux**, troisième cycle, école de l'Arc-en-ciel, C.S. de la Capitale; la classe de **Valérie Bourget**, deuxième cycle, école d'éducation internationale Notre-Dame-des-Neiges, C.S. de la Capitale.

→ **Nouvelle image pour Canac-Marquis Grenier.** Canac-Marquis Grenier, seule chaîne indépendante issue de la région de Québec œuvrant dans le domaine de la construction et de la rénovation, procédera aujourd'hui à l'inauguration officielle de son magasin de Charlesbourg qui rouvrira ses portes au 1230, boulevard Louis-XIV après avoir été entièrement rénové au coût de deux millions de dollars. **Jean Laberge**, le président de Canac-Marquis Grenier, profitera de cette cérémonie inaugurale pour lancer la toute nouvelle image actualisée de l'entreprise.

→ **Le 30e du Café de la Paix.** Le Café de la Paix de la rue Desjardins célèbre cette année un 30e anniversaire. Celui de l'arrivée de **Benito Terzini** (photo de droite) dans le décor comme actionnaire du restaurant. Avant, le café avait été lancé par **Ézio Berra**, aujourd'hui décédé et, avant lui, c'était un comptoir-lunch propriété d'une famille grecque. L'établissement était surtout fréquenté par les petites filles des ursulines qui allaient y acheter un sandwich ou une barre de chocolat à l'heure du midi. Pour bien marquer le 30e anniversaire de sa prise de possession, M. Terzini a bien l'intention de faire parler de lui toute l'année. Les célébrations débuteront dans quelques jours par un repas à 30 $ qui sera offert durant tout le mois d'avril. Il y en aura d'autres. Je sais qu'il est question, par exemple, d'un souper des maires puisque le café, voisin ou presque de l'hôtel de ville, a toujours été fréquenté par les maires de Québec. Et par les avocats du palais de justice. Et par les joueurs de hockey de toute l'Amérique du Nord du temps des Nordiques, etc.

→ **Illumination spectaculaire.** Vous avez vu sur place ou à la télé la spectaculaire illumination qui avait été préparée pour la retransmission des images de la récente compétition du Red Bull Crashed Ice à Québec? De Lévis, en tout cas, c'était incroyable. J'ai appris que c'était l'équipe de Blackout Design, une entreprise québécoise fondée et dirigée par **Hubert Gagnon** qui avait relevé ce défi. Celui-ci s'ajoute à la longue liste de projets déjà réalisés tels que le spectacle de la Fête nationale 2008 (conception vidéo scénique), le Festival d'été 2009 (mise en lumière de la rue Saint-Jean) et l'événement Le chemin qui marche (conception lumière et environnement visuel). Dernièrement, Blackout a aussi fait briller le Snowboard Jamboree 2010 qui comprenait les quatre Coupes du monde LG/FIS, le Stairsmasters ainsi que le Fashion Jam (conception environnement visuel).

Coups de Soleil!

→ Deux grands anniversaires à souligner aujourd'hui : celui de **Céline Dion**, qui est au tout début de la quarantaine, et celui de **Liza Frulla** qui, elle, est au début de la soixantaine.



Benito Terzini fête ses 30 ans à titre de propriétaire du Café de la Paix.

→ Depuis son premier voyage à Prague il y a 12 ans, le voyagiste **Charles Paradis** y est retourné pas moins de 35 fois. Il y prépare un autre voyage d'une semaine du 23 au 30 mai. Vous n'aurez pas meilleur guide dans tout le Québec.

→ **Rodéric Chabot** de Saint-Rédempteur a publié son premier roman jeunesse, *Les péripéties de Roc Ringuette, un héros en devenir*, en mars 2009. Il lancera la suite de son livre, le 3 avril, à la bibliothèque Jean-Gosselin de Charny.

→ **Luc De Larochellière** présentera son tout nouveau spectacle aux ambiances folk acoustiques le 8 avril à 20h à L'Anglicane.

→ Moisson Québec annonce la participation de l'écrivaine **Marie Laberge** comme marraine d'honneur de sa 15e Grande Collecte qui se déroulera les 22, 23 et 24 avril.

→ **Marcella Maltais** expose sa collection *Trois pays trois lumières* jusqu'au 9 mai à la Maison Hamel-Bruneau, au 2608, chemin Saint-Louis. Et ce soir, **Louis Parisien** propose une causerie sur l'œuvre de **Marcella Maltais**, à 20h, à la même adresse. Entrée libre.

→ **Yves Cantin** nous informe que son magazine *Infopéra* est maintenant sur Internet. Faites parvenir votre courriel à : *infopera@ccapcable.com* et vous serez averti de la sortie de chaque revue contenant des articles très intéressants sur l'opéra, l'opérette et la chansonnette.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre
par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Sur le Web lesoleil.cyberpresse.ca LE BLOGUE DES ARTS Tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

arts & spectacles



PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

UNE SAISON HAUTE EN COULEUR

La prochaine saison du Théâtre Périscope sera assurément des plus colorées. Marie-Ginette Guay, pour sa septième programmation comme directrice artistique, a résolument choisi de faire une large part aux auteurs et aux créateurs d'ici pour témoigner de leur jeunesse «fougueuse, tendre et rebelle». Mais elle a aussi sélectionné deux auteurs accomplis : Larry Tremblay et Suzanne Lebeau. →

RICHARD THERRIEN Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

« Trois couleurs, trois mouvements, trois façons de se reconnaître dans le destin du monde »

— Marie-Ginette Guay, directrice artistique

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com



L'identité est au cœur du jeu des neuf pièces de la saison 2010-2011 du Théâtre Périscope : l'identité d'une génération, l'identité et l'adaptation et l'identité en construction. Chacun des blocs de trois pièces s'est vu assigner une couleur, respectivement rouge, jaune et bleu. «Trois couleurs, trois mouvements, trois façons de se reconnaître dans le destin du monde», a précisé Marie-Ginette Guay en conférence de presse, hier midi.

Abraham Lincoln va au théâtre

Larry Tremblay, l'auteur «à l'imagination foisonnante» du *Dragonfly of Chicoutimi* viendra présenter sa toute nouvelle création, *Abraham Lincoln va au théâtre* (5 au 17 octobre). Comme le titre l'indique, la pièce s'inspire de l'assassinat — au théâtre — du 16e président des États-Unis, célèbre pour son combat contre l'esclavage et la guerre de Sécession qui s'ensuivit. Mais le tragique y côtoie aussi le burlesque avec les figures du célèbre duo comique Laurel et Hardy. Une proposition intrigante.

Le bruit des os qui craquent

Autre visage de la guerre, *Le bruit des os qui craquent* (16 au 27 novembre) s'attarde aux terribles conséquences des conflits sur l'enfance. Suzanne Lebeau a obtenu le Prix du Gouverneur général du Canada 2009 pour ce «spectacle bouleversant», qui a été joué à la Comédie-Française en février dernier. Le sujet est troublant parce qu'il ne s'attarde pas seulement à la violence insoutenable subie mais aussi à celle infligée par des enfants.

La montagne rouge (SANG)

Parlant de prix littéraire, *La montagne rouge (SANG)* qui avait permis à Steve Gagnon d'obtenir la bourse Première œuvre de Première ovation sera à l'affiche du 21 octobre au 13 novembre, dans une mise en scène du talentueux Frédéric Dubois. La pièce traite d'un amour impossible.

Changing Room

Parlant de Frédéric Dubois, celui-ci fera un retour sur les planches, après une absence de sept ans, dans *Changing Room* (12 au 30 avril 2011). Ce «docu-théâtre interactif», créé à partir d'entrevues véritables, plonge dans les coulisses du cabaret des personnificateurs féminins «à l'ambiance folle et joyeusement délinquante».

Vertiges

Dans un tout autre rayon, *Vertiges*, en ouverture de saison du 14 septembre au 2 octobre, s'inspire du *Refus global* et s'attaque aux aspirations et aux révoltes des jeunes dans la vingtaine, dans une mise en scène d'Olivier Lépine. Le collectif de jeunes auteurs de Québec s'est payé la traite puisqu'on nous annonce une imposante distribution de 17 acteurs et «d'autres à venir»!

Moi aussi!

Autre pièce qui suscite beaucoup d'attentes, celle de Véronika Makdissi-Warren et du musicien Frédéric Lebrasseur. Mme Makdissi-Warren revient à l'univers clownesque dans la veine du très remarqué *Mammouth et Maggie* (en 2001) avec *Moi aussi!*, du 11 janvier au 5 février.

Les trois exils de Christian E. et *Ailleurs*

Deux productions autobiographiques traiteront du destin de l'étranger. *Les trois exils de Christian E.* (15 février au 5 mars) de Christian Essiambre se penche sur l'histoire «d'un Acadien pas ordinaire à l'assaut du monde», dans une mise en scène de Philippe Soldevila. Quant au *Ailleurs* (15 mars au 2 avril) de Kevin McCoy, un Américain à Québec, il enquête sur ceux qui quittent leur pays pour changer de vie et de la rencontre avec l'autre.

Je voudrais (pas) crever

Finalement, la production montréalaise *Je voudrais (pas) crever*, une «histoire triste mais lumineuse et attachante», de Marc-Antoine Cyr, mise en scène par Reynald Robinson, sera à l'affiche du 18 janvier au 6 février.



L'aéroport Charles-de-Gaulle à Paris a vu arriver hier Guillaume Wagner, Sylvain Larocque, Sylvain Parent-Bédard, François Léveillée, Mike Ward, Jean-Michel Anctil et Réal Béland. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE VALÉRIE LESAGE

Lâcher d'humoristes dans la Ville lumière

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com



Le Grand Rire

PARIS

Vous imaginez la surprise des préposés à la sécurité à l'aéroport de Dorval, qui ont vu défiler tour à tour la gueule de tueur en série de Sylvain Larocque, la tête échevelée de Réal Béland, la bouille rondouillette de Jean-Michel Anctil et le toupet *punky* de Mike Ward? Il n'en fallait pas plus pour que l'un d'eux soupçonne la tenue d'un congrès d'humoristes à Paris!

C'était dimanche soir, au temps d'embarquer sur le vol Montréal-Paris qui conduirait l'équipe du Grand Rire dans la Ville lumière, là où le festival d'humour québécois est invité depuis quelques années à présenter une drôle de soirée qui, pour les Français, a une saveur exotique.

Présenté au Grand Rex l'an dernier, le gala québécois du festival Paris fait sa comédie déménage cette année au Théâtre Bobino, une salle plus intimiste, dans laquelle nos humoristes devraient se sentir plus en confiance.

«On veut toujours présenter l'humour québécois au plus grand nombre possible, affirme le président du Grand Rire, Sylvain Parent-Bédard, mais cet objectif sera atteint par la télévision.»

En effet, France Télé et le Canal Comédie ont acheté une émission de deux heures qui sera animée par le Français Jean-Luc Lemoyne, mais qui mettra en vedette les invités québécois, ainsi que la ville de Québec, car des capsules touristiques s'ajouteront au contenu humoristique. Au Québec, il sera possible de regarder les performances de nos humoristes à Paris à Super Écran et sur Canal D. Michel Courtemanche sera l'animateur.

ÉCHANGES CULTURELS

D'année en année, le Grand Rire solidifie ses liens avec Paris fait sa comédie, non dans le but de lancer la carrière d'humoristes québécois en sol français, mais plutôt pour permettre des échanges culturels et faire rayonner la marque Grand Rire. Car c'est la crédibilité de l'événement qui permet d'attirer chez nous des vedettes françaises de l'humour, comme Michel Boujenah qui revient cette année à Québec.

«J'ai aussi pour objectif, pendant le voyage à Paris, de compléter l'affiche française à notre Grand Rire», a indiqué M. Parent-Bédard.

Les projets ne manquent pas : il y aura des négociations pour une éventuelle association avec un festival d'humour à Liège, en Belgique, et également des discussions avec Paris fait sa comédie pour la création conjointe d'une émission de fiction en humour.

Outre le gala Humour du monde, qui sera présenté mardi soir, avec aussi en vedette Véronic Dicaire et François Léveillée, Jean-Michel Anctil sera la tête d'affiche mercredi soir au Jamel Comedy Club (propriété de l'acteur-humoriste Jamel Debbouze), alors que Mike Ward y sera vendredi pour une prestation en anglais.

Nerveux, nos humoristes à l'idée d'aller faire rire les Français? Pas encore! Sylvain Larocque se garde ça pour le soir du spectacle, et François Léveillée avait même oublié qu'il *performait* ce soir! «Je ne m'en vais pas là pour faire carrière, je vais juste m'amuser», dit-il. Alors à quoi bon s'en faire?

On vous parle du spectacle dans *Le Soleil* de demain.

lesoleil.cyberpresse.ca
BLOGUE DES ARTS

Suivez les péripéties de Valérie Lesage qui accompagne l'équipe du Grand Rire à Paris.
blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

Médias, etc. | Radio

Diane Martin, l'urbaine adoptive

Patricia Cloutier
Collaboration spéciale
pcloutier@lesoleil.com



Ils sont en ondes à Québec depuis quelques mois ou plusieurs années. Même s'ils ne se considèrent pas comme des vedettes, leurs voix forgent l'identité de la radio de la capitale. Au cours des prochaines semaines, cette chronique fait place à vos animateurs.

Septième de 10

Née en plein bois parce que son père travaillait à la construction de barrages, Diane Martin est aujourd'hui tombée en amour avec l'urbanité et la vivacité du quartier Saint-Roch à Québec, qui est devenu son point d'ancrage.

Chaque matin, elle monte à pied les dizaines de marches qui la mènent aux studios de la Première chaîne de Radio-Canada (106,3), en haute ville, pour préparer son émission de fin d'après-midi *Retour sur le monde*, qu'elle anime depuis près de deux ans. Elle adore cette façon vivifiante de se déplacer dans son nouveau quartier «tourné vers l'avenir», qui colle à sa propre personnalité.

Diane Martin a adopté Québec en mai 2008, lorsqu'on lui a demandé de remplacer Gilles Payer au pied levé pour l'été. Elle a plongé et ne l'a jamais regretté.

«C'était le début des Fêtes du 400e et la ville était en pleine effervescence. Il n'y avait pas meilleur *timing*. C'était magique avec un «M» majuscule», se remémore-t-elle. Il y a environ 10 ans, elle avait aussi passé un été à Québec à l'animation de l'émission *Salut Bonjour week-end*, mais il faut croire que l'heure du coup de foudre n'était pas venue.

Bien sûr, elle a eu un pincement au cœur lorsqu'elle a quitté Sherbrooke, la ville où elle a animé *La vie en Estrie* à TVA pendant huit ans et où elle avait choisi de faire un retour à la radio, à Radio-Canada, en 2003. Mais elle a tellement déménagé souvent dans sa petite enfance, entre les mouches noires et les épinettes, qu'elle sait s'adapter et tirer le meilleur des occasions qui lui sont offertes.

À *Retour sur le monde*, son plaisir de fouiller les sujets et d'interviewer les gens en direct est total.

«Mon défi, c'est de toujours aller saisir le plus rapidement possible de quoi on parle et qu'est-ce qu'on a intérêt à mieux comprendre sur le sujet», explique-t-elle.

Une tâche ardue, qui s'exécute en équipe.

«On sait que nos auditeurs, à Radio-Canada, sont très exigeants et j'aime ça!» lance l'animatrice qui ne s'offusque jamais de recevoir des courriels pour corriger l'information véhiculée en ondes ou la qualité de la langue utilisée.

Les sujets qui la passionnent ont toujours une portée sociale.

«Parce qu'au-delà de la politique et de l'économie, quand on arrive chez nous le soir, on reste tous des humains.» Et elle aime les traiter en direct. «Il y a un moment de vérité qui se passe en direct. C'est là que tout s'éclaircit ou c'est là que tu manques ton coup», croit-elle.

C'est pourquoi depuis plusieurs années, on l'engage pour animer des colloques ou des conférences devant public. Que ce soit sur scène, devant la caméra ou devant un micro, Diane Martin aime se mettre au service d'un public avide de mieux comprendre le monde qui l'entoure. Même si elle ne ferme pas la porte à un éventuel retour à la télé, son cœur penche du côté de la radio parce que, justement, elle sent qu'elle a une plus grande complicité avec son public, qui est sa raison première de faire ce métier.



«Mon défi, c'est de toujours aller saisir le plus rapidement possible de quoi on parle et qu'est-ce qu'on a intérêt à mieux comprendre sur le sujet», explique l'animatrice de *Retour sur le monde* à la Première chaîne de Radio-Canada (106,3). — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

2010-03-30

Réseau	Câb	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Virginie	La Facture	Beautés désespérées / Mec: Mode d'emploi		Musée Eden		Le Téléjournal		La zone
4 TVA	7	La fièvre de la danse		Caméra café	Taxi 0-22	La promesse		TVA Nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	Big Brother Québec (N)	Roxy (N)	CSI: NY / Poupées cassées		Flashpoint / Le mauvais rôle		L'attaque à 5 (N)		Big Brother Québec
15 TQc	8	Ramdam	Visite libre (N)	National Geographic		**TCHAO PANTIN (1983) avec Richard Anconina, Michel Coluche.**			(22h35) 100% Tempo	Période de questions (N)
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Rick Mercer Report	22 Minutes	Just for Laughs	Halifax Comedy Fest	CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	Lost / The Package (N)		American Idol / 10 Finalists Compete (N)				Law&O.:SVU / Jaclyn Smith et Ann Margaret. (N)		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	NCIS / Endgame / Penny Johnson Jerald		NCIS: Los Angeles / Brimstone		The Good Wife / Infamy / Craig Bierko		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	Dance Results / The Beach Boys et John Stamos. (N)		Lost / The Package (N)		V / Welcome to the War (N)		The Office
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	NCIS / Endgame / Penny Johnson Jerald		NCIS: Los Angeles / Brimstone		The Good Wife / Infamy / Craig Bierko		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	American Idol / 10 Finalists Compete (N)				FOX 44 News at 10		TMZ
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Biggest Loser (N)				Parenthood / The Situation (N)		News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Nova / Rat Attacks		Rustic Living	Antiques Roadshow	Frontline / The Quake (N)		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages / Les algues bleues		Le Téléjournal		RDI économie	(22h40) Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Heure de pointes	Les grandes entrevues / Claudine Mercier			Vente de garage	Comme par magie	**COMME TOUT LE MONDE (2006) avec Khalid Maadour, Thierry Lhermitte.**		
Canal D	20	Biographies / Yvon Michel		Ondes de choc		Images-chocs / Ivrognes et drogués		Gangland / Gangster City		Destruction express
Canal Vie	35	Maisons vertes	Phobies	Le cerveau fantastique Partie 2 de 2		Cuisinez comme Louis	Bye-Bye Maison / Laval	Décore ta vie	Maître chez soi	La maison de Sarah
Évasion	23	Mordu de la pêche / Panama		À faire dans une vie / Afrique		Survivor: Aventures en Afrique / Retrouvailles		Embarquement / Chili: Des hauts et des bas		Au bout du monde
Historia	25	À vos marteaux / Diorama		Passion maisons / 2ème génération		NCIS enquêtes spéciales / Bienvenue en enfer		USS Enterprise / L'invasion des îles Salomon		Chasseur de mystères
MusiMax	32	Top5Musimax.comAnglo	Top5Musimax.comFranc	Musicographie québécoise / Je chante en anglais		Génération 70 / 1972		Affaires de stars		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	Tila: Célib et Bi		La vraie vie?	Jackass	Rikki et Vikki: Célibs et Bi		Top Modèle
Séries +	24	Bones / Après-midi de chien		Nip/ Tuck / Pardonner l'impardonnable		État de grâce / Un homme est mort		Washington Police / Trafic d'armes		L'heure de vérité
TV5	15	Zoom Animal: Rivières du ciel / Le temps des eaux		Partir Autrement / Pérou, Amazonie		Les invincibles / Le pacte		ADN / Mister Freeze	(22h45) Nouvo	TV5 le journal
ZTélé	26	Le banc d'essai du peuple	Comment c'est fait	Le Diable et moi / Le défi		Le retour de K2000 / Les otages		L'entrepôt 13 / Magnétisme		Chasseurs de fantômes
RDS	33	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Capitals de Washington (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30	LNH Hockey Classics
Sportsnet	38	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Capitals de Washington (En direct)					Overtime	Sportsnet Connected		UEFA Soccer
TSN	28	That's Hockey (En direct)	Pardon the Interruption	LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Blues de St. Louis (En direct)					SportsCentre	
9 T-MAG	10	Féminin Pluriel	Son et image	Portrait de...	Direction Plein Air	Animag	Virage		Virage Plus	Loisirs, Chasse et Pêche
Vox	9	Voir GRAND.tv	Le 9.5	Le Confident		La relève Juste pour rire	En route vers mon premier gala Juste pour rire		Mise à jour	Bonheur total
Télétoon	36	Johnny Test	L'île des défis extrêmes	Défis extrêmes: Action!	6teen	Les Simpson	American Dad	Henri pis sa gang	South Park	Les Simpson / G.I. d'oh!
Vrak-TV	16	Le Steph show	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	Gossip Girl: L'élite / S: contre Gossip Girl		70	Méchant changement	Galaxie près de vous

GAUTIER CAPUÇON ET MENAHEM PRESSLER AU CLUB MUSICAL

Un équilibre impeccable

Jean-Philippe Côté-Angers
Collaboration spéciale

Critique

Le Club musical de Québec accueillait hier soir un duo auquel on n'aurait peut-être pas songé spontanément, mais dont la combinaison des talents a fait merveille. Gautier Capuçon, jeune virtuose du violoncelle n'ayant pas encore 30 ans, et Menahem Pressler, célèbre pianiste ayant près de trois fois son âge, offraient un concert consacré à des œuvres de Beethoven, de Schumann et de Brahms.



Les deux chambristes ont su profiter au maximum des possibilités d'interaction entre leurs instruments pour faire ressortir les moindres contours des œuvres qu'ils ont abordées. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Il faut dire que peu d'instruments monodiques savent aussi bien jouer le rôle de soliste que celui d'accompagnateur, et les deux chambristes ont su profiter au maximum des possibilités d'interaction entre leurs instruments pour faire ressortir les moindres contours des œuvres qu'ils ont abordées. Le doigté de Pressler se démarquait par sa finesse, et les registres de Capuçon étaient bien mesurés, avec un registre grave riche et souple passant de manière naturelle vers une chanterelle expressive sans abus.

TRANSPARENCE ET FINESSE

Après des *Variations* sur *Bei Männern, welche Liebe fühlen* de Beethoven (dont le thème est tiré de *La flûte enchantée* de Mozart) faciles et propres à mettre le public en appétit, le duo s'est attaqué à la *Sonate nº 3 en la majeur, op. 69* du même compositeur, une sonate sous-titrée *Entre larmes et deuil*. Capuçon et Pressler sont parvenus à bien rendre ce rare exemple de pièce au caractère plus mélancolique écrit dans une tonalité majeure grâce à la transparence et à la délicatesse de leur jeu, surtout dans les nombreux passages à la texture très légère. Le style classique de la sonate aurait malgré tout gagné à être infusé d'un peu plus de romantisme par moments, en particulier dans le deuxième mouvement, plus dramatique.

Si les *Phantasiestücke* de Schumann ont été écrites pour la clarinette à l'origine, il n'en demeure pas moins que leur interprétation au violoncelle jette sur elles une lumière fort intéressante. Encore une fois, la finesse des nuances dans le jeu des musiciens, combinée à la plus grande homogénéité de timbre entre le violoncelle et le piano, a permis de faire ressortir plusieurs lignes du piano qu'on perçoit un peu moins avec la clarinette.

Enfin, et puisqu'il est question d'équilibre, Capuçon et Pressler avaient opposé avec beaucoup de justesse la *Sonate nº 1 en mi mineur, op. 38* de Brahms au reste du programme. Il s'agit d'une pièce de grande envergure où, finalement, les musiciens ont abordé un style de jeu beaucoup plus sérieux et dramatique, sans pour autant que le contraste soit exagéré. Bref, d'un bout à l'autre de cette soirée, le résultat de cette rencontre a été des plus heureux.

La Québécoise Marie-Josée Croze sacrée Espoir du cinéma français

Associated Press

PARIS — La Québécoise Marie-Josée Croze a été sacrée hier soir, en France, Espoir du cinéma français en recevant le prix Romy Schneider. Le Français Tahar Rahim a reçu l'équivalent masculin, le prix Patrick Dewaere.

À 40 ans, Marie-Josée Croze est aujourd'hui une valeur sûre du cinéma francophone, remarquée en 2003 par le Prix d'interprétation féminine du Festival de Cannes pour son rôle tout en nuances de toxicomane dans *Les invasions barbares* de Denys Arcand.

La Montréalaise d'origine a depuis été vue dans plusieurs films d'auteurs français comme *La petite chartreuse*, *Mensonges et trahisons* et, récemment, dans *Je l'aimais* de Zabou Breitman.

Marie-Josée Croze figurait aussi au générique de *Munich* de Steven Spielberg en 2006 avec Daniel Craig, Eric Bana et Mathieu Kassovitz. La lauréate est attendue prochainement dans *Un balcon sur la mer* réalisé par Nicole Garcia, aux côtés de Jean Dujardin et Sandrine Kimberlain.

Tahar Rahim s'est pour sa part vu à nouveau récompensé pour sa performance dans *Un prophète* de Jacques Audiard, film qui lui a valu un doublé inédit lors de la dernière cérémonie des César : il y a raflé le trophée du meilleur acteur et celui du meilleur espoir masculin.

Natif de Belfort, l'ancien étudiant en cinéma à Montpellier, dont le CV ne compte que deux longs métrages, un documentaire, un téléfilm et une pièce de théâtre, reçoit une septième récompense consécutive pour son interprétation dans le film d'Audiard. L'acteur de 27 ans est attendu prochainement dans *The Eagle of the Ninth* de Kevin McDonald, un film d'époque.

Lionel Richie ouvrira le Festival de jazz de Montréal

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Lionel Richie ouvrira le 31e Festival international de jazz de Montréal, le 25 juin, avec un spectacle à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts en compagnie de Cassandra Wilson.

Le Steve Miller Band et les Doobie Brothers occuperont la même salle pour présenter un programme double, le 5 juillet. Il s'agira pour les deux groupes d'une première prestation au Festival.

La salle Wilfrid-Pelletier accueillera également Sonny Rollins (27 juin) et Cesaria Evora (30 juin), tandis que le Théâtre Maisonneuve recevra Boz Scaggs (25 juin), The Manhattan Transfer (26 juin), Richard Bona (2 juillet), Joan Armatrading (5 juillet) et Andrew Bird (6 juillet).

Au Centre Bell, les spectateurs auront l'occasion de passer *Une soirée avec les Gipsy Kings*, le 4 juillet. Il s'agira d'un premier passage au Festival pour le groupe derrière *Bamboleo* et *Djobi Djoba*.

EN VENTE JEUDI

La série Invitation, au Gesù, permettra au public d'entendre notamment Paolo Fresu, Omar Sosa, Ralph Towner, Nils Petter, Sylvain Luc, Richard Bona, Robert Glasper et Allen Toussaint.

Les billets pour ces concerts seront mis en vente jeudi, à midi, à la billetterie centrale du Festival, située au Métropolis, ou sur les réseaux Ticketpro et Admission, sauf pour les concerts présentés à la Place des Arts (en vente sur **laplacedesarts.com** ou au 514 842-2112).

Le 31e Festival international de jazz de Montréal se tiendra du 25 juin au 6 juillet.



Lionel Richie sera à la Place des Arts quelques jours après son 61e anniversaire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Andrew Bird au Festival d'été?

→ Tout indique que le chanteur et multi-instrumentiste américain Andrew Bird fera partie de la prochaine programmation du Festival d'été. On peut en effet lire dans son site Web, au **www.andrewbird.net**, qu'il participera à quelques festivals canadiens durant la saison estivale, «plus d'un, moins de cinq»! On précise également qu'on ne peut annoncer qu'une seule des représentations pour le moment, à savoir celle du 11 juillet, au Winnipeg Folk Festival. Une nouvelle date a été cependant annoncée hier par le Festival de jazz de Montréal : Bird sera dans la métropole le 6 juillet. Comme le Festival d'été se tient du 8 au 18 juillet et que les artistes aiment maximiser leurs déplacements, il paraît évident que Bird se produira en ville au tout début de l'événement. Reste juste à déterminer la date : le 8, le 9 ou le 10? Faites vos jeux! ***Nicolas Houle***

Ricky Martin sort du placard

Agence France-Presse

LOS ANGELES — Le chanteur portoricain Ricky Martin a révélé son homosexualité dans une lettre publiée hier sur son site Internet, dans laquelle il affirme que son *coming-out* a été le fruit d'un «processus très intense».



Ricky Martin est le père de jumeaux nés en 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Je suis fier de dire que je suis un homosexuel chanceux», écrit le chanteur pop de 38 ans sur son site officiel **rickymartin.com**.

Le chanteur, adulé pour son fameux déhanché sur des airs de salsa, explique avoir pris la décision d'écrire ses mémoires «il y a quelques mois». La décision de révéler son homosexualité marque «un tournant majeur» dans sa vie, dit-il, le secret étant devenu «trop lourd à porter» au fil du temps.

Père de jumeaux nés d'une mère porteuse en 2008, il précise que ses deux fils ont aussi contribué à sa décision de révéler son homosexualité. «Continuer à vivre comme je l'ai fait jusqu'à aujourd'hui ternirait l'éclat dans lequel ces enfants sont nés. C'en est assez. Il faut que cela change. [...] Aujourd'hui c'est mon jour, mon heure, mon moment», écrit le chanteur.

Des «années de silence et de réflexion m'ont rendu plus fort et m'ont rappelé que la tolérance doit venir de l'intérieur», ajoute Ricky Martin dans sa lettre.

Le bel hidalgo précise avoir gardé le silence jusque-là en raison de mises en garde de ses proches sur le fait qu'une telle révélation pouvait ruiner sa carrière.

«De nombreuses personnes m'ont dit que toutes ces années de travail et tout ce que j'ai bâti s'effondreraient», a-t-il expliqué.

Né fin 1971 à San Juan, capitale de Porto Rico, État des Caraïbes associé aux États-Unis, Ricky Martin, de son vrai nom Enrique Jose Martin Morales, a entamé sa carrière solo en 1991. Il a vendu plusieurs dizaines de millions d'albums, grâce notamment aux chansons *Maria* (*Un, dos, tres*), *Livin' la vida loca* et *The cup of life/La copa de la vida*, hymne du Mondial de soccer 1998.

Sur son compte Twitter, la réaction de ses admirateurs allait hier du soutien à la déception, certains assurant le chanteur de leur amour «quoi qu'il arrive» et se disant «fiers de lui», d'autres exprimant leur incrédulité, leur déception, ou s'exclamant tout simplement : «pourquoi?»

Suzanne Vega a adoré son passage à Québec

→ «Oh! Québec – l'une des meilleures foules! Depuis toujours!» C'est Suzanne Vega qui s'extasie ainsi dans son microblogue Twitter. La New-Yorkaise, qui se produisait au Palais Montcalm vendredi, a également écrit, en français, «Merci, merci!» avant d'ajouter qu'elle avait adoré son passage en ville. Il faut dire que Vega a donné une performance impeccable et généreuse en compagnie de son bassiste Mike Visceglia et qu'elle n'a eu aucun mal à établir un lien fort avec le public. D'ailleurs, la chanteuse avait invité les fans à lui faire parvenir, durant l'entracte, leurs demandes spéciales, que ce soit par l'entremise de Twitter ou par écrit. Twitter n'a pas eu la cote, mais plus d'une quarantaine de papiers ont atterri sur les planches. Un *show* qui a dessiné des sourires tant sur le visage des spectateurs que sur celui de Vega. ***Nicolas Houle***

CHOIX TÉLÉ

LA FACTURE
RADIO-CANADA À 19H30
Les panneaux d'interdiction de stationnement à l'entrée des municipalités sont-ils conformes aux lois?

LE CUISINIER REBELLE
ZESTE À 19H30
Tartiflette d'Olga, dattes au bacon et profiteroles au Toblerone sont au menu d'Antoine Sicotte.

LES INVINCIBLES
TV5 À 21H
Pour voir ce que les Français ont fait de nos quatre éternels adolescents et de Lyne-la-pas-fine, renommée Cathy-casse-couilles.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

BOX-OFFICE DE LA RÉGION DE QUÉBEC — Du 26 au 28 mars 2010

TITRE	RECETTES WEEK-END	RECETTES CUMULATIVES	NOMBRE DE SEMAINES
Dragons	103 292	103 292	1
Alice au pays des merveilles	69 519	910 182	4
Le chasseur de primes	38 179	98 728	2
Shutter Island (v.f.)	22 213	393 715	6
L'écrivain fantôme	21 817	57 312	2
La zone verte	21 257	127 583	3
La rage de vivre	14 397	71 154	3
Avatar (v.f.)	12 086	3 422 310	15
Chloé	11 238	11 238	1
Repreneurs	8 057	24 817	2

Recettes brutes (avec taxes) en dollars canadiens — Source : Cineac www.cineac.ca

DANS LES CINÉMAS — DU 26 MARS AU 1ER AVRIL

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)

Flics en service (1 1/2) Ven, Dim, Mar, Mer 19h30 Sam 19h45 (13+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam 19h30 Dim, Mar, Mer 19h15 (13+)

BEAUPORT
(418 661-9494)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 14h50 18h50 21h10 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h20 18h50 21h10 (G)
Alice au pays des merveilles 3D (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 14h15 16h40 19h10 21h35 Lun, Mer 12h30 15h 19h10 21h35 Jeu 12h30 15h 19h10 (G)
Avatar (4) Ven, Sam, Dim, Mar 11h50 15h10 18h30 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h35 15h55 20h30 (G)
Le chasseur de primes (–) Ven, Sam, Dim, Mar 12h50 15h15 19h20 21h45 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h45 19h20 21h45 (G)
Chloé (3) Ven, Sam, Dim, Mar 11h55 14h10 16h25 18h40 20h55 Lun, Mer, Jeu 12h40 14h55 18h40 20h55 (13+)
Le choc des titans 3D (–) Jeu 22h (NC)
La dernière chanson (–) Mer 12h35 15h35 19h 21h20 Jeu 13h30* 16h35 19h 21h20 (G)
Les détraqués (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h35 19h25 22h Lun, Mer, Jeu 13h15 16h05 19h25 22h (13+)
Dragons (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 14h45 16h55 19h05 21h20 Lun, Mer 13h 15h15 19h05 21h20 Jeu 13h* 15h45 19h05 21h20 (G)
Dragons 3D (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h 14h20 16h30 18h45 21h Lun, Mer, Jeu 12h30 14h50 18h45 21h (G)
L'écrivain fantôme (4 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h15 15h15 18h55 21h45 Lun, Mer, Jeu 12h45 15h45 18h55 21h45 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven, Sam, Dim, Mar 12h25 14h35 16h45 19h30 21h55 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h05 19h30 21h55 (G)
La rage de vivre (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 13h 15h25 18h15 21h05 Lun, Mer, Jeu 13h25 15h50 18h15 21h05 (G)
Repreneurs (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 15h 19h15 21h40 Lun, Mer, Jeu 13h05 15h30 19h15 21h40 (16+)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Dim, Mar 12h05 15h05 18h25 21h15 Sam 12h05 15h05 18h25 Lun 12h35 15h35 18h25 21h15 (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 15h30 18h35 21h25 Lun, Mer, Jeu 13h10 16h 18h50 21h40 (13+)
Trop belle! (2) Ven, Dim 12h55 15h20 18h20 21h55 Sam 18h20 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h30 15h50 18h20 21h55 Mar 12h55 15h20 18h20 (13+)
La zone verte (4) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 14h55 19h 21h30 Lun, Mer, Jeu 12h40 15h25 19h 21h30 (13+)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)

L'affaire Coca-Cola (3) (v.o.s.-t.f.) 17h30 (G)
L'armée du ciel (2) 21h30 (–)
Conversations avec ma mère (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 10h (G)
Départs (4) (v.o.s.-t.f.) 15h (G)
James Joyces et Nora Barnacle (–) (v.o.s.-t.f.) 13h 19h30 (13+)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le chasseur de primes (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Chloé (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
La dernière chanson (–) Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Dragons (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
L'écrivain fantôme (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven, Sam, Dim 13h 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 19h (G)
La rage de vivre (2 1/2) Ven, Sam, Dim 13h 19h (G)
Shutter Island (2 1/2) Ven 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (13+)
Trop belle! (2) Ven 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 21h30 (13+)
La zone verte (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

LE CLAP
(418 653-2470)

Chloé (3) Ven, Sam, Lun 13h 15h10 17h15 19h10 21h Dim 10h55* 13h 15h10 17h15 19h10 Mar, Jeu 13h 15h10 17h15 19h10 Mer 10h55* 13h 15h10 19h10 (13+)
Coluche – L'histoire d'un mec (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 17h25 21h40 Mer 10h25* 17h25 21h40 (G)
La dernière fugue (3 1/2) 12h10 (G)
L'écrivain fantôme (4 1/2) 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 (G)
Le hérisson (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h40 14h50 17h 19h 21h20 Mer 10h35* 12h40 14h50 17h 19h 21h20 (G)
Oscar et la dame rose (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 15h 19h30 Dim, Mer 10h45* 15h 19h30 (G)
Le petit Nicolas (3) 14h10 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 12h50 (G)
Un prophète (4) 12h20 15h20 18h15 21h10 (16+)
Pulp Fiction (4 1/2) (v.o.a) Mar, Jeu 21h15 (16+)
Shutter Island (2 1/2) 16h10 18h50 21h30 (13+)
La théorie du tout (3 1/2) Dim 21h Mer 17h15 21h (G)
*Matinées «Parents-bébés»

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) 12h30 14h45 17h 19h20 21h40 (G)
Alvin et les Chipmunks : la suite (–) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h30 (G)
Le chasseur de primes (–) 12h50 15h10 17h15 19h30 21h45 (G)
Le choc des titans () Jeu 21h10 (NC)
La dernière chanson () Mer, Jeu 12h30 14h45 17h 19h20 21h40 (G)
Dragons (4) 13h05 15h05 17h05 19h05 21h05 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven 13h* 15h10 17h10 19h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h10 17h10 19h10 (G)
La rage de vivre (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 14h30 16h50 19h10 21h30 (G)
Trop belle! (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h10 (13+)
La zone verte (4) 13h15 15h50 19h 21h25 (13+)
*Représentation « Ciné Bout-choux » le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)

Dinosaures... vivants! 3D (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (G)
Dragons 3D (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 11h05 13h 15h 17h 19h15 21h15 Sam, Dim 09h 11h05 13h 15h 17h 19h15 21h15 Mar 11h05 13h 15h 17h 19h15 Couche-tard Ven, Sam 00h (G)
How to Train Your Dragon 3D (4) (v.o.a) Mar 21h15 (G)

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le chasseur de primes (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
La dernière chanson (–) Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Dragons (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h Mar 10h* 13h 19h (G)
Lucidité passagère (3) Ven, Lun, Mar 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mer, Jeu 13h 19h (G)
Un prophète (4) Ven, Sam 13h 18h25 21h30 Dim 13h 19h30 Lun, Mar 13h 19h30 Mer, Jeu 21h30 (16+)
Repreneurs (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)
Trop belle! (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 21h30 Mar 10h* 21h30 (13+)
La zone verte (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h15 Sam, Dim 14h 16h15 19h 21h15 (G)
Le chasseur de primes (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h30 16h55 20h30 (G)
Dragons (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 20h50 Sam, Dim 14h05 16h20 18h45 20h50 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h10 Sam, Dim 14h10 16h10 19h10 21h10 (G)
Lucidité passagère (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h Sam, Dim 14h15 16h25 19h05 21h (G)
Repreneurs (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h10 Sam, Dim 14h35 17h 20h10 (16+)
Shutter Island (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h20 17h15 20h15 (13+)
La zone verte (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h25 16h50 20h (13+)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Alice au pays des merveilles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h45 15h20 19h05 21h40 (G)
Alice au pays des merveilles 3D (3 1/2) 12h15 14h45 17h10 19h40 22h15 (G)
Avatar (4) Ven, Sam 12h10 15h30 18h55 22h20 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h30 16h15 20h30 Mar 13h30 18h40 22h05 (G)
Le chasseur de primes (–) 13h15 15h55 19h05 21h55 (G)
Le choc des titans 3D () Jeu 20h 22h30 (NC)
La dernière chanson () Mer 12h45 15h20 19h05 21h40 Jeu 13h* 15h20 19h05 21h40 (G)
Dragons (4) Ven, Sam, Mar 12h 14h25 16h45 19h15 21h35 Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 15h30 18h55 21h25 (G)
Dragons 3D (4) Ven, Sam, Mar 12h30 14h55 17h15 19h45 22h10 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h25 14h55 17h15 19h35 21h55 (G)
L'écrivain fantôme (4 1/2) 12h40 15h35 19h 22h05 (G)
Journal d'un dégonflé (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h05 18h40 21h10 Jeu 13h30* 16h05 18h40 21h10 (G)
Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre (2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h05 15h50 18h35 21h25 Sam 18h35 21h25 Dim 13h05 15h50 Mar 13h05 15h50 18h35 (G)
Un prophète (4) Ven, Sam, Dim 15h 20h50 (16+)
La rage de vivre (2 1/2) Ven, Dim, Mar, Mer, Jeu 13h 15h45 19h10 22h Sam 19h10 22h Lun 13h 15h45 22h (G)
Repreneurs (2) 13h10 16h 18h50 21h35 (16+)
Shutter Island (2 1/2) 12h20 15h25 18h45 21h50 (13+)
Trop belle! (2) Ven, Sam, Dim 12h35 18h20 (13+)
La zone verte (4) 12h55 15h40 18h45 21h45 (13+)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

RECETTES
Vous cherchez des idées de recettes?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici santé

INOFFENSIFS, LES PRODUITS DE SANTÉ NATURELS?





Pascale Breton
La Presse

Les produits de santé naturels se retrouvent partout. Ils sont en vente libre dans les pharmacies et des personnalités connues vantent leurs mérites dans les publicités. Mais ils ne sont pas aussi inoffensifs qu'ils en ont l'air.

Ils représentent un danger potentiel dans la mesure où ils peuvent entrer en interaction avec d'autres produits ou médicaments. Même un produit qui semble aussi banal que l'ail peut interagir avec un médicament pour traiter le diabète, par exemple, et entraîner des conséquences graves pour la santé du patient.

Le Coumadin, anticoagulant fréquemment prescrit pour éviter la formation de caillots sanguins, est sans doute l'un des médicaments pour lesquels on signale le plus d'interactions avec des produits de santé naturels.

«On note au moins 25 produits qui agissent sur la coagulation», affirme la présidente de l'Ordre des pharmaciens, Diane Lamarre. Les risques sont nombreux, allant de l'AVC à l'hémorragie.

L'an dernier, l'Ordre des pharmaciens du Québec a demandé que le millepertuis, utilisé dans le traitement de la dépression légère, ne soit plus offert en vente libre mais conservé derrière le comptoir du pharmacien.

Le produit agit sur plusieurs médicaments et comporte un risque de toxicité. Il est également associé à des rejets de greffe, explique Mme Lamarre.

Des regroupements et des praticiens de médecine complémentaire croient plutôt qu'il faut fournir davantage d'information au sujet du produit au lieu de le retirer carrément de la vente libre. Pour l'heure, la demande de l'Ordre des pharmaciens est toujours à l'étude.

Les produits de santé naturels peuvent être dangereux s'ils entrent en interaction avec d'autres produits

En 2004, aux fins de l'adoption du Règlement sur les produits de santé naturels, Santé Canada a entrepris l'évaluation des produits en vente libre. Depuis le 1er janvier dernier, tous les produits de santé naturels devraient avoir un numéro de produit naturel (NPN) pour être vendus sur les tablettes. Mais le ménage est long à faire. Près de trois mois après la date butoir, des milliers de produits sont toujours en vente sans avoir obtenu leur code.

De leur côté, l'Ordre des pharmaciens et le Collège des médecins du Québec ont publié une brochure il y a quelques années pour mettre en garde le public contre les effets des produits naturels.

En attendant, la meilleure précaution est de discuter avec un professionnel de la santé. Le pharmacien doit savoir que le patient prend des produits naturels au moment de lui vendre ses médicaments, insiste Mme Lamarre.

Lire **Attention aux bons conseils** → 40





PRODUITS NATURELS

Attention aux bons conseils

Pascale Breton
La Presse

Dans bien des cas, le patient commence à prendre un produit naturel à la suite de la recommandation d'un ami ou d'un membre de la famille, a révélé un sondage mené pour Santé Canada en 2005. Or, ce qui fonctionne pour une personne ne fonctionne pas nécessairement pour l'autre.

«Il faut que la population soit bien consciente que les produits de santé naturels ne sont pas sans effets et sans effets secondaires. Toute action a sa réaction et il existe beaucoup d'interactions médicamenteuses», prévient la présidente de l'Ordre des pharmaciens, Diane Lamarre. Mais il n'y a pas que de mauvais côtés. S'ils peuvent interagir de façon nocive avec certains médicaments, les produits naturels peuvent également être des alliés.

Les produits naturels peuvent être nocifs avec certains médicaments

Ils peuvent par exemple aider à contrer les effets secondaires désagréables de certains médicaments. Il n'y a qu'à penser aux probiotiques, qui contribuent à restaurer la flore intestinale chez un malade qui a pris des antibiotiques.

Un produit naturel peut aussi atténuer les effets secondaires causés au foie par certains médicaments contre le cholestérol.

Si le pharmacien est formé à ce sujet, il sera de meilleur conseil pour son patient, souligne le pharmacien et homéopathe Michel Groleau.

Le saviez-vous...

18 %
des répondants croient que les produits naturels sont meilleurs que les médicaments pharmaceutiques (30 % des Québécois sont de cet avis)

8 %
sont inquiets par rapport à leur santé

44 %
veulent conserver ou améliorer leur santé

Les vitamines (**57 %**), l'échinacée (**15 %**), les produits à base d'herbes, d'algues et de champignons (**11 %**) et la glucosamine (**8 %**) sont les plus fréquemment utilisés.

Les résidants de la Colombie-Britannique et de l'Alberta consomment plus de produits naturels que les Québécois.

81 %
des sondés croient que, dans l'avenir, la consommation de produits naturels va continuer d'augmenter.

71 %
des Canadiens ont déjà utilisé un produit de santé naturel (PSN), mais 45% disent ne pas bien connaître ces produits.

52 %
des répondants sont fortement d'accord ou plutôt d'accord avec l'énoncé «les PSN sont sans danger parce qu'ils sont faits d'ingrédients naturels».

38 %
des utilisateurs de PSN le font sur une base quotidienne, comparativement à 37 % de façon saisonnière.

Source : Enquête de référence menée sur les produits de santé naturels auprès de consommateurs, Santé Canada, 2005

Suivre un régime par textos

Agence France-Presse

PARIS — Se remettre en forme prend désormais des allures de passe-temps *high-tech* et, dans ce domaine, l'imagination ne manque pas, de la balance connectée à Internet aux abdominaux à muscler depuis son mobile, en passant par les courriels pour arrêter de fumer.

Dernier en date à tenter l'aventure, Orange (France Télécom) vient de mettre en ligne son application Coach forme. Pour 7,99 euros par mois (11 $CAN), elle veut «permettre aux femmes de se remettre au sport» en leur envoyant un programme personnalisé et des exercices physiques directement dans leur boîte aux lettres électronique, explique Thierry Zylberberg, patron d'Orange Santé.

Cette division, créée en 2007, vise 688 millions $ de chiffre d'affaires fin 2010. Si, au départ, l'opérateur s'est concentré sur l'équipement en matériel connecté (via Internet ou le téléphone cellulaire) des hôpitaux et des médecins, il se tourne désormais vers le grand public, «un marché plus difficile à atteindre» et où, prudent, il veut avancer «de manière pragmatique».

Première étape à l'automne 2009 avec Tendance-sante.fr, un portail d'informations concocté avec le journal *Santé Magazine* et décliné en application pour iPhone et Android, avec des programmes d'aide au régime, à l'arrêt du tabac...

PREMIÈRE SOURCE D'INFO

Une manière de surfer sur la tendance alors qu'Internet est la première source d'informations en matière de santé pour 76 % des Français, selon une récente étude Europe 1/Doctissimo.

De nombreux sites exploitent déjà le filon, proposant conseils sportifs et régimes par courriels et textos, avec un succès qui rappelle celui de la console de jeu Wii fit de Nintendo, où il faut répéter des exercices sur un plateau connecté.

Selon Orange, «la France est l'un des marchés phares d'Internet santé en Europe avec une croissance d'audience de 36 % par an».

Avec plus de 32 millions de visites en février selon Médiamétrie, Doctissimo.fr (Lagardère) s'est hissé à la cinquième place en France.

Ce domaine fait aussi émerger de vraies innovations : la *start-up* Withings a lancé en juin dernier une balance connectée à Internet sans fil.

À chaque pesée, les données sont envoyées automatiquement puis consultables «sur Internet ou depuis une application gratuite sur iPhone», raconte Cédric Hutchings, fondateur de la société. Vendue aux États-Unis, en Europe et au Japon, la balance s'est écoulée à plus de 10 000 exemplaires.

1826334



CONCOURS leSoleil

418 827-4579 • www.mont-sainte-anne.com

Le Soleil et le Mont-Sainte-Anne vous invitent à vivre

Les folies du printemps Volkswagen au Mont-Sainte-Anne

Du 22 mars au 25 avril 2010

5000$ en prix

À gagner :

- 2000$ en chèque-cadeau chez Club Spa, applicable à l'achat d'un spa Artic Spa à prix régulier*
- 1 abonnement de ski familial valide pour la saison 2010-2011
- 1 week-end familial dans un prêt-à-camper au camping Mont-Sainte-Anne

Pour participer, déposez votre coupon à la billetterie du Mont-Sainte-Anne pendant Les folies du printemps Volkswagen **AVANT le 14 avril**

ou postez votre coupon à :
« Les folies du printemps Volkswagen »
Case postale 15180
Québec (Québec) G1K 7X2

Nom: _____

Adresse : _____

Ville: _____ Code postal : _____

Courriel : _____ J'accepte de recevoir de l'information d'un des partenaires du concours. ☐

Téléphone (jour) : _____

Tirage le 15 avril

leSoleil Mont-Sainte-Anne TELUS Artic Spas Volkswagen

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

QMMI	EEU	SUE	RQL	QETU	AUN	END	ADV	NAC	SHU	ON	SL	AE	AM
							■						■
					■					■		■	
		■						■			■		
	■		■			■			■				

Thème : Proverbe espagnol

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
La générosité n'est qu'une indifférence qui se donne des airs.

MOT MYSTÈRE

RELIGION - Un mot de 7 lettres

AMBON
AME
AVENT

BENIR

CALICE
CENE
CHAPE
CREDO
CROSSE
CURE

DOGME

EGLISE
ENCENS
EPHOD
ERMITE
ETOLE
EVECHE
EVEQUE
EXEAT

FOI
FROC

GLORIA
GOI

HUGUENOTE

INTROIT
INVITATOIRE
IRRELIGIEUX

JESUS
JOSEPH

LAI
LEGAT
LIBERA

MAGES
MESSE
METHODISME
MIRACLE
MITRE

NEF

OBIT
ONCTION

QUETE

RITE
ROCHET

SAC
SAINTE
SALUT
SATAN
SECTE
SUSPENSE

TACHE
TALMUD
THORA
TIARE
TORAH
TRONC

UNITE

VOEUX

I	O	F	S	U	S	E	J	O	S	E	P	H	D	M
I	N	R	E	R	M	I	T	E	C	A	D	U	A	E
I	E	O	R	R	I	O	A	I	R	O	L	G	C	T
A	T	C	I	R	R	E	L	I	G	I	E	U	X	H
L	C	N	O	T	A	A	A	M	E	S	N	E	T	O
I	E	O	T	A	C	H	E	E	T	I	R	N	H	D
B	S	D	A	L	L	N	F	I	T	I	B	O	O	I
E	E	E	T	M	E	E	O	E	X	E	A	T	R	S
R	S	R	I	U	N	R	G	E	T	C	E	E	A	M
A	N	C	V	D	T	O	R	A	H	O	G	N	V	E
V	E	R	N	N	O	C	B	A	T	L	L	C	E	S
O	P	O	I	O	G	H	P	M	I	T	R	E	N	C
E	S	S	E	M	R	E	P	S	A	T	A	N	T	U
U	U	S	A	I	N	T	E	E	R	C	A	S	E	R
X	S	E	V	E	C	H	E	V	E	Q	U	E	T	E

Solution du dernier problème : SODERBLOM 30-03-2010

Solution du dernier sudoku

3	4	7	1	8	6	9	2	5
5	8	9	3	2	7	6	1	4
2	1	6	9	4	5	3	7	8
7	3	8	4	6	9	2	5	1
6	2	1	5	7	8	4	9	3
9	5	4	2	1	3	8	6	7
4	9	2	8	5	1	7	3	6
1	7	3	6	9	4	5	8	2
8	6	5	7	3	2	1	4	9

1670

SUDOKU

			2		6	5	7	
	3							
	9	2						
				5	9		6	2
	5			2				
	8	6			7	4		
		5		8			1	7
		9					5	
	4				3			8

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1671

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

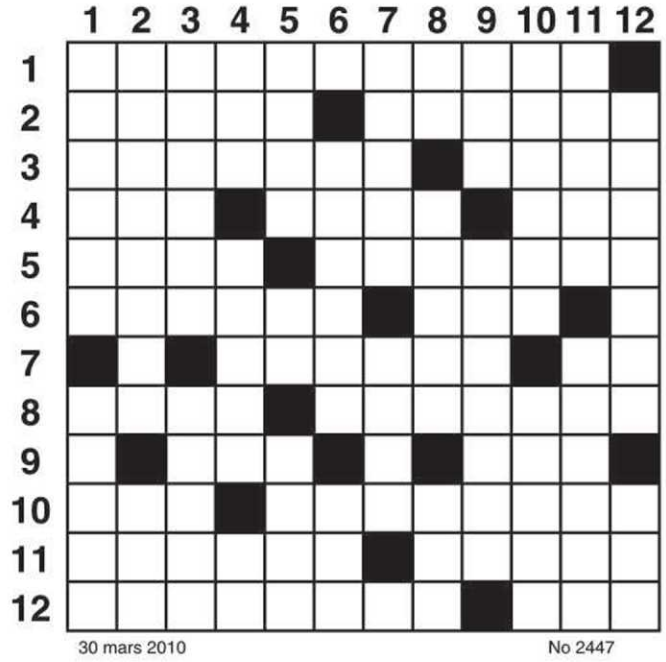
1. Bavardage continuel et bruyant.
2. Usé par frottement - Ville du Japon, sur le Pacifique.
3. Ile de l'océan Indien - Gros mammifère.
4. Signal de détresse en morse - Qui n'a pas servi - Possessif.
5. Cloisons mobiles - Boisson faite de limonade additionnée de sirop.
6. Nordiste, durant la guerre de Sécession - Parente par alliance.
7. Sacrifié - Thulium.
8. Parfait - Formuler.
9. Région désertique - Bien des animaux y vivent.
10. Sous un navire en radoub - Ils aiment l'art.
11. Génie des eaux - Outil de cordonnier.
12. Premier jour de l'année - Type.

VERTICALEMENT

1. La plus peuplée des îles Anglo-Normandes - Mammifère d'Amérique.
2. Assemblée de personnes choisies - Épouse d'Athamas.
3. Moustique - Livré pour de l'argent.
4. Important acide - Descendre une pente - Deux fois deux.
5. Contient la glande mammaire - Éminence - Mal à l'aise.
6. Infiltration séreuse - Assaisonnement.
7. Problème - Passe sous silence.
8. Pas à toi - Histoire inventée de toutes pièces - Sort au moment de l'effort.
9. Autre nom du moi - Biscuit alsacien.
10. Nourrice - Protecteur de clan.
11. Sa capitale est Innsbruck - Arbuste à fleurs blanches.
12. Ennuie fortement - Tari.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	S	G	E	N	E	■	E	R	E
2	A	V	O	C	A	T	■	N	Y	L	O	N
3	N	■	R	A	G	O	U	T	■	A	D	N
4	F	L	O	T	■	L	■	A	N	N	E	E
5	R	O	I	■	F	E	R	S	■	C	O	I
6	A	N	T	R	E	■	O	S	E	E	■	G
7	N	D	■	A	R	A	B	E	■	M	I	E
8	C	O	A	G	U	L	E	■	B	E	L	■
9	I	N	C	A	■	T	R	A	I	N	E	E
10	S	I	C	■	R	E	T	E	N	T	I	R
11	C	E	R	N	E	R	■	R	E	S	T	O
12	O	N	U	■	M	E	L	E	R	■	E	S



30 mars 2010 No 2447

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

JUMELÉ neuf, libre, plancher bois, 229 900$ taxes incl., 561-0452.

104 Charlesbourg

N.D.L. belle maison, piscine int., grand terrain. Succession. Mario Talbot 418-655-6604 RIS courtier.

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

ILE D'ORLÉANS, vue sur le fleuve, bungalow, garage double, 3 km du pont, plusieurs rénos, 425 000$. 418-564-2437. Agents s'abstenir.

107 Duberger Les Saules

COTTAGE 2006, bien entretenu, Faites vite! 310 000$. Mario Talbot 418-655-6604 RIS courtier.

112 Rive-Sud

À St-Nicolas, jumelé rénové, 215 000$ 580-8395 duproprio.com #169134.

JUMELÉE neuf, piscine creusée. guyturgeon.com 418-563-8994

116 Sainte-Foy

3551 NIELSON. Jumelé neuf, garage, 25X30, 3 chambres, 3 étages 314 900$ taxes incluses 261-6627

LUXUEUSE - LIBRE
100% rénovée, vue fleuve, 4 chambres, (rue de Bruyères) Beaucoup d'inclus. 555 000$ nég. 563-2244

123 Banlieue autres secteurs

À Donnacona belles maisons neuves 2 chambres, à partir de 144 600$. Terrain et taxes inclus. 951-3923

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discrétion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre

À STE-FOY, Campanile, 4½ avec boudoir, 2 parkings, 418-659-4836 duproprio.com/164605

AVE Fraser, bien situé, superbe rez-de-chaussée, 8½ pièces rénovées, cachet, bois franc, foyer. Yves Massicotte 683-9024, 687-3211 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

BEAUPORT, grand 4½, Terrasse du Baron Rouge, face fleuve. 215 000$. 418-564-2437. Agents s'abstenir.

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

CHARLESBOURG, secteur Montagne des Roches, grand 3½, 4 ans, ascenseur, béton, céramique, bois flottant, Aubaine. prix à discuter.
418-931-9310

gaetaneturgeon.com
- **CHARLESBOURG,** grand 1 chambre, construction 2008, garage, piscine, ascenseur, balcon, qualité supérieure.
- **ST-JEAN-BAPTISTE,** à 5 minutes Colline Parlementaire, sur 2 étages, 3 chambres, 2 stationnements. De toute beauté!
- **ST-ROCH,** nouveau, 1 chambre + bureau, super lumineux, cour et terrasse commune. Impeccable.

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

LEBOURGNEUF Villa Prévert 4½ 1116p.c., livraison 2010, 160 000$ + tx, Marc Germain 418-264-0848

MONTCALM, Le Maréchal-Joffre, Luxueux 1900 pi. ca., 3 chambres, 2 salles bains, 2 stationnements int., du proprio 418-614-2532

ST-SACREMENT, grand 5½, belle finition, fenestré 3 côtés, stationnement, 230 000$. 418-614-6735.

SUPERBES, GRANDS
4½, 5½, neufs
coin L'ormière/Costebelle
www.placecostebelle.com
418-265-0606

146 Condominiums à louer

4½,NEUF, foyer, parking int., ascenseur, Les Méandres, 2 min. Galeries Capitale, 1,350$, 418-575-4390

A 20 MIN. CENTRE-VILLE, 4½ meublé tout équipé comme à l'hôtel (literie, vaisselle, TV, câble, etc.) confortable avec belle vue, 2 parkings, location courte à moyenne durée (3 à 6 mois), libre 1er avril. 418-952-8563.

À CHARLESBOURG GRAND 3½ Tout inclus: meublé, literie, câble, chauffé, éclairé. 848-3237

146 Condominiums à louer

À la Place Royale, 3½ meublé, vue fleuve, garage, 849-2669, 573-0063

BREAKEYVILLE, 4½, immeuble 4 condos, planchers bois, 2 stationnements, 950$/mois non chauffé, non éclairé, 1er mai. 418-988-1172

DANS un château, exclusif, appartement sur 2 niveaux, 1 grande chambre, stationnement int. chauffé, éclairé, climatisé, 4 électros, près avenue Maguire, libre, 1550$, nég. 418-686-8811, 418-564-9769

JARDINS MÉRICI, grand 3½, meublé, terrasse, vue fleuve, libre mai, 1300$, 418-720-6437.

LE SOMMET, 4½, 7e, a/c, parking int., tout compris, 1450$. 628-5925

LIBRE, Condo 4½ récent, aux Terrasses Maisonneuve, 1 575$/mois, semi-meublé à neuf. À 2 pas Grand Théâtre. A/C, garage, ascenseur, terrasse sur le toit. 418-682-5968

MERICI, 3½, luxueux, tout meublé, libre imm., 1100$. 418-254-2974

MONTCALM, super 3½ neuf, de luxe, béton, ascenseur, parking int., plafond 12¨, libre avril, 418-572-5760.

PRÈS UNIVERSITÉ luxueux, neuf, 4½, meublé, chauffé, éclairé, très lumineux. Terasse, stationnement, ascenseur et gym. 1800$. 418-688-1895. jeanpierrepaquet@videotron.ca

STE-FOY, rue Gaudarville, 3½ juillet, parking int. 650$. 875-4498

ST-PATRICK, loft 4½, luxueux, meublé, parking, 1400$, 254-2974

159 Limoilou

NOUVEAU, DE FONDVILLE, 4 logements, idéal proprio occupant. Plusieurs rénos. Revenu: 32 940$ Prix: 375 000$. 1-418-598-9156

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

208 Terrains

À ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE Terrains boisés 31 000 pi. ca. À 2 pas du fleuve, Rue Lachance. 418-802-5691

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés rivière, 8 terrains
- CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
- STE-FOY, des Tuileries, 1 terrain

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

TERRE agricole à vendre. Pour informations: 418-387-6412 Yves.

Fondation des maladies de l'œil
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

212 Villégiature hors Québec

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c,Playa Car. 514-524-6527. 450$/sem. jacquesetmarie@hotmail.com

230 Bureaux

1001 DE L'EGLISE, STE-FOY 250 à 1200 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

1200 p.c. Ch.Ste-Foy / 1800 p.c. Parc Colbert. SIBR Virginie Roussin 930-3842

200 à 2000 p.c., Chemin Ste-Foy, modernes, vaste parking. 872-6866

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

À LOUER, Sillery, luxueux, 1645p.c. aménagé,. 683-1991 / 523-6130

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

À STE-FOY, BUREAUX À LOUER différentes grandeurs. Bd. Versant Nord Secteur recherché près des principaux échangeurs. 688-1635 # 24

À STE-FOY, coin de l'Eglise et quatre-Bourgeois,. Immeuble achalandé, de qualité 230 à 500 pi. ca Rénové. 653-1242 www.grtinc.ca

AU 4600 Henri-Bourassa, 1800 à 4300 pi.ca. . (418) 626-2048.

BUREAUX À LOUER STE-FOY DE 300 À 2 500 P.C. 418-682-0666

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

CONDO COMMERCIAL à louer-achat Centre-Ville. 10 000p.c. 628-7579

ESPACE bureau-entrepôt à louer, 1600p.c.,1405 av. St-Jean Baptiste bureau 124, coin Ancienne-Lorette. Maxime Roy: 418-255-2498

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

Locaux à bureau, 500/800 pi.ca., libre, 255, rte du Pont, St-Nicolas 833-2116

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

BAR Laitier, machine à crème molle Bazinet Taylor, 3 têtes, 8756, distributeur de saveurs (4) et ressab. Compresseur réusiné neuf, 3 tables et 6 chaises et multiples objets d'opération. 418-867-2289

CENTRE de massage, tout équipé, prix nég. $$$$ 418-809-8232

COMPAGNIE D'ARBORICULTURE À VENDRE À LÉVIS, 418-454-2647

LÉVIS: Rive-Sud, commerce électronique avec très bon chiffre d'affaires, profits intéressants, avec comptant raisonnable, balance de prix de vente par le propriétaire.
Jacques Caron 418-838-1001
agent immobilier agréé
Royal Lepage Inter-Québec CF

MÔTEL, excellente opportunité, 23 unités, état impeccable, classifié 3 étoiles, recommandé CAA, excellente rentabilité, logement pour proprio, Bas St-Laurent. Acheteur sérieux seulement.
dulouma@sympatico.ca

QUEBEC, commerce de musique spécialisé depuis plusieurs années, très rentable, avec clientèle établie. JACQUES CARON 418-838-1001
agent immobilier agréé
Royal Lepage Inter-Québec CF

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES Rive Sud et Nord, 9 à 60 unités. 1 superbe occasion 418-660-2666 www.lesimmeublesdanielcote.com

Société canadienne de la sclérose en plaques SP 418 529-9742

236 Entrepôts

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

À louer 3500, 4500, 7500, 12 000 p.c et temporaire. SIBR.ca Virginie Roussin 930-3842

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 pi.ca., 24¨ de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas, 418-831-8860 Sylvain
sboies@beland.com

ESPACE à louer au 2355, Rue De Celles, ± 3500 p.c., plafond de 20 pi., près des autoroutes, 845-3636.

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. Ch.Ste-Foy, Pignon sur rue, rénovés. SIBR Virginie Roussin 930-3842

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
- 710 RUE BOUVIER, 16 000 p.c. commercial, possibilité de subdivision en partie.
- IBERVILLE III.
- 700 NÉRÉE-TREMBLAY

À BON PRIX! 1200, 7600, 13 900, 21500p.c. Beauport 661-0858

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER
CARREFOUR FRANK-CARREL

1415, rue Frank-Carrel
Intersection Charest
À l'ouest de St-Sacrement
BUREAUX: 2400 à 4800 p.c.
COMMERCES: 1600 p.c.
688-1865
VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

238 Locaux

À LOUER local commercial à Beauport. 680 p.c. Air climatisé. Stationnement. Disponible 1er juin Fabien Chouinard:1-800-363-3781

A partir 600$, locaux rénovés avec entrepôt,Loretteville,libre 520-8656

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé, 1400p.c., aménagé en bureaux, rénové. Frais inclus: électricité, chauffage,a/c 418-522-7111 location.duproprio.com/040917

COMPLEXE Vanier, 2202p.c., porte au plancher ou débarcadère + extra surface 418-683-6422

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

LOCAL industriel. Coin Pierre-Bertrand et des Entrepreneurs, 7000 p.c., bureau, chambre à peinture, 2 portes, libre juin, 652-9812

PLAZA LAVAL, salle 2000 p.c., salon bronzage, yoga, danse, théâtre, gym, arts martiaux. 651-9443.

RUE ST-LOUIS, Vieux-Québec, local 481 p.c., libre, pour commerce détail ou autres, 418-561-6537.

VIEUX-QUEBEC
44 Côte du Palais, rez-de-chaussée, facade et vitrine sur la rue, 1000 à 1600 p.c., bureaux ou commerces. Libre. Jean Déry 418-692-1030

240 Propriétés commerciales

RESTAURANT QUIZNOS SUB en opération + de 3 ans, 569-6363.

251 Beauport

108, CHEMIN des Mas, près du club de golf Royal Québec, condo 3½, tout compris, 825$/mois, 418-563-5665

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½ BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

DU NEUF
EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grand 4½ patio, stationnement, béton, lattes, céramique, libre.
Pierre 418-571-5659
Simon 418-808-0612

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

4½ Domaine des Soeurs, moderne juillet, sécuritaire, 775$, 614-7187

253 Centre-ville

À 872-4674 Condo 2 chambres, insonorisé, luxueux, libre 1er juillet.

253 Centre-ville

MAI ou juin, 1½, 420$ non chauffé/ non éclairé, Nouvo St-Roch, 418-704-1231

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

RÉSIDENCE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

RUE DORCHESTER, près bibliothèque, 2½ meublé, 1er avril, 335$; 2½ meublé,1er juillet 350$. 626-7896

254 Charlesbourg

2 MOIS GRATUITS
3½ avec balcon ou studio avec balcon, tout inclus avec 3 repas par jour disponibles à votre app. ou salle à manger. Infirmière 24h. Docteur chaque semaine. Intercom, ascenseur, câble tv inclus et plusieurs activités. Endroit très propre et tranquille. 418-951-1672 residencelordutemps@gmail.com

3½, 53e Rue O, meublé ou non, demi sous-sol éclairé, lavoir , juil., 570$ tout inclus, 418-688-1090.

3½, Juillet, chauffés, près services. qualité/prix. 265-2842.

3½ semi-meublé, non-fumeur, pas d'animaux, tranquille, 626-6808.

4½, 2½, tout inclus, dans différents secteurs, 1er juillet, 418-683-9966

460 de Nanteuil, deux 4½, immeuble 4 unités, cour intime, douche + bain podium, salle de lavage, libres 1er mai et 1er juillet, 750$ et 775$/mois 418-907-7430, 418-670-9628

4½, BOIS, parking, tranquille, près des services, 418-956-4900

4½, construction 2009, 1 ou 2 salles de bains, tout inclus, à partir de 865$, près du Carrefour, 683-9966

4½ NEUF, planchers bois, 800$, avril à juil. Claude 418-573-2739

Armée du Salut — Un don d'espoir pour la vie

5½-4½ GRANDS CONDOS CHARLESBOURG
Rue des Diamants, entrée privée, béton, lattes, céramique.
Pierre 418-571-5659,
Simon 418-808-0612

5½, chauffé, 2e étage, 1er juillet, 418-623-0521 (entre 18h et 20h)

254 Charlesbourg

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1½ - 3½ - 4½ TOUT INCLUS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.

À 445, 46e Rue Est, 4½ chauffé, eau chaude, 640$, juil., 828-1106.

À CHARLESBOURG
Grand luxueux 4½, demi sous-sol neuf, stationnement, cabanon, non meublé, non chauffé, non éclairé, 885$/mois, libre 1er avril. 849-7259

À TERRASSE BELLEVUE
3½, 4½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

A STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ, grand 4½, près services, non chauffé, non éclairé, 1 stationnement, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet. 400$ /mois. Après 18h. 418-827-3945

257 Duberger Les Saules

CONSTRUCTION récente, grand 4½ style condo, 900$. 418-575-8307

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

24 LOGEMENTS de qualité supérieure, Les Jardins de l'Escarpement, 3½, 4½. 418-717-9443

CONDO LOCATIF. Grand 4½, bois franc, céramique, armoires de couleur, poss. murs de pierres, système d'alarme, intercom, poss. piscine, condo modèle. 627-5414. www.lefaubourgdelacapitale.com

DU NEUF EN CONSTRUCTION
Mesnil vert, grand 4½, 1200 p.c. béton, plancher flottant, juillet, 990$. 418-832-6123

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

GRAND 4½, à partir de 750$, système d'alarme, intercom, possibilité de piscine, logement modèle, 418-627-5414

Grand 4½, ensoleillé, moderne sécuritaire, paisible.418-626-8076

259 Limoilou

2½ TOUT compris, libre, 460$; 4½ chauffé, eau chaude, stationnement, rez-de-chaussée, A1, (avril ou juillet), 630$. 418-521-4647, 570-8766

3½, 1er juin, 590$, 200, 12e Rue, chauffé, eau chaude, semi-meublé, insonorisé, tranquillité, balcon et soleil, 2e étage, 418-522-1806.

HOROSCOPE

Mardi 30 mars 2010

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Le climat de Pleine Lune dans votre Signe complémentaire flotte encore dans l'air, et bouscule un peu vos rapports avec les autres. Des collaborations ou associations sont possibles avec des individus dont les aptitudes diffèrent considérablement des vôtres. Sur le plan social, les réunions promettent d'être particulièrement animées, tandis qu'une nouvelle rencontre peut s'avérer stimulante.

Taureau (20 avril au 20 mai)
On apprend peu par une victoire, mais beaucoup par un revers. Effectivement, le malheur peut être un pont vers le bonheur, dans la mesure où il permet de modifier votre approche afin d'obtenir davantage lors d'une tentative subséquente. Vous recevrez d'ici peu les visites de Vénus et de Mercure. C'est le temps de roder votre spectacle. Le critique promet d'être éblouie!

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Sous l'atmosphère d'une Pleine Lune alliée en Balance, les approches qui sortent des sentiers battus sont à l'honneur. Pourquoi ne pas envisager un plan d'action qui diffère de celui que vous employez d'habitude? Si vous considérez que quelqu'un est sur le point de commettre une erreur de jugement, vous ne devriez pas garder le silence. Vos suggestions auront peut-être plus de poids que vous ne le croyez.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Tandis que la Pleine Lune parcourt un Signe jugé incompatible avec le vôtre, vous risquez de prendre pleinement conscience de l'écart qui sépare la théorie de la pratique. Certains projets qui paraissent bien sur papier seront peut être difficilement applicables, ou encore nécessiteront-t-ils quelques mises au point avant de pouvoir être concrétisés. Ce qui ne sous-entend pas que ce soit impossible à faire.

Lion (23 juillet au 22 août)
Alors que vous bénéficiez toujours de la présence de Mars en Lion, votre taux de succès et vos chances de réussir peuvent faire des envieux. Sous ce climat de Pleine Lune, ne permettez à personne de vous faire douter de vos capacités. Vous êtes parfaitement capable de relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude et la crainte de l'échec sont les seuls éléments qui peuvent jouer contre vous.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Aucune route n'est longue aux côtés d'un ami. Il suffit de bien vous entourer pour qu'un projet de longue haleine semble prendre forme rapidement, sans que le processus de sa création ne finisse par vous lasser. N'oubliez pas qu'à partir de votre Signe complémentaire, l'influence de Jupiter et d'Uranus en Poissons pourrait réduire la durée de certaines périodes d'attente.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Vous ne saurez jamais comment l'autre personne accueillera une déclaration si vous n'osez pas la formuler. Il est inutile de passer des heures à hésiter et à spéculer; la seule façon de connaître sa réaction est d'aborder le sujet. Si vous parlez franchement, votre interlocuteur ne peut qu'apprécier votre honnêteté. Qu'avez-vous à craindre? Après tout, c'est la Pleine Lune en Balance!

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Qui nous craint en notre présence nous nuit en notre absence. Ainsi, vous auriez tout intérêt à ne pas être excessivement sévère envers vos collaborateurs et ceux qui dépendent de vous. Sous une Pleine Lune en Balance, certaines personnes peuvent vous paraître indécises, et vous devrez faire preuve de tact pour les amener à effectuer un choix en respectant l'échéancier.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Alliée du Sagittaire, la Lune en Balance revêt généralement un caractère cordial. D'autant plus si elle est Pleine! Des gens bien intentionnés sont disposés à vous aider sans rien attendre en retour. Pourquoi douter de leur sincérité? Il est parfois difficile d'accepter de recevoir, mais dans la mesure où un service vous est offert, pourquoi le refuser? Chassez toute fierté excessive et exprimez votre gratitude.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Cette Pleine Lune en Balance, angulaire au Capricorne, peut vous contraindre à vous contenter d'un deuxième choix. Rappelez-vous que l'obtention du choix premier n'est pas pour autant exclue et qu'il suffit essentiellement de savoir patienter. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux attendre un peu que de consentir à un arrangement qui ne vous convient pas réellement.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Au trigone de votre Signe, la Pleine Lune en Balance accentue votre don pour la diplomatie. Le piège à éviter demeure celui d'essayer de plaire à tout le monde, car il risque de vous ramener à la case de départ qu'est le statu quo. Le climat vous est favorable, et vous ne devriez pas hésiter à faire la promotion de vos idées. Certains appuis peuvent même provenir de sources insoupçonnées.

Poissons (19 février au 20 mars)
Étant donné que le problème auquel vous faites face est probablement attribuable au fait que vous privilégiez un élément au détriment du reste, la solution vous parviendra à partir d'une perspective d'ensemble. Rien ne vous oblige à faire une croix définitive sur quoi que ce soit; il s'agit simplement d'accorder à chaque chose une place appropriée et de ne rien laisser obstruer votre champ de vision.

259 Limoilou

4½ endroit très tranquille, chauffé, eau chaude fournie, près de tout. 418-627-0898/418-953-6424

À 780 DES LILAS EST, bail conciergerie, luxueux 4½ rénové, chauffé, tranquille, bois franc, parking. 500$ par mois après réduction, 628-5058.

À DES FRÊNES EST, luxueux 4½ rénové, chauffé, tranquille, près tout, bois franc, parking, 616$. 628-5058

BEAU 5½, boiseries et bois franc, calme, références. 418-525-5623

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

GRAND 4½, 2e étage, libre 1er mai, 625$ chauffé, eau chaude. 998-7992

GRAND 4½, St-Pascal-Maizerets, pas d'animaux, non fumeur, 525$, libre imm. 418-660-3661.

GRAND 6½, chauffé, 2 chambres, cachet, cour intérieure, garage, 900$ 418-623-9098, 418-265-2643

JUILLET, AOUT, beaux 4½, 5½, rénovés, chauffés, balcon, terrain paysager, arbres, 700$ - 750$. 418-623-9098, 418-265-2643

STE-ODILE, 170 de la Colombière Ouest, 4½ chauffé, eau chaude, bois, balcon, 625$, juillet. 418-801-7418

260 Loretteville Neufchatel

A VOIR, luxueux 3½, 4½, juillet, ascenseur, béton, stationnement int., piscine. 845-1028, 834-5598

MAISON 5½-860$, 3½-480$, non fumeur, pas d'animaux. Libres juillet. Soir 418-843-4789

261 Montcalm

1 LOGEMENT à 875, Joffre, 4½, rénové, plancher de bois, chauffé, 795$, 418-688-9841 / 450-672-7037

259, ABERDEEN, 7½, 4 chambres, 1500$/mois, 418-955-4159

418-914-0949, GRANDS 4½, demi sous-sol, chauffé, 660$, René-Lévesque/E. Gagnon, juil.

630 CHOUINARD, 3½, juillet, bois franc, chauffé, 418-576-2260

681-9467, 925, ch. Ste-Foy, 6½, 969$, chauffé, eau chaude, juillet; Grand 4½, demi sous-sol, 726$, poêle frigo, électricité, chauffé, eau chaude, buanderie, juillet ou avant. 3½, 677$, tout compris, juillet.

682-5246, 3½, 860$, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, juillet.

808-1352, 4½ LIBRE, bois, 2 balcons, ensoleillé, vue Laurentides.

808-1352, GRAND 3½ mai, chauffé, eau chaude, ascenseur, remise.

À 418-261-6224, 3½ pièces, mai, 710$, près hôpital St-Sacrement, chauffé. possibilité stationnement.

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

BEAU 8½, bois franc, balcon. 418-652-3529.

CONDO 4½. Près église St-Sacrement, garage, balcon. Libre 1175$. 615-0090 #4613

FRASER, 3½ libre, bois, entrée lav., séch., intercom, niveau sol, très propre, 710$ chauffé. 418-683-9357

FRASER, près de Cartier, tout meublés, 1½, 2½, mois ou année, 670$ et 730$, idéal pied-à-terre, non fumeur, très propres, Libre imm. et avril. 418-683-9357 www.logementsquebec.com

GRANDE-ALLÉE, 2½ semi-meublé, demi sous-sol, tout inclus, bois, buanderie, 1er juin, 418-271-0609

JEFFERY HALE
1½, 3½, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE CLARIDGE, juillet: 1½-625$, 2½-811$; août: 3½-911$, chauffés, eau chaude. 418-529-5458

261 Montcalm

LE LAURIER



STUDIO, 3½, 4½. Tout inclus, libre, long terme et court terme (meublé). Face aux Plaines, à 2 pas du Parlement. Bois, stationnement, grand balcon.
Ouvert 7 jours.
418-948-1060
600, Ave Wilfrid Laurier Québec
WWW.LELAURIER.COM

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
Studio meublé ou non et 3½-4½
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

PRÈS DU GRAND THÉATRE
Grand 3½ avec balcon 880$/mois; 4½ sans balcon 975$/mois; Non chauffés, non éclairés, stationnement non inclus (75$/mois) libres 1er juillet, 418-644-4267

STUDIO, tranquille, près des plaines, 418-956-4900

262 Rive-Sud

2½, 3½, 4½ tout inclus, en face du CEGEP, intercom, 418-956-4900

4½ CHARNY, près ponts et autoroute, qualité/prix. 832-9961.

262 Rive-Sud

832-6123 St-Romuald, des Sittelles, grands 4½ neufs, bois flottant, libres imm., mai, juillet. À partir de 900$.

À CHARNY, 2½ libre; 2½, 3½ 4½, 5½ juillet, intercom. 832-2900, 580-1507

À ST-DAVID DE LEVIS, NEUFS, 3X4½, 1X5½ libres, 800$ à 915$. 264-0821.

MANOIR ST-ROMUALD, style condo insonorisation supérieure, ascenseur, stationnement int., piscine chauffée, 3½ et 4½, libres et 4½, 1er juillet 2010. 418-929-5735

STE-CLAIRE, studio ou jumelé, près de tous les services, 842-6228

VUE AU FLEUVE, 8½ récent, sur 2 étages, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, terrain intime. 418-684-0016

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

4½, haut de maison, idéal personne tranquille, non fumeuse, câble, internet, A/C, 675$. 418-907-2116

265 Saint-Sauveur

BEAU 3½, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650$. 527-4170

BEAUX 3½-525$, 6½-825$, planchers bois franc, chauffés, eau chaude, juillet. 418-683-0503

266 Sainte-Foy

1½ À 4½ À découvrir
*** 418-651-9443

2½, 3½, 4½, près Université, bois franc, lav.-sech. 681-9751 687-2631

2½-3½ SEMI-MEUBLÉ, 1er juillet, piscine ext., concierge résidant, près école, parc, église. 651-4643

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus, 3½ libre
3½, 4½, 5½ juillet
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage, intercom.

2829 Ch. St-Louis
Angle Rte de l'Eglise, près tout
2½, juin ou juillet, porte patio
418-650-3270 418-871-6980

266 Sainte-Foy

2½, juillet, 3½, avril, Av. Maricourt, tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289

2½ PRES université, semi-meublé, demi sous-sol, 375$/mois, libre imm. 418-576-1126

3365 MARICOURT, 3½ juin, à l'étage, tout inclus, 418-651-7808

3½-4½, impeccables faites vite. 652-8481

3½, 4½ JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.

3½, 4½, Rénovés, béton, ascenseurs, Campanile, avril, mai, juin ou juillet, à partir de 725$. 653-4100

4½, 2½, Boul. Neilson, juillet, grand, 418-650-0384

4½ À sous louer, mai à août, tout compris, meublé, 800$, 687-3366

4½ DE NORVÈGE, près Ch. Ste-Foy, bois franc, 725$, possibilité conciergerie, 418-654-9580.

4½, libre, Bd Neilson, grand. 650-0384

4½, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, balcon, non fumeur, 750$. 418-652-8642

4½, Pointe Ste-Foy, rue Lanthier, insonorisé, style condo, juin, juillet, 418-687-2020

4½, rue de Dijon, secteur tranquille, bois franc, balcon, stationnement, libre 1er juillet, 418-687-2020

563-1665
2½, 3½, 4½, 5½

658-8965
3½, 1er avril
2½, 3½, 1er juillet
très propres / tout compris

977-4190
3½, 4½, 5½

À 2 PAS PLACE LAURIER
Boul. Neilson, 4½, libre imm. Aïda 418-659-5669.

266 Sainte-Foy

À 456-6909
2½, 3½, 4½, 5½.

À 5 MIN. STE-FOY EN AUTO
4½, 2½, juillet, céramique, bois, tranquille, piste cyclable, 418-204-1711

À 5 MINUTES DES PONTS
4½, rénové, chauffé, eau chaude, rue tranquille, belle vue, un mois gratuit, 834-1404.

À 653-0387
3½, 4½, 5½.

À 956-0383
3½, 4½, 5½, calme.

ACCÈS facile, 3½-4½ tout inclus. *** 650-9582

À CÔTÉ CÉGEP, UNIVERSITÉ
4½, Jean-Durand, 830$ tout inclus, semi-meublé, juillet. 418-650-0661

• À PIED• de Place Laurier et de l'Université. 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, service de buanderie, très tranquilles. 418-659-2564

A PLACE PHILIPPE, beau 4½, chauffé, parking, calme, non fumeur, juillet, 780$; grand 3½-685$, juillet. 418-657-7640

AU 658-6490
À PIED Université & Cégeps
1½ à 4½. Tout compris.
2431, Jean-Durand App 4

À VOIR, 1½ à 4½, MÉTROBUS, *** 652-1104

CHEMIN ST-LOUIS
3½, 4½, 5½,
418-554-7378

COIN NEILSON PIE XII, grands 1½, 3½, 5½, luxueux, planchers bois, intercom, piscine et stationnement int. Immédiatement ou juillet.
418-569-0522

GRAND 3½ à sous-louer, avril 2010, Projet Parc des Compagnons, voisin du Parc et du Campanile, entrée lav.-séch., stationnement ext. réservé, 450-641-7861.

266 Sainte-Foy

IMMEUBLES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine
3½ immédiat, 2½ à 4½ juillet
418-651-8698, 651-0861

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
418-955-6696
www.habitationsboivin.com

LE ST-PHILIPPE
3 ½
3250 chemin Ste-Foy



Pour une qualité de vie sans soucis
418-563-1665

PRÈS CEGEP STE-FOY, 3½, 4½, poêle, frigo, tapis, pas d'animaux, juillet, 418-265-1562.

PRÈS UNIVERSITÉ 6½ juillet
3 Chambres chauffé 1 260$
Bois franc pas d'animaux
Non fumeur 418-527-3677

PRÈS université, grand 5½ chauffé, stationnement, pas d'animaux. Juillet. 418-454-2741

QUALITÉ/PRIX, 2½ libre, 2½-3½, 4½-5½ juil., près services. 265-4842

267 Sillery

2½ PRÈS Maguire, bois franc, semi-meublé, chambre fermée, chauffé, eau chaude 515$, mai. 418-875-0260

682-5246, 3½, 860$ Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, juillet.

8 1/2. Appartement de caractère sur 2 étages, bois franc, calme, chauffé, près métrobus et parc. 1505$. Libre juillet. 418-687-4235

269 Val-Bélair

2 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison immédiatement 418 332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
4½ avril-760$, 1½ juillet 520$
418-683-1261

5½, ENTRÉE lav.-sech., balcon, stationnement, 600$ juil. 418-659-5770

271 Vieux-Port Champlain

3½, 4½. Beaux logements rénovés. 825-2459/572-0642

À NE PAS MANQUER
Meublé extraordinaire, Les terrasses du Vieux-Port, 4½, dernier étage, rénové, bois franc, granite, vue imprenable fleuve et Château. garage fermé. 418-827-2727

PLACE ROYALE
Les logements offerts en location sont tous de qualité exceptionnelle, situées dans des immeubles de 4 logements et moins et disponibles les 1er juillet ou avant. Informez-vous.
- •1 Chambre, 1225 p.c.,2 niveaux, vue sur le fleuve, maçonnerie, bois, rénové 2004, 1010$ non chauffé. (G1K 8A3) Réf 65-03
- •2 Chambres+1 pièce d'appoint, 1135 p.c. rénové 2010, foyer, bois, 1025$ chauffé. (G1K 4G6). Réf 34-02B
- •1 Chambre, 955 p.c., dans les combles, aire ouverte, grande salle de bains, beaucoup de lumière, vue sur le fleuve, bois, maçonnerie, rénové 2004, 985$ non chauffé, non éclairé. (G1K 8A3). Réf. 65-02

DANS TOUS LES CAS: pas de stationnement, pas d'animaux.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

101, RUE STE-ANNE, grand 4½, 2 chambres, chauffé, eau chaude, rénové, poêle, frigidaire, libre 1er mai, 950$, 418-520-0317.

272 Vieux-Québec Haute-Ville

105½ RUE STE-ANNE, 2½ rénové, poêle frigidaire eau chaude compris, 600$, libre 1 mars, 520-0317.

2½ très éclairé, plancher flottant, intercom, libre, 418-561-6537.

BEAUX 3½-4½,875$,1350$ meublés, tout équipé, juillet. 527-0867

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-828-2842

PRES CHATEAU FRONTENAC
Grand 1½, toit cathédrale, mezzanine, poêle, frigo lav.-sech. fourni, tout inclus, 705$ 418-953-8595

273 Banlieue autres secteurs

A DONNACONA, 4½, juillet, neuf, intercom, piscine, 834-5598, 264-6167

282 Maisons à louer

A LEBOURGNEUF, superbe jumelé, foyer, entretien, 3 chambres, 455-6789

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca

À STE-FOY, jumelé, 8 pièces, vue fleuve, Le Corbusier, 1 025$, pas d'animaux, 418-653-2495.

BEAUPRÉ, maison de ville, 3 chambres, garage, bord de l'eau, 1595$, libre imm., 418-572-5239.

LAC-BEAUPORT, maison chaleureuse, vue Relais, magnifique site, très tranquille, 2-3 chambres, 1er juin, 1 250$. 418-806-9481

STE-FOY, en rangée, 1er juillet, 2 étages + sous-sol, 2 chambres, bois franc, 1100$ chauffé. 418-261-2950

STE-FOY, quartier Laurentien, jumelé, 3 chambres, planchers bois, non chauffée, non éclairée, tonte du gazon inclus, libre 1er mai, 1050$/mois. 418-871-2076

287 À partager maison logement/condo

RECHECHE une coloc, 5½ à partager à Vanier. 418-955-6795.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
Max. 5	Max. 11	Max. 13	Max. 19	Max. 20
Min. 4	Min. 4	Min. 2	Min. 8	Min. 8
Généralement ensoleillé en matinée, averses isolées en après-midi.. Précipitations 40 % Vents E à 30km/h	Nuageux avec averses. Précipitations 60 % Vents NE à 15km/h	Plutôt nuageux avec averses isolées. Précipitations 40 % Vents NO à 10km/h	Généralement ensoleillé. Précipitations 10 % Vents SE à 5km/h	Passages nuageux. Précipitations 30 % Vents NE à 5km/h

LES MARÉES (HAE)

Québec

Aujourd'hui		
B	2h30	0,2 m
H	6h57	5,8 m
B	15h00	0,2 m
H	19h21	5,5 m
Demain		
B	3h12	0,2 m
H	7h39	5,9 m
B	15h45	0,2 m
H	20h03	5,4 m

Rimouski

Aujourd'hui		
H	2h55	4,4 m
B	9h09	0,1 m
H	15h18	4,3 m
B	21h21	0,3 m
Demain		
H	3h35	4,6 m
B	9h53	0 m
H	16h01	4,2 m
B	21h58	0,3 m

Grondines

Aujourd'hui		
B	5h49	1,7 m
H	9h29	4 m
B	18h16	1,8 m
H	21h56	3,9 m
Demain		
B	6h28	1,8 m
H	10h11	4,1 m
B	19h07	1,9 m
H	22h41	3,8 m

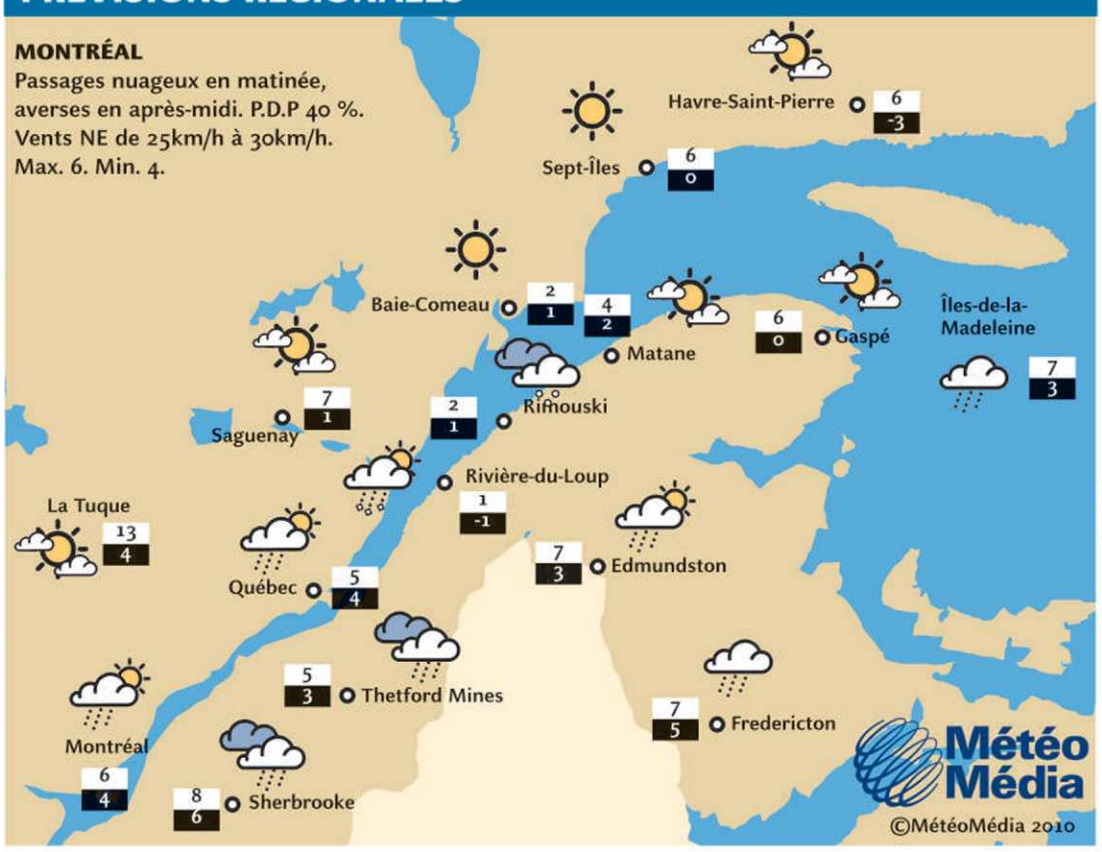
Sept-Îles

Aujourd'hui		
H	2h25	2,9 m
B	8h43	-,1 m
H	14h51	2,8 m
B	20h54	0 m
Demain		
H	3h07	3,1 m
B	9h30	-,2 m
H	15h35	2,7 m
B	21h32	0,1 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Beau	9	-1
Charlottetown	Pluie	9	5
Edmonton	Beau	11	-1
Fredericton	Pluie	7	5
Halifax	Averses	9	4
Iqaluit	Soleil	-15	-25
Moncton	Pluie	9	6
Ottawa	Beau	10	6
Regina	Beau	12	-1
Rouyn-Noranda	Soleil	11	-3
Saint-Jean	Variable	6	0
Saskatoon	Soleil	13	-1
Sudbury	Soleil	12	1
Toronto	Soleil	12	2
Thunder Bay	Beau	11	5
Vancouver	Averses	11	4
Victoria	Averses	11	5
Whitehorse	Plu et nei	4	-10
Winnipeg	Averses	20	4
Yellowknife	Beau	4	-7

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	14	11
Athènes	Soleil	24	11
Pékin	Averses	13	12
Berlin	Nuageux	17	7
Boston	Pluie	10	6
Buenos Aires	Variable	24	20
Chicago	Soleil	16	7
Londres	Pluie	15	11
Los Angeles	Beau	17	11
Madrid	Averses	13	5
Mexico	Beau	23	7
Moscou	Pluie	5	1
New Delhi	Soleil	39	24
New York	Pluie	12	7
Paris	Pluie	13	12
Philadelphie	Averses	10	6
Rio	Orages	34	23
Rome	Variable	17	11
Tokyo	Beau	10	4
Washington	Averses	13	7

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Éclaircies	33	25
Bahamas	Soleil	24	18
La Barbade	Soleil	31	25
Bermudes	Averses	21	18
Cancun	Beau	26	18
Daytona Beach	Soleil	21	10
Ft. Lauderdale	Beau	23	12
Honolulu	Beau	27	21
Key West	Beau	20	16
La Havane	Soleil	23	15
Las Vegas	Venteux	26	13
Miami	Beau	23	12
Montego Bay	Beau	32	24
Myrtle Beach	Beau	20	7
Orlando	Soleil	22	10
Palm Springs	Variable	28	14
Puerto Plata	Beau	31	22
Tallahassee	Soleil	23	6
Tampa	Soleil	21	10
W. Palm Beach	Variable	22	10

ALMANACH

Maximum hier	4°
Minimum hier	0°
Normale le jour	3,8°
Normale la nuit	-5°
Record max,	17,8°/1962
Record min,	-14,4°/1969
Précipitation hier	17,8 cm 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

6h28 — 19h11

Durée du jour : 12h43

LA LUNE

Coucher à 6h13 — Lever à 20h29

30 mars — 6 avr — 14 avr — 21 avr

288 Recherché logements

RETRAITÉ actif, 69 ans, fumeur, sobre, seul, avec petit chien tranquille, recherche 3½ meublé ou non, dans le bas de Charlesbourg ou à Ste-Odile, entrée privée, stationnement, tout inclus, urgent, références. 418-265-7793

311 Montcalm

527-8697, libre, Plaines/Cartier, étage, bois, laverie, internet sans fil. 350$ +

312 Rive-Sud

LÉVIS, à la semaine ou au mois, tranquille et propre, 835-1143

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

À 658-2446, cuisinière, douche, toilette privées, buanderie.

317 Sillery

DANS maison privée, près université, Maguire, accès buanderie, 380$/mois, 1er avril, 418-527-6824.

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

NETTOYAGE, tonte de pelouse. Terre, gravier, à la verge, 418-872-8395

TERRASSEMENT S. JOBIN Excavation, pose, réparation murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée. **Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383**

TONTE pelouse, Netoyage printanier, résidentiel, commercial 418-845-9533

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience. 418-999-8185

ENTRETIEN, RÉPARATION de votre domicile, tous genres de travaux, Service rapide. Denis 418-934-6612

HOMME D'EXPÉRIENCE EN TOITURE, 418-922-6806

JOINTS & PEINTURE 262-4565

PEINTRE-ARTISAN Résidentiel int.et ext.. 527-0069

Pour un projet de construction ou rénovation résidentielle, pour ajout ou modification à votre propriété. **Construction Réjean Fradette 418-407-3060, 808-6805**

PROFITEZ de notre spécial sur maison neuve et rénovation. À votre service depuis 1987. Const Richard Fillion Inc. 418-828-9698 655-2393

382 Matériaux

A LIQUIDER AU COÛTANT Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

CONGÉLATEUR 5pi³ blanc, 100$ nég. petit patio neuf 2 places en verre et 2 chaises capitaines et divers objets pour la maison à vendre. 418-524-7636

CONGÉLATEUR, réfrigérateur, cuisinière 30", très propres, 418-845-5526

LITS ESCAMOTABLES, simple 695$, double 795$. 418-262-1864

MOBILIER de salon en cuir comprenant : sofa, causeuse et fauteuil. À l'état neuf, prix à discuter. Après 20h, 418-796-2675

POELE et sécheuse en bon état, 50$ ch. 418-627-5006

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

403 Antiquités

ACHETONS antiquités, bijoux, succession. Marcel Bolduc 570-3272

aidez-nous.

leucan

Association pour les enfants atteints de cancer

1 800 361-9643 www.leucan.qc.ca

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

420 Equipement de commerce

À BAS PRIX équipement bar laitier R.B.L. (418) 688-5770

427 Marchandises diverses

LIQUIDATION jukebox, machine à boules, poker machine. 418-353-7284

RÉFRIGÉRATEUR 17pi³ Kennmore, four gille-pain, bureau d'ordinateur en bois avec 2 tiroirs et 1 tablette, unité murale pour télé et bibliothèque, garde-manger, 418-525-0154

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **PENTIUM IV 3200mhz,** 189$ ou 89$ avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, **380-4901**.

Nintendo 64, Game Cube, Play Station tous complets, prix nég. 623-2250

TÉLÉVISEUR TOSHIBA 27 po. stéréo 60$, 418-627-5006

443 Piscines accessoires de parterre

INSTALLATION de piscines, changement de toile et réparations, à prix compétitif, 418-265-5244.

Monsieur Piscines, pose de piscines, réparation, pose de toiles. 418-660-7335, 418-931-0161

460 LOISIRS

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos 2009 hybride, montagne, route, www.mathieuperformance.com 418-524-2650

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

477 Vente télémarketing

www.credico.com AGENTS(E) de Promotion avec expérience, pour la grande la ville de Québec. Faites votre horaire, temps plein ou partiel. Bienvenue aux retraités et étudiants. 4h à 5h/jours. Excellente rénumération. 514-217-8167 cv à: julien.ringuette@hotmail.com ENTREVUE DU 1 AU 3 AVRIL

481 Offres d'emplois autres

FILLE ou femme gouvernante/chef-cuisinière/entretien ménager. Bon $$$. Loyer inclus.Guy 418-563-8994

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
BEAUPORT (SECTEUR SEIGNEURIAL)
Revenu possible 230$/sem. + pourboires
Contactez Réjean Fournier
418-955-1365

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux à CHARLESBOURG (SECTEUR ORSAINVILLE)
REVENU DE + DE 230$/SEM. + POURBOIRES
Contactez Julie Labonté
418-955-1335

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: QUEBEC-SILLERY
Contactez Mathieu Farago
418-932-1903

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: NEUFCHATEL DUBERGER ET CHARLESBOURG
Contactez MÉLANIE LAINE
418-262-6011

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: LIMOILOU ST-ROCH ST-SAUVEUR
Contactez ROBERT WILTOS
418-265-1204

Association québécoise des troubles d'apprentissage

www.aqeta.qc.ca

TECHNICIEN(NE) recherché(e) pour inspecter des camions Diesel à temps partiel. Régions de Québec, Nouvelle-Écosse et Ontario. Doit maîtriser l'anglais écrit et parlé. 65$/par inspection, tous frais de transport et autres seront remboursés. SVP faxez votre C.V. en anglais au 203-775-0526 ou envoyez un courriel au info@truckremark.com

TENUE DE LIVRES **Personne autonome. Temps partiel. 10 heures par semaine. 418-658-1228**

URGENT! BESOIN IMMÉDIAT TRÈS BON SALAIRE DÉMÉNAGEUR CLASSE 3, 5 AIDE-DÉMÉNAGEUR 418-841-4932

486 Service domestique et garderie

JE FERAIS entretien ménager résidentiel, expérience. 682-6956

488 Tenue de livres comptabilité administration

IMPOT, remboursement maximum. Professionnel (19 ans). Rapidité. 621-9336

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Prêts de 500$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

496 Services financiers

Impôts à partir: 30$/personne, 50$/couple.523-2348 optionimpot.com

PRÊT 500$ Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1-877-534-1999

PRÊT DE 500$ SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

502 Cours Perfectionnement

COURS D'ANGLAIS privés, service personnalisé depuis 1999, formateur agréé. 418-522-4004

ORTHOPÉDAGOGUE. Cours de rattrapage primaire/secondaire. 667-3240

508 Déménagement Transport

DÉMÉNAGEMENT, livraison armoires de cuisine, meubles. 455-5248

L. DUFOUR inc. 2 hommes/75$ 3 hommes / 85$. Assurances. **418-522-1321**

514 Ésotérisme

CLAIRVOYANCE, tarot, cartes, pierres, encre de Chine, 418-456-7874

518 Masssage thérapeute

836-2458. Relaxant, qualité, reçu. Suédois sublime et créatif.

837-7569, 934-7544 André Massage californien, bonne relaxation

À 418-523-0342, excellent massage, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h. (418) 573-9469

BAIN flottant, californien, esthétique. Chantal Dumas 877-1111 avant 10h

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DE RETOUR XAVIER 418-261-3471

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ dès 10h. - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE DORSO-LOMBAIRE AVEC ÉMILIE 418-872-7000

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

418-576-8020 Massages de détente de 9h à 21h

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE. dès 11.30h a.m.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

MASSAGE thérapeutique à prix d'aubaine. Ouverture dossier, suivi professionnel. Jean au 657-6349

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com 651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 Nouveau personnel LE PLAISIR DES SENS

5 JRS/7, THAÏLANDAIS SUÉDOIS ++. 849-7354

653-8040, BEAUTÉ EXOTIQUE, SUR TABLE OU AU SOL

522 Massage autres

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel Pour une rencontre sexy et unique

AAA A VOIR: lacoquine.net Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

ANNE massothérapeute, massage professionnel et sensuel, 523-0506

DÉLICATE ET DOUCE Moments Intimes. 694-9829

JOLIES masseuses, orientales (418) 805-0030

Le Moulin Rouge 7/7 621-9697 www.zonepuredétente.com

LESALONBLANC.CA luxe au bout des doigts, 871-0707

massageexotika.com 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy, 683-0085

MASSAGE TANTRIQUE Sur rendez-vous 527-8468

*** MASSOTHÉRAPIE * 651-2199 * 650-0220**

NOUVEAU, Centre Santé l'Ormière 418-407-0797

NOUVEAU DÉCOR CONCEPT, BEAUTÉ GARANTIE À DÉCOUVRIR 418-666-8666

Retour de Katy Lundi au sam. 418-907-5266

STEEVE, masseur sensuel, relaxation complète (discret) 418-809-1393

www.ultimedetente.com Sensations assurées 628-4448

526 Escortes

24h 24h **AVENTURIÈRE.CA 955-6079**

264-6089 ATTIRANTE ET S E X Y

❤ A belle noire mulâtre Monica, reçoit, déplace. 561-1472 ❤

ACCUEILLANTE, REÇOIT DÉPLACE. 418-836-5145

ADORABLE, jolie, grassette reçoit 7/7. 580-6391

ADORABLE, RIVE SUD 418-806-4000

AH OUI! Beauté, classe, discrétion, 24 h, reçoit et déplace. 906-1888

AUX FÉES 418-688-3901 www.lesfeesenchanteresses.com

❤ **BELLE ET AUTHENTIQUE** ❤ **Je te reçois 418-952-1363**

BELLE Haïtienne sensuelle, belles courbes, 28 ans. 418-999-5914

DÉESSE NORAH, mature, avec classe, douce et sexy. **418-951-0296**

DOUCE, CHARMANTE HÉLÈNE, 47 ans, 418-261-1742

ESCORTES 24 CARATS REÇOIT DÉPLACE 24H 418-922-8983

JOYCE, 37 ans, te reçoit de 8h à 19h, 7/7, 261-7986

LISA 36 ANS, JOLIE recoit/déplace. 261-3745

NANCY Reçoit et se déplace 559-2046

Nouveau, spécial ½ heure DÉPLACE SEULEMENT 654-6078

SEXY TRANSEXUELLE JANIE Reçoit/déplace 455-4879

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

VIP- reçoit et se déplace 7/7, dès 10h. a.m. 948-0880 **www.quebec-escort.com**

534 Santé Esthétique

INFIRMIÈRE en santé communautaire (technicienne spécialisée en soins des pieds), service à domicile: 418-626-8618,418-934-5542

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007 Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE Au 1632 chemin Ste-Foy Québec *MME HAMEL INC* Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX! ACHAT, autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

TAURUS 98 SE, tout équipé, bon état , à voir ! 950$, 841-1214, 455-3694

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

CHEVROLET Cobalt 2005 69 000km, 4995$, 26$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SONATA 2000, automatque, moteur 4 cyl. tout équipé, 132 000km, peinture d'origine, 2200$, 418-951-3060.

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

PT CRUISER 08, 49 000km, tout équipé, garanti, 8995$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD FOCUS SE 2008, 7000 km, manuelle, tout équipé, balance de vente 11 900$. 418-523-6999

SONATA 2006, 80 000km, condition A1, 8 500$ nég., 418-221-7294

MAZDA 3 2008, 51 000km, tout équipé, garanti, 11 995$, 48$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SUZUKI Swift 2008, automatique, a/c, 49 000km, 7995$, 32$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA MATRIX 2004, 61 000km, 5 vitesses, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Yaris, 2006, 41 000 km, garantie, 7 995$, 31$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 47 000km, 10 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Matrix 2010, 12 000 km, manuelle, gris, 15 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 12 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

953 Voitures 17000 $ et plus

ACURA 3.2 TL 2008, 29 400km argent/noir, toit, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 328 I 2008, 20 400km bleu/tan 5vitesses, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 328 XI 2007, 45 300km bleu/noir, toit, 4x4, 32 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Sebring Cabriolet LTD 2008, A3747, blanc, 34 000km,équipé, cuir, 24 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER Sebring convertible touring 2009, A3761, 12000km, 25995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SEBRING Touring 2009, A 3768, 29 000km, équipé, cuir, toit, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER Sebring touring cabriolet 2009, A3731, 18 000km, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

Mercedes E350 4matic 2008, GPS 26 100km, noir/cuivre, 44 995$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Mini Cooper S 2006, 45 700km, 6 vitesses, blanc/noir, toit, 20 495$ **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

NISSAN X-TRAIL 2006, AWD a/c, équipé, 56 000km, 14 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

SEBRING convertible touring 09, noir, A3769,14 000km, équipé, 25 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SOLARA SLE, 2006, convertible, 33 000miles, noir, 22 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

956 Voitures sport et anciennes

CAMARO IROC Z 1989, 145 000km, 5L, 5vit. t-top, équipé, pas hiver, un bijou! 12 800$ (418)849-9236 (flamme red poli)

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

DODGE CARAVAN 1996 rouge, 3L, bonne condition (418)836-2149

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

DODGE CARAVAN SE 2006, 66 000km, 100450A, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

F150, 97, V6, boîte 8 pi., vert, 128 000 km, mécanique excellente, 7500$. 418-653-3168

FORD Ranger 07, 2 portes, V6, sport, automatique,blanc, 71200km, 10995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

DODGE Caravan SE 2005, 66 000km, 10640A, tout équipé, 10 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caravan SE 2007, 56 000km, tout équipé, 13 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caravan SE 2007, A3730, 66 000km, tout équipé, 13 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout équipé, 55000km, 15495$, 61$/ sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

SEBRING Touring convertible 08, cuir, équipé, A3524A, 33 000km, 22 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CRV 2008, 2 roues motrices, blanc, 36 000km, automatique, 8 roues, balance de location, 30 mois à 382$ taxes incluses. 418-670-5578

Grand Caravan SE 2008, A3743, 20 000km, tout équipé, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Caravan SE 2008, A 3782, 23 000km, équipé, stown'go, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

Grand Caravan SXT08, A3775, mags, blanc, 36000km, stow n'go, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Caravan SXT 2008, A3774, noir, 32 000km, stow n' go, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Journey SXT 2009 A3763, 23 000km, équipé + toit 23 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Nitro SXT 4x4 2007, A3778A, 22 000km, 1seul proprio, 18 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JEEP Patriot, 4x4 2009, A3770, équipé, 11 000km, automatique, 21995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km, garantie mai 2012 100 000km, 20 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

PORSCHE Cayenne S 2006, noir/noir, 62 700km, 42 995$. **BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

TOYOTA 4Runner 2005 Sport SR5 noir, 91 000km, V8, équipé, 21 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Hihglander hybride 2006, équipé, 74 800km, 24 495$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Sequoia Platinum 2008, PEA, 60 000km, V8, équipé, 45 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Sienna 2006, 82 000km, 7 places, a/c, 17 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

965 Camions à vendre

DAKOTA Quad Cab 2008, A3753, rouge, 36 000km, équipé, 20 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Ram 1500 2008, 28 000km, tout équipé, 4x4, 24 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

967 Camions à louer

DODGE Dakota Club Cab 4x4, 2009, 22 000km, tout équipé, 19 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

418 686-3344
1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS

leSoleil

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi! leSoleil

Index
des avis de décès

BELLAVANCE, Yvette (née Michaud)
Baie-Comeau

BLAIS, Solange Croteau
autrefois St-Jean-Chrysostome

BOILY, Gabrielle Rodrigue
Québec

DOMBROWSKI, Fernand
Québec

FRENIÈRE, Monique (Brousseau)
Québec

LANGLAIS, Lucienne Darveau
Saint-Casimir

MARTIN, Christian
St-Onésime

NOËL, Else Bastyans
Québec

RICHARD, Yvan
Québec

THERRIEN Joseph Jos,
St-Sylvestre, autrefois St-Patrice-de-Beaurivage

TURGEON, Benoit
Québec, autrefois Beauceville



Yvette (née Michaud) Bellavance

À Baie-Comeau, le 29 mars 2010, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédée Mme Yvette Bellavance, épouse de feu M. Roger Bellavance. Elle demeurait à Baie-Comeau. La direction des funérailles a été confiée à

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE JULIEN
788, boul. Blanche, Baie-Comeau (QC)

Le service religieux sera célébré **le mercredi 31 mars à 10h en la Cathédrale St-Jean Eudes de Baie-Comeau** et de là au cimetière de St-Joseph de Manicouagan. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Sylvie (Claude Tremblay), Marie (Sylvain Brisson), Michel, Hélène (Georges Audit) et Louise (Martin Girard); ses petits-enfants: Jonathan, Katherine, Marie-Laurence, Noémie, Sara et Léa; son arrière-petit-fils Zachary; ses soeurs Bibiane et Élisabeth, son frère Donald (Pauline Canuel) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation du Centre de santé de Baie-Comeau. Ouverture des salons le mardi 30 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h. Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas d'ouverture le mercredi 31 mars, jour des funérailles.

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie



Solange Croteau Blais
1946 - 2010

À l'hôpital Enfant-Jésus, le 27 mars 2010, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Solange Croteau, épouse de feu monsieur André Blais. Elle demeurait autrefois à St-Jean-Chrysostome. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nancy, Isabelle (André LeGal), Marc (Caroline Noël); ses petites-filles: Gabrielle et Mélodie LeGal; ses frères et soeurs: Marcel (Ginette Soucy), Huguette Croteau dit Drolet (Yvon Genois), feu Diane Drolet (Maurice Lesage), Roland (Carole Désilets), Jean-François (Francine Rouette), Jeannine (Paul Dumont), Thérèse, Louise (Réjean Bourgelas), Diane, Denis, Yvon; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blais: Gilles (Céline Damphous), Ginette (Jacques Ross), Mireille (Denis Lottinville), Johanne (Michel Turcotte), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE
1005, Commerciale
St-Jean-Chrysostome

le jeudi 1er avril 2010 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le jeudi 1er avril 2010 à 11h en l'église de St-Jean-Chrysostome.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4, téléphone: 418-649-5959.

Pour renseignements: (418) 839-8823
Télécopieur: (418) 839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet:
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



Gabrielle Rodrigue Boily
1926 - 2010

Au CHA - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 mars 2010, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédée dame Gabrielle Rodrigue, épouse de monsieur Antoine Boily. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence du corps au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec

le mercredi 31 mars 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le jeudi 1er avril 2010 de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré **le jeudi 1er avril 2010 à 14h en l'église St-Rodrigue (4760, 1e avenue à Québec)**. Elle laisse dans le deuil son époux Antoine; elle était la soeur de feu Marius Rodrigue (feu Simone Bissonnette), feu Rose Rodrigue (René Gastonguay et son épouse Andréa Fournier), feu Juliette Rodrigue; elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boily: Thérèse, Pauline, Marcel (Gemma Bélanger), Pascal; ses neveux et nièces: Lise Rodrigue (Claude Nicol), Lucie Rodrigue (Richard Caron), son filleul Daniel Boily, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Nous aimerions remercier particulièrement son filleul Daniel Boily pour l'aide qu'il nous a apportée. Un merci aussi au personnel de l'Hôpital l'Enfant-Jésus pour son soutien. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Fernand Dombrowski
1929 - 2010

Au CHSLD St-Augustin, le 28 mars 2010, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Fernand Dombrowski, époux de dame Hélène Lapointe. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE LÉPINE CLOUTIER
6450, Henri Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9

le mardi 30 mars de 19h à 22h et le mercredi 31 mars de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré **le mercredi 31 mars 2010 à 14h, en l'église Notre-Dame-de-l'Espérance, 3027, avenue St-Samuel à Beauport**. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Jean-François et Clément; ses frères et soeurs: feu Roger (Thérèse Roberge), Gilles (Denise Fontaine), Noël, Éliane, Murielle (feu Rodrigue Gagnon), Lucille, André (Louisette Castonguay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lapointe: feu Claude, feu Arthur, Claudia (Jacques Bédard), Gérard (Denise Drouin), Vincent (Monique Villeneuve), Monique, feu Bernard (Gisèle Paradis) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci particulier au personnel du CHSLD St-Augustin pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Monique (Brousseau) Frenière
1931 - 2010

À l'hôpital Laval, le 27 mars 2010, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Monique Brousseau, épouse de feu Georges Frenière. Elle était la fille de feu Léger Brousseau et de feu dame Alice Ratté. Elle demeurait à la résidence Côté Jardin à Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacque (Carole De Varennes), Jeanne (Yvon Paquet), feu Michel (Christine Hamel), Daniel (Andrée Truchon), Josée (Raynald Boudreault) et Richard (Linda Routhier); ses petits-enfants: Christian, Myriam, Mélissa, Karine, Keven, Ann-Julie, Cynthia, Éric, Jean-Simon, Jessie, Samuel, Charles-Olivier, Audrey, David, Martine, Annie, Frédéric et Guillaume ainsi que leurs conjoints; ses arrière-petits-enfants: Jérémy, Noémie, Justin, Étienne et Mélodie; sa soeur Huguette (Gilles Hamel); ses belles-soeurs et beaux-frères : Émilienne Marcoux (feu Jean-Marie Brousseau), feu Marguerite Frenière (Jean-Paul Théberge), feu Joseph-Arthur Frenière (Claire Dutremblay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (2775, chemin Ste-Foy, Québec QC G1V 4G5) La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le mercredi 31 mars 2010 de 12h à 13h45. Un service religieux suivra **à 14h en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation à L'Ancienne-Lorette (1625, Notre-Dame)**.

Pour renseignements: 418-522-5212
Télécopieur: 418-521-2187



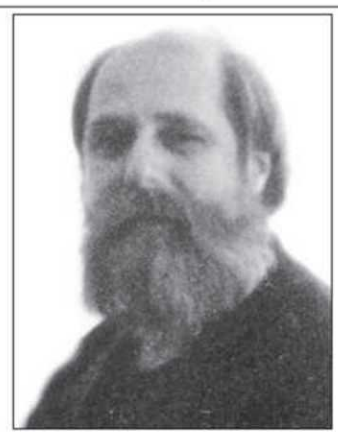
Lucienne Darveau Langlais
1924 - 2010

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 29 mars 2010, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Lucienne Darveau. Elle était l'épouse de feu M. Lucien Langlais, conjointe de M. Jean-Noël Tessier. Elle demeurait à Saint-Casimir. La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LACOURSIÈRE LTÉE
185, de la Montagne, Saint-Casimir
Division Roger Benoit & Fils Ltée
Donnacona

le jeudi 1er avril 2010 à compter de 12h30. Les funérailles auront lieu **le même jour à 15h, en l'église de Saint-Casimir**. Mme Darveau laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses enfants: Louise, André (Nathalie Martineau), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Juliette Darveau Julien, Edmond Darveau (Georgette Fillion), Raymond Darveau (Blandine Gignac), Aline Darveau (Maurice Paquin), Lucie Darveau Gignac, Fernand Darveau (Carmen Sauvageau), Solange Hardy Darveau, Raymond Perron, Denise Houle Darveau, ainsi que tous les membres des familles Langlais et Tessier, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 418-339-2212
ou 418-285-2211
Télécopieur: 418-285-2077
Courriel: lacoursiere@globetrotter.net



Christian Martin
1955 - 2010

À son domicile, le 25 mars 2010, est décédé, à l'âge de 54 ans et 8 mois, monsieur Christian Martin, fils de feu monsieur Georges Martin et de feu dame Lucienne Grondin. Il demeurait à St-Onésime. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER
409, 9ème rue, La Pocatière

mercredi de 19h à 21h et jeudi de 11h à 14h55. **La cérémonie d'Adieu sera célébrée le jeudi 1er avril 2010, à 15h, en la chapelle du Complexe funéraire Marius Pelletier** et de là, les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Marius Pelletier. Il laisse dans le deuil son frère, Denis (Sylvie Alexandre), sa soeur Danielle (Clément Couture); ses neveux: Georges, Paul-André, Alexandre et Mathieu Martin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ses autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre prévention suicide du KRTB ou à l'Association canadienne pour la santé mentale. (Des formulaires seront disponibles au salon)

Pour renseignements et messages de sympathie: 1-418-856-3371
Sans frais: 1-866-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Courriel: rfmpel@bellnet.ca
www.mariuspelletier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Else Bastyans Noël

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 mars 2010, à l'âge de 62 ans et 2 mois, est décédée, dans la sérénité et entourée des siens, suite à un violent cancer, dame Else Bastyans, épouse adorée de monsieur André Noël. Elle demeurait à Québec. **Une liturgie de la Parole aura lieu en présence des cendres à la Chapelle du cimetière St-Charles, 1460, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, G1N 3Y6, le jeudi 1er avril 2010 à 14h**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, sous la direction de la

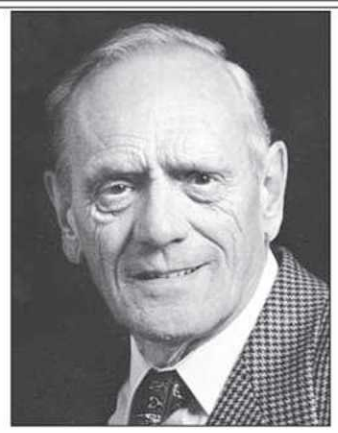
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525 rue Prince-Édouard, Québec

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils bien-aimé Denis, sa fille chérie Bélinda, ses petits-enfants qu'elle adorait tant: Kasandra, Gabriel et Michael; sa famille de Zweibrücken en Allemagne, son père feu Alfred Bastyans, sa mère feu Karoline Sutter), son frère Peter Bastyans (Christina Wirtmann), sa soeur feu Karin Bastyans (Roland Dahler), ses beaux-parents, feu Raymond Noël (Yvonne Pépin-Morissette), ses beaux-frères et belles-soeurs Yvon Noël (Gaétane McNicholl), Micheline Noël (Jean-Claude Faber), Diane Noël (Jean-Marc Dallaire), Roger Noël (feu Céline St-Gelais), Raymonde Noël (Jacques Boulet), ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, amis et amies, autant au Canada qu'en Allemagne. Remerciements : La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel du 4e étage des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu pour leur dévouement, avec en tête les médecins Dre Lynda Côté-Brisson, Dre Marjolaine Tremblay et Dr Marc Lalancette, sans oublier le réconfort apporté par la travailleuse sociale Michèle Girard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ au 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, en précisant «pour le Soutien aux soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec».

Renseignements:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525 rue Prince-Édouard
Québec (QC) G1K 2M8
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

Pour un **anniversaire de décès** à souligner ou des **remerciements** à adresser, communiquez avec nous au :

418 686-3326, poste 2261



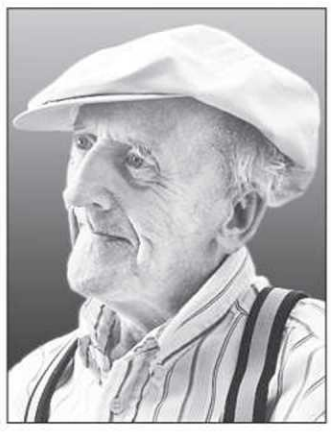
Yvan Richard

1922 - 2010

À l'hôpital St-Sacrement, le 28 mars 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Yvan Richard, époux de dame Monique Doyer. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré **le mercredi 31 mars à 11h en l'église St-Charles Garnier, 1215, rue Chanoine-Morel, Québec.** La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant le service religieux. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, Jean (Marie-Claire Parent); sa petite fille, Chloé Guesneau-Richard; ses deux soeurs: Michèle (Paul-A. Audet) et Odette (feu Maurice Beaudet); sa belle-soeur, Marthe Doyer Ruelland (feu André); ses neveux et nièces: Francine, André et Marc Audet; Richard, Lucie, Charles et Martin Beaudet; Michel et Claude Robitaille, et leur conjoint(e); Marc Bourret, Hélène Michaud, Lise Ruelland et leur conjoint(e). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (QC) G2J 1B8, tél.: (418) 682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418.529.3371
Télécopieur: 418.529.9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Joseph Jos Therrien

1916 - 2010

Au CHLSD de Saint-Sylvestre, le 28 mars 2010, à l'âge de 93 ans et 9 mois, est décédé monsieur Joseph Therrien. Il demeurait à St-Sylvestre et autrefois, à St-Patrice-de-Beaurivage. La famille recevra parents et ami(e)s à la

MAISON FUNÉRAIRE NAPOLÉON LAMBERT

444, rue Principale
Saint-Patrice-de-Beaurivage

le mardi 30 mars 2010 de 14h à 16h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée à 16h à la Maison funéraire Napoléon Lambert** et de là, au cimetière paroissial. Selon sa volonté, la direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NAPOLÉON LAMBERT

Saint-Patrice-de-Beaurivage

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Edmond (Louise Malenfant), feu Alice, Benoit (feu Hélène Brien), feu Cécile (feu Armand Leblanc), feu Simone (Lionel Leblond), Thérèse (feu Fernand Montplaisir), feu André (Béatrice Ferland), feu Conrad, Hélène (Henri Poulin) et Jean (Noëlla Lachaîne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

NAPOLÉON LAMBERT HARMONIA

T. : 418.596.2221 F. : 418.380.4213
sroy.ha@videotron.ca
www.napoleon.lambert.com



Benoit Turgeon

1921 - 2010

À l'hôpital Jeffery Hale, le vendredi 26 mars 2010, à l'âge de 88 ans et 5 mois, est décédé, dans la paix et l'amour des siens, monsieur Benoit Turgeon, ancien combattant de la Deuxième Guerre mondiale, époux de dame Thérèse Lessard. Il demeurait à Québec et autrefois à Beauceville. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC

208, 108e Rue, Beauceville

mardi en soirée, de 19h à 22h, ainsi que mercredi, jour des funérailles, à compter de 11h. Le service religieux sera célébré **le mercredi 31 mars 2010 à 14h en l'église François de Beauceville**. Monsieur Turgeon laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Thérèse Lessard, ses enfants: Robert, Michèle (Jean Dion), Sylvie (Claude Dionne), Nicole (Bruno Ouellet); ses petits-enfants: Rachel, Laurent, Eva et Justine. Il était le frère de: Marcelle (feu Léger Cameron), feu Françoise (Dick Audet), feu Andrée, feu Philippe, feu René (Réjeanne Rodrigue) et feu Huguette Turgeon. Il était le beau-frère de: Laurette (Claude Audet), Roland (Pierrette Guertin), Bibiane (feu Georges-Henri Maheux), feu Jean-Guy (Monique Tardif) et Gérard Lessard (Dora Cormier). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement s'adresse au personnel de l'unité des soins paliatifs de l'hôpital Jeffery Hale pour les bons soins et son dévouement. Nous voudrions remercier particulièrement les docteurs Hubert Marcoux, Catherine Gagnon et, pour les soins infirmiers, Serge Pelletier et Lyne Soulard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des amis de Jeffery Hale,1250, chemin Sainte-Foy, Québec (QC) G1S 2M6. Les enveloppes pour les dons seront également mis à votre disposition au

CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC

208, 108e Rue, Beauceville
Pour renseignements:
CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC
Téléphone: (418) 774-3411
Télécopieur: (418) 774-2011
Courriel: info@geraldcloutier.com
Site Web: www.geraldcloutier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des

Faveurs obtenues

MERCI Jésus, sincères remerciements à L.P. pour faveurs obtenues avec promesse de publier. C.A.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour: le "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. C.M.

PRIERE infaillible à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins.
Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. K.R.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue avec promesse de publier. S.J. et D.C.-M.

Ernie Els s'accroche et gagne

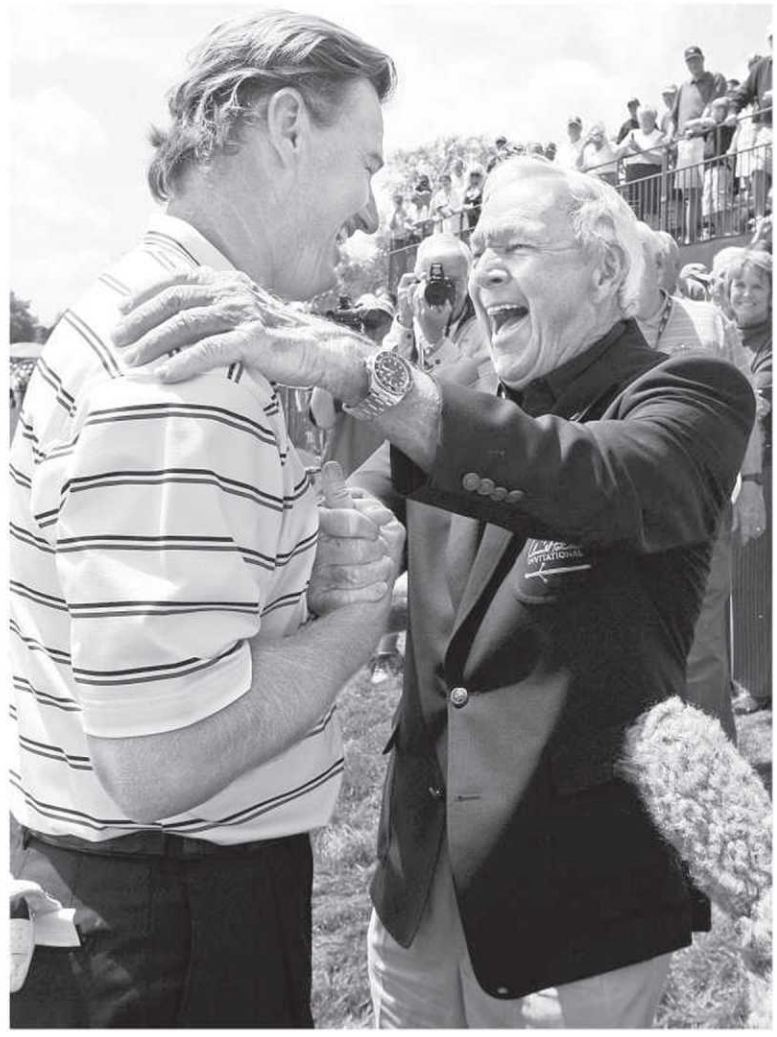
Associated Press

ORLANDO — Ernie Els a connu une disette de deux ans sans victoire sur le circuit de la PGA. Maintenant, il revendique deux victoires d'affilée. Il a connu quelques moments d'inquiétude, hier, avant d'obtenir deux normales avec des roulés et il a complété sa journée avec une ronde de 71 pour remporter le tournoi invitation Arnold Palmer, pertubé par la pluie.

Après avoir signé une victoire par quatre coups au Championnat mondial de golf à Doral il y a deux semaines, Els l'a emporté pour la 18e fois en carrière sur le circuit de la PGA, signant des victoires consécutives pour la première fois depuis 2003. Il était soulagé lorsqu'il a calé un roulé de huit pieds pour la normale au dernier trou, ce qui lui a permis de devancer Kevin Na et l'Italien Edoardo Molinari par deux coups.

C'est la deuxième victoire de Els à Bay Hill, l'autre ayant été acquise il y a 11 ans quand le tournoi avait été limité à 36 trous en raison de la pluie. Els, qui a complété le tournoi avec un total de 277, est devenu le premier golfeur depuis Tiger Woods en 2001 à le remporter à deux reprises. Le Sud-Africain de 40 ans doit disputer l'Omnium de Houston avant le Tournoi des Maîtres, où il figurera parmi les grands favoris. «Je pense qu'il va être redoutable à Augusta», a révélé Palmer après avoir félicité Els derrière le 18e vert.

Retief Goosen (69) et Chris Couch (71) ont terminé sur un pied d'égalité au quatrième rang. Ben Curtis, qui avait entrepris la dernière ronde avec un recul d'un coup, a signé une carte finale de 74 et il s'est classé sixième. Stephen Ames, de Calgary (75), vient au 30e rang, tandis que Mike Weir, de Bright Grove, en Ontario, a joué une ronde de 74 pour finir au 40e rang.



Le Sud-Africain Ernie Els était bien heureux de recevoir les traditionnelles félicitations d'Arnold Palmer après avoir remporté le tournoi dont la légende du golf est l'hôte. — PHOTO REUTERS

EN BREF

Erik Bedard lance

→ Le lanceur canadien Erik Bedard est de retour au travail depuis hier avec les Mariners de Seattle, bien qu'il ne lance qu'à la moitié de sa vélocité. Le gaucher de Navan, en Ontario, qui est souvent blessé, a ainsi fait le premier pas en vue de retrouver sa place dans la rotation des Mariners en effectuant 20 tirs. Le directeur général Jack Zduriencik, son adjoint spécial Tony Blengino, le gérant Don Wakamatsu, l'instructeur des lanceurs Rick Adair, deux autres instructeurs et deux soigneurs ont observé sa session de travail, qui a duré six minutes. Les Mariners évaluent que Bedard pourrait recommencer à lancer en juin. Bedard a déclaré à Zduriencik en plaisantant que ses tirs étaient «tous des prises». ***AP***

La balle à Obama

→ Barack Obama effectuera le lancer protocolaire lors du match d'ouverture de la saison 2010 des Nationals de Washington, marquant ainsi le 100e anniversaire de cette tradition en sol américain. William Howard Taft l'avait fait en premier le 14 avril 1910. Il s'agira du 48e président de l'histoire à effectuer le lancer protocolaire dans la capitale fédérale américaine. Les Nationals amorceront leur saison à domicile le 5 avril contre les Phillies de Philadelphie. ***AP***

Après «Big Ben», au tour de Holmes...

→ Une femme de la Floride a déposé une poursuite contre l'ailier espacé des Steelers de Pittsburgh, Santonio Holmes, alléguant qu'il l'avait frappée avec un verre dans une boîte de nuit d'Orlando avant de lui offrir une somme d'argent pour qu'elle laisse tomber sa plainte. Anshonoe Mills allègue dans la poursuite déposée mercredi dernier que Holmes l'avait agrippée par le visage et lui avait lancé un verre parce qu'elle était assise sur un divan de la section VIP du Rain's Night Club, le 7 mars. La poursuite précise que le verre l'avait frappée sur le côté droit du visage, lacérant la femme près de l'œil. Le document de quatre pages allègue aussi que Holmes et le policier avaient intimidé Mills afin qu'elle ne dépose pas de plainte. Mills souhaite recevoir 15 000 $US en dommages de Holmes, qui a été nommé joueur par excellence du XLIIIe Super Bowl. Le coéquipier de Holmes, le quart Ben Roethlisberger, a été accusé plus tôt ce mois-ci d'avoir agressé une étudiante universitaire de 20 ans de Géorgie. Roethlisberger ne s'est pas présenté à l'entraînement hors-saison de l'équipe, hier. ***AP***

Golf : voyage à Myrtle Beach

→ Les terrains de golf ne sont pas encore tout à fait prêts dans la région et ça vous tente de faire quelques rondes un peu plus au sud? Il faudrait alors communiquer avec Alain Lord pour une bonne affaire. Il lui reste cinq places pour le voyage qu'il organise à Myrtle Beach, du 9 au 17 avril. Le voyage se fait en autocar de luxe, avec coucher en chemin lors de l'aller, six rondes de golf et six nuitées dans un hôtel situé près de la plage. Toutes les chambres ont une cuisinette. On peut communiquer par courriel avec Alain Lord à *alainlord@yahoo.ca*

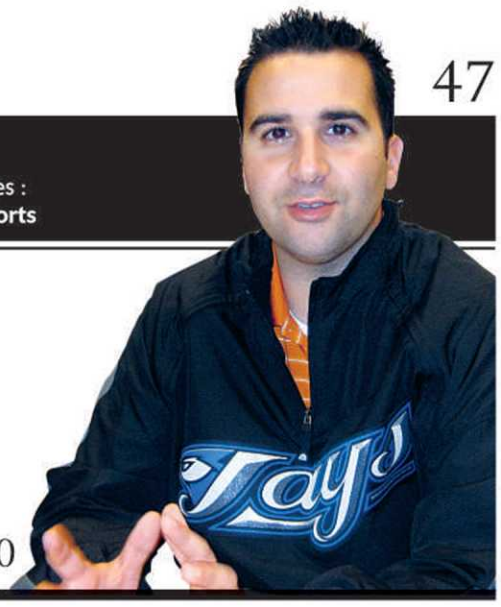
Réal Labbé (collaboration spéciale)

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports



BASEBALL MAJEUR Audacieux Alex Anthopoulos → 50



Une centaine de chaleureux admirateurs ont accueilli le skieur Vincent Marquis à l'aéroport, hier. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Mission accomplie

Le skieur Vincent Marquis rentre comblé d'une longue et difficile saison

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Même s'il ne l'a pas dit tout haut, on devine que Vincent Marquis a dû se dire «enfin!» lorsqu'il est arrivé à l'Aéroport Jean-Lesage, hier soir. Dernier athlète de la région de Québec ayant pris part aux Jeux olympiques de Vancouver à rentrer au bercail, il n'a pas caché qu'il avait trouvé les dernières semaines particulièrement longues.

«Ça fait du bien de revenir à la maison», a expliqué le skieur acrobatique qui a terminé quatrième de l'épreuve des bosses des JO remportée par Alexandre Bilodeau. «Ça a été une longue saison et ce fut difficile pour moi, après les Olympiques, de rester accroché et de continuer à travailler fort pour obtenir de bons résultats. Et là je suis content, car je suis de retour chez moi.»

Marquis a expliqué qu'en plus de ressentir le besoin de retrouver les siens, il avait aussi le goût de partager avec le plus de gens possible l'exceptionnelle expérience qu'il avait vécue à Vancouver et toutes les émotions qu'il avait ressenties. Sauf qu'il était seul de son côté, retenu à l'extérieur de la région par les dernières compétitions à l'affiche du calendrier de l'équipe nationale.

«C'est certain que je vais profiter des prochaines semaines afin de partager tout ce que j'ai vécu avec ma famille et mes amis. Je vais aussi essayer d'aller dans les écoles afin de voir les jeunes et leur parler de mon expérience. Pendant les prochains jours cependant, je n'ai rien mis à mon calendrier. Je vais en profiter pour faire mon lavage, me reposer et décompresser.»

Plus d'une centaine de personnes ont accueilli Marquis à l'aéroport, hier. La présence de tous ces gens a évidemment fait chaud au cœur de l'athlète. «Je ne m'attendais pas à quelque chose comme ça», a indiqué celui pour qui une fête avait aussi été organisée dans un restaurant.

Revenant sur sa spectaculaire performance aux Jeux, le spécialiste des bosses a expliqué qu'il a vécu des sentiments partagés dans les instants qui ont suivi sa course. Oui, il était satisfait de sa performance, mais en même temps, il avait énormément déçu d'avoir manqué le podium de très peu.

«Aux Olympiques, c'est la médaille ou rien. La reconnaissance est là. Mais quand je regarde l'ensemble du portrait et l'excellente saison que j'ai eue — j'ai été capable de réaliser ma meilleure performance de l'année aux Jeux — je crois que je ne peux pas demander vraiment plus que ce que j'ai fait.»

POUR 23 SECONDES

Malgré ses succès, Marquis a avoué que son avenir en tant que bosseur était encore incertain. Ses récentes performances lui ont prouvé que tous les sacrifices des quatre dernières années n'avaient pas été faits en vain et que toutes les gouttes de sueur qu'il avait versées en avaient valu la peine. Mais...

«Pour connaître les 23 secondes que j'ai connues à Vancouver, je le referais n'importe quand. Mais ça fait déjà quelques années que je me dis que, peut-être après les Jeux, ça serait terminé et que je pourrais faire autre chose. Je vais prendre l'été pour penser et pour voir jusqu'à quel point j'ai encore envie de faire du ski acrobatique et probablement qu'au mois de septembre, je vais prendre une décision.»

Nationale

Classement par division: Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association**: ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points «**pts** ÷ (**mj** x **2**)».
x-assurés de participer aux séries; **y**-champion de division; **é**-éliminés.
(Match à Anaheim non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-BUFFALO	75	42	23	4	6	215	189	94	6-4	4-6	23-16	19-17	11-9	6-4	2g
OTTAWA	76	41	30	1	4	205	216	87	4-1	4-4	25-14	16-21	14-9	5-5	4g
MONTRÉAL	**76**	**37**	**31**	**4**	**4**	**204**	**208**	**82**	**8-4**	**7-4**	**19-19**	**18-20**	**10-12**	**6-4**	**1p**
BOSTON	75	34	29	3	9	190	189	80	2-3	9-9	16-22	18-19	11-11	5-5	1p
TORONTO	76	28	35	9	4	202	250	69	4-9	4-4	17-20	11-28	8-13	7-3	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-PITTSBURGH	76	44	25	5	2	237	217	95	4-5	8-2	23-14	21-18	13-9	4-6	2g
x-NEW JERSEY	75	44	26	1	4	203	183	93	2-1	6-4	25-12	19-19	13-10	5-5	1p
PHILADELPHIE	76	38	32	3	3	221	210	82	2-3	3-3	22-16	16-22	13-8	3-7	1g
NY RANGERS	75	33	32	7	3	197	203	76	1-7	3-3	16-23	17-19	8-13	4-6	1p
NY ISLANDERS	75	31	34	4	6	196	232	72	6-4	7-6	20-16	11-28	6-13	5-5	2g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
y-WASHINGTON	75	49	15	6	5	292	214	109	5-6	5-5	27-9	22-17	17-5	5-5	2p
ATLANTA	76	33	31	6	6	224	240	78	2-6	4-6	18-21	15-22	8-14	5-5	1p
CAROLINE	76	32	35	5	4	210	236	73	5-5	4-4	20-19	12-25	11-12	5-5	1g
FLORIDE	75	30	33	3	9	195	220	72	2-3	6-9	15-22	15-23	8-14	3-7	3p
TAMPA BAY	75	30	33	5	7	197	237	72	5-5	2-7	19-18	11-27	11-10	3-7	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-CHICAGO	74	46	21	1	6	241	191	99	6-1	8-6	27-11	19-17	14-7	3-7	2p
NASHVILLE	77	44	27	2	4	214	212	94	5-2	7-4	22-16	22-17	11-10	8-2	1g
DETROIT	75	39	23	4	9	207	197	91	4-4	5-9	22-15	17-21	10-9	8-2	5g
ST. LOUIS	75	36	30	5	4	203	205	81	2-5	7-4	14-23	22-16	8-11	6-4	2g
é-COLUMBUS	76	31	32	4	9	205	244	75	3-4	2-9	19-19	12-26	7-13	6-4	1g

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	75	45	26	1	3	244	195	94	3-1	3-3	27-10	18-20	13-8	5-5	1p
COLORADO	75	41	27	2	5	225	207	89	1-2	6-5	23-13	18-21	9-12	4-6	2p
CALGARY	76	38	29	3	6	194	193	85	2-3	3-6	19-19	19-19	11-10	5-5	1g
MINNESOTA	76	37	33	0	6	208	226	80	5-0	4-6	25-13	12-26	14-7	6-4	1g
é-EDMONTON	75	24	44	2	5	190	255	55	0-2	7-5	16-23	8-28	6-16	3-7	2p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-SAN JOSE	76	47	19	4	6	247	198	104	1-4	6-6	25-14	22-15	13-9	4-6	4g
x-PHOENIX	76	47	23	1	5	210	187	100	5-1	12-5	27-12	20-17	12-10	8-2	1g
LOS ANGELES	75	42	27	1	5	218	202	90	3-1	9-5	21-16	21-17	14-7	3-7	4p
DALLAS	75	33	28	4	10	215	235	80	2-4	5-10	20-17	13-25	9-12	4-6	1g
ANAHEIM	74	35	31	3	5	208	226	78	3-3	4-5	23-14	12-25	5-15	5-5	1g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) x-SAN JOSE	76	4	6	104	.684
2.	(4) #-x-CHICAGO	74	1	6	99	.669
3.	(6) #-VANCOUVER	75	1	3	94	.627
4.	(3) x-PHOENIX	76	1	5	100	.658
5.	(8) NASHVILLE	77	2	4	94	.610
6.	(10) DETROIT	75	4	9	91	.607
7.	(11) LOS ANGELES	75	1	5	90	.600
8.	(12) COLORADO	75	2	5	89	.593
9.	(14) CALGARY	76	3	6	85	.559
10.	(17) ST. LOUIS	75	5	4	81	.540
11.	(19) DALLAS	75	4	10	80	.533
12.	(20) MINNESOTA	76	0	6	80	.526
13.	(21) ANAHEIM	74	3	5	78	.527
14.	(24) é-COLUMBUS	76	4	9	75	.493
15.	(30) é-EDMONTON	75	2	5	55	.367

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) y-WASHINGTON	75	6	5	109	.727
2.	(5) #-x-PITTSBURGH	76	5	2	95	.625
3.	(7) #-x-BUFFALO	75	4	6	94	.627
4.	(9) x-NEW JERSEY	75	1	4	93	.620
5.	(13) OTTAWA	76	1	4	87	.572
6.	(15) PHILADELPHIE	76	3	3	82	.539
7.	**(16) MONTRÉAL**	**76**	**4**	**4**	**82**	**.539**
8.	(18) BOSTON	75	3	9	80	.533
9.	(22) ATLANTA	76	6	6	78	.513
10.	(23) NY RANGERS	75	7	3	76	.507
11.	(25) CAROLINE	76	5	4	73	.480
12.	(26) NY ISLANDERS	75	4	6	72	.480
13.	(27) FLORIDE	75	3	9	72	.480
14.	(28) TAMPA BAY	75	5	7	72	.480
15.	(29) TORONTO	76	9	4	69	.454

CALENDRIER

Dimanche 28 mars
Calgary 5, Washington 3
Toronto 4, Pittsburgh 5 (fusillade)
Edmonton 1, St. Louis 2
New Jersey 1, Philadelphie 5
Columbus 4, Chicago 2
Colorado 3, San Jose 4

Lundi 29 mars
Buffalo 3, Boston 2
Caroline 4, Atlanta 1
Nashville 3, Floride 2 (prol.)
Los Angeles 2, Minnesota 3
Dallas 1, Anaheim 3 (3e période)

Mardi 30 mars
Atlanta à Toronto, 19h
Boston au New Jersey, 19h
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h
Ottawa à Washington, 19h
Tampa Bay à Columbus, 19h
Edmonton à Detroit, 19h30
Chicago à St. Louis, 20h
Los Angeles à Nashville, 20h
Phoenix à Vancouver, 22h

Mercredi 31 mars
Caroline à **Montréal**, 19h
Floride à Buffalo, 19h
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h30
Chicago au Minnesota, 20h
San Jose à Dallas, 20h30
Anaheim au Colorado, 21h
Phoenix à Calgary, 21h30

MARQUEURS

(Matchs au Min. et Ana. non compris)

RG	NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	33-Henrik Sedin, Van	28	73	101
2.	8-Alexander Ovechkin, Was	46	54	100
3.	87-Sidney Crosby, Pit	47	47	94
4.	19-Nicklas Backstrom, Was	29	61	90
5.	26-Martin St-Louis, TB	27	60	87
6.	91-Steven Stamkos, TB	45	41	86
7.	91-Brad Richards, Dal	23	62	85
8.	19-Joe Thornton, SJ	19	66	85
9.	88-Patrick Kane, Chi	28	54	82
10.	12-Patrick Marleau, SJ	42	38	80
11.	10-Marian Gaborik, NYR	39	40	79
12.	17-Ilya Kovalchuk, NJ	39	39	78
13.	15-Dany Heatley, SJ	39	38	77
14.	11-Anze Kopitar, LA	33	43	76
15.	22-Daniel Sedin, Van	23	52	75
16.	9-Zach Parise, NJ	35	39	74
17.	28-Alexander Semin, Was	35	39	74
18.	26-Paul Stastny, Col	18	55	73
19.	52-Mike Green (d), Was	17	54	71
20.	10-Corey Perry, Ana	26	44	70
21.	71-Evgeni Malkin, Pit	24	46	70
22.	12-Jarome Iginla, Cal	32	37	69
23.	15-Ryan Getzlaf, Ana	19	50	69
24.	14-Tomas Plekanec, **Mtl**	23	45	68
25.	17-Ryan Kesler, Van	22	46	68
26.	4-Vincent Lecavalier, TB	22	44	66
27.	9-Mikko Koivu, Min	20	46	66

JOUEURS DE LA SEMAINE

1re étoile: Brian Elliott, g, Ottawa
2e étoile: Jimmy Howard, g, Detroit
3e étoile: Ilya Kovalchuk, ag, New Jersey

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
14-Tomas Plekanec	76	23	45	68	46
91-Scott Gomez	72	12	43	55	58
13-Michael Cammalleri	59	26	24	50	14
21-Brian Gionta	55	25	16	41	26
46-Andrei Kostitsyn	53	15	16	31	28
79-Andrei Markov (d)	39	5	25	30	26
15-Glen Metropolit	69	16	13	29	24
47-Marc-A. Bergeron (d)	54	10	19	29	14
57-Benoit Pouliot	47	17	10	27	41
44-Roman Hamrlik (d)	69	6	20	26	56
42-Dominic Moore	63	10	15	25	43
6-Jaroslav Spacek (d)	71	3	18	21	50
32-Travis Moen	75	8	10	18	53
74-Sergei Kostitsyn	43	6	10	16	8
40-Maxim Lapierre	70	6	6	12	56
75-Hal Gill (d)	62	2	8	10	64
52-Mathieu Darche	24	5	4	9	4
26-Josh Gorges (d)	76	3	6	9	39
22-Paul Mara (d)	42	0	8	8	48
94-Tom Pyatt (r)	35	1	3	4	10
20-Ryan O'Byrne (d)	49	0	3	3	70
61-Ben Maxwell (r)	12	0	0	0	6

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
41-Halak	40	24	12	2	1	2323	94	2.43
31-Price	40	13	19	2	3	2299	107	2.79
Totaux :	**76**	**37**	**31**	**4**	**4**	**4649**	**204**	**2.63**

(3 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	76	39	27	3	7	230	230	88

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	1	1	0	0	0	3	2	2
en Caroline	1	1	0	0	0	5	1	2
Totaux	2	2	0	0	0	8	3	4

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

HUITIÈMES DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE F

MARDI 30 MARS
Chicoutimi à **Rimouski** (Colisée), 19h30
(La série est égale 3-3)

SÉRIE H

MARDI 30 MARS
Gatineau à Montréal, 19h35
(La série est égale 3-3)

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE K

VENDREDI 2 AVRIL
Victoriaville à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h
(Premier match)

SAMEDI 3 AVRIL
Victoriaville à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h

LUNDI 5 AVRIL
Québec à Victoriaville
(Colisée Desjardins), 19h

MERCREDI 7 AVRIL
Québec à Victoriaville
(Colisée Desjardins), 19h

VENDREDI 9 AVRIL
Victoriaville à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h
(Si nécessaire)

DIMANCHE 11 AVRIL
Québec à Victoriaville
(Colisée Desjardins), 16h
(Si nécessaire)

MARDI 13 AVRIL
Victoriaville à **Québec** (Colisée Pepsi), 19h
(Si nécessaire)

SÉRIE I

DATE ET HEURE À DÉTERMINER
À déterminer à Saint-Jean

SÉRIE J

DATE ET HEURE À DÉTERMINER
À déterminer à Drummondville

SÉRIE L

VENDREDI 2 AVRIL
Moncton à Rouyn-Noranda, 19h30
(Premier match)

NORD-AMÉRICAINE

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE A

VENDREDI 2 AVRIL
St-Georges à Saguenay
(Palais des Sports), 20h30
(Premier match)

SÉRIE B

VENDREDI 2 AVRIL
Rivière-du-Loup à Sherbrooke
(Palais des sports L. Drolet), 20h
(Premier match)

MIDGET AAA

FINALE (4 DE 7)

MARDI 30 MARS
Lac St-Louis au C. A.-Girouard, 19h30
(Premier match)

AMÉRICAINE

LUNDI 29 MARS
Manitoba 2, Abbotsford 1 (2e période)

MARDI 30 MARS
Manitoba à Abbotsford, 22h30

CLASSEMENT (80 MATCHS)

(Match d'hier non compris)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
y-**Hamilton**	74	49	16	3	6	251	165	107
Rochester	74	40	31	2	1	234	229	83
Abbotsford	73	34	28	5	6	194	211	79
Manitoba	72	35	31	5	1	185	215	76
Toronto	74	31	32	6	5	180	243	73
Lake Erie	74	32	34	1	7	219	236	72
G. Rapids	73	31	35	3	4	222	245	69

y-champion de division

JUNIOR AAA

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE E

MARDI 30 MARS
Granby à Terrebonne, 19h30
(Terrebonne mène la série 3-1)

SÉRIE F
(Longueuil gagne la série 4-0)

COLLÉGIAL

MASCULIN

QUARTS DE FINALE (TOURNOI À LA RONDE DE 3 MATCHS)

VENDREDI 2 AVRIL

AU PAVILLON CLAUDE-MONGRAIN
Sorel-Tracy c. **Ch./St-Lawrence**, 15h15
St-Laurent c. Lionel-Groulx, 12h15

AU COLISÉE DE TROIS-RIVIÈRES
Harrington c. Laflèhce, 12h
André-Laurendeau c. Alma, 15h

FÉMININ

DEMI-FINALES

SAMEDI 3 AVRIL
Limoilou c. Laflèche
(Olympique Yvan-Cournoyer), 17h
St-Jérôme c. Édouard-Montpetit
(Olympia Yvan-Cournoyer), 18h

BASEBALL

MATCHS PRÉSAISON

LUNDI 29 MARS
Detroit 2, **Toronto** 2
Minnesota 2, St. Louis 5
N.Y. Mets (é.d.) c. Washington, remis, pluie
Atlanta 5, Philadelphie 4
Houston 1, Pittsburgh 13
Floride 6, N.Y. Mets (é.d.) 7
Kansas City 2, L.A. Angels (é.d.) 10
Seattle 3, Oakland 2
Cincinnati 1, Chicago Cubs 8
San Francisco 8, Milwaukee 6
Colorado 6, Texas 7
N.Y. Yankees 11, Baltimore 7
Tampa Bay 9, Boston 3
L.A. Dodgers 3, Cleveland 1 (6e manche)
L.A. Angels (é.d.) 0, Chicago W.S. 7 (5e)
Arizona 1, San Diego 10 (5e manche)

MARDI 30 MARS
Toronto c. N.Y. Yankees (é.d.), 19h05
Washington c. Florid, 13h05
N.Y. Yankees (é.d.) c. Atlanta, 13h05
Philadelphie c. Houston, 13h05
Detroit c. Baltimore, 13h05
Boston c. Tampa Bay, 13h05
Pittsburgh c. Minnesota, 13h05
St. Louis c. N.Y. Mets, 13h10
Texas c. Arizona, 16h05
Milwaukee c. L.A. Angels, 16h05
Chicago Cubs c. San Francisco, 16h05
San Diego c. Cincinnati, 16h05
Oakland c. Chicago White Sox, 16h05
L.A. Dodgers c. Colorado, 16h10
Cleveland c. Kansas City, 22h05

CLASSEMENT

(Matchs L.A. Dodgers/Cleveland, L.A. Angels (é.d.)/Chicago White Sox et Arizona/San Diego non compris)

LIGUE NATIONALE

	G	P	MOY.
San Francisco	20	9	.690
Atlanta	15	9	.625
Chicago Cubs	15	9	.625
San Diego	15	10	.600
Philadelphie	12	10	.545
St. Louis	13	11	.542
Colorado	14	12	.538
N.Y. Mets	13	12	.520
Houston	12	12	.500
Milwaukee	13	13	.500
Arizona	12	13	.480
Floride	12	13	.480
L.A. Dodgers	10	11	.476
Cincinnati	9	14	.391
Washington	8	17	.320
Pittsburgh	7	16	.304

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	MOY.
Cleveland	16	6	.727
Tampa Bay	18	7	.720
Detroit	14	10	.583
Minnesota	13	11	.542
Kansas City	12	11	.522
Boston	13	14	.481
Toronto	10	11	.476
Oakland	11	13	.458
N.Y. Yankees	11	13	.458
Baltimore	10	15	.400
L.A. Angels	9	14	.391
Seattle	10	16	.385
Chicago White Sox	8	15	.348
Texas	8	16	.333

BASKETBALL

NBA

LUNDI 29 MARS
Toronto 103, Charlotte 101
San Antonio 84, New Jersey 90
L.A. Lakers 100, La Nouvelle-Orléans 108
Denver 93, Dallas 109
New York 98, Utah 103

MARDI 30 MARS
Sacramento en Indiana, 19h
Oklahoma City à Philadelphie, 19h
Phoenix à Chicago, 20h
L.A. Clippers à Milwaukee, 20h
Washington à Houston, 20h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
y-Boston	47	26	.644	—
Toronto	36	37	.493	11
New York	26	47	.356	21
Philadelphie	26	47	.356	21
New Jersey	10	64	.135	37 1/2

y-champion de division

NCAA

FINAL FOUR

DEMI-FINALES

SAMEDI 3 AVRIL
Michigan State (28-8) c. Butler (32-4), 18h07
West Virginia (31-6) c. Duke (33-5), 21h

FINALE

LUNDI 5 AVRIL
Gagnants des demi-finales

PBL

VENDREDI 2 AVRIL
Maryland à **Québec** (PEPS), 19h30

TENNIS

ATP/WTA

OMNIUM SONY ERICSSON

Key Biscayne, Floride

MESSIEURS

SIMPLE - TROISIÈME RONDE

Roger Federer (1), Suisse, bat Florent Serra, France, 7-6 (2), 7-6 (3).

Robin Soderling (5), Suède, bat Philipp Petzschner, Allemagne, 6-1, 6-2.

Marin Cilic (7), Croatie, bat Marcos Baghdatis (25), Chypre, 6-3, 6-4.

Jo-Wilfried Tsonga (8), France, bat Philipp Kohlschreiber (28), Allemagne, 6-2, 7-5.

Fernando Verdasco (10), Espagne, bat Jurgen Melzer (23), Autriche, 3-6, 7-6 (4), 6-1.

Mikhail Youzhny (13), Russie, bat Stanislas Wawrinka (19), Suisse, 1-6, 7-6 (5), 7-5.

Tomas Berdych (16), Rép. tchèque, bat Horacio Zeballos, Argentine, 6-4, 7-5.

Mardy Fish, États-Unis, bat Feliciano Lopez (29), Espagne, 7-5, 6-3.

DOUBLE - DEUXIÈME RONDE

Nicolas Almagro et Tommy Robredo, Espagne, battent Daniel Nestor, **Toronto**, et Nenad Zimonjic (1), Serbie, 4-6, 6-2, 10-5.

DAMES

SIMPLE - TROISIÈME RONDE

Jelena Jankovic (7), Serbie, bat Elena Vesnina (28), Russie, 7-6 (3), 6-3.

SIMPLE - QUATRIÈME RONDE

Marion Bartoli (13), France, bat Svetlana Kuznetsova (1), Russie, 6-3, 6-0.

Venus Williams (3), États-Unis, bat Daniela Hantuchova (19), Slovaquie, 1-6, 7-5, 6-4.

Kim Clijsters (14), Belgique, bat Victoria Azarenka (4), Biélorussie, 6-4, 6-0.

Agnieszka Radwanska (6), Pologne, bat Yaroslava Shvedova, Kazakhstan, 6-1, 6-4.

Sam Stosur (9), Australie, bat Jelena Jankovic (7), Serbie, 6-1, 7-6 (9).

Yanina Wickmayer (12), Belgique, bat Timea Bacsinszky, Suisse, 6-0, 6-1.

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - SPRINT

GOODY'S FAST PAIN RELIEF 500

Ridgeway, Virginie

1. Denny Hamlin, Toyota ..... 508 tours, 195 pts
2. Joey Logano, Toyota 508, 170
3. Jeff Gordon, Chevrolet 508, 170
4. Ryan Newman, Chevrolet 508, 160
5. Martin Truex Jr., Toyota 508, 155
6. Brian Vickers, Toyota 508, 150
7. Clint Bowyer, Chevrolet 508, 146
8. Carl Edwards, Ford 508, 142
9. Jimmie Johnson, Chevrolet, 508, 138
10. Greg Biffle, Ford 508, 134
11. Marcos Ambrose, Toyota 508, 130
12. Brad Keselowski, Dodge 508, 127
13. Sam Hornish Jr., Dodge 508, 124
14. Paul Menard, Ford 508, 121
15. Dale Earnhardt Jr., Chevrolet 508, 118
16. David Ragan, Ford 508, 115
17. Kasey Kahne, Ford 508, 112
18. Matt Kenseth, Ford 508, 109
19. David Gilliland, Ford 508, 111
20. Jeff Burton, Chevrolet 508, 108
21. Mark Martin, Chevrolet 507, 105
22. Kyle Busch, Toyota 507, 97
23. Kurt Busch, Dodge 506, 99
24. Elliott Sadler, Ford 506, 91
25. Mike Bliss, Chevrolet 506, 88
26. Tony Stewart, Chevrolet 506, 85
27. Travis Kvapil, Ford 506, 87
28. David Reutimann, Toyota 503, 79
29. Bobby Labonte, Chevrolet 499, 76
30. Jamie McMurray, Chevrolet 498, 73
31. Kevin Conway, Ford 498, 70
32. Regan Smith, Chevrolet 496, 67
33. Scott Speed, Toyota 491, 64
34. Robby Gordon, Toyota 480, 61
35. Kevin Harvick, Chevrolet 408, 63
36. Juan Pablo Montoya, Chevrolet 400, 55
37. David Stremme, Ford 307, 52
38. AJ Allmendinger, Ford 173, 49
39. Joe Nemechek, Toyota 67, 46
40. Max Papis, Toyota 52, 43
41. Aric Almirola, Chevrolet 43, 40
42. Dave Blaney, Toyota 24, 37
43. Michael McDowell, Toyota 19, 34

CLASSEMENT DES PILOTES

1. Jimmie Johnson ..... 898 pts
2. Greg Biffle 884
3. Matt Kenseth 882
4. Kevin Harvick 837
5. Jeff Burton 785
6. Kurt Busch 776
7. Jeff Gordon 773
8. Tony Stewart 770
9. Clint Bowyer 747
10. Dale Earnhardt Jr. 739
11. Paul Menard 735
12. Brian Vickers 734
13. Joey Logano 728

IRL

GRAND PRIX HONDA

St. Petersburg, Floride

1. Will Power ..... 100 tours
2. Justin Wilson 100
3. Ryan Briscoe 100
4. Helio Castroneves 100
5. Dario Franchitti 100
6. Alex Tagliani, **Lachenaie** 100
7. Danica Patrick 100
8. Raphael Matos 100
9. Graham Rahal 100
10. Tony Kanaan 100
11. Ryan Hunter-Reay 100
12. Marco Andretti 100
13. Mario Romancini 100
14. Hideki Mutoh 100
15. Vitor Meira 100
16. Simona de Silvestro 99
17. EJ Viso 97
18. Scott Dixon 73
19. Mike Conway 64
20. Dan Wheldon 46
21. Mario Moraes 45
22. Takuma Sato 24
23. Alex Lloyd 14
24. Milka Duno 7

CLASSEMENT DES PILOTES

1. Will Power 103
2. Justin Wilson 59
. Ryan Hunter-Reay 59
. Dario Franchitti 59
5. Raphael Matos 56
6. Helio Castroneves 54
7. Ryan Briscoe 51
8. Vitor Meira 50
9. Dan Wheldon 42
10. Danica Patrick 41

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE LUNDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

COLUMBUS rappelle le centre Tomas Kana de Syracuse de la Ligue américaine. **MINNESOTA** rappelle le gardien Anton Khudobin de Houston de la Ligue américaine. **N.Y. RANGERS** rappelle l'attaquant Corey Locke de Hartford de la Ligue américaine. **OTTAWA** signe un contrat de deux ans avec l'attaquant Bobby Butler; rappelle le défenseur Brian Lee de Binghamton de la Ligue américaine. **PHOENIX** signe un contrat de deux ans avec l'attaquant Paul Bissonnette.

LIGUE AMÉRICAINE

LIGUE impose une amende intéderminée à l'entraîneur-chef Jim Playfair d'**Abbotsford** pour ses gestes posés lors du match du 27 mars. **BINGHAMTON** cède l'ailier droit Keegan Dansereau à Elmira de la Ligue de la côte Est. **MANITOBA** rappelle le défenseur Taylor Ellington de Victoria de la Ligue de la côte Est. **NORFOLK** signe des contrats avec le gardien Tyler Sims et le défenseur Matt Case; libère le gardien Zane Kalemba. **SYRACUSE** signe un contrat avec l'ailier gauche John Kurtz.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

FLORIDE cède le lanceur Scott Strickland et le joueur d'intérieur Logan Morrison à leur camp des ligues mineures. **PITTSBURGH** réclame au ballottage le lanceur Hayden Penn de la **Floride**; désigne pour affectation le voltigeur Brandon Moss. **WASHINGTON** réclame au ballottage le receveur Chris Coste des **Mets de New York**.

LIGUE AMÉRICAINE

BOSTON cède le receveur Dusty Brown et le joueur d'intérieur Kevin Frandsen à Pawtucket de la Ligue internationale; cède le joueur d'intérieur Jorge Jimenez et le receveur Gustavo Molina à leur camp des ligues mineures.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ARIZONA signe des contrats d'un an avec le receveur éloigné Steve Breaston, le centre Lyle Sendlein, le plaqueur Gabe Watson, le secondeur Monty Beisel et le demi de coin Michael Adams. **BUFFALO** signe des contrats avec le demi de sûreté George Wilson, les secondeurs Keith Ellison et Jon Corto, les demis défensifs Cary Harris et Jonathan Stupar et le receveur éloigné Felton Huggins. **CINCINNATI** signe des contrats avec le secondeur Abdul Hodge, le demi de sûreté Kyries Hebert, le garde Nate Livings, le quart-arrière Jordan Palmer et le bloqueur Dennis Roland. **SEATTLE** signe un contrat de plusieurs saisons avec le receveur éloigné Sean Morey. **WASHINGTON** signe un contrat avec le demi de coin Phillip Buchanon.

LIGUE CANADIENNE

LIGUE suspend pour un match le plaqueur Adriano Belli de **Toronto** en raison de son mauvais comportement hors du terrain.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

BUFFALO 3 BOSTON 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Krejci 17 (Chara) 7:43
2. Buffalo, Myers 11 ..... 9:56
3. Buffalo, Gaustad 12 (Myers) 11:34

Tir de pénalité raté - Sturm Bos, 3:20.
Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Buffalo, Kennedy 9 (Roy, Stafford) 6:08

Pénalités - Mancari Buf (retenu) 3:47, Sturm Bos (accroché) 9:13, Roy Buf (accroché) 18:13.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Boston,

ABRÉVIATIONS: No (numéro); Mj (matchs joués); B (buts); A (assistances); Pts (points); +/- (les plus et les moins); Pén (pénalités).
(Matchs d'hier non compris)

ANAHEIM

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
10 Perry	74	26	44	70	0	105
15 Getzlaf	66	19	50	69	4	79
9 Ryan	73	31	25	56	7	79
27 Niedermayer	74	9	36	45	15-	38
11 Koivu	65	15	26	41	8	36
17 Visnovsky	68	15	25	40	7-	20
8 Selanne	48	21	18	39	3-	16
33 Blake	74	14	19	33	11-	34
34 Wisniewski	64	3	24	27	1-	50
22 Marchant	73	9	13	22	13-	32
42 Sexton	39	9	10	19	1-	16
14 Lupul	23	10	4	14	3	18
39 Beleskey	52	8	6	14	12-	35
4 Ward	71	1	12	13	17-	60
7 Eminger	55	2	9	11	1-	26
28 Chipchura	66	4	5	9	12-	68
21 Brookbank	58	0	9	9	7	85
13 Brown	67	6	1	7	2	92
50 Bodie	36	5	1	6	6-	74
20 Carter	35	2	4	6	0	29
16 Parros	49	3	0	3	4	131
53 Festerling	38	0	3	3	0	15
60 Mikkelson	23	0	2	2	4-	10
63 Bonino	1	0	0	0	0	2

ATLANTA

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
80 Antropov	71	22	41	63	16	42
61 Afinogenov	75	22	36	58	10-	46
47 Peverley	75	21	33	54	10-	34
39 Enstrom	75	6	43	49	2	28
18 Bergfors	74	21	20	41	5-	10
77 Kubina	74	6	32	38	2	64
41 MacArthur	74	15	17	32	15-	49
10 Little	72	12	20	32	5-	16
20 Armstrong	74	15	13	28	9	59
12 White	65	7	19	26	11-	24
9 Kane	62	14	11	25	3	53
13 Kozlov	54	8	17	25	16-	33
6 Hainsey	73	5	20	25	4-	35
4 Bogosian	74	10	13	23	14-	59
23 Slater	54	11	6	17	3	47
19 Reasoner	73	4	12	16	2-	24
76 Artyukhin	49	7	7	14	3-	55
27 Thorburn	69	4	8	12	6	81
29 Oduya	60	3	8	11	11	28
36 Boulton	59	2	6	8	1-	106
16 Schubert	47	2	5	7	6-	69
3 Popovic	30	2	2	4	0	6
5 Valabik	23	0	2	2	0	36
42 Stapleton	1	0	0	0	0	0
24 Chelios	4	0	0	0	1-	0

BOSTON

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
37 Bergeron	66	17	32	49	7	28
46 Krejci	71	16	30	46	3	24
28 Recchi	74	17	23	40	4	34
33 Chara	73	7	32	39	14	85
16 Sturm	68	21	15	36	14	28
26 Wheeler	74	17	19	36	4-	53
91 Savard	41	10	23	33	2	14
73 Ryder	74	16	15	31	2	33
44 Seidenberg	75	3	28	31	6	37
6 Wideman	68	4	21	25	13-	30
20 Paille	68	9	9	18	3-	12
17 Lucic	42	8	8	16	9-	42
48 Hunwick	68	6	8	14	16-	22
55 Boychuk	43	5	9	14	4	43
27 Bégin	69	4	9	13	7-	53
81 Satan	30	6	5	11	5	12
22 Thornton	69	1	9	10	7-	139
60 Sobotka	54	4	5	9	7-	28
21 Ference	51	0	8	8	7-	16
45 Stuart	53	2	4	6	2	80
42 Whitfield	15	0	1	1	0	7
63 Marchand	16	0	1	1	0	18

BUFFALO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
19 Connolly	73	17	48	65	10	28
9 Roy	72	22	38	60	5	42
29 Pominville	74	23	35	58	16	20
26 Vanek	69	23	25	48	6	38
57 Myers	74	10	33	43	11	30
55 Hecht	74	20	20	40	14	31
17 Torres	67	19	14	33	10-	32
21 Stafford	64	13	16	29	0	33
13 Kennedy	70	8	15	23	4-	48
25 Grier	65	10	11	21	4-	12
34 Butler	54	1	20	21	12-	20
28 Gaustad	57	11	9	20	6-	62
4 Montador	70	4	15	19	2-	68
5 Lydman	59	3	15	18	10	28
10 Tallinder	74	3	15	18	11	26
36 Kaleta	54	10	5	15	3	87
52 Rivet	72	1	14	15	5-	98
22 Mair	61	5	7	12	0	69
44 Sekera	44	4	6	10	2	4
37 Ellis	64	3	7	10	1	8
63 Ennis	2	1	2	3	2	0

CALGARY

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
12 Iginla	76	32	37	69	2	56
17 Bourque	67	24	30	54	7	88
18 Stajan	76	19	35	54	3-	32
11 Hagman	76	23	19	42	1-	25
22 Langkow	72	14	23	37	2	30
3 White	77	11	24	35	10	49
20 Glencross	67	15	18	33	11	58
15 Dawes	60	13	17	30	2	16
5 Giordano	76	11	19	30	16	75
4 Bouwmeester	76	3	24	27	1	46
26 Kotalik	65	10	15	25	18-	65
23 Nystrom	76	11	8	19	4	54
21 Higgins	67	8	9	17	9-	32
28 Regehr	75	2	14	16	4	74
25 Moss	58	8	6	14	6-	18
24 Conroy	57	3	11	14	5-	25
19 Mayers	65	3	11	14	3-	126
27 Staios	53	1	9	10	26-	71
7 Pardy	56	2	7	9	3-	46
60 Backlund	17	1	6	7	3	4
6 Sarich	51	0	5	5	7	52
10 McGrattan	34	1	3	4	3	86
42 Sutter	4	0	0	0	1	5

CAROLINE

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
36 Jokinen	74	27	31	58	0	34
12 Staal	63	23	35	58	1-	60
13 Whitney	73	21	34	55	3-	26
25 Pitkanen	66	6	39	45	11-	72
16 Sutter	65	18	17	35	0	2
15 Ruutu	54	14	21	35	4-	50
14 Samsonov	65	14	14	28	15-	32
29 Kostopoulos	75	8	11	19	1	92
6 Gleason	61	5	14	19	0	78
59 Larose	49	7	10	17	8-	14
17 Brind'Amour	74	7	9	16	29-	32
5 Pothier	54	5	10	15	2	16
45 Picard	54	4	11	15	0	26
26 Cole	33	9	3	12	9-	23
39 Dwyer	51	6	4	10	3-	6
27 Carson	47	2	8	10	2	10
11 Boychuk	24	3	5	8	3	2
33 Rodney	15	1	6	7	4-	4
28 McBain	7	2	4	6	2	0
44 Harrison	31	1	5	6	9-	39
21 Bowman	3	0	0	0	2-	2

CHICAGO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
88 Kane	74	28	54	82	15	20
2 Keith	74	13	53	66	16	47
10 Sharp	74	23	39	62	20	26
19 Toews	68	22	37	59	19	41
81 Hossa	49	22	22	44	20	16
22 Brouwer	74	21	18	39	9	66
32 Versteeg	71	17	21	38	6	35
51 Campbell	68	7	31	38	18	18
16 Ladd	74	16	18	34	2	63
33 Byfuglien	74	16	13	29	12-	77
7 Seabrook	70	4	22	26	18	38
11 Madden	71	10	13	23	1-	12
8 Johnsson	60	7	10	17	10	30
82 Kopecky	68	7	8	15	7-	28
36 Bolland	31	5	9	14	4	24
4 Hjalmarsson	69	2	12	14	7	20
46 Fraser	63	2	11	13	2-	44
55 Eager	52	5	5	10	3	111
24 Boynton	47	1	7	8	2	66
6 Hendry	36	1	5	6	5	10
5 Sopel	65	1	5	6	0	32
37 Burish	9	1	1	2	2	12

COLORADO

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
26 Stastny	75	18	55	73	3	50
25 Stewart	70	28	33	61	8	69
9 Duchene	75	23	29	52	6	16
23 Hejduk	51	22	18	40	7	10
39 Galiardi	65	13	24	37	8	26
88 Mueller	66	11	23	34	1	16
4 Liles	52	5	23	28	2-	26
27 Quincey	73	5	22	27	9	74
37 O'Reilly	74	7	16	23	2	18
16 Tucker	65	7	13	20	5-	45
5 Clark	63	3	17	20	8	28
10 Cumiskey	54	7	12	19	6	18
59 Yip	26	11	7	18	10	16
44 Wilson	54	3	14	17	10	34
54 Jones	23	10	6	16	1	2
15 Hendricks	51	8	7	15	0	74
55 McLeod	67	7	8	15	12-	131
22 Hannan	75	2	13	15	6	38
40 Svatos	52	6	4	10	13-	35
45 Durno	39	4	4	8	3	47
18 Yelle	64	4	4	8	6-	28
52 Foote	62	0	8	8	12	62
24 Salei	11	1	3	4	3-	8
32 Porter	13	2	1	3	0	0
28 Koci	42	1	0	1	1-	84

COLUMBUS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
61 Nash	72	31	32	63	5-	54
50 Vermette	76	25	37	62	0	28
20 Huselius	68	23	37	60	6-	36
18 Umberger	76	21	31	52	11-	36
93 Voracek	75	16	33	49	5-	26
16 Brassard	73	8	27	35	13-	34
6 Stralman	67	6	28	34	14-	33
51 Tyutin	74	5	25	30	9-	47
10 Russell	66	7	15	22	0	25
11 Clark	74	7	13	20	12-	48
26 Pahlsson	73	2	12	14	11-	30
8 Hejda	62	3	10	13	14-	36
15 Dorsett	45	4	8	12	6	94
22 Commodore	51	2	9	11	8-	56
97 Klesla	26	2	6	8	7-	26
40 Boll	68	4	3	7	8-	149
3 Methot	54	2	5	7	10-	43
23 Jurcina	44	1	6	7	2	24
17 Murray	42	4	2	6	7-	6
24 MacKenzie	18	1	3	4	3	0
44 Clitsome	5	1	2	3	4	2
4 Paetsch	19	1	1	2	3-	12
12 Blunden	34	1	1	2	3	46
38 Frischmon	1	0	0	0	0	4

DALLAS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
91 Richards	73	23	62	85	13-	12
21 Eriksson	75	27	38	65	5-	22
18 Neal	71	25	25	50	8-	60
63 Ribeiro	60	18	32	50	2-	32
10 Morrow	70	18	25	43	2-	65
3 Robidas	75	10	30	40	5-	66
14 Benn	75	19	16	35	1-	45
29 Ott	66	16	14	30	13-	145
9 Modano	54	13	13	26	5-	20
6 Daley	70	6	13	19	5-	23
23 Wandell	50	5	10	15	2	14
5 Niskanen	68	3	11	14	12-	16
17 Petersen	71	9	4	13	0	4
26 Lehtinen	51	3	10	13	7-	6
37 Skrastins	73	2	11	13	5-	22
24 Segal	38	6	6	12	6	31
96 Brunnstrom	41	2	9	11	2-	10
28 Fistric	60	1	9	10	20	51
2 Grossman	64	0	7	7	2	32
20 Sutherby	39	4	2	6	4	41
13 Barch	63	0	6	6	0	130
44 Woywitka	35	0	3	3	5-	11

DETROIT

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
40 Zetterberg	67	23	42	65	14	24
13 Datsyuk	73	24	38	62	15	18
5 Lidstrom	75	8	39	47	22	22
44 Bertuzzi	75	17	25	42	4-	74
28 Rafalski	71	7	32	39	22	24

STATISTIQUES LNH

TÉLÉVISION

HOCKEY — LNH
Ottawa à Washington, 19h, RDS, Sportsnet
Chicago à St. Louis, 20h, TSN

TENNIS — ATP/WTA
Omnium Sony Ericsson, 15h, TSN

SOCCER — LIGUE DES CHAMPIONS
Lyon à Bordeaux, 14h30, Sportsnet

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
96 Holmstrom	61	21	14	35	5	52
51 Filppula	48	11	23	34	1	18
11 Cleary	60	13	16	29	7-	29
43 Helm	68	10	11	21	5-	14
33 Draper	74	7	14	21	0	26
17 Eaves	58	11	9	20	3-	19
20 Miller	73	9	9	18	3	12
55 Kronwall	41	5	13	18	1	32
23 Stuart	75	2	14	16	14-	20
93 Franzen	20	9	6	15	0	14
29 Williams	37	6	7	13	8-	8
52 Ericsson	55	4	9	13	12-	40
22 Lebda	62	1	7	8	2-	24
18 Maltby	52	4	2	6	1	32
14 Meech	46	2	4	6	12-	19
3 Lilja	14	0	1	1	2	4

EDMONTON

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
27 Penner	75	27	28	55	6	32
89 Gagner	68	15	26	41	8-	33
67 Brule	63	16	20	36	5-	38
6 Whitney	74	5	28	33	3-	68
19 O'Sullivan	67	11	21	32	33-	30
10 Horcoff	70	12	19	31	28-	49
16 Potulny	58	15	13	28	15-	20
12 Nilsson	57	11	16	27	19-	12
13 Cogliano	75	9	14	23	8-	25
83 Hemsky	22	7	15	22	7	8
77 Gilbert	75	3	16	19	11-	16
91 Comrie	36	8	7	15	9-	30
18 Moreau	69	6	8	14	15-	60
44 Souray	37	4	9	13	19-	65
78 Pouliot	28	6	6	12	4-	19
28 Jones	43	7	4	11	3	22
22 Jacques	49	4	7	11	15-	78
46 Stortini	70	3	8	11	2	153
5 Smid	51	1	8	9	5	39
2 Johnson	34	4	4	8	3-	27
34 Pisani	33	4	3	7	12-	10
32 Stone	27	0	6	6	2	48
43 Strudwick	65	0	5	5	13-	39
41 Chorney	35	0	2	2	16-	12
49 Peckham	15	0	1	1	8-	43
8 Arsene	6	0	0	0	1	30

FLORIDE

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
9 Weiss	72	26	29	55	6-	36
16 Horton	57	18	32	50	0	40
24 McCabe	74	8	32	40	3	77
27 Reinprecht	74	16	22	38	5	14
67 Frolik	74	18	19	37	7-	41
61 Stillman	54	15	21	36	3	20
14 Dvorak	68	13	16	29	4-	16
85 Olesz	72	13	14	27	3-	26
2 Ballard	74	5	18	23	6-	67
11 Campbell	60	2	15	17	5-	53
10 Booth	28	8	8	16	3-	23
43 Kulikov	60	3	12	15	6-	32
5 Allen	68	4	9	13	6-	97
28 Kreps	68	4	9	13	4-	18
41 Matthias	47	6	6	12	1-	10
12 Bitz	52	5	6	11	8-	33
52 Garrison	31	2	3	5	5	17
74 Tarnasky	23	1	1	2	2-	65
39 Ellerby	14	0	0	0	1-	0
33 MacIntyre	15	0	0	0	2-	19

LOS ANGELES

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
11 Kopitar	74	33	43	76	4	14
8 Doughty	74	15	39	54	17	46
94 Smyth	59	22	25	47	6	40
24 Frolov	73	17	30	47	7-	24
23 Brown	74	18	28	46	10-	39
28 Stoll	65	13	29	42	12	34
26 Handzus	74	17	22	39	4	36
17 Simmonds	70	16	23	39	20	110
3 Johnson	72	6	24	30	19-	48
15 Richardson	73	11	14	25	1-	37
14 Williams	41	8	17	25	1	37
63 Parse	53	8	13	21	11	20
22 Halpern	66	9	8	17	16-	33
12 Jones	41	5	12	17	6-	22
6 O'Donnell	70	2	11	13	11	64
33 Modin	36	5	5	10	9-	20
7 Scuderi	65	0	10	10	13	21
2 Greene	67	2	6	8	1	76
44 Drewiske	42	1	7	8	4-	14
5 Harrold	38	1	2	3	2-	8
56 Clune	12	0	2	2	1	26
55 Schenn	1	0	0	0	1-	0
41 Ivanans	57	0	0	0	8-	126

MINNESOTA

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
9 Koivu	73	20	46	66	1	48
15 Brunette	75	23	33	56	1-	12
14 Havlat	69	17	34	51	13-	32
3 Zidlicky	74	6	35	41	12-	59
48 Latendresse	73	27	12	39	1-	16
20 Miettinen	72	18	21	39	0	42
77 Pandolfo	58	15	13	28	15-	20
12 Nilsson	57	11	16	27	19-	12
13 Cogliano	75	9	14	23	8-	25
83 Hemsky	22	7	15	22	7	8
77 Gilbert	75	3	16	19	11-	16
91 Comrie	36	8	7	15	9-	30
18 Moreau	69	6	8	14	15-	60
44 Souray	37	4	9	13	19-	65
78 Pouliot	28	6	6	12	4-	19
28 Jones	43	7	4	11	3	22
22 Jacques	49	4	7	11	15-	78
46 Stortini	70	3	8	11	2	153
5 Smid	51	1	8	9	5	39
2 Johnson	34	4	4	8	3-	27
34 Pisani	33	4	3	7	12-	10
32 Stone	27	0	6	6	2	48
43 Strudwick	65	0	5	5	13-	39
41 Chorney	35	0	2	2	16-	12
49 Peckham	15	0	1	1	8-	43
8 Arsene	6	0	0	0	1	30

MONTRÉAL

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
14 Plekanec	76	23	45	68	9	46
91 Gomez	72	12	43	55	3	58
13 Cammalleri	59	26	24	50	10	14
21 Gionta	55	25	16	41	5	26
46 A.Kostitsyn	53	15	16	31	5	28
79 Markov	39	5	25	30	13	26
15 Metropolit	69	16	13	29	1-	24
47 Bergeron	54	10	19	29	12-	14
57 Pouliot	47	17	10	27	11	41
44 Hamrlik	69	6	20	26	2-	56
42 Moore	63	10	15	25	6-	43
6 Spacek	71	3	18	21	12	50
32 Moen	75	8	10	18	3-	53
74 S.Kostitsyn	43	6	10	16	2	8
40 Lapierre	70	6	6	12	15-	56
75 Gill	62	2	8	10	9-	64
52 Darche	24	5	4	9	1	4
26 Gorges	76	3	6	9	4	39
22 Mara	42	0	8	8	16-	48
94 Pyatt	35	1	3	4	6-	10
17 Laraque	28	1	2	3	6-	28
20 O'Byrne	49	0	3	3	0	70
61 Maxwell	12	0	0	0	2-	6

NASHVILLE

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
10 Erat	69	20	28	48	7-	42
27 Hornqvist	75	29	18	47	15	34
26 Sullivan	76	15	32	47	1	31
19 Arnott	61	18	26	44	1-	26
71 Dumont	68	16	27	43	8	20
6 Weber	72	14	25	39	0	32
11 Legwand	76	10	26	36	2-	24
20 Suter	76	3	31	34	3	44
29 Ward	66	13	19	32	3-	18
9 Goc	67	12	15	27	9	14
2 Hamhuis	72	5	18	23	6	49
14 Boyd	72	10	12	22	7	17
37 Grebeshkov	51	7	14	21	16-	32
32 Franson	55	6	13	19	15	16
22 Tootoo	46	6	10	16	5	36
25 Smithson	63	9	4	13	1	54
33 Wilson	29	7	6	13	5-	0
16 O'Reilly	30	2	9	11	1	4
8 Klein	75	1	10	11	12-	27
51 Bouillon	75	2	8	10	5	48
13 Spaling	24	0	3	3	3	0
3 Belak	36	0	2	2	0	48

NEW JERSEY

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
17 Kovalchuk	69	39	39	78	7	53
9 Parise	74	35	39	74	18	30
19 Zajac	75	23	39	62	16	22
15 Langenbrunner	75	18	42	60	5	44
26 Elias	51	15	27	42	16	22
12 Rolston	73	19	16	35	4	22
6 Greene	72	6	28	34	9	14
21 Niedermayer	64	10	12	22	4	43
23 Clarkson	39	9	12	21	1	76
8 Zubrus	45	8	13	21	3-	26
27 Mottau	73	2	14	16	0	39
11 McAmmond	55	6	9	15	3-	38
24 Salvador	72	4	9	13	4	53
5 White	75	2	9	11	5	46
28 Skoula	45	3	7	10	0	10
20 Pandolfo	49	4	5	9	10-	6
10 Pelley	58	2	7	9	5-	35
18 Zharkov	38	0	9	9	2	8
29 Salmela	38	2	6	8	1-	22
2 Fraser	57	3	3	6	4	34
7 Martin	16	2	4	6	5	2
22 Létourneau	21	0	1	1	5-	43
25 Peters	29	0	0	0	5-	93

N.Y. ISLANDERS

	MJ	B	A	PTS	+/-	PÉN
21 Okposo	73	17	29	46	15-	30
26 Moulson	75	27	18	45	3	16
91 Tavares	75	21	23	44	16-	20
2 Streit	75	10	32	42	1	44
12 Bailey	68	15	19	34	9	14
51 Nielsen	69	10	23	33	7	6
57 Comeau	57	12	16	28	8-	40
10 Park	75	9	18	27	13-	26
7 Hunter	54	10	15	25	5	14
13 Schremp	44	7	18	25	4-	8
38 Hillen	62	2	17	19	0	40
16 Sim	70	11	7	18	3-	42
8 Gervais	68	3	14	17	13-	29
93 Weight	36	1	16	17	1-	8
20 Bergenheim	57	7	9	16	4-	36
15 Tambellini	33	7	6	13	6-	12
44 Meyer	57	4	8	12	2-	38
28 Jackman	47	4	3	7	4-	80

«Nous ne sommes pas un petit marché!»

DUNEDIN, Floride — Même s'il n'est pas contre le projet du commissaire Bud Selig de réaligner les divisions, Alex Anthopoulos dit n'avoir aucun problème avec le fait que ses Blue Jays doivent batailler année après année avec les riches Yankees de New York et les Red Sox de Boston dans la division Est de la Ligue américaine de baseball.

«Le défi ne se situe même pas sur le plan des ressources, ni sur le plan monétaire. Les Yankees et les Red Sox, de même que les Rays et les Orioles, ont tous d'excellentes équipes de direction. Mais nous sommes capables de rivaliser», dit-il, demeurant toutefois conscient que 2010 sera une année de reconstruction pour les Blue Jays.

«Nous ne sommes pas un petit marché! Toronto est le quatrième plus grand marché en Amérique du Nord et nos propriétaires sont Rogers, l'une des plus importantes entreprises au Canada. Et nous sommes la seule équipe dont le marché principal est un pays entier!» indique-t-il.

«Notre masse salariale n'est peut-être pas au même niveau que celle des Red Sox présentement, mais il ne faut pas oublier que nous avions la plus grosse masse salariale des majeures quand nous avons remporté la Série Mondiale en 1992 et 1993. Et les propriétaires ne perdaient pas d'argent! Financièrement, nous pouvons rivaliser avec tout le monde, sauf les Yankees, qui sont dans une classe à part.»

ESPOIRS EMBALLANTS

Anthopoulos est emballé par la présence de nombreux jeunes espoirs dans l'organisation torontoise. À commencer par le voltigeur Travis Snider ainsi que les partants Kyle Drabek et Zach Jackson, sans oublier le troisième-but Brett Wallace de même que les receveurs J.P. Arencibia et Travis D'Arnaud.

«Tout consiste à savoir quand ces jeunes deviendront des joueurs établis. Pour nous, Aaron Hill et Adam Lind sont des joueurs établis. Pour Snider, est-ce que ce sera en 2010? En 2011? Nous avons un bon noyau de joueurs du même âge et quand ils auront atteint leur potentiel, c'est là que nous signerons des agents libres pour compléter l'équipe», explique-t-il.

L'œil de dépisteur d'Anthopoulos lui fait dire qu'il aime beaucoup ce qu'il a vu de D'Arnaud, 21 ans, qui amorcera la saison au niveau AA et qui est comme lui un passionné de balle. «En plus d'être jeune et très fort, ce gars-là regarde des vidéos des Séries Mondiales d'il y a 10 ans dans ses temps libres.» ***Ian Bussières (collaboration spéciale)***



Alex Anthopoulos n'a pas peur du risque, comme il l'a démontré en échangeant Roy Halladay à sa première transaction, en décembre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Premier Québécois

Alex Anthopoulos est le premier Québécois à gérer une équipe de baseball des majeures. «Je suis très fier de mes racines québécoises. L'équipe de *Tout le monde en parle* m'a demandé à trois reprises de participer à l'émission mais j'ai refusé, car je ne me sentais pas assez à l'aise en français et que je ne voulais pas manquer de respect aux francophones en utilisant quelques mots anglais, confie-t-il. Mais à bien y penser, je crois que je vais y aller. Ils m'ont encore demandé de participer à l'émission en avril et je crois que je vais dire oui», dit-il ensuite, rassuré sur la qualité de son français par l'auteur de ces lignes. «J'ai appris le français grâce à la dame qui nous gardait, moi et mes frères, quand nous étions petits. Elle était originaire de Manseau, près de Plessisville, et je suis très reconnaissant envers elle. Encore aujourd'hui, nous allons toujours faire un tour à Manseau durant les Fêtes», conclut-il. ***Ian Bussière (collaboration spéciale)***

L'audace d'Alex Anthopoulos

Ian Bussières
Collaboration spéciale
ibussieres@lesoleil.com



DUNEDIN, Floride — Il faut avoir le goût du risque pour devenir directeur général d'une équipe qui se trouve dans la même division que les champions de la Série Mondiale, les Yankees de New York, et les puissants Red Sox de Boston. Ce n'est toutefois pas la première fois que le Montréalais Alex Anthopoulos, qui occupe ce poste chez les Blue Jays de Toronto depuis octobre, tente le tout pour le tout.

«J'ai déjà refusé un emploi à 45 000 $ par année chez Fidelity Investments à Toronto pour accepter un poste bénévole avec les Expos de Montréal», dit candidement ce diplômé en économie de l'Université McMaster en entrevue au *Soleil* lors du camp d'entraînement des Jays à Dunedin, en Floride.

C'était en 2000 et le poste consistait à répondre au courrier des admirateurs des Expos. C'était aussi le début de la grande aventure de ce passionné de baseball dans les ligues majeures. «J'ai grandi en allant voir jouer les Expos et en 1992, quand Felipe Alou est arrivé à Montréal et que l'équipe a commencé à être meilleure, je suis devenu carrément obsédé par le baseball», explique le dg de 32 ans.

Comme son père est décédé alors qu'il n'avait que 20 ans, le jeune Alex avait d'abord pris avec ses frères la relève du paternel dans l'entreprise familiale de climatisation et de chauffage. «Je faisais des journées de 16 heures et la fin de semaine, pendant que mes amis sortaient dans les bars et faisaient la fête, je pensais encore au travail. Après deux ans, j'ai réalisé que je n'étais pas heureux et que c'était important de faire quelque chose que j'aime.»

Il a donc envoyé son curriculum vitæ à toutes les équipes des majeures et c'est finalement à la suite d'une conversation avec Jim Beattie, qui était alors le dg des Expos, qu'il a obtenu le poste bénévole qui lui a fait refuser l'emploi à 45 000 $ par année. «Je travaillais à temps partiel au comptoir à la Banque Royale et la fin de semaine, je faisais mon boulot avec les Expos. Après les matchs, j'allais par moi-même voir les dépisteurs qui faisaient l'évaluation des joueurs», explique-t-il, soulignant que ces rencontres pouvaient s'étirer jusqu'aux petites heures du matin.

GRAVIR LES ÉCHELONS

De fil en aiguille, il a obtenu un poste de relationniste avec les Expos pour ensuite, au contact du dépisteur international Fred Ferreira, se perfectionner dans le domaine du dépistage. «Quand l'équipe a été vendue aux ligues majeures en 2002, Fred a suggéré mon nom à Omar Minaya et je suis devenu coordonnateur du dépistage. Je sautais de joie! Je me souviens de mon premier voyage en avion avec l'équipe. Michael Barrett, qui était alors le receveur des Expos, m'avait lancé: «Tu as réussi! Tu as fait l'équipe!»

Satisfaite de son travail, l'organisation des Expos a offert à Anthopoulos le poste d'adjoint au directeur du dépistage en 2003 mais, devant l'incertitude qui planait quant à l'avenir de l'équipe, il a préféré accepter une offre des Blue Jays.

Sur le moment, quitter les Expos lui brisait le cœur, mais ce fils d'immigrants grecs n'a jamais regretté sa décision. Son ascension chez les Blue Jays a été fulgurante : il est devenu l'assistant du directeur général J.P. Ricciardi en 2005, puis vice-président aux opérations baseball en 2006 avant de finalement remplacer Ricciardi après son congédiement en octobre.

IRL : Will Power refait le coup en Floride

Associated Press et La Presse

ST. PETERSBURG — Will Power a peut-être entrepris sa saison comme une addition de dernière minute au sein de l'équipe Penske, très bien nantie en pilotes. Ce n'est plus le cas. Il n'est plus seulement le pilote à battre jusqu'ici chez Penske, mais celui qu'il faut désormais avoir à l'œil dans la Indy Racing League cette saison.

Power a remporté l'épreuve de St. Petersburg, reportée à hier en raison de la pluie la veille. Il s'agit de sa deuxième victoire en autant de courses en 2010 et de sa troisième en carrière. Dominant pendant toute la fin de semaine, Power a su éviter les pièges sur une piste encore glissante sur certaines portions et il a devancé Justin Wilson de presque une seconde. «Nous sommes partis pour gagner le championnat, a dit Power. Arrêt aux puits parfait, bonne course, fin de semaine parfaite, position de tête et victoire. Peut-on demander mieux?»

Les coéquipiers de Power, Ryan Briscoe et Helio Castroneves, ont terminé respectivement troisième et quatrième. Tous les autres coureurs ont été relégués à plus de 22 secondes de Power.

Wilson a connu une très bonne course dans les rues de St. Petersburg pour une troisième année d'affilée. Mais il n'a jamais été en mesure d'inquiéter Power dans les derniers tours. «Très heureux pour Will Power... Il a accompli un formidable travail, a dit Briscoe. Nous apprenons tous les uns des autres, et j'apprends énormément de lui.» Il est encore tôt dans la saison mais Power dispose déjà de 44 points d'avance sur Dario Franchitti, le champion en titre de la série, Ryan Hunter-Reay et Wilson au classement.

TAGLIANI SIXIÈME

Franchitti a terminé au cinquième rang, Alex Tagliani a pris la sixième place et Danica Patrick, qui a pris le départ du 21e rang, a bien travaillé pour se classer septième. «Je suis vraiment content pour mon équipe, a expliqué Tagliani. Notre voiture n'était pas la plus rapide, mais notre décision de courir les 51 derniers tours avec le même train de pneus a été la bonne. Les gars ont effectué un travail fantastique tout au long de la course et nous sommes fiers d'obtenir un bon résultat pour notre première course complète. Les points de cette sixième place seront importants pour la suite de la saison.»



BOND DE LA NEUVIÈME À LA PREMIÈRE POSITION

Denny Hamlin s'est hissé en tête de peloton dans les derniers tours et a triomphé lors de l'épreuve printanière de Martinsville en coupe Sprint de la série NASCAR, hier après-midi. Il s'agissait de la deuxième victoire de suite de Hamlin (photo), et elle s'est produite sur la plus courte, et la plus vieille piste de la coupe Sprint. Hamlin a cédé la première position avec moins de 10 tours à faire lorsqu'il s'est dirigé vers la ligne des puits pour changer ses pneus. Il est ensuite passé de la neuvième à la première position en seulement quatre tours. La course s'est conclue avec un sprint de deux tours, tandis qu'il occupait le quatrième rang. Il a d'abord écarté Ryan Newman de son chemin, puis s'est faufilé à l'intérieur de Matt Kenseth et a doublé Jeff Gordon avant de croiser le fil d'arrivée en premier. La course devait initialement avoir lieu dimanche, mais elle avait été remise en raison de la pluie. — PHOTO AP

GRAND PRIX D'AUSTRALIE

Red Bull perd le cap

Agence France-Presse

MELBOURNE — Red Bull, qui dispose de la voiture la plus rapide du plateau, selon l'ensemble du paddock, reste très en deçà des attentes en ce début de saison de Formule 1, ses pilotes Sebastian Vettel et Mark Webber n'ayant toujours pas accroché le moindre podium.

La RB6 (monoplace 2010) semble pourtant supérieure à ses concurrentes. À Sakhir, pour le Grand Prix inaugural, comme à Melbourne, Vettel a ravi la pole, preuve que sa voiture, en valeur absolue — avec une quantité d'essence minimale — est la meilleure.

Dans les deux cas, l'Allemand, auteur d'une course solide, a commencé par mener largement les débats. Mais chaque fois, le mauvais sort, sous la forme d'un élément mécanique défectueux, s'est acharné sur lui.

Une bougie capricieuse l'a privé d'environ 100 chevaux aux deux tiers de la course à Bahreïn. Incapable de contenir les deux Ferrari de Fernando Alonso et Felipe Massa et la McLaren de Lewis Hamilton, Sebastian Vettel a fini quatrième. Un moindre mal.

L'histoire s'est moins bien terminée en Australie. «J'ai compris que quelque chose n'allait pas un tour avant ma sortie de piste. Des étincelles sortaient de ma roue avant. Je voulais rentrer aux stands. Dès que je freinais, tout vibrait», a-t-il raconté.

Au 26e tour, «j'ai eu une sorte de bris et je suis parti dans le gravier. Je ne pouvais rien faire. J'ai perdu la voiture. C'était fini.» Un écrou défaillant serait à l'origine du problème. «C'est dommage. J'avais la course totalement sous contrôle. Mais pour gagner, il faut d'abord terminer», a dit, philosophe, «Baby Schumi», avant de lancer, agacé : «Ça m'a cassé les c... de ne pas avoir gagné.»

Webber n'est pas moins en colère après deux GP ratés. «Pas bon en qualifications» à Sakhir, selon ses propres dires, ce qui lui a plombé sa course pour une pauvre huitième place finale, l'Australien, cette fois parti de la première ligne, a fait les frais d'une stratégie trop attentiste de Red Bull lui faisant perdre plusieurs places aux stands.

Attaquant à tout va pour se montrer devant ses partisans, l'Australien a fini par rentrer dans Hamilton en fin de course, ce qui a nécessité un changement du museau de sa monoplace le rejetant en neuvième position. «Je n'allais pas me contenter d'une sixième place. Je voulais le podium», s'est-il justifié.

Reste qu'avec respectivement 12 et 6 points au classement général, Vettel et Webber sont distancés par Alonso (37), Massa (33) et Jenson Button (McLaren, 31), vainqueur dimanche, alors qu'ils disposent de la meilleure voiture et que l'Allemand, sans coup du sort, pourrait être premier avec 50 unités!

«C'est une chose d'être le plus rapide, c'en est une autre de marquer des points ou de gagner des courses. Comme au soccer, il ne suffit pas de bien jouer pour gagner le match»

— Fernando Alonso, de l'écurie Ferrari

«Red Bull est un peu devant les autres en ce moment. Mais en F1, c'est une chose d'être le plus rapide, c'en est une autre de marquer des points ou de gagner des courses. Comme au soccer, il ne suffit pas de bien jouer pour gagner le match», remarquait jeudi Alonso. Dimanche, l'Espagnol, quatrième au terme d'une course épique, se réjouissait, chose rare, de ce rang car il lui permet d'«augmenter son avantage sur certains de ses adversaires».



Darche avec Gomez et Gionta

→ Mathieu Darche s'est retrouvé hier à la gauche de Scott Gomez et de Brian Gionta lors de l'entraînement du Canadien. «Je leur ai dit de ne pas s'occuper de moi, que j'allais toujours être posté devant le filet», a soutenu le Québécois. En prenant pour acquis, bien sûr, que ce trio vivra plus de 24 heures! Il reste une autre journée d'entraînement avant que le Tricolore ne reçoive la visite des Hurricanes de la Caroline, demain, et Jacques Martin pourrait bien brasser la soupe à nouveau. Marc-André Bergeron s'entraînait pour sa part à la ligue bleue, hier, en compagnie de Ben Maxwell afin de simplifier le déroulement de l'exercice. Or, si Bergeron est utilisé à l'attaque, demain, les combinaisons devront nécessairement être modifiées.
La Presse

Metropolit examiné

→ Glen Metropolit s'est soumis hier matin à un test d'imagerie par résonance magnétique afin de déterminer la gravité de sa blessure à l'épaule droite, subie samedi soir contre les Devils du New Jersey. Outre le vétéran de 35 ans ainsi que Paul Mara —dont la saison est terminée — tous les autres joueurs étaient présents à l'entraînement. La durée de l'absence de Metropolit devrait se préciser aujourd'hui ou demain.
La Presse

Moen réussit à oublier sa visière

→ Travis Moen a disputé deux rencontres depuis qu'il a subi une profonde lacération tout près de l'oeil gauche, lundi dernier, lorsqu'il a été atteint par le patin de Matt Cullen, des Sénateurs d'Ottawa. Moen affirme que la coupure et les 50 points de suture qui ont suivi ne sont pas dans son esprit pendant les matchs. Et il indique en outre que l'adaptation à la visière, qu'il n'a pas portée depuis sept ou huit ans, se passe bien. «Une fois au milieu de l'action, tu arrives à l'oublier, explique Moen. Ma vision périphérique ne pose pas problème. Mais je retiens de petites choses, comme la sensation d'avoir un casque plus lourd ou encore de ne pas pouvoir s'essuyer le visage à son aise.» Le robuste attaquant n'a pas été l'objet de mauvaises remarques visant à le déconcentrer. «Les adversaires se sont montrés respectueux, confie-t-il. Je pense que la majorité d'entre eux ont vu l'incident et si ça se trouve, ils me posent des questions...» ***La Presse***



Brian Gionta est employé en moyenne plus de 20 minutes par rencontre, ce qui fait de lui l'attaquant le plus utilisé par Jacques Martin. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un héros discret

Pour Gomez, Gionta est un modèle dont les jeunes doivent s'inspirer

Marc-Antoine Godin
La Presse

MONTRÉAL — À l'image de sa personnalité, c'est en toute discrétion que Brian Gionta file vers sa meilleure saison offensive en quatre ans. En dépit d'une fracture à un pied qui l'a tenu à l'écart du jeu pendant 21 matchs, l'ailier de 31 ans détient actuellement sa meilleure moyenne offensive (0,61 point par match) depuis sa campagne de 89 points en 2005-2006.

Mieux encore, son prochain but sera son 26e de la saison, soit son plus haut total depuis les 48 buts de 2005-2006. Il en a marqué huit dans les 13 matchs qui ont suivi la pause olympique. «Je n'ai jamais été le genre de joueur dont la contribution se mesurait par la production offensive, confie Gionta. Je peux aider de plusieurs façons. J'estime que mon niveau de jeu est demeuré constant tout au long de ma carrière, même si les statistiques n'étaient pas toujours là pour le démontrer.»

Gionta n'est pas prêt à dire que son départ du New Jersey était nécessaire, ni qu'à l'aube de la trentaine, il avait des choses à prouver. «Cela dit, c'est sûr que le temps d'utilisation et le fait d'être employé dans certaines situations finissent par faire une différence», admet l'ailier de 5'7".

À sa première saison avec le Canadien, Gionta est employé en moyenne plus de 20 minutes par rencontre. Ce qui fait de lui l'attaquant le plus utilisé par Jacques Martin. «J'apprécie que l'on se tourne vers moi pour aider l'équipe de cette manière. Ça aide à la concentration d'un joueur.»

Vingt-cinq buts à la fiche d'un joueur qui n'a disputé que 55 matchs, ce n'est pas à dédaigner. Sauf que... «Il devrait avoir beaucoup plus de buts car il a raté un tas de chances», lance Scott Gomez à demi sérieux.

COMME UNE ÉPONGE

Gomez connaît Gionta depuis qu'il a 14 ans. Les deux joueurs ont suivi le même programme de développement aux États-Unis avant de se retrouver chez les Devils du New Jersey. Personne n'est mieux placé que lui pour parler de Gionta. «Quand nous sommes arrivés dans la ligue, tout le monde disait que l'on était trop petits pour la LNH, lui en particulier. Il travaille tous les jours. Je dis à nos plus jeunes joueurs que s'ils veulent prendre exemple sur un coéquipier dans sa façon de se comporter, ils doivent regarder Brian Gionta.»

Selon le rapide joueur de centre, Gionta a absorbé comme une éponge les influences qui régnaient chez les Devils à leurs premières saisons. «Nous sommes arrivés en ayant en exemple des gars comme Scott Stevens, Bobby Holik et Claude Lemieux, a noté Gomez. Brian est également très près de Joe Nieuwendyk. Bref, on a reçu une éducation digne du Temple de la renommée.»

Pouliot mis à l'épreuve

La Presse

MONTRÉAL — Jacques Martin avait réservé une petite surprise à Benoit Pouliot et à Sergei Kostitsyn, hier matin, lors de l'entraînement du Canadien en les faisant patiner sur le quatrième trio en compagnie de Maxim Lapierre. Du même coup, Pouliot a vu Mathieu Darche prendre sa place aux côtés de Scott Gomez et de Brian Gionta.

L'entraîneur du Canadien a envoyé des signaux à Pouliot dans les derniers matchs en lui faisant sauter des présences ou en le retirant de l'avantage numérique. Qu'il s'agisse de mauvaises punitions, de revirements ou simplement d'un manque d'intensité, Martin sent visiblement le besoin de garder les guides serrés avec Pouliot.

«C'est sûr que je n'ai pas connu mes meilleures performances dernièrement et l'entraîneur avait le droit de faire ça, a commenté Pouliot. Avec seulement cinq ou six matchs à jouer dans la saison, c'est normal que sa patience soit moins grande. Je ne commencerai pas à chialer parce que je passe un entraînement sur le quatrième trio!»

Pouliot a marqué 11 buts à ses 20 premiers matchs avec le Canadien avant de subir une blessure aux côtes. Depuis son retour au jeu, il revendique quatre buts et neuf points en 13 matchs. Ce n'est donc pas tant la production offensive que le jeu sans la rondelle qui serait ici en cause.

Lorsqu'il jouait pour le Wild du Minnesota, Pouliot avait la réputation d'un joueur qui faisait des compromis sur la patinoire. Or, à son arrivée à Montréal, le Canadien a semblé hériter d'un joueur transformé. Jacques Martin doit donc chercher des moyens que Pouliot ne reprenne pas ses mauvais plis. «Je ne dois juste pas retomber dans un mode où je me laisse flotter sur la glace, a convenu l'attaquant de 23 ans. Les choses vont se replacer, je ne suis pas inquiet.»

HOCKEY EN BREF



Superbe retour de Cam Ward

→ Le gardien Cam Ward (photo) a effectué un retour au jeu splendide après deux mois d'absence, Erik Cole a inscrit le but décisif avec 4:11 à jouer et les Hurricanes de la Caroline ont vaincu les Thrashers d'Atlanta 4-1, hier. Jussi Jokinen a inscrit deux buts pour les Hurricanes, dont l'un dans un filet désert après que les Thrashers eurent retiré le gardien Johan Hedberg au profit d'un sixième attaquant avec un peu plus de deux minutes à écouler. Brandon Sutter a inscrit l'autre filet des Hurricanes. Nik Antropov a été le seul à riposter pour les Thrashers, qui ont ainsi raté une belle opportunité de rattraper les Bruins au huitième rang de l'Association Est. Ward a repoussé 26 tirs à son premier départ depuis le 3 février. Il avait raté 19 matchs en raison de douleurs au dos. ***AP***

Une amende pour Jim Playfair

→ Jim Playfair a mentionné que l'émotion fait partie du hockey et qu'il n'a pas l'intention de s'excuser pour son excès de colère derrière le banc, qui a grandement retenu l'attention sur Internet. Pendant un match contre les Bulldogs de Hamilton, samedi soir, l'entraîneur du Heat d'Abbotsford a piqué une colère à la suite d'une décision de l'arbitre Jamie Koharski lors d'un match de la Ligue américaine de hockey. Une vidéo qui circule sur Internet le montre en train de fracasser deux bâtons sur la bande et déchirer sa veste en guise de protestation. L'incident avait été visualisé plus de 500 000 fois sur YouTube, hier après-midi. La Ligue américaine l'a condamné à une amende dont le montant n'a pas été dévoilé. Questionné sur ce montant, Playfair a simplement souri et dit : «Demandez à ma femme.» Playfair a dirigé les Flames de Calgary en 2006-2007 et il a guidé les Flames de Saint-Jean à la conquête de la Coupe Calder en 2001. ***La Presse Canadienne***

Patrick Kaleta blessé

→ L'attaquant des Sabres de Buffalo, Patrick Kaleta, a subi une opération à un pouce et il devrait rater les deux dernières semaines du calendrier régulier. Les Sabres ont annoncé que Kaleta était passé sous le bistouri, hier, avant le match contre les Bruins de Boston. Kaleta s'est blessé lors de la défaite de 4-2 des siens contre les Sénateurs d'Ottawa, vendredi, et il a raté la victoire de 7-1 des Sabres sur le Lightning de Tampa Bay, samedi. Kaleta a récolté 15 points (10 buts et cinq passes) et 87 minutes de pénalité en 54 rencontres cette saison. Les Sabres (41-23-10), qui occupent le premier rang de la section nord-est de l'Association Est, sont assurés de participer aux séries éliminatoires. ***AP***

COYOTES

La LNH fait taire la rumeur

La Presse Canadienne

GLENDALE, Ariz. — La LNH a nié une rumeur selon laquelle une entente existerait pour déménager les Coyotes de Phoenix si jamais il n'y avait pas de nouveau bail de signé pour leur aréna dans un avenir rapproché.

La nouvelle, publiée hier sur le site Internet du *Phoenix Business Journal*, a indiqué que l'entente avec Jerry Reinsdorf pour acheter les Coyotes et les conserver à Glendale pourrait achopper sur une clause qui permettrait au propriétaire des Bulls et des White Sox de Chicago de déménager l'équipe si la situation ne s'améliorait pas.

Il était aussi écrit que la LNH était en négociations avec le milliardaire torontois David Thomson et l'entreprise True North Sports and Entertainment basée à Winnipeg afin d'en arriver à un plan de rechange qui permettrait aux Coyotes de revenir dans la capitale manitobaine.

«En ce moment, la Ligue nationale de hockey n'a pas d'entente pour déménager la concession des Coyotes à Winnipeg — ni dans aucune autre ville d'ailleurs — advenant qu'une transaction ne soit pas réalisée d'ici peu de temps à Glendale», a déclaré le commissaire adjoint de la LNH, Bill Daly, par communiqué, hier soir. «Nous continuons d'espérer qu'une transaction soit complétée avec le propriétaire local afin de conserver l'équipe à Glendale.»

Daly a ajouté que la ligue, qui a sauvé les Coyotes de la faillite l'été dernier, était confiante d'en arriver à la signature d'un nouveau bail. «Nous ne souhaitons pas signer des ententes pour une ou des options alternatives, du moins jusqu'à ce qu'elles deviennent nécessaires», pouvait-on lire dans le communiqué. Les Jets ont quitté pour Phoenix à l'issue de la saison 1995-1996.



SIX EN SEPT POUR LES SABRES

Tyler Myers a obtenu un but et une passe pour aider les Sabres de Buffalo à gagner pour la sixième fois en sept matchs, hier soir, une victoire de 3-2 sur les Bruins de Boston. Le gardien des Sabres, Ryan Miller, a stoppé 40 tirs, incluant un tir de pénalité de Marco Sturm au premier engagement. Paul Gaustad et Tim Kennedy ont réussi les autres buts des Sabres, qui ne sont plus qu'à un point des Penguins de Pittsburgh, deuxièmes au classement de l'Est. David Krejci et Dennis Seidenberg ont été les marqueurs des Bruins. Tim Thomas des Bruins, réserviste de Miller aux Jeux de Vancouver, a été remplacé par Tuukka Rask après le troisième but des Sabres et a quitté la patinoire sous les huées. Thomas était chassé d'un match pour la sixième fois cette saison. Rask, à l'opposé, n'a jamais été retiré d'une rencontre. Les Bruins montrent une piètre fiche de 3-10-3 à domicile depuis le 1er janvier.
— PHOTO REUTERS

Alouettes : gagner, une étape à la fois

D'après La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le président des Alouettes de Montréal, Larry Smith, s'est dit très enthousiaste à propos de la prochaine saison de son équipe, hier, lors d'un point de presse où était annoncée l'arrivée d'un nouveau radiodiffuseur (NRJ) du club montréalais.

Smith a dit que les discussions vont bon train avec le demi inséré Ben Cahoon, qui n'a pas encore officiellement décidé s'il poursuivra sa carrière. L'équipe croit qu'il sera de retour en 2010. «Toutes les discussions que nous avons eues avec Ben se sont très bien passées, a dit Smith. Il s'entraîne, et d'après nous, il sera de retour cette saison. C'est vraiment ce que les échos reçus nous laissent croire.»

Smith a réitéré les ambitions de l'équipe qui a battu Saskatchewan 28-27 pour remporter la Coupe Grey, en novembre dernier. «Chaque année, nous avons comme objectif de gagner : gagner en saison, gagner en éliminatoires et gagner la Coupe Grey. Mais on ne parle pas des numéros deux et trois avant d'avoir accompli le premier objectif. Nous ramenons une équipe presque identique à l'an dernier, incluant [l'entraîneur] Marc Trestman et son personnel, et nous nous attendons à une grosse saison.»

Les discussions se poursuivent dans le dossier du directeur général Jim Popp, dont le contrat arrive à échéance au terme de la saison 2010. «Les discussions sont commencées depuis quelques mois, mais vous savez que ça prend du temps, a dit Smith. Nous continuons de discuter. Il est un homme important pour notre organisation, et nous faisons tout ce qui est possible pour le garder. Vous savez, ça fait 13 ans que Jim est avec nous. Il a fait un travail extraordinaire, et notre objectif est de trouver une façon de le garder avec nous.»

Le botteur Damon Duval a choisi de rester avec les Alouettes, bien qu'on lui ait offert deux contrats après des essais avec les Falcons d'Atlanta, les Jets de New York et les Bengals de Cincinnati dans la NFL. Il écoulera donc son année d'option dans l'uniforme montréalais.

«Nous ramenons une équipe presque identique à l'an dernier, incluant [l'entraîneur] Marc Trestman et son personnel, et nous nous attendons à une grosse saison.»

— Larry Smith

«La chose la plus importante, en parlant avec ma famille, c'est que j'ai décidé que la meilleure situation pour moi était de rester dans la Ligue canadienne. J'aurai bientôt 30 ans. Au fond de moi, j'avais le sentiment que j'allais revenir avec les Alouettes, mais je ne voulais pas avoir de regrets, dans 15 ou 20 ans, de ne pas avoir fait ces essais, a dit Duval. Je suis très heureux ici depuis cinq ans. [Les Alouettes] sont une excellente organisation, et ce sont eux qui m'ont vraiment permis de me tailler une place dans le sport professionnel.»

Finalement, Sylvain Simard, directeur de la programmation à NRJ Montréal, a annoncé que son réseau et ses 10 stations devenaient le radiodiffuseur officiel des Alouettes, à la suite d'une entente de quatre ans. Smith a évoqué qu'il était important pour le club de rejoindre un auditoire plus jeune, et que le réseau de 10 stations NRJ permettait une couverture plus grande du territoire québécois.

EN BREF

Le calendrier connu

→ La Ligue de hockey junior majeur du Québec a fait connaître le calendrier de la série qui opposera les Tigres de Victoriaville aux Remparts. Celle-ci se mettra en branle au Colisée Pepsi vendredi (19h). Elle se poursuivra ensuite dans l'amphithéâtre québécois samedi (19h) avant de se déplacer à Victoriaville pour les rencontres trois et quatre disputées lundi (19h) et mercredi (19h). Si la série devait se poursuivre, les matchs auraient lieu le vendredi 9 avril (19h) à Québec, le dimanche 11 avril (16h) à Victoriaville et le mardi 13 avril à Québec (19h). Les billets pour les rencontres disputées au Colisée Pepsi sont en vente à la billetterie de l'amphithéâtre québécois et sur le réseau Billetech. Il est aussi possible de s'en procurer en téléphonant au 418 691-7211 ou au 1 800 900-SHOW.

Jean-François Tardif

Antoine Tardif absent

→ Le gardien Antoine Tardif brillait par son absence, hier, au Colisée Pepsi. Rien de sérieux cependant. «Antoine a été obligé d'aller à Drummondville, a expliqué Patrick Roy. Il devra avoir une opération cet été et il avait demandé la permission d'aller rencontrer le médecin aujourd'hui [hier]. Et les choses adonnaient bien puisque nous n'avions pas d'entraînement de prévu au départ. On devait juste faire du conditionnement physique hors-glace. Mais à la dernière minute, on a décidé de profiter de la journée pour avoir un entraînement très léger au cours duquel nous pourrions travailler notre avantage numérique.» Pour remplacer Tardif, les Remparts avaient fait appel à Jonathan Roy. ***Jean-François Tardif***



Série souhaitée

→ Patrick Doré (photo) souhaitait un affrontement entre les Tigres et les Remparts en deuxième ronde. Échangé par Victoriaville aux Diables rouges lors de la période de transaction tenue aux Fêtes, Doré a indiqué que la série Tigres-Remparts aurait un cachet spécial pour lui. «Je vais être très motivé, a confié Doré. Je vais vouloir montrer aux Tigres qu'ils ont pris une mauvaise décision quand ils ont choisi de m'échanger. Et je veux les battre.» De son côté, Olivier Hinse, qui est arrivé à Québec dans la même transaction, a expliqué qu'il ne manquerait pas de refiler quelques secrets à ses coéquipiers sur la manière de jouer de son ancienne équipe. «Je connais bien le système de jeu des Tigres et je vais en parler aux gars des Remparts, a expliqué Hinse. Il va aussi falloir déstabiliser Kevin Poulin. Et la meilleure manière d'y arriver, c'est de mettre du trafic devant lui.» ***Jean-François Tardif***

Des gardiens sous la loupe

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Alors que ses coéquipiers travaillaient en gymnase, le gardien des Remparts, Louis Domingue, a pu profiter d'un entraînement privé, hier, sur la glace du Colisée Pepsi. Pendant une soixantaine de minutes, il a travaillé avec Patrick Roy et ses adjoints.



Patrick Roy estime avoir une bonne idée de la solution à l'énigme que représente Kevin Poulin, le gardien des Tigres. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Louis, c'est un *prospect* et aussi notre gardien d'avenir, a expliqué l'entraîneur-chef des Remparts. Et je pense qu'il y a de petits ajustements que l'on peut apporter dans son jeu. Mais le crédit lui revient. Il est prêt à travailler et il travaille fort.»

C'est sur la position de base debout de son jeune cerbère que l'équipe de *coachs* des Diables rouges a œuvré, hier. Roy a expliqué que Domingue avait un avantage parce qu'il est un gros bonhomme. À cause de son physique, il prend beaucoup de place devant le filet. «On veut qu'il apprenne à bien positionner ses gants et qu'il trouve une position dans laquelle il sera à l'aise, tout en couvrant le maximum d'espace.»

De son côté, Domingue a manifesté une grande satisfaction quant à la possibilité de pouvoir faire du temps supplémentaire en compagnie du personnel d'entraîneurs des Remparts. Il a indiqué que ce travail pourrait sûrement l'aider à améliorer son jeu et à prendre de l'avance dans son apprentissage. Interrogé si le fait de travailler sur ses positions de base en pleines séries éliminatoires ne constituait pas un danger, le jeune cerbère a répondu que non. Pas question pour lui, en situation de jeu, de penser à ce qu'il fait et à ce qu'il pourrait faire.

«Je crois que ce fut un de mes problèmes au mois de novembre quand j'ai connu une mauvaise séquence, a expliqué le jeune cerbère. Je pensais trop à apporter des changements dans ma *game*. Je crois cependant que j'ai maintenant assez de maturité pour savoir quand adopter ma nouvelle manière. Je vais plutôt la travailler au cours de l'été de manière à ce qu'elle puisse faire une différence au début de la prochaine saison.»

BON ET CHANCEUX

La série quarts de finale 4 de 7 entre les Remparts et les Tigres de Victoriaville se mettra en branle vendredi au Colisée Pepsi. Roy est d'avis que même si ses hommes ont l'avantage de la patinoire, ils ne feront pas figure de favoris.

«Avec tous les changements qu'ils ont faits aux Fêtes, les Tigres ont clairement montré qu'ils désiraient aspirer aux grands honneurs. Notre objectif est donc de tenter de les surprendre et d'avoir du plaisir dans la série.

Pour connaître du succès, les Remparts devront solutionner l'énigme que représente le gardien Kevin Poulin, en plus de s'imposer tant en avantage qu'en désavantage numérique. Roy a indiqué qu'il avait une bonne idée de ce que ses hommes devraient faire.

«Mais est-ce que ça va fonctionner? Ça, c'est une autre paire de manches. Je me rappelle que mon père disait souvent: mieux vaut être chanceux que bon. Et il y a du vrai là-dedans. Dimanche à Shawinigan, Poulin a été très bon et très chanceux. Et on va travailler sur le très chanceux. Mais c'est certain que les Tigres ont un avantage devant le filet. Poulin est un gars d'expérience qui est arrivé à maturité. De son côté, Louis [Domingue] est encore très jeune. Mais il va beaucoup apprendre de cette série qui fera de lui un meilleur gardien.»

> **«Avec tous les changements qu'ils ont faits aux Fêtes, les Tigres ont clairement montré qu'ils désiraient aspirer aux grands honneurs»**
>
> — Patrick Roy

La carte cachée de Roy

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

À quelques jours du début de la série entre les Remparts et les Tigres de Victoriaville, l'entraîneur-chef Patrick Roy a sorti une carte cachée de sa manche. Sur les ondes de Québec 800, il a annoncé hier que son fils Frédérick serait de l'alignement de son équipe, vendredi.

«Fredo a contacté Claude Rousseau, vendredi soir, afin de manifester son intérêt de revenir avec la formation, a expliqué Roy. Il lui a dit qu'il serait prêt à se joindre à l'équipe si Claude pensait qu'il pouvait nous aider malgré sa longue absence. Personnellement, je n'ai pas voulu me mêler du dossier, car je voulais que la décision de Fredo soit vraiment la sienne.»

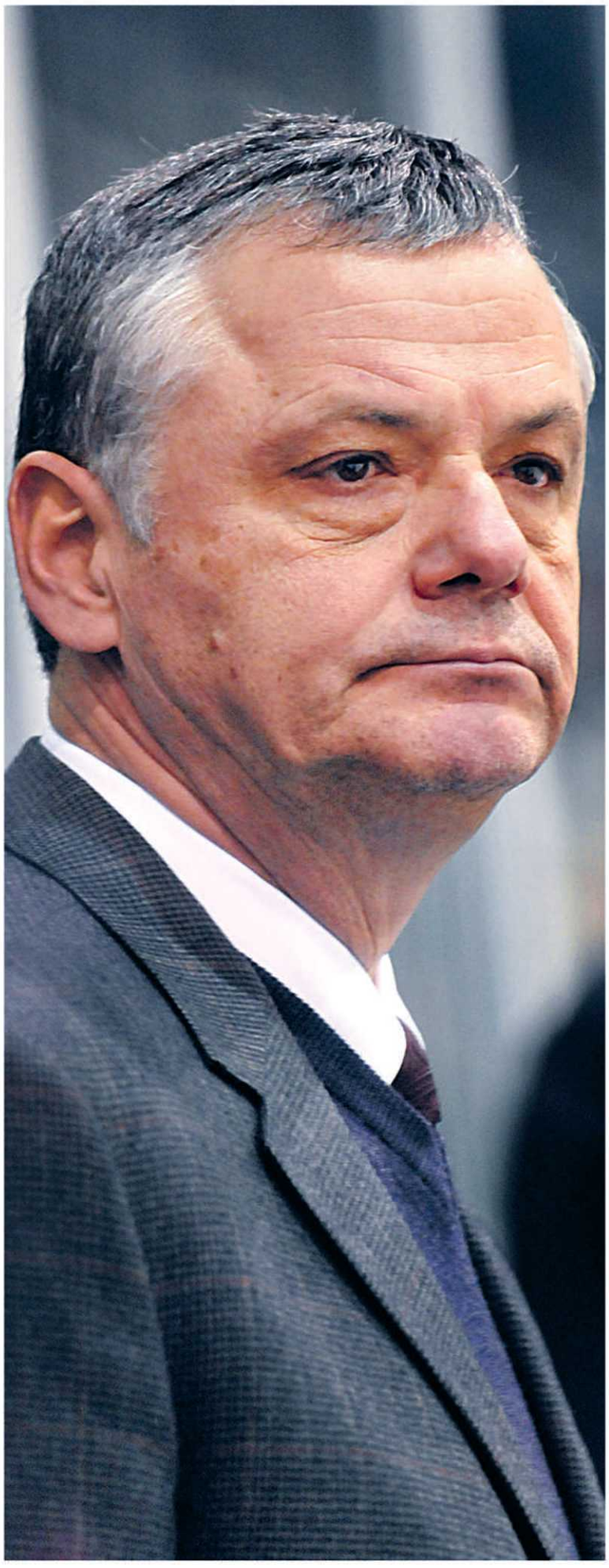
C'est parce que son père avait gardé un contrat ouvert que les Remparts pourront accueillir Frédérick dans leurs rangs. Selon les règlements de la LHJMQ, chaque formation a le droit d'avoir 25 joueurs sous contrat dans les séries éliminatoires. Les Diables rouges en avaient 24 au cas où le plus jeune fils de la famille Roy revienne sur sa décision de tourner le dos au hockey pour faire carrière à Hollywood. Rappelons qu'après avoir annoncé sa retraite du hockey en avril 2009 afin de poursuivre des études pour devenir acteur, Frédérick Roy avait disputé quelques rencontres pendant les Fêtes en décembre dernier. En quatre matchs, il avait marqué deux buts et amassé quatre passes.

NOUVELLE ÉNERGIE

Il n'y a pas de doute, l'arrivée de Frédérick Roy amènera une nouvelle énergie chez les Remparts, une énergie qui a parfois fait défaut cette saison, y compris pendant la série contre le Titan d'Acadie-Bathurst. Reconnu pour son implication et son intensité, le jeune joueur se veut très dérangeant pour l'adversaire. Et comme l'entraîneur-chef des Remparts a reconnu que l'une des manières d'obtenir du succès face au gardien Kevin Poulin était d'avoir du trafic devant sa cage afin de lui voiler la vue et de compliquer son travail, on devine qu'un joueur de la trempe de Frérédick Roy pourrait être appelé à jouer cette mission.

«C'est certain que Fredo apportera une énergie intéressante dont nous avons besoin. Mais en même temps, comme il a manqué une bonne partie de la saison, je ne crois pas qu'il pourra faire la différence à lui seul. Pour avoir du succès, nous devrons compter sur le même noyau que nous avons depuis le début de l'année.»

C'est au sein du quatrième trio que Frédérick évoluera à son retour au jeu avec les Remparts. Il portera dorénavant le numéro 88, le même que Patrick Kane, un hockeyeur qu'il admire.



L'entraîneur de l'Océanic, Clément Jodoin, estime que les arbitres font un excellent travail. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Pas de comédie

Clément Jodoin critique la manière de gagner des Saguenéens

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI – Le climat se réchauffe entre les Saguenéens de Chicoutimi et l'Océanic à quelques heures de l'ultime match de la série quarts de finale présenté ce soir au Colisée de Rimouski.

L'entraîneur-chef de l'Océanic, Clément Jodoin, courte séance-vidéo à l'appui, a relancé hier son vis-à-vis Richard Martel. «Mon compatriote se plaint des arbitres. Je ne sais pas quel *tape* il regarde. Avant de se plaindre, il faut regarder la vidéo de la bonne façon. Est-ce qu'il y a deux codes d'éthique dans la ligue? Pour nous, ce qui est important est de jouer au hockey, pas de jouer au théâtre 101. Est-ce qu'on fait des règles pour mettre en doute le jugement des arbitres ou pour les appliquer? Je trouve que les arbitres ont fait un excellent travail», a lancé Jodoin sur un ton très calme accompagné d'un air plutôt songeur.

«Pour nous, ce qui est important est de jouer au hockey, pas de jouer au théâtre 101»

— Clément Jodoin

Jodoin n'aime manifestement pas la manière de gagner des Sags, qui viennent de remporter les deux derniers matchs, forçant ainsi la présentation d'une septième rencontre ce soir. «Est-ce que le hockey, c'est de travailler ensemble ou d'être contre les arbitres pour semer un doute dans leur jugement? Pour moi, je n'accepte pas quand on déjoue les règles. Quand ma philosophie changera, je ferai autre chose», a lancé le pilote de l'Océanic.

Le directeur général Yannick Dumais en a rajouté. «Richard Martel a l'habitude d'avoir les poches pleines en avantage numérique. C'est le "plaignage" de l'arbitrage qui nous dérange. Mais l'arbitrage a été excellent dans les six premiers matchs.»

LE SEPTIÈME JOUEUR

L'Océanic écrira une page de son histoire ce soir en disputant pour la première fois en 15 ans le septième match d'une série éliminatoire devant ses partisans. Une page qui sera inscrite dans le livre des victoires ou des défaites, mais dont l'issue pourrait bien dépendre de l'impact du septième joueur. Jusqu'à maintenant, la chance n'a pas souri à l'Océanic dans un septième match, l'équipe ayant chaque fois été blanchie à Québec et à Halifax. «Nous avons besoin d'un bon septième joueur dans le building. À date, je n'ai rien à reprocher aux fans. Qu'on vienne nous supporter», a lancé Jodoin.

Le capitaine de l'Océanic, Félix Lefrançois, reconnaît aussi l'importance du septième joueur, mais il est surtout prêt à relever le défi sur la glace. «On ne s'attendait à rien de facile contre les Sags, malgré les pronostics. Ce sera excitant. À Chicoutimi, les partisans ont été bruyants. J'espère que ce sera pareil pour nous mardi soir [aujourd'hui]. Une poussée de plus, c'est important. La discipline va aussi jouer un grand rôle dans ce septième match.»

Victime d'une infection virale, Patrick Delisle-Houle n'attend que le feu vert du médecin de l'Océanic pour chausser les patins. «J'ai vécu un septième match dans le midget AAA. C'est pour ce genre de match que tu veux jouer au hockey. Quand les Sags commencent à compter, il faut que tu les arrêtes. C'est à nous de faire un cadeau à nos partisans. Un appui de la foule apporte du momentum.»

Sanction demandée pour le coup de Lefrançois

Le Quotidien

CHICOUTIMI — Les Saguenéens de Chicoutimi estiment que la Ligue de hockey junior majeur du Québec doit sanctionner Félix Lefrançois pour un geste posé à l'endroit de Gabriel Vermette pendant le match de dimanche contre l'Océanic de Rimouski au Centre Georges-Vézina. En ce sens, ils ont déposé une plainte officielle au préfet de discipline de la LHJMQ, Raymond Bolduc, hier.

Pendant la sixième rencontre de la série huitièmes de finale, l'attaquant de l'Océanic a frappé solidement Vermette. Blessé au haut du corps, le défenseur des Saguenéens ratera le match décisif ce soir à Rimouski.

Le coup donné par Lefrançois a beaucoup fait jaser dans l'entourage des Saguenéens, hier. À Chicoutimi, on croit que le joueur de l'Océanic a frappé son adversaire à la tête et qu'il doit être pénalisé pour son geste.

«Dans notre esprit, il est clair qu'il s'agit d'un coup à la tête», a avancé l'entraîneur des Sags, Richard Martel.

«Vermette est sorti pour le reste de la série, a-t-il ajouté. Nous n'acceptons pas le geste de Lefrançois et nous pensons que la ligue doit sévir. Il est important de protéger les joueurs. Depuis quelques semaines, on entend parler des coups à la tête pratiquement tous les jours. Lefrançois n'a pas été *fair* quand il a frappé Vermette.»

3010265

NOUVEAU

collection

jet·set

confort de star



Offre de lancement
500$ de rabais aux
50 premiers clients

Collection de 4 matelas
Ferme
Mi-ferme
Mi-moelleux
Moelleux

Matelas *Glamour* grand format 60 po.
1299$ - 500$ = 799$ Taxes payées
pour les 50 premiers clients seulement

Le prix peut varier selon le degré de fermeté

90 NUITS D'ESSAI
ÉCHANGE
SANS FRAIS

SERVICE DE
LIVRAISON GANTS
BLANCS GRATUIT

RÉCUPÉRATION DE VOS
MATELAS PÉRIMÉS GRATUITE
RECYCLAGE DISPONIBLE

VISITEZ LE
www.laplacedumatelas.com
POUR TOUS LES DÉTAILS

PM LA PLACE DU® MATELAS

Beauport
3469, Clémenceau
coin St David, derrière
le nouveau McDonald
418 614-6823

Ste-Foy
1270, Duplessis
voisin de
Cinéplex-Odéon
418 780-3689

Québec
1100, Bouvier
voisin de
Club Jouet
418 780-3455

Lévis
110, Kennedy
voisin de
PFK
418 830-1414

Ste-Marie
800, Carter
voisin de
la sortie 91
418 387-3635

Une entreprise familiale de Québec

Le no.1 de l'industrie du confort à Québec

Mise de côté sans frais Grandeurs sur mesure disponibles

Détails en magasin. Photos à titre suggestif. *Sujet à l'approbation du crédit.